



# La Patrie

L'HEBDO DES CANADIENS FRANÇAIS

Montréal, semaine du 19 novembre 1967

88<sup>e</sup> année / numéro 46 / Canada 15¢ / États-Unis 20¢

## LE GUÉRISSEUR DE STE-MARTHE NE GUÉRIT PAS SES CONCITOYENS

Ses "miracles" semblent réservés aux malades qui viennent de loin...  
(page 2)

## OTTAWA LÉGALISERA L'AVORTEMENT

(une enquête de Claude-Lyse Gagnon en pages 16 et 17)

Un système  
pour gagner  
AU JEU!

(page 5)

À Bordeaux  
c'est toujours  
RÉPUGNANT

(page 3)

## LE CÔTÉ AGRÉABLE DE L'HIVER

(notre numéro spécial en pages 37 à 52)

# Des centaines de malades accourent à Ste-Marthe

- Le 17 mai dernier, M. Lauzon s'est écrié : "Moi, je guéris".
- Depuis, il dit avoir guéri 3,000 personnes
- Aucun des citoyens de Sainte-Marthe n'est du nombre
- Ses miracles semblent réservés aux étrangers
- On explique la maladie du curé de Sainte-Marthe
- A Sainte-Marthe, ceux qui ne croient pas n'osent pas le dire

EN TEMPS NORMAL, le petit village de Sainte-Marthe, blotti au pied de la montagne de Rigaud, s'apprête à hiverner à la mi-novembre. Mais 1967 n'est pas une année comme les autres à Sainte-Marthe puisque depuis le 17 mai un fermier, M. Raymond Lauzon, fait des miracles. Selon sa propre évaluation, il aurait guéri environ 3,000 personnes.

La semaine dernière, La Patrie publiait en primeur un reportage signé Jean-Charles Pagé sur le thaumaturge de Sainte-Marthe. Il y était question entre autres du curé de la paroisse, l'abbé Anatole Pilon,



Le curé de Sainte-Marthe : "Je garde le silence"

qui serait tombé malade après avoir refusé de bénir le guérisseur.

## M. le curé ne veut rien dire

Nous avons donc décidé d'aller voir l'abbé Pilon. Que pense-t-il de son paroissien guérisseur? L'abbé Pilon, poliment mais fermement, nous a déclaré qu'il n'avait rien... à déclarer. Et il a ajouté : "Je ne comprends pas qu'un journal sérieux puisse publier de telles sottises."

Il a également refusé d'être photographié.

Nous avons quand même appris beaucoup de choses des paroissiens de Sainte-Marthe. Le curé Pilon a effectivement été malade après avoir refusé sa bénédiction au thaumaturge, mais il s'agissait d'une grippe, comme tout le monde en a. Il

n'a jamais cessé de dire sa messe.

Beaucoup de gens de Sainte-Marthe semblent douter de leur guérisseur. Plusieurs ont dit : "Comment se fait-il qu'il n'ait jamais guéri de gens de la place? Pourtant, nous avons des malades ici. Il y a une dame paralysée qui est al-

tière, nous nous sommes dirigés vers la demeure de M. Lauzon. Nous n'avons pas eu besoin de demander de directions : au loin, nous voyions briller les automobiles. Il y en a partout : stationnées le long du chemin, dans la cour de la ferme de M. Lauzon.

Mais il n'y a pas encore as-

Monseigneur Percival Caza est évêque du diocèse de Valleyfield dont la paroisse de Sainte-Marthe fait partie. Nous avons tenté de le joindre à plusieurs reprises pour lui demander ses commentaires sur l'affaire du thaumaturge de Sainte-Marthe. Malheureusement, au moment d'aller sous presse, il nous avait été impossible d'atteindre Monseigneur Caza.

## A l'Oratoire : inconnu !

LE THAUMATURGE de Sainte-Marthe, M. Raymond Lauzon, utilise-t-il vraiment des "médaillons spéciaux" pour soigner ses patients? L'Oratoire Saint-Joseph lui a-t-il fourni ces "instruments" indispensables à ses miracles?

M. Lauzon a-t-il subi un interrogatoire serré par les autorités religieuses de l'Oratoire Saint-Joseph?

Le Frère André lui a-t-il légué ses dons de thaumaturge?

Autant de questions, autant de réponses? Non! la vérité est beaucoup plus limpide. Le Père Marcel Lalonde, recteur de l'Oratoire Saint-Joseph, fait la lumière sur ces événements troublants. "D'abord, nous n'avons J-A-M-A-I-S eu la visite de ce monsieur Raymond Lauzon de Sainte-Marthe!"

Ce qui élimine les "médaillons spéciaux", et les pseudo-interrogatoires serrés par les autorités religieuses de l'Oratoire. "Quant à son don obtenu du Frère André, la chose me paraît invraisemblable. Le don de thaumaturge est une "grâce personnelle" donnée à un individu en fonction d'une mission religieuse définie. On ne peut semer à tout vent — au premier venu — son don de thaumaturge!" Le Père Lalonde terminait : "En ce qui nous concerne — l'Oratoire Saint-Joseph — c'est tout ce que nous avons à déclarer sur le thaumaturge de Sainte-Marthe".

M. V.

lée le voir trois fois, et elle n'est pas encore guérie."

## \$1 pour stationner

D'autres ont dit : "Ça a commencé bien rapidement, son don. Avant, c'était un homme comme tout le monde."

Après notre visite au presby-

sez de place. Alors, dans le champ avoisinant la ferme du guérisseur, deux tracteurs sont en train de niveler un terrain de stationnement. Y laisser une voiture coûte \$1. Une dame qui venait de garer sa voiture sur la terre fraîchement retournée m'a dit : "C'est mieux de payer \$1 que d'attraper un bil-



Photo Jean-Jacques SENECAI

Mme Alice Lauzon, belle-soeur du thaumaturge, n'a jamais vu de miracle.

let. Hier, dimanche, la police provinciale donnait des billets à tous ceux qui étaient arrêtés dans le chemin."

## Trois heures d'attente

La police provinciale a eu fort à faire dans la journée de dimanche. A un moment donné, il y avait 72 voitures chez le guérisseur. Il était venu bien du monde durant l'été, mais jamais autant.

Nous ne sommes pas entrés chez M. Lauzon, mais nous avons entendu dire qu'il y avait eu 5 miracles depuis le matin. D'autres ont dit 7. Une femme a dit : "J'ai attendu aussi longtemps pour le voir qu'au Labyrinthe à l'Expo : 3 heures."

Cette dame n'avait pas été guérie mais elle se proposait de revenir voir le thaumaturge.

## Sa belle-soeur : "Je n'ai jamais vu de miracles"

Nous avons entendu dire que le frère du guérisseur, M. Alcide Lauzon, ne croyait pas aux miracles. Comme il habite à deux pas, nous sommes allés le voir. Il était parti travailler (il conduit un autobus), mais sa femme nous a reçus.

Y croit-elle? Elle est prudente : "Je n'ai jamais vu de miracles. Tout ce que je sais, c'est que le 17 mai il a dit : "Je guéris". Dans sa grande cuisine confortable, Mme Alcide Lauzon se berce. Au mur, il y a un téléphone qui n'arrête pas de sonner trois coups. "Vous ne pourriez pas le décrocher?"

Elle répond : "Non, et je suis bien fatiguée, ça sonne comme ça depuis trois jours. C'est le téléphone de mon beau-frère. Nous sommes 11 sur la même ligne et je pense qu'il est trop occupé pour répondre."

Le bruit est ahurissant. Mme Lauzon dit que les employés du Bell Téléphone sont venus, qu'ils vont peut-être donner une ligne privée à son beau-frère.

Elle pense que le curé, et beaucoup de paroissiens de Sainte-Marthe, ne croient pas aux pouvoirs du guérisseur. Et elle ajoute : "Mais je n'en suis pas sûre."

Nous ressortons. Le vent est glacial et ça et là, quelques flocons de neige virevoltent. Dans le chemin, des autos vont et viennent. Il y a même des taxis qui transportent des malades.

## Au magasin général : du pour et du contre

Au magasin général, sept ou huit hommes sont en grand conciliabule. Croient-ils aux pouvoirs de M. Raymond Lau-

zon? Certains doutent, les autres sont persuadés que c'est vrai.

Il y a un étranger parmi eux. Un monsieur qui a déjà été guéri par le frère André quand il était jeune et qui aimerait bien que M. Lauzon soigne ses rhumatismes.

"J'ai essayé d'entrer, dit-il, mais il y a bien trop de monde. La fille d'un homme que je connais avait un pied bot, et elle a guéri."

Entre les gallons de peinture, les catalogues et les sacs de chips, la discussion s'anime.

En temps normal, on parlerait des labours, de l'hiver qui vient et du mariage de la fille à Untel.

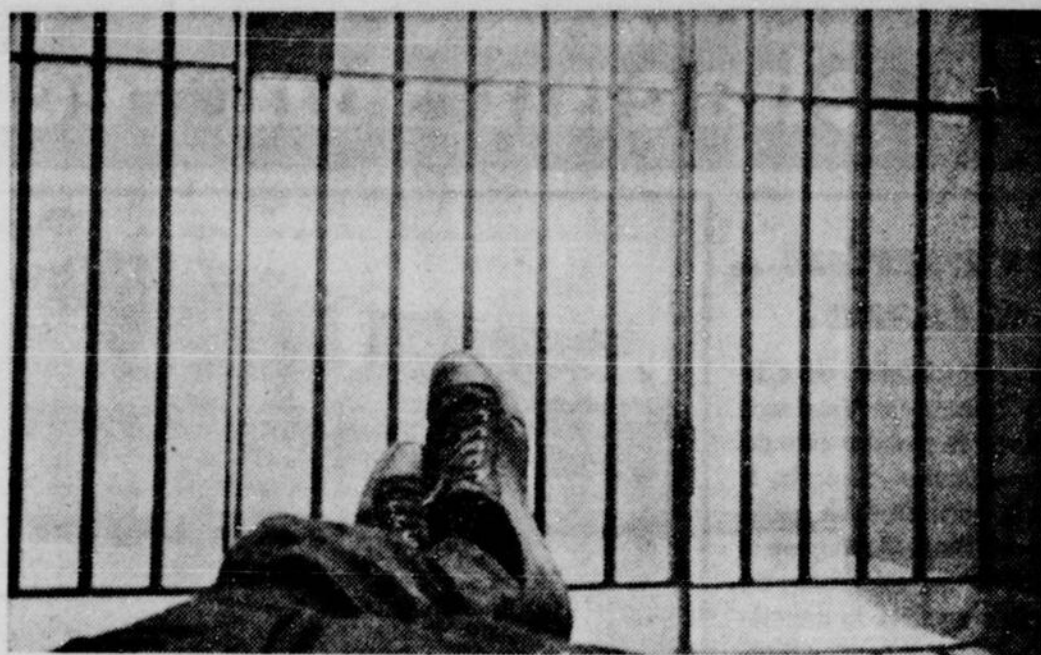
Mais à Sainte-Marthe, le temps est loin d'être normal.

Louise COUSINEAU



On vient de partout consulter le thaumaturge de Sainte-Marthe.

# BORDEAUX: nid à scandales, à privilèges et à injustices



Pour le prisonnier qui n'a ni argent ni influence, les heures sont interminables, derrière les barreaux

DEPUIS TANT d'années qu'on parle de la prison de Bordeaux, le citoyen ordinaire serait en droit de penser que cet établissement s'est transformé. Mais si nous en croyons un prisonnier qui en sort ces jours-ci, on se berce d'illusions.

Un peu comme dans "Les fous crient au secours", à Bordeaux, la majorité des prisonniers se plaignent. Et selon notre informateur, c'est une enquête d'envergure qui s'impose sur ce "nid à scandales, à privilèges et à injustices."

En ce moment, la tempête fait rage au sujet du commerce des narcotiques qui sévit à Bordeaux. Apparemment, selon diverses sources, les goof-balls et autres types de barbituriques, le LSD, l'héroïne, la morphine et autres produits néfastes entrent à la prison commune de Montréal comme par enchantement.

Mais les prisonniers ont bien d'autres soucis et vous diront que la question des drogues n'est que l'un des problèmes de Bordeaux. Le gros bobo de cette maison, c'est que la petite pègre y fait la pluie et le beau temps.

N'importe qui vous confirmera, par exemple, que des prisonniers notoires vivent comme des pachas, à l'intérieur des murs de Bordeaux. On laisse ouverte la porte de leur cellule à cœur de journée et même le soir. Ils peuvent se faire venir les repas qu'ils préfèrent. Pour les uns c'est le poulet barbecue; pour d'autres la pizza; il y a aussi les amateurs de filet mignon. Ces mêmes prisonniers, si l'on peut dire, peuvent aller téléphoner quand ils le désirent, et ce dans les bureaux de la direction.

## Sécurité minimum

On sait que rue Craig, devant le Champ-de-Mars, il y a une succursale de Bordeaux, dans l'ancienne caserne militaire. La situation est encore pire là. Interrogez des prisonniers, et même certains gardes. Ils vous confirmeront que certains prisonniers y font la bonne vie. C'est d'ailleurs un privilège, une faveur, que d'être dans cette caserne, car les règlements y sont plus souples qu'à Bordeaux. On considère cette caserne comme une prison à sécurité minimum.

Vous trouverez là un type du nom de "B" qui ne se prive de rien. Non seulement il mange dans la salle des gardes, ce qu'il désire, et à l'heure qui lui plaît. Mais certains soirs, quand l'ennui le prend, il obtient la permission de sortir, accompagné d'un garde, pour faire la tournée des cabarets. La rue Craig n'est pas éloignée de la rue St-Laurent...

Un tel cas de favoritisme n'est pas isolé et il faut causer avec certains prisonniers qui viennent d'être libérés pour connaître leur dégoût. Voilà des gens qui ne croient plus en la justice. Pour eux, une chose importe: dans la vie, pour être bien traité, il faut de l'influence et de l'argent. Et si par malheur vous êtes condamné à la prison, cette influence et cet argent sauront bien vous y assurer une vie confortable.

Pour revenir au Monsieur "B" de la rue Craig, on dit qu'il entre dans le bureau du chef de la prison, un Monsieur Marion, comme s'il était chez lui. Sans frapper, bien entendu. Si un de ses amis fait une bêtise, il n'a qu'à demander l'aide de Monsieur "B", qui lui arrange ça en un rien de temps.

## Drogues à gogo

Dans le domaine des drogues, c'est le secret de Polichinelle qu'on s'en procure comme on veut, à Bordeaux, et à l'arsenal de la rue Craig, si l'on a de l'influence et de l'argent. A Bordeaux, c'est toujours le même système, apparemment. Vous confiez vos

"commissions" à un garde ou à un prisonnier qui est libéré. Les démarches voulues se font en ville, puis le garde revient avec ce qu'on a commandé; ou le prisonnier libéré fait en sorte que votre colis soit déposé au bon endroit, non loin de la prison, là où des prisonniers "fiabiles" travaillent le jour. Le prisonnier qui rentre le soir avec le petit colis reçoit généralement un paquet de tabac à cigarettes LaSalle et en est tout heureux.

On blâme souvent les gardes d'encourager pareil état de choses. En toute honnêteté, tous les gardes ne sont pas fautifs, à Bordeaux. On connaît certains gardes qui ont voulu mettre fin au trafic des drogues.

Ils savaient fort bien que la drogue bien souvent entrait dans la prison dans des "cartons" de cigarettes ou dans des bidons de lait (un sac de plastique bien placé, et e tour est joué). On savait aussi quels autres trucs étaient utilisés. Et on a recommandé que les gardiens de la grande porte soient changés de temps à autre; un système de rotation, disons.

Mais, en haut lieu, cette suggestion a été refusée.

## L'ignorance à l'infirmerie

Si on estime qu'une enquête serait une perte de temps à Bordeaux, qu'on se penche un peu sur le problème de l'infirmerie de cet établissement. Le public serait effaré d'apprendre que dans une institution de cette envergure, l'infirmerie ne compte aucun véritable infirmier ou garde-malade. Ce sont des gardes qui jouent ce rôle, parfois avec ignorance et sadisme.

Malheur à celui qui tombe malade à Bordeaux. On le soignera à l'aspirine ou au laxatif. Si son cas est plus compliqué, il finira par être examiné par un médecin officiel dont les prisonniers ne semblent guère enchantés. Il y a bien un deuxième médecin, mais seulement à temps partiel. Lui est sympathique et compréhensif, mais comment pourrait-il suffire à la tâche?

A Bordeaux, outre l'infirmerie ordinaire, il y a l'aile D, celle des malades mentaux. On

l'appelle majestueusement maintenant l'Institut Pinel, mais là encore des réserves s'imposent, paraît-il. Ce sont des prisonniers qui font office d'infirmiers, et on rapporte qu'ils traitent certains malades avec sadisme, surtout ceux qui ont le malheur de salir leur lit.

Or quand on vous maintient attaché sur votre lit, par les mains et par les pieds de 24 à 48 heures de suite, comment ne pas salir votre lit?

Pour revenir à l'infirmerie ordinaire, signalons qu'on y administre là des médicaments bien souvent sans l'autorisation du médecin. On imagine les complications qui peuvent survenir.

Si vous êtes déjà malade avant d'entrer à Bordeaux, les pires malheurs peuvent vous menacer. Prenez, par exemple, le cas d'un diabétique. Si on lui enlève son insuline, que devient-il? Si vous êtes un type angoissé et que le médecin vous a commandé de prendre du librium, dites adieu à vos chères capsules. On vous les enlève à l'entrée. Même chose pour les cardiaques, qui ont besoin de nitroglycérine. Le cas

des "robineux" est également pathétique, car tout le monde admet que ce sont des malades. On devrait les désintoxiquer de façon scientifique pour assurer leur réhabilitation.

## Cercle infernal

On est surpris de constater que tant de gens retournent à Bordeaux. Dans une foule de cas, c'est un cercle infernal. Le "robineux", par exemple, y passe quelques mois. A sa sortie, on lui donne un billet d'autobus. Il est sans argent, il n'a pas de famille, ou personne ne veut le revoir. Il retourne donc vite à ses anciennes habitudes, il mendie sur la rue, on l'arrête pour "vagabondage", et tout recommence.

Comme dit un prisonnier qui est venu nous faire ses confidences, "aller à Bordeaux, bien souvent, c'est la fin du chemin. Vous vous sentez délaissé de tous. Vous demandez à voir un médecin, on rit de vous, on cherche à vous humilier..."

Et si vous êtes jeune homme, vos premières nuits à Bordeaux sont un enfer car vous êtes happé par les vieux, les endurcis, qui cherchent toujours de nouvelles proies.

On peut s'étonner que les gardes n'interviennent pas plus pour mater certains prisonniers devenus des matamores. Qui protégera ces gardes bien disposés? Les gardes ne sont pas armés, quand ils sont avec les prisonniers. Ils savent bien que s'ils se montrent trop consciencieux, on leur jettera un soir une couverture sur la tête, et on frappera...

C'est comme le garde qui commence à collaborer avec certains prisonniers privilégiés. Il ne le sait pas si ses supérieurs ne disent rien, mais dès qu'il a fait une "commission", il est fini, comme on dit. La petite pègre le considère désormais comme son esclave, et il devra s'abaisser aux pires besoins même s'il est foncièrement honnête.

## Enquête opportune

Une enquête sur la justice se poursuit actuellement devant Me Yves Prévost, éminent juriste. Pour être complète dans la mesure du possible, elle pourrait sans doute s'étendre à cette fameuse prison de Bordeaux et à son annexe de la rue Craig. Et si l'on veut des témoignages, on n'a qu'à lancer un appel public. Les prisonniers qui jusqu'ici sont venus à notre journal nous confier leurs impressions seraient précieux pour faire la lumière sur ces établissements pénitentiaires où semblent régner l'injustice, le favoritisme, le sadisme et la vermine.

Roland BARRETTE



Dans cette caserne de la rue Craig, pas de cellules individuelles pour les prisonniers, mais des dortoirs. C'est ici que règne Monsieur "B", que l'on considère comme de la petite pègre.

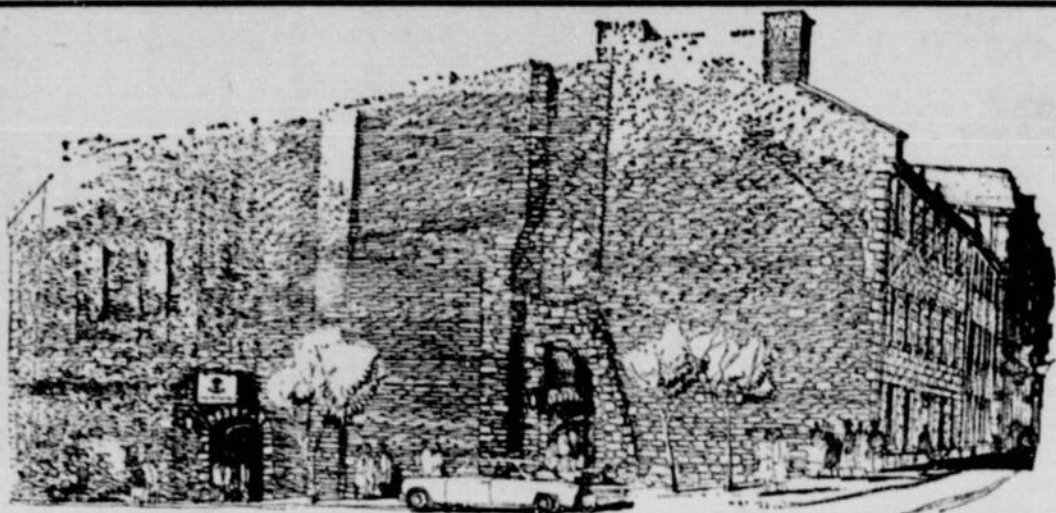
# À chacun son "écho"... par l'ÉQUIPE

## Les marins... à terre!

En mai dernier, dans la belle baie de Vaudreuil s'ouvrait le premier club de voile canadien-français. Il prit le nom de **Club nautique des Deux-Montagnes** et ouvrit son port sur le lac du même nom. Dès la première saison, 62 membres, presque tous de Montréal, s'inscrivirent. Leur président, le notaire Fernand Poirier, est très content de cette première saison car les plus braves des marins ont retiré leurs voiliers seulement à la fin d'octobre. Pour clôturer la navigation, le club a donné un grand dîner au Thorncliffe. On dansa tard dans la soirée. Et les marins se sont quittés en parlant de la prochaine saison, comme il se doit.

## On lave les autos en français

Depuis l'an dernier, le français prend de l'ampleur à Montréal. Depuis surtout une certaine visite. On ne voyait que des "car wash" dans tous les coins de la métropole. Maintenant avec la rapidité d'une traînée de poudre enflammée, des affiches en français supplantent ces deux mots. Il est agréable de lire: "auto-lave" ou "lavage d'autos". Beaucoup d'automobilistes ont décidé d'aller faire nettoyer leur voiture "en français".



## Une discothèque dans la maison des soeurs

La Maison de la Congrégation devient discothèque où l'on dansera le jerk et le shaque. Il s'agit d'un vieil immeuble donné par la Commune de Montréal en 1658 à Marguerite Bourgeoys. La maison fut ensuite vendue par les soeurs en 1690 à Thomas Joncaire, ambassadeur de Callières auprès des Iroquois, puis eut des sorts divers. Elle vient d'être complètement transformée: dans les voûtes, on a créé une discothèque, dans la cour, un patio-terrasse et dans les salles du premier un restaurant de haute tenue et de style Régence. Il porte nom "Les Remparts" et se trouve au coin du boulevard Saint-Laurent et de la rue des Commissaires. Une attraction et un nouveau grand lieu de gastronomie dans le vieux Montréal.

## Les mystères de l'Immigration

Les autorités du ministère de l'Immigration à Montréal refusent de révéler combien de ressortissants étrangers venus travailler à l'Expo ont décidé de s'installer au Canada. "Nous n'avons pas de statistiques là-dessus, déclare un haut fonctionnaire, et d'ailleurs, le nombre est très minime." S'il y en a si peu, pourquoi le gouvernement fédéral a-t-il installé deux fonctionnaires au pavillon de l'administration à l'Expo?

## On demande... des prisonniers

Bien en vue, dans un bureau du quartier général de la Police provinciale, rue McGill, un panneau avec les photographies et une description sommaire des dix criminels les plus recherchés au beau pays du Québec. Epinglée au tableau, juste à côté, une note ainsi rédigée: "Si vous voyez ces oiseaux, s'ils viennent vous demander un renseignement, prière de me les envoyer." Et c'est signé: caporal (le nom est rayé), aux cellules.



**LE TIMBRE DE NOËL PROTÈGE VOS POUMONS**

**SOUSCRIVEZ DÈS AUJOURD'HUI**

## Accusez vos péchés au frais

Si les pêcheurs n'aiment pas révéler leurs vices dans cette boîte aux péchés que l'on nomme confessionnal, les prêtres les entendent par devoir. Pour plusieurs raisons. Certains clients ont une très mauvaise haleine. De plus, ce n'est pas une partie de plaisir pour les prêtres que d'être enfermés des heures dans leur guérite. Il y fait chaud à la longue, surtout en été. A l'église Notre-Dame de Montréal, place d'Armes; les Sulpiciens ont résolu le problème. La partie du confessionnal réservée au prêtre est climatisée.

## Le lait, comme la bière, se vend 20c

Ils peuvent déchanter ceux qui espéraient voir les prix augmentés dans les restaurants à l'occasion de l'Expo 67, revenir à la normale une fois l'Expo terminée! Dans les casse-croûte aménagés au sous-sol d'une Place, à Montréal, le verre de lait se vend depuis quelque temps 20 cents l'unité. Nonobstant les frais d'exploitation, cela procure un beau petit bénéfice sur la pinte de 30 cent, prix courant au détail. On a, semble-t-il, échangé le verre habituel contre un verre de capacité légèrement plus grande, ce qui permet au consommateur, capable de s'accorder une telle rasade, d'avaler la différence sans s'étouffer. Mais le pire du pire, c'est quand on hausse également à 20 cents le prix du thé qui, après tout, ne se vend pas tellement cher à la petite

## Des immigrants sans origine...

Le ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration n'inscrit plus l'origine ethnique des gens qui viennent s'établir au Canada, de sorte que nous ne pourrions plus obtenir de statistiques à ce sujet. On aimerait savoir pourquoi M. Jean Marchand a pris ou laissé prendre semblable décision. Est-ce parce qu'il craint les réactions des francophones ou celles des anglophones, ou bien parce que les immigrants eux-mêmes répugnent à révéler leur origine? Ne pourrait-on pas, au moins, leur demander quelle est leur langue maternelle?

# Silhouette

**20 succursales pour vous servir**  
 GRATIS, sans frais additionnels: bain de vapeur, massages mécaniques, lampe solaire, leçon individuelle.  
 LES 25 PREMIERS A APPELER OU A SE PRESENTER NE PAIERONT QUE

# 2.25

PAR SEMAINE

## STUDIOS DE SANTE Silhouette

<b>MONTREAL-NORD</b> Centre d'achats Forest 1149, rue Amlens 323-5470	<b>St-Denis et Mt-Royal</b> 4572 St-Denis 845-8205	<b>NORD</b> 8782 St-Laurent 387-2519	<b>RUE ST-HUBERT</b> 6826 St-Hubert 274-2461
<b>SNOWDON</b> 6260 Victoria Suites 102-103 731-9409	<b>VERDUN</b> 4255 Wellington 767-8918	<b>EN VILLE</b> 696 Ste-Catherine O. 866-9355	<b>EST</b> 3350 est, Ontario 526-5544
<b>LACHINE</b> 555, 19e Avenue 637-1159	<b>COTE ST-LUC</b> 7370 Côte-St-Luc angle Robert Burns 481-2745	<b>PONT-VIAU</b> 5, rue CORBEIL (entrée du pont Viau) 567-1820	<b>ROSEMONT</b> 3270 est, Bélanger 725-9819
<b>St-Jérôme</b> 495, St-Georges FRAIS VIREB 432-7281	<b>Chomedey</b> 3860, Notre-Dame 688-0850	<b>Québec</b> 2965, 1ère Ave Limoilou 626-4786	<b>Sherbrooke</b> 1358, King ouest 569-9655
<b>Québec</b> 763, boul. Charest 522-2716	<b>Québec</b> (STE-FOY) 969 Rte de l'Eglise 656-9744	<b>Rive-Sud</b> Ville J.-Cartier 1216 ch. Chambly 674-1981	<b>Trois-Rivières</b> 1014, boul. St-Maurice 375-4979

# Avec un "système", vous pouvez gagner régulièrement aux jeux de hasard

EST-IL POSSIBLE de gagner de l'argent en jouant à la roulette, au baccarat ou au "blackjack"? Bien sûr, si l'on est chanceux ou si les dieux nous favorisent. Mais gagner systématiquement, devenir un professionnel du jeu, c'est une autre histoire.

M. Leon Fattal est un jeune ingénieur à l'emploi de la compagnie IBM de Montréal. La semaine dernière, il prononçait une conférence devant l'American Statistical Association de Montréal et démontrait qu'il est possible d'établir un système pour gagner souvent aux jeux de hasard. Développer un système demande: 1 — beaucoup de temps, 2 — encore plus de talent pour les mathématiques et 3 — une mémoire archi-développée. Les joueurs d'occasion sont priés de s'abstenir.

## Aucune roulette n'est parfaite

Prenons d'abord le cas de la roulette. Chaque fois que la boule est lancée sur la roulette en mouvement, elle peut tomber sur n'importe lequel des 38 chiffres inscrits sur la roulette. Un joueur non averti surveille une partie depuis quelques minutes. Il s'aperçoit que la boule n'est pas tombée encore sur un chiffre, le 6 par exemple. Il va gager sur le 6. C'est une erreur. A chaque tour, la boule peut tomber sur n'importe quel chiffre.

"La boule n'a pas de mémoire, explique M. Fattal. Elle ne se souvient pas de ce qu'elle a fait auparavant. Alors pourquoi le joueur, lui, se souviendrait-il des performances passées de la

boule? Il se pourrait fort bien qu'elle ne tombe jamais sur le six.

Devant une telle situation, comment faire des prédictions? Voilà le hic! Le jeune ingénieur, qui est diplômé du Massachusetts Institute of Technology, affirme: "Aucune roulette n'est parfaite. Chacune a une faille et c'est ce qu'il importe de découvrir. Il faut du temps et de la patience".

## Une formule éprouvée

Donc, même si on a féroce-ment envie de tenter sa chance, on se contente d'observer et de prendre des notes. Une observation d'une semaine est préférable. A chaque tour, on inscrit le numéro élu par la boule. Au bout d'une semaine, on s'installe tranquillement chez soi (ou mieux on se trouve un ordinateur) et on calcule. On finit par trouver un chiffre privilégié, un chiffre sur lequel la boule a atterri plus souvent qu'ailleurs.

Admettons que c'est le 3. On divise le nombre de fois que le 3 est sorti par le nombre de tours joués. Si le nombre obtenu est plus grand que 1 sur 38 (il y a 38 chiffres sur la roulette, et on sait que le casino gagne 3 fois sur 38, d'où le chiffre 35), vous pouvez gagner à la longue.

Tout ce que vous avez à faire est de gager toujours sur le 3, et de jouer longtemps. Selon M. Fattal, avec ce système, les gains sont plus élevés que les pertes.

Les systèmes, c'est bien joli, mais est-ce efficace? M. Fattal

me cite le cas de deux étudiants qui ont gagné \$50,000 rapidement comme cela. Inutile de dire que le casino de Las Vegas où ils ont accompli leur exploit a fini par les démasquer... et a fait disparaître la roulette en question.

## Un ordinateur de poche

M. Fattal avoue qu'il n'est pas joueur. Il n'en a pas le temps. Mais il a 27 ans et beaucoup d'idées. Il voit le jour où les joueurs pourront disposer d'un ordinateur de poche qui calculera la vitesse de la roulette et celle de la boule.

Après quelques calculs, l'ordinateur sera capable de prédire dans quelle moitié de la roulette la boule tombera. Ceci diminue les probabilités d'erreur de la part du joueur, qui pourra gagner souvent et facilement.

Naturellement, un tel système ne pourra tenir le coup: les casinos s'équiperont pour le combattre. Mais les premiers à s'en servir auront la partie belle.

## Au "blackjack": attendez la fin de la partie

Aux cartes, le calcul des probabilités est plus facile. Il y a 52 cartes dans un jeu. Chaque fois qu'une carte sort, les probabilités diminuent.

En partant de ces prémisses, on peut jouer au blackjack (ou 21) et gagner. Il s'agit de s'abstenir de gager au début



Beaucoup de temps, du talent pour les mathématiques et une puissante mémoire sont nécessaires pour établir le système gagnant à la roulette ou tout autre jeu.

d'une partie, alors que toutes les cartes sont dans le jeu.

A ce moment-là, les possibilités sont trop grandes: n'importe quelle carte peut sortir. Mais lorsqu'il reste peu de cartes à donner, et qu'on se souvient de toutes celles qui sont sorties, il a été démontré statistiquement que l'on peut gagner.

M. Fattal a suivi avec passion les travaux d'un de ses confrères au MIT, M. Thorpe, qui a développé un système, est allé à Las Vegas financé par deux bandits de Boston et a amassé une petite fortune. Thorpe avait passé des mois à calculer les probabilités sur une ordinateur.

Ses aventures ont fait l'objet d'un livre, mais aujourd'hui Thorpe est interdit de séjour dans la capitale américaine du jeu: à Las Vegas, on n'aime pas les joueurs à système. C'est mauvais pour les affaires... des casinos.

M. Fattal ajoute qu'en Europe, il est préférable de s'abstenir de jouer au 21, car les casinos sont trop flexibles: l'employé a le droit de prendre une carte même s'il a déjà 17, ce qui est interdit aux Etats-Unis. C'est très mauvais pour le cal-

cul des probabilités, de commenter M. Fattal.

## Au baccarat: la gageure d'assurance

Au baccarat, qui ressemble beaucoup au blackjack, il est préférable de ne pas jouer la partie régulière. Mais à Las Vegas, lorsque l'employé du casino joue, les joueurs ont le droit de gager qu'il va faire 9. C'est la "gageure d'assurance". On peut y gagner, lorsqu'il n'y a plus beaucoup de cartes dans le paquet et qu'on se souvient de toutes celles qui sont sorties. Evidemment, il faut encore beaucoup de mémoire.

Selon M. Fattal, il est impossible de prévoir le jour où les jeux de hasard disparaîtront. Car les casinos ont aussi leurs experts, et dès qu'un système est connu, ces experts ont pour mission de créer des difficultés nouvelles. Par exemple, on peut jouer blackjack avec cinq jeux de cartes. A ce moment-là, même un champion de la mémorisation s'y perd: les probabilités sont trop grandes.

Il n'y a qu'un jeu de hasard

toléré à Montréal, et c'est le pari sur les courses de chevaux. Est-il possible de calculer les probabilités que le cheval Ciboulette va gagner telle course? M. Fattal admet que la science est impuissante encore devant les courses de chevaux. "Il y a trop d'impondérables: le cheval est-il bien entraîné? Est-il de bonne humeur? La température est-elle propice? Le jockey est-il en forme?"

Bien sûr, les statisticiens se sont penchés sur le problème, mais sans succès jusqu'ici. Il faudra donc pendant quelque temps encore se fier aux tuyaux plus ou moins sûrs des "experts".

Et les gobe-sous (plus communément appelés "slot machines")? Là non plus, pas de système mathématique possible. Mais M. Fattal cite le cas de deux Australiens qui se sont enrichis récemment dans un casino. Ils avaient découvert qu'en tirant la poignée d'une certaine façon, ils gagnaient à tout coup. Ils ont fait une petite fortune. Et les "Gorilles" de Las Vegas leur ont fait savoir qu'il valait mieux pour eux ne pas remettre les pieds dans la ville. Louise COUSINEAU



MOTOROLA CLAUDE FORTIN

MOTOROLA CLAUDE FORTIN

MOTOROLA CLAUDE FORTIN

D'ABORD les ingénieurs Motorola furent les premiers en 1963 à incorporer dans les téléviseurs 23" une lampe rectangulaire. Cette année encore ils sont les innovateurs du nouveau téléviseur en couleur extraordinaire entièrement transistorisé.

ENSUITE Claude Fortin après ses études techniques en TV couleur (1953) fut le premier à démontrer publiquement les images en couleurs en provenance des Etats-Unis.

ET PUIS les électroniciens de notre maison spécialisée furent les premiers à Montréal à livrer et à installer des télécouleurs dans des domiciles et des établissements commerciaux.

DISPONIBLE CHEZ LE PLUS IMPORTANT  
DEPOSITAIRE TELECOULEUR MOTOROLA

Si désiré 36 mois pour payer

# MOTOROLA

ENTIEREMENT TRANSISTORISE

ECRAN RECTANGULAIRE GEANT DE 25" (295 po. c.)

(un tube redresseur de H.T.)



Un triomphe de l'électronique dans le domaine de la télévision en couleur. D'un littoral à l'autre, les ingénieurs comme les électroniciens considèrent ce modèle comme une réalisation sensationnelle. Les couleurs sont plus brillantes, plus nettes que jamais auparavant. Comparez dès maintenant.

Modèle ML 815 C

**Claude Fortin** 2550 est, rue Beaubien - Tél.: 728-3673



Le ministre Bertrand: "une loi ne change pas en un jour..."

# La loi des enfants illégitimes sera amendée d'ici six mois

## ...le ministre de la Justice l'a promis

LE 23 AOUT dernier, 34 personnes de la région montréalaise signalent une pétition pour demander au premier ministre et au ministre de la Justice de changer la loi concernant les enfants illégitimes. Dans le mois qui suivit, environ 13,000 personnes ont appuyé cette pétition. J'ai remis lundi matin, au ministre de la Justice, l'Honorable Jean-Jacques Bertrand, tous ces noms, toutes ces lettres...

der. C'est Me Maximilien Caron, mon ancien maître, qui dirige ce comité. En ce qui concerne cette cause relative aux enfants illégitimes, cela relève du droit familial. Nous espérons que la réforme se fera rapidement."

Je voulais des réponses plus précises. J'interrogeai.

— Il me semble qu'en tant que ministre de la Justice, vous avez le pouvoir d'amender immédiatement cette loi, de la changer. Est-ce juste ?

— En effet, il est de mon pouvoir mais, comme je vous l'ai dit, c'est toute la loi de la famille qu'il faut changer. Et cela ne se fait pas en un jour. Chaque point de loi touche à l'autre, en est siamois, si je peux dire. Et c'est pour étudier tout cela que nous avons institué l'Office de révision avec ses comités. J'attends donc les rapports. Ces comités ne sont pas nommés pour rien. Toutefois, dans un cas comme celui-ci, je les presse de hâter l'étude de l'amendement, je suggère l'accélération des rapports."

Le 25 juillet dernier, un jugement rendu en Cour Supérieure par le juge B.-L. Bourgeois souleva l'opinion publique. Le juge, en effet, se basant sur un jugement datant de 1931, refusa à une mère célibataire les justes dommages réclamés au propriétaire qui refusa de réparer un escalier où son enfant se tua. Il jugea qu'"un enfant illégitime étant citoyen de deuxième classe, le père ou la mère de cet enfant n'a pas le droit de réclamer des dommages à ceux qui causent préjudice ou la mort de cet enfant".

### Le dossier est là

A 10 h. 30, lundi matin, j'entrai donc dans le bureau de l'Honorable Jean-Jacques Bertrand, au nouveau Palais de Justice de Montréal. J'attendais depuis le début d'octobre cette entrevue mais, à cause de la grève des transports et des sessions spéciales, le ministre avait fixé le rendez-vous au 13 novembre. Chaleureux, il m'accueillit en me serrant la main, en souriant. Immédiatement, il sortit le dossier de l'affaire.

"Vous m'avez envoyé la pétition des 34 personnes, le 23 août dernier. Le 31, je vous répondais pour accuser réception de votre envoi et vous assurer que je soumettais le cas aux officiers chargés d'étudier le renouvellement du Code Civil. Vous voyez que je n'ai pas perdu de temps et que je m'intéresse à votre cause.

— Et je vous apporte aujourd'hui, monsieur le ministre, environ 13,000 noms de plus qui protestent contre cette loi inhumaine. Voici ces noms, ces lettres. Ce sont des témoignages vivants, importants, en provenance des quatre coins de la province.

### Des amendements

Il m'expliqua qu'il fallait renouveler le Code Civil et que, pour ce faire, le ministère avait mis sur pied un Office de révision (présidé par M. Paul-A. Crépault) qui étudiait présentement tous les amendements à apporter.

"J'ai même nommé un comité spécial qui étudie le droit familial. Car, c'est toute la loi de la famille qu'il faut amen-

Le ministre paraissait tout de même ému. J'avais une question qui me trottait dans la tête.

— Monsieur le ministre, nous savons tous que le Code Civil est ancien, mais nous savons aussi qu'il s'adapte. Ainsi le Code Napoléon ne prévoyait pas les autos, les avions. Et pourtant, en Cour, on tranche des milliers de causes en rapport. Des avocats m'ont dit que, dans le cas de l'enfant illégitime, le juge B.-L. Bourgeois aurait pu porter un autre jugement. Qu'en pensez-vous ?

— Oui, il aurait pu porter un autre jugement. Oui, mais celui qu'il a porté est conforme à la jurisprudence, à l'article 1056, en outre.

Longtemps encore, il m'expliqua que son ministère se donnait un but, rajeunir le Code Civil, amender les vieilles lois, en particulier celles du droit familial. Je posai la dernière question :

— Mais, en fait, en ce qui concerne la loi au sujet des enfants illégitimes et, c'est ce qui m'intéresse aujourd'hui, je viens vous voir pour cela, quand pensez-vous qu'il y aura amendement et qu'elle changera ?

— Dans six mois. D'ici six mois, sans doute.

J'étais contente. Treize mille personnes n'ont pas protesté pour rien, pensai-je. Certaines personnes me dirent, plus tard, "ne t'emballe pas, dans six mois, ils oublieront, ils ne feront rien".

Je n'ai pas perdu mon optimisme. De toute façon dans six mois, je redemanderai des nouvelles. Je vérifierai. Et aussi, entre temps !

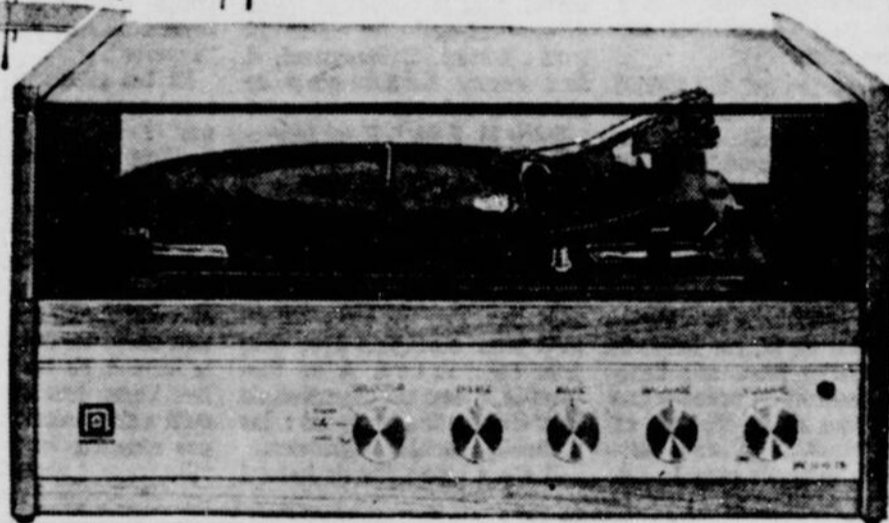
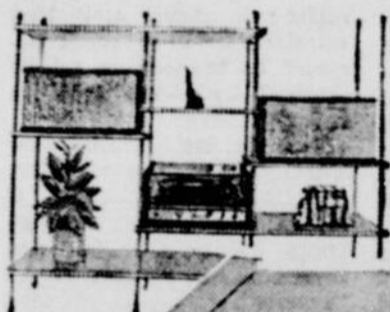
Claude-Lyse GAGNON



Notre reporter remet au ministre la pétition remplie de plus de 13,000 signatures.

## Une nouveauté

### en technique stéréo et en style moderne



L'élégance et une reproduction stéréo exceptionnelle sont ici réunies dans une console compacte dont l'attrayant couvercle en plexiglass protège vos disques contre la poussière ainsi que le mécanisme précis du fameux tourne-disque DUAL 1010. Ces ensembles économiques et faciles à installer rehaussent tout salon ou sous-sol avec leur riche finition de noyer naturel. De nombreuses combinaisons sont possibles par l'utilisation de haut-parleurs ISOPHON à plus grand rendement.

La gamme complète des modèles '68 est maintenant disponible :

- NB 1010A avec 2 haut-parleurs CL-4A, 16 watts stéréo ..... \$209.85
- NC 1010 STR avec 2 haut-parleurs CL-4A, 25 watts stéréo ..... \$269.85
- NC 1015 TRM avec 2 haut-parleurs CL-5A, 30 watts stéréo avec pré-ampl. et cellule magnétique ..... \$349.85

Tous les modèles sont entièrement transistorisés

Pour favoriser l'installation dans votre foyer, des systèmes de tablettes sont disponibles à partir de \$79.50

Service d'un océan à l'autre

Pour une brochure complète, remplissez le coupon ci-joint



**PAYETTE RADIO Limitée**

730 ouest, rue Saint-Jacques, Montréal-3, P.Q.  
866-6681

Nom .....  
Adresse .....  
Ville ..... Comté .....

# Parole!!!

L'homme blanc a le colonialisme dans le sang. En Afrique, il ne cessait de répéter aux Noirs qu'il leur avait apporté la civilisation, l'instruction, mais cette civilisation, cette instruction il

prenait soin de ne les donner qu'en petites doses, de peur que l'élève ne finisse par en savoir plus que le maître et ne décide finalement de se passer du maître.

## Nous méprisons la richesse qui nous donne à manger

M. Gérard Filion, dimanche dernier, déclarait que "nous sommes un peuple entretenu", que "le niveau de vie que nous avons, nous le devons aux autres", "que nous avons l'arrogance des queteux à cheval", "que nous méprisons la richesse qui nous donne à manger".

M. Filion est-il avec ou contre nous? Nul n'a jamais prétendu que le développement industriel du Québec s'était fait tout seul. Les capitaux étrangers nous ont aidés; c'est bien vrai, mais ils ne nous ont pas donné à manger. Notre subsistance, nous l'avons gagnée par notre travail, dans les mines et ailleurs. Personne ne nous a fait la charité. Ceux qui ont investi des capitaux au Québec en ont retiré, et continuent à en retirer, plus que leur part de profit. Les financiers ne sont pas des missionnaires. S'ils n'avaient rien à gagner chez nous, ils s'en iraient ailleurs.

M. Filion déclare que "ne sont vraiment libres que les peuples capables de se nourrir eux-mêmes". Il ne pense pas

que la société canadienne-française soit mûre pour cette indépendance économique, car "elle est friande de thèse mais répugne à poser des gestes concrets".

### ● Nous ne sommes que des théoriciens

Les gestes, nous les posons. C'est pour se nourrir lui-même que le Québec a nationalisé son électricité, qu'il étudie le projet de la sidérurgie québécoise. Mais Rome ne fut pas bâtie en un seul jour. Notre indépendance économique prendra du temps.

Nous aimons les thèses, c'est vrai, car nous sommes les descendants de Pascal, de Descartes, de Jean-Jacques Rousseau. Ces grands penseurs français ont assuré la gloire et la grandeur de l'Europe. Il faut espérer que les penseurs canadiens-français assureront la gloire et la grandeur de l'Amérique du Nord.

## Rendons à César ce qui est à César

Job, sur son tas de fumier, remerciait encore Dieu de lui avoir tout donné, et ensuite de lui avoir tout repris. Combien plus reconnaissante, après l'Expo, Montréal devrait être à l'Ontario, qui lui a tout donné, mais qui ne lui reprend pas tout.

Notre bonne voisine, il est vrai, a réclamé ses bancs, ses poubelles, ses jardinières, son pavillon, mais, merveille des merveilles, elle nous laisse son herbe et ses pierres. Le ministre

ontarien de l'Economie a même écrit au maire Drapeau pour lui faire part de la générosité de son gouvernement. Il va jusqu'à préciser que l'herbe et les pierres valent \$50,000.

Mais ce qu'il ne dit pas, c'est le prix qu'aurait coûté le transport de ces énormes blocs de granit jusqu'à la frontière de sa province. On pourrait parier que la générosité de l'Ontario est fortement inspirée par l'économie.

## Le verre d'eau donné à un pauvre en mon nom

Le rôle humanitaire joué par le Canada à travers le monde est devenu proverbial. Nous contribuons au maintien de la paix à Chypre et au Moyen-Orient, nous faisons partie de la Commission de contrôle de la paix au Vietnam, nous aidons les pays en voie de développement. Nous allons même jusqu'à tolérer parfois que les Quakers américains passent par le Canada pour envoyer quelques fournitures médicales à Hanoï. Nous envoyons nous-mêmes des médicaments au Sud-Vietnam.

### ● Hanoï n'aime pas l'hypocrisie

Mais il arrive que nos colis de produits pharmaceutiques destinés à Saigon ne contiennent pas de l'aspirine. Bien sûr, nous n'y glissons pas des mitraillettes de temps en temps, mais il y a mille façons d'aider ses amis. Dans le cas du Vietnam, le Canada vend aux Etats-Unis de fortes quantités d'armes et de matériel militaire, lequel matériel se retrouve comme par hasard entre les

mains des "marines" américains occupés à tirer sur les Nord-Vietnamiens.

Le gouvernement de Hanoï a eu vent de l'affaire et a protesté auprès du gouvernement canadien, lui rappelant ses obligations en tant que membre de la Commission internationale de contrôle de la paix. Ce n'est d'ailleurs pas la première fois que le Nord-Vietnam proteste. La première fois, il n'a reçu aucune réponse d'Ottawa. Souhaitons-lui plus de chance cette fois.

En tous cas, les journaux du Nord-Vietnam n'y vont pas avec le dos de la cuiller. Ils traitent les Canadiens de parasites, de "seul peuple qui profite et s'enrichit de la guerre". Ils dénoncent "le vrai visage des dirigeants capitalistes canadiens dont la bouche parle de paix, mais dont les actes soutiennent les impérialistes américains agresseurs et dont les mains raflent à qui mieux mieux les dollars puants de sang".

On peut dire que nous n'avons pas volé tous ces élégantes épithètes.

Pierre PASCAU

# LA COULEUR "sans douleur"

avec

# PHILIPS

## "Autocolor"



Modèle C 2226

Téléviseur automatique à tube-image rectangulaire de 25", logé dans le modèle "low-boy". Meuble tout bois en noyer suédois, noyer lustré et merisier doré lustré au nouveau fini moderne. Caractéristiques automatiques.

Son  
maniement  
est un  
jeu d'enfant

L'exclusif châssis automatique  
facilite grandement le manie-  
ment des divers réglages et  
assure un réel enchantement.

**GRATIS**  
**RADIO**  
**DE TABLE**

d'une valeur de \$29.95  
avec l'achat d'une  
**TV console**

Garantie complète de  
**UN AN SUR PIECES**  
Service de **UN AN GRATUIT**



Modèle C 2206

Téléviseur en couleur entièrement automatique. Modèle de table, deux différentes bases au choix. Ebénisterie luxueuse en noyer suédois ou teck. Dix caractéristiques automatiques dont l'accord fin automatique, le circuit automatique de démagnétisation. Tube-image rectangulaire de 25" à vision directe.

Votre échange accepté comme premier paiement  
**TERMES FACILES — jusqu'à 36 mois pour payer**  
Satisfaction garantie ou argent remis

**LE CENTRE DE STEREO ET TV PHILIPS**  
**Où vous obtenez toujours plus pour votre argent**

Allons vous  
chercher  
sans aucune  
obligation  
CR. 1-1817

Maison canadienne-française  
où l'argent reste entre nous

**Legault**  
**ELECTRIQUE**

Synonyme de  
**QUALITE**  
**EXPERIENCE**  
**SERVICE**

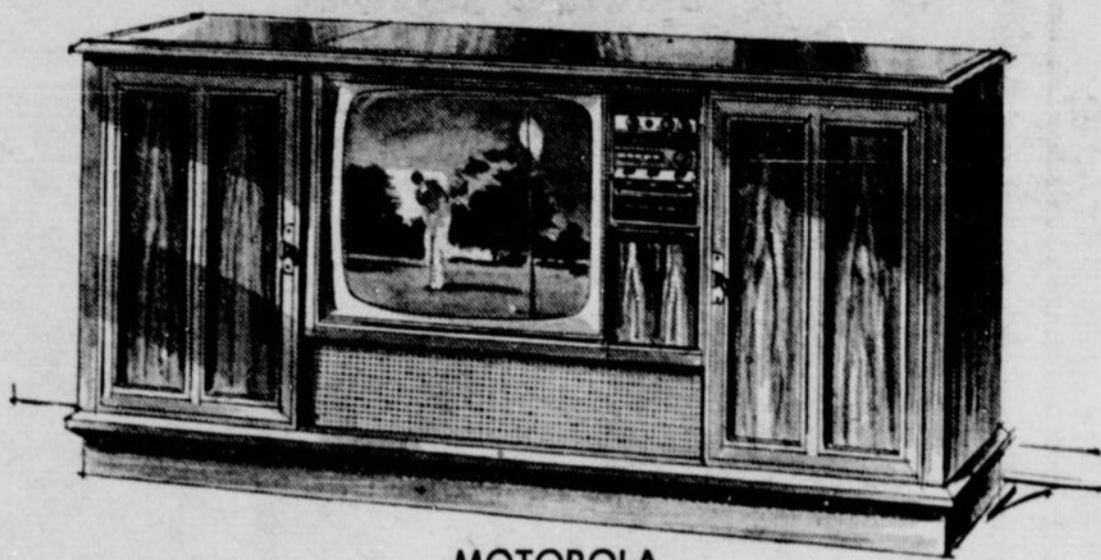
J.-P. LEGAULT, prop.

A VOTRE SERVICE  
DEPUIS 14 ANS

**6274, rue CHRISTOPHE-COLOMB CR. 1-4221**

# COULEUR **MOTOROLA** COULEUR

## *Le centre de divertissement complet par excellence au foyer*



MOTOROLA

Le Courtland modèle LK730C combiné TV en couleur 23" rectangulaire solid state am/fm et radio stéréo FM. Cabinet de grand style avec portes coulissantes.



MOTOROLA

Le Bryn Mawr dans un style contemporain. Modèle CL717C. T.V. rectangulaire de 23".

### Le PREMIER au Canada à vous offrir le TELEVISEUR en COULEUR "TOUT TRANSISTOR"



MOTOROLA

Le Frontenay modèle CL339B. Style provincial français TV rectangulaire de 23".



MOTOROLA

Le Versailles modèle CL721C style provincial français TV rectangulaire de 23".



MOTOROLA

Modèle CT3308 TV rectangulaire en couleur de 22". Modèle sur base avec roulettes à billes. Se déménage d'une pièce à une autre avec une grande facilité.



**GARANTIE COMPLETE**  
**D'UN AN SUR**  
**TOUTES LES PIECES**

# Ameublements Pompei INC.

2595 FLEURY É. Tél. 381-5331-2

Ameublements Pompei PRESENTE...

# L'Ensemble "HABITAT '68" 3 PIECES

# \$35

COMPTANT  
ET  
PAR MOIS

POUR

**GRATIS** AVEC L'ACHAT DE  
CET ENSEMBLE

**AIR CANADA**



**MIAMI** Voyage de noces à **NASSAU**  
avec escale à **MIAMI**




### CUISINE:

Mobilier 5 mcs, table extensible 36" x 48" x 60", choix de tissus et couleurs. CUISINIÈRE 30" AUTOMATIQUE, REFRIGÉRATEUR 14 pl. ca. 2 portes, automatique.

**INCLUS**

**INCLUS**

LIVRAISON et  
ENTREPOSAGE GRATIS

### CHAMBRE:

Mobilier de style espagnol, bureau triple, commode et lit double. Riche fini noyer.

### SALON:

Sofa 4 coussins "Air-Foam", et fauteuil. Choix de tissus et couleurs. Un mobilier qui fera votre orgueil!

PLAN "MISE-DE-COTE"

# Ameublements Pompei INC. 2595 FLEURY E. Tél. 381-5331-2

# La police accusée de brutalité

## La police de Montréal aura-t-elle son "Affaire Sicotte"?

### Une enquête de Charles Meunier

UN QUOTIDIEN de la métropole publiait, il y a quelques jours, une nouvelle voulant que "la Section des Enquêtes Criminelles de la police de Montréal soit sur le point de mettre en vigueur une foule de mesures pour enrayer une véritable série noire de vols à main armée qui sévit en ce moment à Montréal". L'article précisait également que les sergents-détectives de la S.E.C. seraient munis d'armes automatiques. Ce qui laissait présager que certains gangsters subiraient, bon gré mal gré, leur procès dans la rue.

Cette nouvelle venait un peu tard. Nous savions déjà (preuves à l'appui) que la Section des Enquêtes Criminelles entendait ne laisser personne dégainer, avant elle. Le western contrairement à ce que l'on pourrait croire n'est pas mort avec la disparition des chasseurs de primes à cheval.

Qu'il suffise de rappeler la mort de Berthelet, surnommé la "bandit volant", abattu, il y a un peu plus d'une semaine, par un policier, alors qu'il était vraisemblablement désarmé et incapable de fuir, ayant eu le fémur cassé après un saut du deuxième étage d'une maison cernée.



Me Claude Archambault : "J'irai jusqu'au bout."

Par contre, il faut avouer notre ignorance des armes, autres qu'automatiques et à feu, utilisées par la S.E.C. pour venir à bout de cette vague de hold-up (en 67 le nombre de hold-up a doublé par rapport à 66).

### Le cas de Vincent Gaston Thibodeau

Le 17 octobre dernier, Me Claude F. Archambault, criminaliste et procureur spécialement autorisé de Vincent Gaston Thibodeau donnait avis à la Ville de Montréal de poursuites imminentes contre elle. L'avis se lisait comme suit : "Le 3 octobre 1967, entre 6 heures et minuit, de même que le 4 octobre 1967, entre minuit et quatre heures de l'après-midi, mon client a subi diverses blessures à la tête, aux jambes au corps, alors qu'il a été malmené et battu par des policiers du Bureau des Enquêtes Criminelles à 750 de la rue Bonsecours.

"Vous êtes responsables des blessures qu'il a subies et des souffrances qu'il a endurées, de même que des conséquences de ces blessures et de ces actes de violence.

"Actuellement, l'étendue des dommages est indéterminée mais dès que les dits dommages seront mieux connus, ils seront détaillés et réclamés."

Cet avis était la suite logique d'un rapport médico-légal du docteur Jean-Marie Roussel de l'Institut de médecine légale du Québec.

Ce dernier, à la demande de Me Claude F. Archambault et avec la permission de l'Honorable Juge Maurice Fauteux, a examiné le prévenu, dans les cellules attenantes à la cour No 1 au Palais de Justice de Montréal, vers la fin de l'avant-midi, le 5 octobre 1967. L'examen prouve indubitablement qu'il y a eu violence : une tuméfaction rougeâtre, douloureuse au toucher, située sur le côté droit du visage, et un nombre impressionnant d'ecchymoses de formes diverses par tout le corps.

Pour l'instant ce qu'il faut retenir de ce rapport, ce n'est pas tellement la nature précise des blessures mais bien la conclusion du docteur Roussel : "Le prévenu a été victime de violence dans les 48 heures qui ont précédé mon examen."

Où et entre les mains de qui se trouvait Thibodeau durant ces 48 heures ?

Répondre sur-le-champ à cette pertinente question serait peut-être préjudiciable. Mais...

### La raison du plus fort et celle de la S.E.C.

À la suite d'une brève mais fructueuse enquête là où le fallait (sources inavouables pour l'instant) il appert que nous n'aurions nulle raison de nous surprendre du traitement infligé au prévenu de 24 ans. De plus, par son actuelle situation, le prévenu n'aurait aucun intérêt direct ou indirect à inventer une histoire sur une raclée qu'il aurait difficilement pu s'infliger lui-même, sans que personne ne s'en aperçoive.

Résumons la version de Gaston Thibodeau.

Mardi le 3 octobre, vers 4 h. 15 de l'après-midi, le prévenu est conduit au quatrième étage du quartier général de la police de Montréal. Dans une pièce garnie d'un banc, il attend une heure et demie avant que l'on ne vienne lui poser les questions d'usage. Il participe ensuite, en compagnie de quatre autres prévenus à un "line-up". Puis il reçoit la visite d'un détective qui lui pose quelques questions. Suivent deux autres détectives qui reposent à peu près les mêmes questions. On le menace en lui faisant clairement comprendre que la police réussira à le faire parler par tous les moyens possibles. Peu importe le temps qu'il faudra, "on est payé pour ça" affirme l'un d'eux.

Il semble que c'est à ce moment-là que Thibodeau aurait dit avoir été engagé pour aller chercher une voiture et non pour commettre un hold-up.

Cette réponse aux dires des policiers de la "force musculaire" ne suffit pas. Il leur faut des noms, des précisions. Thibodeau refuse. Il s'ensuit une volée de coups de poings, de coups de judo. Ce traitement dure environ 20 minutes.

On menace à nouveau le détenu. Et ça recommence. Un

détective empoigne Thibodeau par les cheveux, lui administre un solide coup au ventre, traîne le détenu par terre, lui frappe la tête contre le mur et lui sert une série de claques et de coups de poing. Finalement les trois "représentants de la loi" quittent la pièce.

Deuxième "line-up". Le prévenu reçoit la visite du sergent-détective Desrosiers. Celui-ci le questionne mais sans le brutaliser. Cet interrogatoire en douceur est suivi par la visite de deux autres détectives qui promettent de lui "faire son affaire quand il fera noir". Selon Thibodeau d'autres détectives viennent ensuite le menacer ou le brutaliser.

Parmi ses bourreaux il s'en trouve certains à l'âme plus généreuse qui iront jusqu'à lui

les reconnaître sans l'ombre d'un doute.

Rappelons que Vincent Gaston Thibodeau a été appréhendé au moment où il allait prendre place au volant d'une voiture, dans le coffre arrière de laquelle se trouvaient deux valises contenant une somme appréciable d'argent provenant d'un hold-up commis plus tôt.

C'est au moment de son arrestation qu'un policier aurait été blessé d'un coup de feu par un autre policier. Un agent portant la barbe (tiens, tiens) surveillait lui aussi la voiture dans laquelle Thibodeau devait prendre place.

Au moment où les sergents-détectives de la Section des Enquêtes Criminelles se précipitèrent l'arme au poing pour appréhender Thibodeau, le poli-

### AVIS A LA VILLE DE MONTREAL

Ville de Montréal,  
Bureau du Greffier,  
Hôtel de Ville,  
Montréal.

RE : VINCENT GASTON THIBODEAU

24 ans — né le 7/2/43

Messieurs,

Le 3 octobre 1967, entre 6 heures et minuit, de même que le 4 octobre 1967, entre minuit et 4 heures de l'après-midi, mon client plus haut mentionné a subi diverses blessures à la tête, aux jambes, au corps, tel qu'il appert plus amplement à une photocopie du rapport médical que je vous fais parvenir avec la présente, alors qu'il a été malmené et battu par des policiers du Bureau des Enquêtes criminelles à 750 de la rue Bonsecours.

Il était alors détenu préliminairement à une accusation de vol à main armée pour laquelle il a comparu devant l'Honorable Juge Maurice Fauteux, le 6 octobre 1967 vers 11 heures a.m.

Vous êtes responsables des blessures qu'il a subies et des souffrances qu'il a endurées, de même que des conséquences de ces blessures et de ces actes de violence.

Actuellement, l'étendue des dommages est indéterminée mais dès que lesdits dommages seront mieux connus, ils seront détaillés et réclamés.

Veuillez agir en conséquence.

MONTREAL, le 17 octobre 1967

Claude ARCHAMBAULT  
Procureur spécialement autorisé  
de Vincent Gaston Thibodeau.

expliquer, joignant le geste à la parole, que certains coups ne laissent aucune trace et administrés durant quelques heures rendent un homme fou et incapable de parler ou de se souvenir.

### Suspendu par la fenêtre du quatrième

Au cours de ces deux jours de torture on ira jusqu'à suspendre Thibodeau par la fenêtre du quatrième en le retenant par les jambes. On le frappera aussi à coups de soulier.

On lui demandera de se déshabiller pour mieux l'humilier. Thibodeau admettra plus tard avoir uriné dans ses pantalons et racontera comment on s'est moqué de lui.

Son "interrogatoire" se termine par une rencontre avec le sergent-détective Desrosiers qui lui sert un café et une liqueur "douce", lui pose encore quelques questions, mais sans le frapper.

Au total six ou sept agents de la S.E.C. auraient participé à cette corrida. Thibodeau ne peut mettre des noms sur leurs visages mais il affirme pouvoir

expliquer, joignant le geste à la parole, que certains coups ne laissent aucune trace et administrés durant quelques heures rendent un homme fou et incapable de parler ou de se souvenir.

Cette tumultueuse arrestation, aux dires de certains, pourrait expliquer la violence dont Thibodeau affirme avoir été victime au cours de son interrogatoire.

Quoi qu'il en soit le directeur J. P. Gilbert, de même que les officiers en charge de la SEC devront faire face à une action au montant de \$25,000 prise contre eux par Vincent Gaston Thibodeau.

L'avocat de ce dernier Me Claude F. Archambault de l'étude légale Archambault et Dubé nous a affirmé vouloir mener cette affaire jusqu'au bout : "Mon client n'a pas encore subi son procès. Jusqu'à preuve du contraire il est innocent. Serait-il coupable, ce qui n'est pas prouvé, il est inadmissible que des policiers usent de bestialité pour amener une confession..."



avec  
**LINE BOURGEOIS**  
et **GILLES BROWN**

LUNDI AU VENDREDI **5h. à 9h.** SAMEDI **4h. à 9h.**

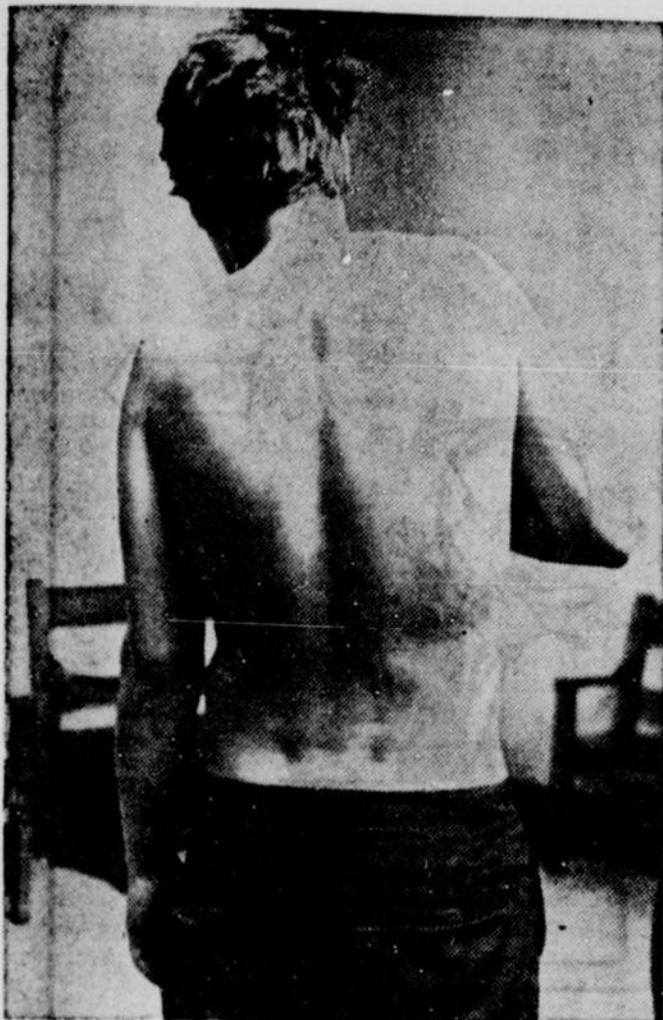
**CKVL RADIO 850**

### BREVETS D'INVENTION

Marques de commerce  
Dessins de fabrique  
en tous pays

MARION, ROBIC & ROBIC

2100 rue DRUMMOND, MONTREAL  
Téléphone 288-2152



Vincent Gaston Thibodeau a intenté une poursuite à la ville de Montréal affirmant qu'il a subi diverses blessures à la tête, aux jambes et au corps au cours d'un interrogatoire par des policiers, au Bureau des enquêtes criminelles, le 3 octobre. Thibodeau aurait été frappé au dos avec un soulier et il aurait été martelé de coups de poings à la figure.



## La police enquête

Le directeur adjoint de la police de Montréal, M. Leslie Hobbs, a déclaré qu'une enquête était en cours en vue de vérifier les accusations de brutalité portées contre certains membres du corps policier de la métropole.

"Nous n'endurons pas la brutalité et nos enquêteurs le savent. Jamais nous ne tolérerons que l'on passe outre à nos directives," d'ajouter M. Hobbs.

Mais il fait remarquer qu'il ne faut pas, au départ, accorder trop de crédibilité aux dépositions d'un bandit et d'un voleur de banque reconnu. Pour les voyous, c'est classique, la police est toujours brutale. Ils pensent, en faisant des déclarations en ce sens, se gagner la pitié du public et la clémence des juges (qui sont toujours justes et veulent réparer en autant que faire se peut les torts de policiers trop zélés).

Mais il arrive le plus souvent, et cela s'est produit encore récemment, qu'un détenu accuse la police de brutalité et qu'il se rétracte par la suite.

## SANTÉ • BEAUTÉ • HYGIÈNE

TEL QU'ANNONCÉ À LA RADIO

- Madame X, poste CKVL, entre 2 et 3 h. p.m.
- Mlle Suzanne Lapointe, poste CKLM, matin et après-midi.
- Mme Réjane DesRameaux, poste CHRS, 10 h. 40 a.m.

- Vous aiderez à récupérer rapidement des fatigues de la journée
- Vous ferez perdre du poids
- Vous ferez retrouver votre sommeil
- Vous apporterez une relaxation totale du corps et de l'esprit

Ne motive aucune installation particulière, peut se placer dans n'importe quelle pièce de la maison. Pratique pour toute la famille.

**DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER**

Modèle pliant, familial, fibre de verre, et cabine en cèdre.



BAIN DE VAPEUR PORTATIF CIE  
1270 Papineau, Montréal 24 — 522-8556 • 522-8145

Veuillez me faire parvenir, sans engagement de ma part, de plus amples informations.

NOM .....

ADRESSE ..... TEL .....

VILLE ..... COMTE .....

L. Pa. 19-11-67

## RAPPORT MEDICO-LEGAL

Re : Vincent Gaston Thibodeau  
24 ans.

A la demande de Me Claude Archambault, avocat, et avec la permission de l'honorable juge Maurice Fauteux, j'ai examiné le prévenu, dans les cellules attenantes à la Cour No. 1, au Palais de Justice de Montréal. L'examen pratiqué vers 11 h. 15 a.m., le 5 octobre 1967, a révélé la présence des marques de violence suivantes :

1°—Une tuméfaction ecchymotique rougeâtre, douloureuse au toucher, située sur le côté droit de la figure.

2°—Des ecchymoses rouge bleuâtre de la peau au niveau de la région mastoïdienne droite avec un épaississement et une ecchymose du pavillon de l'oreille droite.

3°—Une ecchymose rouge bleuâtre, semblable à la précédente et également douloureuse au toucher, située en arrière de l'oreille gauche.

4°—Une ecchymose bleu violacé, de la dimension d'une pièce de 25¢, située à la face antérieure de l'épaule gauche.

5°—Plusieurs ecchymoses allongées, de forme impré-

cise, de teinte bleu violacé, avec légère tuméfaction sous-jacente, situées sur le côté externe de la poitrine, le long de la ligne axillaire.

6°—Une ecchymose de teinte bleu violacé, de la dimension d'une pièce de 50¢, située au niveau de la partie externe de la crête iliaque droite.

7°—Plusieurs ecchymoses allongées de teinte rouge bleuâtre, distribuées dans le dos à droite et à gauche de la colonne vertébrale.

8°—Une ecchymose légèrement tuméfiée, de teinte bleuâtre, située sur l'avant de la jambe gauche, à sa partie moyenne.

On note également sur le bras gauche quelques ecchymoses de teinte jaune verdâtre, qui sont évidemment antérieures de plusieurs jours aux précédentes.

### CONCLUSION :

Le prévenu a été victime de violence dans les 48 heures qui ont précédé mon examen.

J. M. ROUSSEL, M.D.  
Médecin Légiste

# Pour votre téléviseur de couleur, c'est

## ELECTROHOME

LA COULEUR QUI FAIT LA DIFFERENCE

# et l'endroit où l'acheter, c'est

## Louis Bilodeau

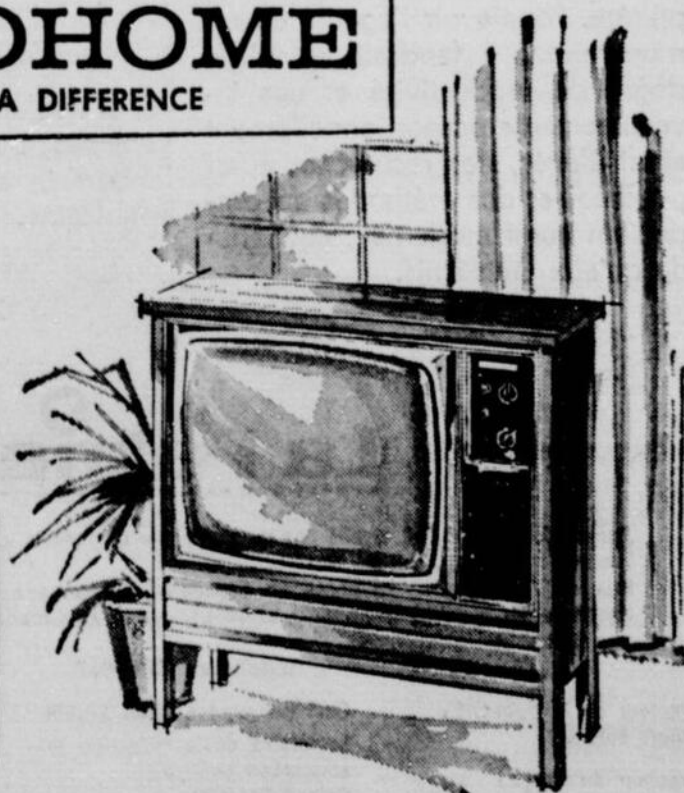
MEUBLES DE QUALITE

### OÙ LES PRIX SONT LES PLUS BAS

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS  
LIVRAISON DANS TOUTE LA PROVINCE

1840 est, rue BEAUBIEN — RA. 8-4731

18 ANS AU MEME ENDROIT



LE BERWICK — Style contemporain, noyer naturel. 33½" L, 19¾" P, 30 3/16" H. Tous les meubles Deilcraft, sauf ceux finis à l'huile, sont protégés par le procédé Dura-deil contre les taches et les éraflures.

# ÉDITORIAL

Le projet d'accord entre la société Chrysler et les United Auto Workers prévoyant la parité de salaires entre les membres canadiens et américains de ce syndicat a soulevé passablement de commentaires.

D'abord, il est inadmissible que les décisions concernant les ouvriers canadiens soient prises par des syndicats américains.

Mais est-il possible d'accorder la parité? Et doit-on le faire? Est-ce une bonne chose?

On ne peut certainement pas répondre par un oui ou par un non dans chaque cas. On pourrait par-

Dans une certaine mesure, les faibles salaires et la basse productivité constituent un cercle vicieux. Les salaires sont bas, parce que la productivité est faible, et la productivité est faible, parce que les salaires sont bas. Car, selon le coût relatif de la main-d'oeuvre et des capitaux, les producteurs auront davantage recours aux hommes ou aux machines, comme moyen d'accroître la production.

Jusqu'à un certain point, on peut donc dire que les syndicats ouvriers, en faisant augmenter les salaires, forcent les entreprises à investir proportionnellement davantage et à faire des efforts plus

## Parité des salaires?

fois accorder cette parité, mais si tous les salaires canadiens atteignent d'un coup le niveau de ceux payés aux Etats-Unis, ce serait désastreux pour notre économie.

On a cité récemment des statistiques démontrant que le rendement par travailleur dans l'industrie manufacturière était de 22 p. cent plus bas au Canada qu'aux Etats-Unis, et que, si l'on tient compte du capital investi, la productivité est de 30 p. cent moindre ici qu'outre-frontière.

Si nos entreprises éprouvent déjà beaucoup de difficultés à triompher de la concurrence américaine, même en payant des salaires moins élevés, la parité des salaires, si elle était généralisée du jour au lendemain, serait catastrophique. Pour avoir l'égalité de rémunération, il faudrait le même degré de productivité et des investissements proportionnellement aussi élevés, des recherches aussi poussées et des méthodes de production aussi modernes, au Canada qu'aux Etats-Unis.

grands pour accroître la productivité, à mesure que le coût de la main-d'oeuvre augmente.

De plus, si la parité devenait une réalité, le pouvoir d'achat plus grand de notre classe ouvrière ferait augmenter la consommation et fournirait de plus grands débouchés pour la production canadienne, si tout cela n'était pas accompagné d'une hausse correspondante des prix.

Mais on ne peut s'approcher de la parité des salaires que graduellement. Autrement, il en résultera un degré trop élevé de chômage. D'une part, parce qu'il deviendrait encore plus difficile de faire concurrence aux produits étrangers, et d'autre part parce que les hausses trop rapides de salaires obligent souvent les patrons à économiser la main-d'oeuvre et à réduire le nombre de leurs employés.

Les salaires canadiens ne peuvent pas tous s'élever du jour au lendemain au niveau des salaires américains.

Conrad LANGLOIS

## La Patrie

Journal fondé en 1879, publié par la Compagnie de Publication de La Patrie Limitée au 7 ouest, rue Saint-Jacques, Montréal.  
Prix de l'exemplaire, 15 cents au Canada et 20 cents aux Etats-Unis. Le prix de l'abonnement par la poste est de \$7.50 par année au Canada et de \$10.00 par année aux Etats-Unis.

Téléphone: 874-6967

Directeur de la publicité:  
Gilbert Boisvert

Directeur du tirage:  
Paul Rocheleau

Directeur de la production:  
Ubaldo Labelle

### REDACTION

Chef de l'information:  
Conrad Langlois

Assistant au chef de l'information:  
Yvon Dubois

Chef du pupitre: Phil Séguin

Secrétaire de la rédaction et adjoint au pupitre:  
Roland Barrette

Pages féminines: Céline Legaré,  
Virginie Boulanger,  
France Demers

Pages spectacles: Manuel Maître,  
Brigitte Morissette,  
Pauline Vincent,  
Colette Duhaime

Section sportive: L. Chantigny,  
Pierre Foglia,  
Pierre Gobeil

### Actualités:

J.-C. Asselin, Jacques Benoit,  
Charlemagne Bouchard,  
Louise Cousineau, C.-L. Gagnon,  
Hervé Lépine,  
Marcel Oulmet, L.-Martin Yard,  
Michel Vadeboncoeur

Photographes:  
Jean-Paul Laliberté,  
Jean-Jacques Sénécal

Maquettistes: Gilles Gourdeau,  
Jean Leclair

Archives: Roland Barrette,  
Pierre Gosselin



## L'alcoolisme reste un problème méconnu

UN NOMBRE de plus en plus grand de gens s'intéressent au problème de l'alcoolisme. La participation, comme invité, du Dr André Boudreau, directeur général de l'OPTAT (Office de la Prévention et du Traitement de l'Alcoolisme et des autres Toxicomanies) au programme du R.P. Legault, à Radio-Canada, a soulevé beaucoup d'intérêt. Et nous sommes dans la semaine nationale de la sobriété, une initiative de l'Association Lacordaire du Canada. Mais il reste que le problème n'est pas encore suffisamment connu et bien compris.

L'alcool en soi n'est pas mauvais. Ce qu'il faut déplorer, c'est que beaucoup de personnes en abusent et qu'une certaine proportion deviennent alcooliques. Mais il ne s'agit pas de condamner les victimes, mais de les considérer comme des malades et de les aider.

C'est d'ailleurs le but des cliniques et des centres de réadaptation qui portaient autrefois le nom de maisons (et de salles d'accueil) Domrémy.

Mais il ne suffit pas de procurer des traitements à ceux qui sont déjà atteints du mal, il faut aussi chercher à prévenir.

A mon avis, la meilleure forme de prévention consiste à renseigner la population, objectivement, sans préjugés et sans fanatisme, au sujet des dangers

d'un trop grand usage des boissons enivrantes, et au sujet des signes avant-coureurs de la maladie alcoolique. Car c'est véritablement une maladie.

L'alcool est surtout dangereux lorsqu'on s'en sert comme d'un moyen d'évasion, pour oublier ses soucis, ses difficultés et ses malheurs, lorsqu'on en arrive à dépendre de cette substance pour fonctionner sans trop souffrir. Car il arrive un moment — c'est là la tragédie — où on ne peut plus se passer d'alcool et où on ne peut plus boire confortablement parce que cela rend trop malade ou occasionne trop de problèmes.

Mais il ne suffit pas de traiter les alcooliques ou d'éduquer et d'informer le public, il faut aussi poursuivre des recherches sérieuses dans ce domaine, car le problème est encore mal connu. On ne connaît pas encore vraiment les causes de l'alcoolisme (il y a des gens qui boivent plus que d'autres et qui ne deviennent jamais alcooliques) et on n'a pas encore trouvé non plus de remède pour guérir cette maladie.

C'est pourquoi l'OPTAT, qui s'occupe de tous ces aspects du problème, répond à un si grand besoin et mérite l'appui de toute la population.

C. L.

# "Ma boule de cristal, c'est comme la télévision en couleur"



Mme Laura C., diseuse de bonne aventure (elle refuse qu'on la photographie de face): "On me demande des choses qu'on ne demanderait pas à Dieu!"

"J'AI DEUX CLIENTES avant vous. Asseyez-vous, ça sera pas bien long."

La diseuse de bonne aventure m'indique le salon. Puis elle tourne les talons et s'enferme Rondelette, plutôt petite, elle ne répond pas à l'image populaire de la "tireuse de cartes": c'est une femme moderne, vêtue d'un pantalon et d'un chandail et grimpée sur des souliers à talons hauts.

Au salon, une grosse dame attend son tour.

Elle et sa soeur sont venues de Montréal par autobus pour consulter Madame C. Pour faire le trajet de la petite ville où elles sont descendues jusqu'à la maisonnette où demeure Madame C., en pleine campagne, elles ont dû prendre un taxi.

## "C'est une voyante"

"Suivante!"

La plus jeune des deux soeurs prend la place de l'aînée et fixe le vide à son tour. A bien la regarder, on dirait qu'elle va éclater en sanglots. C'est la troisième fois, en moins de dix mois, qu'elle rend visite à Madame C.

"C'est une voyante, dit-elle, de nouveau avec sa cliente. Elle est bien bonne... Moi, vous savez, continue-t-elle en souriant, je n'y crois pas beaucoup. Des fois, il y a des choses qu'elle dit qui arrivent, d'autres fois..."

Elle fait un geste de la main, reprend:

"Quand on veut savoir quelque chose d'important, c'est commode."

Madame C. n'est pas une sorcière. Elle lui a tiré les cartes, mais elle n'avait pas besoin de cela pour savoir que la demoiselle fait une dépression. Ça se voit à l'oeil nu. Son verdict: "Il faut que vous vous fassiez soigner par un médecin".

## "Le cristal, c'est comme la télé"

On m'avait dit: "Allez voir Laura C. l'hiver! Il n'y a rien de plus impressionnant, surtout pendant une tempête de neige!"

La campagne était tout aussi émouvante en cette journée d'automne. Le silence, la route sinueuse, les chiens à demi assoupis sous les galeries, la petite maison blanche où Madame C. élève sa nombreuse marmaille (elle a huit enfants), tout cela concourait à créer cette atmosphère un peu mystérieuse, propice à la "bonne aventure".

Madame C., elle ne fait pas de mystère. Elle tire les cartes dans sa chambre à coucher; entre le lit et la porte, il y a un tout petit espace où elle a installé la machine à coudre qui lui sert de table. Par la fenêtre, on peut voir la rivière Yamaska au bout du champ.

Je lui ai demandé de me prédire l'avenir à l'aide de sa boule de cristal. Elle a refusé tout net.

"Je fais le cristal seulement certains jours de la semaine. Aujourd'hui, la Lune n'est pas bonne."

Puis tard, elle devait expliquer:

"Par lui-même, le cristal est bon, mais il ne pardonne pas. J'aime pas à le faire parce qu'il y a pas de moyens de jouer à la cachette avec ça. C'est comme la télé: c'est un film en couleurs qui se déroule dans la boule. Avec les cartes, on peut dire les choses difficiles d'une manière plus délicate." (Chaque diseuse de bonne aventure a sa façon bien à elle de disposer sa boule. Madame C., pour sa part, se sert d'un verre rempli d'eau comme support; sous le verre, elle glisse un mouchoir blanc.)

On m'avait affirmé qu'elle me dirait des choses étonnantes. Ce ne fut pas le cas. Selon une cliente fidèle, Madame C. ne peut littéralement pas sentir les personnes nées sous le signe du Sagittaire. Son mari, un Sagittaire, l'a abandonnée avec ses huit enfants. Or je suis né sous ce signe.

Puis, tout à coup, au beau milieu de l'interview, elle se tourne vers le photographe qui jusque là n'a presque rien dit.

"Vous, monsieur, dit-elle, vous ne faites pas assez marcher votre cerveau. Vous avez une grande idée dans le cerveau, une idée pour devenir très riche. Vous y pensez souvent, mais vous devriez y penser plus souvent encore et la mener jusqu'au bout cette idée-là parce qu'elle est bonne!"

Le photographe demeure interdit un moment. Il finit par acquiescer. Madame C. a dit vrai!

## "J'ai prédit la mort de maman"

Laura C. a 47 ans. Les yeux sont intelligents, très vifs; le

regard qu'elle fixe sur vous est même si interrogateur qu'on dirait qu'elle s'applique à en diminuer l'intensité.

"Ca m'a fait ma 23e année que je tire les cartes pour le public, dit-elle. C'est le hasard qui a voulu ça. Maman, ma grand-mère faisaient l'horoscope avec les cartes, mais pas pour le public.

"La première fois que j'ai eu à souffrir des cartes, poursuit-elle, c'est quand j'avais 17 ans et que j'ai vu que ma soeur allait mourir. Elle avait 18 ans. Parce que je faisais l'horoscope, on m'a traitée de tête enflée, surtout quand j'ai prédit la mort de maman et celle de papa. Il y a eu de la bagarre!"

"Ca pris du temps avant que ça vienne au public. J'ai commencé dans un salon de coiffure, où je travaillais, pour le plaisir de passer le temps. Je gagnais pas cher. A ce moment-là, on me donnait \$.25 ou \$.50 pour se faire tirer aux cartes. Je m'intéressais au jeu ordinaire simplement. J'ai le cristal depuis 15 ans. C'est la curiosité de voir ce qu'il y

avait là-dedans qui m'y a poussé."

## "Rien n'est impossible"

Elle ouvre un tiroir de la commode et montre la boule. Elle a moins de six pouces de diamètre.

"Elle vient de Paris", fait-elle, les yeux brillants de plaisir. Curieux mélange: diseuse de bonne aventure, elle est tout à la fois conseillère en questions financières et en relations conjugales, confidente, psychiatre, etc.

"Le public a énormément besoin d'avoir confiance en quelqu'un dit-elle. Le public a besoin d'un brin de joie. Mais, des fois, je suis cruelle..."

"La plupart viennent d'abord me voir par curiosité. Il suffit que je demeure à la campagne. Souvent je les entends rire dans le salon. Puis, ici, c'est pas riche, je le sais. Après ça, ça devient une maladie. Par eux-mêmes, les gens qui viennent me voir régulièrement ne peuvent rien faire. Le cerveau humain est faible, il manque de volonté, de fermeté. Rien n'est impossible si tu crois —

je tutoie tout le monde, j'ai été élevée comme ça — rien n'est impossible si tu crois que tout est possible. C'est ça qu'il faut s'entrainer dans la tête! Moi personnellement, je me fais l'horoscope. J'espère toujours le château que j'ai vu dans mon cristal — une belle maison!"

Elle raconte alors l'histoire de cette femme qui voulait se séparer de son mari.

"Je voulais pas qu'elle se sépare! Je lui ai dit: "Laisse-moi ton jonc". Puis je lui ai donné des fleurs jaunes, parce que le jaune, c'est la couleur du soleil, de la joie. Elle est venue reprendre son jonc ce matin. Elle a décidé de ne pas se séparer."

"Vous savez, conclut-elle, les hommes et les femmes ont une mauvaise conception de l'amour. Tout ce qu'ils ont peur, c'est d'être cocus..."

## L'eau et les couchers de soleil...

Il y a dit-elle, une "maladie commune": l'argent.

"C'est surtout pour le côté financier qu'on se présente chez moi. Je connais une femme très riche de Lévis qui dort deux heures par nuit. Elle vient me voir..."

C'est, affirme-t-elle un métier fatigant, épuisant même. Chaque jour, elle doit voir une douzaine de clients.

"Là, je suis prise jusqu'au 13 décembre. Si je réponds pas au téléphone, on me mène le diable."

"Des fois, continue-t-elle, je suis fatiguée, je demande à Dieu de venir m'aider quand j'en peux plus. C'est épuisant à la longue, je n'ai plus vingt ans. Le public est exigeant, on me demande des choses qu'on ne demanderait pas à Dieu! Il y en a même qui veulent savoir ce que vont devenir leurs petits-enfants. Dans ce temps-là, je dis: "Arrête!"

Puis elle parle de ses enfants, de son cadet surtout qui lui aussi tire les cartes.

"Il n'y a pas si longtemps, dit-elle, il me demandait un "bicycle". Il s'est fait l'horoscope et il m'a dit: "Tu vas m'acheter un "bicycle" usagé, mais c'est pas grave, au moins c'est un "bicycle". Finalement, il a eu un "bicycle" usagé, je pouvais pas faire autrement..."

"Vous voyez, conclut-elle, je suis la plus malheureuse des femmes. Je connais rien d'autre qu'aller faire mes commissions à la course, revenir voir mes enfants à la maison et vivre à la campagne. Moi, il faut que je reste à côté de l'eau et des couchers de soleil."

Jacques BENOIT



"Par eux-mêmes, dit-elle, les gens qui viennent me voir régulièrement ne peuvent rien faire." Madame C. emploie trois jeux de cartes différents: le grand Etteilla,

le grand jeu de Mlle Le Normand et le petit jeu de Mlle Le Normand.

# Le crime parfait existe-t-il ?

- 17% des meurtres ne sont pas résolus au Québec
- 425 assassinats au cours des dix dernières années
- 71 meurtriers courent encore
- La police n'a d'autre espoir que les aveux des assassins

Documentation : Raymond DROUIN — Texte : Jean-Claude ASSELIN

DEPUIS 1957 jusqu'à nos jours, 71 des 425 meurtres commis au Québec n'ont pas été éclaircis. La police provinciale a encore 28 dossiers "ouverts" dans ses classeurs parmi les 232 affaires de meurtre confiées à ses enquêteurs, tandis que la police de Montréal a en main 43 affaires "non classées" sur 193 causes d'homicide.

Si on peut parler d'efficacité, 17 p.c. des affaires de meurtre au Québec durant la dernière décennie sont restées sans solution.

Ces statistiques indiquent, de premier abord, les succès plus grands des enquêteurs de la P.P. Mais le directeur adjoint Leslie Hobbs, de la police de Montréal, ne s'en surprend pas outre mesure.

Plusieurs des affaires de meurtre confiées à la police provinciale sont rapidement éclaircies. Il est moins difficile de confondre les criminels d'occasion que les assassins à solde ou les criminels d'habitude.

Bon nombre des causes laissées aux enquêteurs de la P.P. sont des drames familiaux ou des crimes passionnels dont les auteurs se font prendre rapidement. Il n'en est pas ainsi des gansters qui sont des "professionnels du crime" et qui se réfugient dans les grandes villes où ils sont assurés d'une meilleure sécurité.

## Difficultés particulières

On a de nombreux exemples des difficultés particulières que rencontrent les agents de la police montréalaise dans leurs enquêtes sur des causes de meurtre. Ici, plus que dans les

petites villes, on se heurte à la loi du milieu, la loi du silence.

En 1959, par exemple, Donald Thibault, âgé de 27 ans, surnommé "le roi de la Main", était abattu de quatre balles à la poitrine. L'attentat avait eu lieu dans un cabaret où se trouvaient une centaine de personnes au moins, pourtant aucune d'entre elles n'a voulu faire de déposition quant aux circonstances de l'assassinat.

La même chose en 1963, lorsque André Geoffroy (Giorsetti), âgé de 45 ans, fut mortellement blessé de cinq coups de feu devant une cinquantaine de clients d'un restaurant-cabaret de la rue Saint-André, dans le centre de la ville. Il ne s'est trouvé personne pour guider la police dans son enquête.

Tous ces témoins qui ont décidé de se taire ne sont pas des bandits ou des criminels. Il arrive que ce soient de "braves gens" selon un policier, qui ne cherchent pas les troubles. Point n'est besoin de parler des personnes louches dont les déclarations pourraient sans doute permettre à la police d'éclaircir des dizaines d'enquêtes.

## Empoussiérés, mais pas enterrés

Quoique ces dossiers "non éclaircis" traînent encore et s'empoussièrent un peu plus chaque jour dans les bureaux de la police municipale ou de la sûreté provinciale, ils ne sont pas pour autant complètement abandonnés ou enterrés.

"On les époussette une fois par année au moins, confie un enquêteur qui ajoute : nous connaissons dans certains cas les noms des personnes qui nous permettraient de fermer définitivement nos dossiers, mais nous n'avons pas de preuves suffisantes pour les traduire devant les tribunaux et les faire condamner."

Tous ces suspects sont tenus à l'œil toutefois et à la première incartade, on les "ramasse" et on les soumet à un interrogatoire des plus serrés qui donne des résultats intéressants des fois.

Depuis le début de l'année, dix meurtres commis au Québec n'ont pas été résolus. Il y en a eu huit l'an dernier, cinq en 1965 mais la pire année fut 1962 avec 18 ou 19 affaires de meurtre non élucidées à la grandeur de la province.

## Une bonne année

En janvier de cette année, Pierre Morissette, âgé de 29 ans, était trouvé la tête transpercée de plusieurs balles dans une luxueuse voiture en face du 5765 rue Marquette. On croit qu'il a été victime d'un règlement de compte. Il avait été interrogé quelque temps avant sa mort en rapport avec un vol à main armée et le meurtre d'un homme dans un attentat à Laval. Ceux qui l'ont exécuté n'ont jamais été traduits en cour par la police qui pourtant possède une très bonne idée de leur identité.

En mars, Carlo Giarusso, un homme d'une quarantaine d'années, était battu à mort par deux inconnus en face d'un bowling de Saint-Michel. On recherche ses agresseurs. Dans le même mois, Mme Rose Friedman, âgée de 48 ans, était trouvée étranglée dans son logis de la rue Jeanne-Mance. Aucun indice toutefois quant à l'identité de son ou de ses agresseurs. Enfin, toujours durant le mois de mars, Alphonse Zambito, âgé de 29 ans, était fauché en pleine rue par trois balles de revolver. Il fut victime selon toutes les indications recueillies par la police du code d'honneur des canado-italiens. Il n'est pas impossible même qu'il ait été abattu par de ses proches.



Arsène Malo et Réjean Raymond ont été abattus comme des chiens derrière une maison de Saint-Michel. Jamais on n'a trouvé de traces de leurs agresseurs.

En août, deux adolescentes étaient lâchement assassinées dans un chalet de Saint-Siméon et on se rappelle l'indignation suscitée au sein de la population par ce double meurtre. Encore une fois, on recherche toujours les assassins de Denise Picard, âgée de 17 ans et de Suzanne Gilbert, 16 ans, toutes deux de Montréal. Malgré les recherches de la police, on n'est jamais parvenu à trouver la moindre piste dans cette affaire.

Durant le même mois, une touriste américaine venue à Montréal à l'occasion de l'Expo était trouvée morte dans une chambre, rue de la Montagne.

Octobre apportait trois cadavres de plus. Albert Fournier, un récidiviste endurci âgé de 35 ans était retrouvé mutilé à Laval. Lui aussi aurait été victime de la pègre, mais qui était son "bourreau", on l'ignore.

On ne connaît pas non plus les circonstances de la mort d'un Américain, Terrence Healy, enregistré sous un autre nom dans une maison d'appartements du boul. Dorchester et abattu de deux balles à la tête. Peut-être a-t-il reçu la visite de camarades d'outre-frontière où il était très bien connu de la police.

Quant au squelette d'une hôte de l'air trouvé dans un cours d'eau près de l'Estérel, la police ne s'est pas encore prononcée et on n'a pu déterminer jusqu'à maintenant si elle avait été victime de meurtre.

## Des affaires mystérieuses

Toutes ces affaires sont survenues récemment, elles sont encore présentes à notre es-

prit. Mais il en est bien d'autres, et de plus mystérieuses encore, qui se sont produites durant les dernières années et qu'on n'est jamais venu à bout d'éclaircir.

Le 28 octobre, 1966, cinq ca-goullards pénétraient dans une succursale de la Banque Royale du Canada à Chomedey, un quartier de la ville de Laval. L'un d'eux, plus nerveux que les autres, fit feu en direction d'un client de la banque, M. Fred Conrad, âgé de 26 ans, qui n'avait pas compris, semble-t-il, l'ordre du bandit de se coucher sur le sol.

Les citoyens de Québec se souviennent encore des circonstances étranges dans lesquelles on a retrouvé le corps carbonisé d'une sexagénaire dans son logis de la rue Saint-Valier.

L'examen du médecin légiste avait permis de déterminer que Mlle Alberta Cantin avait été assassinée. Le meurtrier avait ensuite mis le feu au domicile de sa victime dans le but de masquer son crime. Rien, jusqu'à maintenant, n'a permis aux enquêteurs de remonter jusqu'au meurtrier de la pauvre femme.

Une affaire de meurtre avait eu un retentissement considérable à Montréal au début de 1966. Il s'agissait de l'assassinat d'un avocat dont le corps était retrouvé après plusieurs jours dans le coffre arrière de sa voiture en stationnement dans une rue tranquille d'un quartier résidentiel du nord de la ville.

Me François Payette, c'était le nom de la victime, était un homme d'affaires très actif, en plus d'être avocat. Toutes les hypothèses pouvant permettre à la police de retrouver ses assassins ont été étudiées. Jamais cependant on n'a réussi à

trouver la moindre piste sérieuse et le meurtre de Me Payette reste toujours insoluble.

## Il reste un espoir

Mais faut-il désespérer de pouvoir un jour élucider plusieurs de ces meurtres. Non, selon un porte-parole de la police de Montréal.

On a toujours confiance que les personnes soupçonnées d'avoir participé à un ou plusieurs de ces crimes "craqueront" un jour et qu'elles feront une confession.

Naturellement, c'est être optimiste. Mais quand il ne reste plus que cela... Bien souvent on a vu des suspects soumis à l'interrogatoire qui ont commis des indiscrétions ayant pu amener la police à solutionner une autre affaire.

Les enquêteurs ont plus confiance de parvenir à trouver des pistes dans la multitude d'affaires de "règlements de compte" au sein du monde interlope comme, par exemple, l'assassinat de Arsène Malo, 37 ans et Réjean Raymond, 22 ans, trouvés le corps transpercé de deux balles chacun derrière une maison de Saint-Michel en 1960.

Il est aisé pour les agents appelés à enquêter sur ce double meurtre de se faire une idée de l'identité de ses auteurs. Mais, encore une fois, il faut des preuves pour les traduire en justice et on n'en a pas. Jusqu'à ce que l'un de ceux qu'on surveille constamment à la suite de cet attentat "casse" et "donne" les autres, ses complices.

C'est dans cette mesure que le crime parfait existe. Non pas qu'on ne puisse pas trouver le criminel, mais on ne peut arriver à rassembler suffisamment de preuves pour le faire condamner.

# Dans le plus grand secret, les tiers partis font la trêve

LA MARMITE politique québécoise nous prépare des surprises. Reste à savoir à quelle sauce on nous servira le tout. Après la surenchère nationaliste que nous reste-t-il ?

Le parti Libéral a fait son choix en s'enfermant dans une politique où le statu quo est sublimé au rang des idéologies.

L'Union nationale garde le silence des gens au pouvoir... Et puis, il y a les tiers partis qui font du bruit.

Trop de bruit selon M. Fernand Robidoux, du RIN. Trop de bruit néfaste à leur cause. "Ce qui est mauvais, c'est lorsqu'un Bourgault et un Grégoire se changent en coqs de combat pour s'entre-déchirer". Le Ralliement du 20 août est allé au fond des choses.

C'était peut-être la première fois que les indépendantistes de toutes les endances acceptaient de faire front commun. Le Ralliement du Gesù faisait suite à la visite du général de Gaulle.

## La trêve du 8

Depuis les mots célèbres du général, un mot trotte dans la tête des indépendantistes : solidarité.

Le congrès libéral, et la démission de René Lévesque, provoquaient un second remous. Le nombre des indépendantistes augmente, mais ceux-ci ne se rallient à aucun parti. Il y a des ironies qui clament : il y a autant de partis que d'indépendantistes ! Dans la petite histoire de nos tiers partis, un événement aux conséquences très lourdes vient de se passer dans la clandestinité. La réunion était secrète. Elle réunissait des délégués de tous les mouvements et partis indépendantistes. Pour la deuxième fois ils ont réalisé l'unanimité. Cette fois, ils ont conclu la trêve. René Lévesque faisait partie de cette réunion. Dorénavant il n'y aura plus de querelles ouvertes entre indépendantistes, si la trêve du 8 novembre est respectée.

## L'unique parti

Depuis le congrès libéral et la nomination de M. Faribault à l'Union nationale, de nouveaux horizons s'ouvrent aux indépendantistes. Du moins, c'est l'opinion de M. Fernand Robidoux, membre-organisateur du R.I.N. "Il n'y a plus de tiers partis. Il y a le parti à

deux têtes — Union nationale et Libéral — et ceux qui croient à l'indépendance du Québec." Dans son bureau de journaliste de la rue Desmar-teau, Fernand Robidoux a pensé le front commun des indépendantistes du Québec.

"Comprenez-moi bien, je ne veux rien imposer à ces gens; je n'ai fait qu'esquisser un plan qui pourrait être la base d'une sorte de Fédération des indépendantistes."

— Vous n'avez pas pensé à un plan de fusion des mouvements indépendantistes ?

Il est franc : "La fusion, ce serait autant de camisoles de force que de fusionnés. Nous ne pouvons rognier sans cesse dans les programmes des partis !

## Six nouvelles démissions

Comment réaliser cette fédération ?

"Une table ronde présiderait à la constitution d'un état-major composé d'éléments représentatifs — en respectant l'équilibre proportionnel des forces en présence — de toutes les tendances représentées au sein de la Fédération des indépendantistes du Québec."

On a prévu pour cette fédération des structures d'une grande souplesse. Chaque parti politique membre gardera intact son programme. La charnière-clé étant l'indépendance,

toutes les tendances politiques seraient acceptées, de l'extrême droite à l'extrême gauche.

M. Fernand Robidoux est convaincu que les partis politiques traditionnels auront d'autres démissionnaires. "On peut prévoir trois démissions dans chaque parti."

## Lesquelles ?

M. Robidoux préfère garder ce "secret" pour lui. Il ajoute : "Ce n'est d'ailleurs pas un secret pour personne, vous n'avez qu'à penser aux plus nationalistes... !"

Les plus nationalistes ? chez les Libéraux on pourrait alors avancer les trois noms suivants : M. Robert Bourassa, M. Gérin-Lajoie, M. Yves Michaud — qui va s'ennuyer de René Lévesque.

Du côté de l'U.N. : Marcel Masse n'a pas caché ses sympathies aux indépendantistes, Jean-Noël Tremblay et Denis Bousquet ne risquent peut-être pas la nomination de M. Faribault. Ces politiciens viendront-ils grossir les rangs de l'hypothétique Fédération des indépendantistes ?

Signe des temps, sans doute, dans les milieux indépendantistes on lance de moins en moins de ballons politiques qui font du bruit, mais on vous fait de plus en plus de ces petits sourires sous-entendus qui en disent long sur ce qui se prépare...

Michel VADEBONCOEUR



M. Fernand Robidoux a "pensé" la fédération des indépendantistes.

## COURS aux ADULTES

**8e A 12e ANNEE**  
Examens du ministère de l'Éducation en janvier et en juin

Où que vous soyez...  
Quel que soit votre âge ou votre occupation  
L'INSTITUT ALIE peut vous aider  
COURS PAR CORRESPONDANCE

6e et 7e en 1 an	<input type="checkbox"/> Algèbre	<input type="checkbox"/> Géographie
8e et 9e en 1 an	<input type="checkbox"/> Anglais	<input type="checkbox"/> Géométrie plane
10e et 11e comm. en 1 an	<input type="checkbox"/> Arithmétique	<input type="checkbox"/> Histoire
10e sc.-lettres en 1 an	<input type="checkbox"/> Biologie	<input type="checkbox"/> Physique
10e sc.-maths en 1 an	<input type="checkbox"/> Chimie	<input type="checkbox"/> Trigonométrie
10e générale en 1 an	<input type="checkbox"/> Comptabilité	<input type="checkbox"/> Form. de chef
10e sc.-lettres en 1 an	<input type="checkbox"/> Dactylo	<input type="checkbox"/> Tenue de bureau
11e sc.-maths en 1 an	<input type="checkbox"/> Droit comm.	<input type="checkbox"/> Conv. anglaise
11e générale en 1 an	<input type="checkbox"/> Français	

**INSTITUT ALIE** 4364, rue Saint-Denis, MH 18  
(METRO MONT-ROYAL) 842-1791

----- Prospectus, s'il vous plaît. -----

NOM .....  
ADRESSE .....  
VILLE ..... TEL. ....



## Le Père Noël est déjà là

Samedi, le 18 novembre, à compter de 8 h. 30 du matin, la Plaza Saint-Hubert présente sa PARADE DU PERE NOEL. Dix chars allégoriques représentant des scènes des fêtes et des différents contes d'enfants accompagnent le Père Noël, en plus des fanfares, corps de clairons, majorettes, bouffons et personnages légendaires. Ici, les responsables de cette grande parade : Mme Raymonde Cadieux, coordinatrice de la parade, entourée de MM. Robert Crevier, président de la Plaza, Hubert Côté, organisateur général de la parade et M. Guy Chalifour, président du comité.



Un facteur important...  
pour que vos colis ne risquent jamais de se perdre:

# pour plus de sûreté, répétez l'adresse de retour à l'intérieur de chaque colis



tous vos envois seront en sécurité

VOUS TROUVEREZ DES RENSEIGNEMENTS POSTAUX DANS LES PAGES JAUNES DE VOTRE ANNUAIRE TÉLÉPHONIQUE.

# Ottawa se prépare à

## Les femmes devraient être libres de leur corps

"Si vous me demandez mon opinion personnelle, explique le docteur Lise Fortier, je vous dirai que je considère qu'une femme devrait disposer de son corps comme elle l'entend. Et, en ce qui concerne l'avortement, qu'elle seule devrait juger si oui ou non elle donnera naissance à son enfant. Car, je pense qu'une femme qui désire l'avortement a des raisons trop profondes, trop personnelles, trop importantes pour que les autres décident pour elle."

Médecin, gynécologue, obstétricienne attachée à l'Hôpital Notre-Dame, directrice de la première clinique de planification familiale ouverte dans un hôpital québécois, à Notre-Dame d'ailleurs, le docteur Fortier est certainement un des jeunes médecins les plus connus de Montréal. Parce qu'elle est d'abord un excellent médecin. Ensuite, parce qu'elle a "une voix sociale". Rien de ce qui touche "la condition féminine" ne l'indiffère et elle revendique ou défend les droits essentiels de liberté chaque fois qu'elle le peut.

### La loi s'élargira

"On s'attend, au Canada, poursuit le docteur Fortier à ce que la loi sur l'avortement s'élargisse. Toutefois, je n'ai pas l'impression qu'elle sera aussi libérale que celle que l'Angleterre vient d'adopter. L'avortement sera probablement permis quand la santé physique ou mentale d'une femme enceinte est en danger, quand la grossesse est le fruit d'un viol ou d'un acte incestueux, quand il y a des dangers de malformations pour l'enfant. Mais les débats sont lents, compliqués.

C'est une femme im-

pressionnante, le docteur Lise Fortier. Haute de taille, belle femme, resplendissante. A la télé, on la devine calme mais convaincue, solide mais passionnée, prévoyant l'avenir avant plusieurs. Toutefois, on ne sait pas qu'elle est bien plus éclatante en personne. Etant rousse, claire de teint, fort soignée, portant volontiers de beaux bijoux. Un de ses confrères me disait: "quand vous la voyez venir dans les corridors de l'hôpital, vêtue de blanc, droite, vous vous dites, c'est une maîtresse-femme, un grand médecin si humain".

### Jusqu'à six mois

"On me demande souvent de faire des avortements, raconte-t-elle. Hier, je recevais un téléphone au sujet d'une jeune fille de treize ans. Treize ans... vous imaginez! Je n'en fais pas. Je ne me mêle pas de cela à cause de la loi et de tout ce que cela entraîne. Quand la loi changera, les hôpitaux accrédités, dont la compétence est reconnue, seront équipés pour cela. Et on pourra avorter les femmes enceintes jusqu'à six mois, sans grand danger. L'avortement, en médecine, étant une opération très simple."

Le docteur Lise Fortier est mariée avec l'avocat Gilles Duguay. Ils habitent une immense maison dans Outremont. Et, dans cette grande maison (me voilà qui raconte cela comme un conte de fées!) il y a cinq enfants. Cinq garçons. Quand je suis arrivée pour l'entrevue, ils finissaient de donner les bains...

Ah! et puis dans le feu de la conversation, elle va plus loin. "Il me semble que l'Etat n'a pas le droit de faire des lois qui entra-

vent la liberté individuelle. Quand ces lois n'ont pas pour but la protection de la société. Et quand séparerons-nous les lois, des morales religieuses. Quand une patiente demande l'avortement, c'est qu'elle croit profondément qu'elle ne peut avoir cet enfant. Peu importe ses raisons! Les femmes, après tout, détestent les interventions chirurgicales, comme les hommes et, si elles les affrontent, dans ces cas-là, elles ont de graves raisons! Une naissance, c'est drôlement radical. Cela engage des vies, la Société. Si celle qui donne la vie décide qu'elle n'a pas la force de la donner, je me demande bien ce que Pierre, Jean-Jacques ont affaire dans cette histoire-là!"

Il y a cinq ans environ, le docteur Fortier fut l'une des premières à défendre, à prôner la planification familiale. Il n'y avait pas, il y a encore quatre ans, cinq ans, sujet plus tabou. Elle en a entendu de toutes les couleurs! Elle reçut même des menaces. Voici qu'en juin dernier, elle dirige la première clinique de planification familiale dans un hôpital de Montréal. "Nous recevons toutes les femmes à compter de 18 ans." Les temps évoluent, changent. Plus vite que jamais, si on veut. Mais, pour ceux et celles qui les prévoient, ce doit être quand même diablement long!

"Moi, j'ai hâte, dit-elle que la médecine ne soit plus ni catholique, ni protestante, ni juive, ni indienne. Mais universelle. Mais simplement humaine, individuelle..." Si elle en parle comme cela, c'est d'abord qu'elle est bien placée pour cela et qu'elle ne craint ni les préjugés ni les tabous. "Ce sont des lois d'hommes, conclut-elle et cela paraît."



Il y a cinq ans, le planning familial était un sujet tabou, se rappelle le docteur Fortier. Si nous commençons à parler de l'avortement... plus ouvertement.

par Claude-Lyse GAGNON

## Attention aux supposées pilules qui avortent!

"Il n'y a absolument pas de médicaments qui provoquent l'avortement, informe le docteur Lise Fortier. Seuls sont efficaces les moyens mécaniques."

On sait qu'il existe sur le marché des médicaments, surtout des pilules, qu'on vend en prétendant qu'ils déclencheront l'avortement. On vend parfois ces médicaments fort cher. C'est de l'exploitation pure et simple. En fait, seuls les médecins qualifiés savent et peuvent pratiquer l'avortement.

"Tous ces médicaments, en outre, déclare le docteur Fortier sont très dangereux. Ils sont toxiques pour le foie et les reins. Pris en grande quantité, ils peuvent provoquer les troubles les plus sérieux quand ils ne provoquent pas simplement la mort. Il n'est pas rare, dans les hôpitaux, de recevoir des patientes qui se sont empoisonnées ainsi et qui nous arrivent, malheureusement, trop tard. Alors on ne le dira jamais assez. Attention à tous ces médicaments dangereux et faux. Ce sont de vrais poisons."

C. L. G.

## Les pays où l'avortement est permis...

IL Y A des pays, on le sait, où l'avortement est permis.

En Hongrie, par exemple, l'avortement se pratique sur demande, c'est-à-dire lorsqu'une femme le désire. On a constaté qu'il ne se produisait plus d'opérations illégales et qu'on ne constatait plus de morts sordides causées par des opérations clandestines.

En Tchécoslovaquie, où la loi permet aussi l'avortement pour des raisons autant libérales que "sociales" et cela depuis dix ans, on rapporte que de 100.000 les opérations illégales ont baissé à 4.000. Donc, une différence de 96.000.

En Suède, où la loi est plus sévère et ne permet pas l'avortement sans cause sociale, on constate encore un grand nombre d'avortements clandestins.

Le Japon permet l'avortement sur demande pour les Japonaises. Baisse radicale aussi des avortements clandestins.

La Suisse permet l'avortement. Mais un comité de quelques personnes doit l'approuver.

L'Angleterre, il y a à peine quinze jours, a permis l'avortement dans maints cas: quand la vie de la mère est en danger, quand sa santé physique ou morale est en danger. Quand la venue d'un enfant pourrait causer préjudice aux enfants déjà existants. Quand il y a des risques évidents que l'enfant à naître naisse avec une malformation physique ou mentale. Mais il faudra compter encore six mois avant que l'Angleterre puisse appliquer la nouvelle loi parfaitement. Le temps de mettre sur pied tout le système administratif que cela demande.

## Si les hommes avaient autant d'ennuis, la loi changerait

"En droit pénal, constate l'avocat Gilles Duguay, le Canada suit, en principe, l'Angleterre. Mais, avec un décalage de cinq à vingt ans. Présentement, nous nous attendons, par exemple, à ce que le pays élargisse la loi sur l'avortement. Cependant, il est tout probable qu'il faudra compter quelques années avant que notre loi soit aussi large que celle de l'Angleterre."

Et voilà, c'est clair, précis. Nous sommes devant un avocat habitué à expliquer les choses, habile à trouver la synthèse. Et les conclusions.

"Pour moi, commente-t-il, l'Etat ne devait pas disposer,

comme bon lui semble, de la liberté fondamentale et individuelle d'une personne humaine responsable. Ainsi, si une femme veut se faire avorter, ce devait être son droit. Elle devait être maîtresse de son corps, de son organisme..."

### Des lois d'hommes

"Ah! continue-t-il, moqueur, si les spermatozoïdes causaient autant de difficultés aux hommes qu'ils en causent aux femmes, vous verriez les lois changer. Et il y aurait des années que la loi sur l'avortement serait différente. L'avortement

serait permis sur demandes. Mais ce sont des lois d'hommes pour garder les femmes prisonnières de tant de tabous!"

Quand il parle, l'avocat Duguay, les mots se précipitent, bien articulés, pittoresques, flambés. On le regarde attentivement, on s'attend à ce que son visage exprime tout cela. On reste attachés aux yeux qu'il a d'un bleu très pâle et qui semblent lointains, plutôt froids. Le contraste est frappant. Est-ce bien lui qui parle? Oui, les yeux d'eau vous scrutent. Il continue de dire ce qu'il a à dire. Dame!

quel atout pour un avocat. Je plains les adversaires... Il poursuit et c'est du feu:

### L'Homosexualité

"Je me demande pourquoi on veut toujours régler la vie intime des gens, pourquoi l'Etat conteste la liberté individuelle. Par exemple, dans le cas des avortements, dans le cas de l'homosexualité, dans le cas des suicides. Un homme ou une femme qui décide de se suicider commet peut-être une faute contre sa "morale religieuse" mais je me demande bien en quoi il nuit à la société.

Dans certains pays, on a compris cela. J'espère que nous comprendrons aussi."

Le docteur Lise Fortier, sa femme, le regarde et approuve. On voit qu'ils ont l'habitude de longues discussions à deux. J'en passe la remarque. Il me répond: "Quand nous nous sommes rencontrés, Lise et moi, j'étais lancé dans le droit criminel. A vrai dire, je n'avais plus de vie personnelle. Le droit criminel est trop accaparant pour cela. Comme je voulais vivre avec elle et nos enfants, avoir nos soirées, je me suis lancé plutôt dans le Code civil, me spécialisant dans le divorce, et la séparation quoi-

qu'à l'occasion... mais je voulais vivre davantage. Alors, très souvent, nous causons. Ainsi, c'est moi qui ai poussé Lise à se prononcer davantage publiquement. Car elle a un rôle si important à jouer pour les femmes. Etant médecin, elle connaît les problèmes..."

"Naturellement, conclut l'avocat Gilles Duguay, toute nouvelle loi pose des problèmes au point de vue juridique. Tous les problèmes, surtout, soulevés par la morale religieuse qui émaille nos lois mais rien n'est insurmontable. Ni les montagnes, ni le cosmos. Ni la liberté."

Claude-Lyse GAGNON

# permettre l'avortement

## Trois femmes racontent leur avortement...

Elles se sont fait avorter. — Pourquoi?

**CENT MILLE** femmes subissent, je dis bien subissent, l'avortement, par année, au Canada. La plupart du temps, dans des conditions sordides. Qui sont-elles ces femmes qui sont à ce point convaincues qu'elles ne peuvent mettre leur enfant au monde qu'elles risquent tout, leur santé, leur vie, parfois leur amour, sachant que ni la loi ni la morale n'approuvent cette opération?

J'en ai interviewé trois. D'âge différent. Les trois sont Québécoises. Voilà leur courte histoire :

**Madame G...** s'est fait avorter, l'hiver dernier. A 37 ANS. Elle était enceinte de son sixième enfant. La famille est très à l'aise et vit dans une ville de province. Le couple s'aime. C'est une petite femme charmante, bien spontanée, vive.

— Mon dernier a cinq ans. Quand j'ai dit à mon mari que j'étais enceinte, il était découragé. Plus que moi. Pourtant, il les aime, nos cinq enfants. Il les amène partout. Il peut tout leur donner. Il est prêt à payer toutes les études possibles. En quinze ans de ménage, nous en avons eu cinq. Il est seul à tout assumer. Et, si nous sommes à l'aise, c'est que nous avons beaucoup travaillé. Moi, je ne me voyais pas recommencer... D'un commun accord, nous avons décidé l'avortement. Une amie m'a dit le nom d'un médecin.

— Prenez-vous des anticonceptionnels ?

— Dans les premières années de mon mariage, nous avons suivi, comme tous les couples catholiques, la méthode Ogino. Mes cinq enfants en sont les résultats ! Deux ans après la naissance de mon cadet, j'ai pris des pilules. Mais j'ai arrêté un temps. Et voilà !

— Vous êtes catholique : la religion ne permet ni la "pilule" ni l'avortement.

— S'il y avait des femmes dans l'Eglise, ce serait autrement !

— Vous allez à la messe ?

— Dans une petite ville...

— L'avortement s'est bien passé ?

— Ce fut vite fait. Bien. Avec anesthésie locale. Et cela m'a coûté \$400. Mon mari m'accompagnait.

☆ ☆ ☆

**Mlle L...** est étudiante. L'avortement eut lieu au printemps. ELLE A 18 ANS. Depuis huit mois, elle aimait un étudiant de 24 ans. Quand elle lui a dit qu'elle attendait un enfant, il lui a dit que c'était à elle de faire attention. Très satisfait, il a disparu. Il n'était pas question d'en parler à sa famille. Sa mère a un cancer. Son père est inflexible sur les questions de morale. C'est une belle fille très soignée, grande, sportive.

— Je ne savais plus quoi faire. Je savais bien que je ne pourrais pas faire vivre cet enfant. Je n'ai pas de métier et j'en veux un. Je ne voulais pas non plus faire un enfant pour les crèches. Je n'avais pas d'argent non plus mais j'en ai parlé à des amis. Une a trouvé un nom d'avorteur. On a trouvé de l'argent à quatre : \$200.

J'y suis allée avec une amie. Nous étions bien anxieuses. J'avais peur. Mais quand je lui ai dit que j'étais étudiante, quand je lui ai tout expliqué, il a accepté l'avortement pour \$200. J'y suis retournée, le lendemain matin, en auto, avec ma campagne.

— Avez-vous souffert ?

— Il m'a donné deux pilules avant. Mais je n'ai jamais eu aussi mal. J'ai pensé mourir. C'était comme s'il me coupait en deux. Un quart d'heure après, j'étais dehors. Et je suis restée deux jours au lit, chez mon amie. Le médecin m'avait recommandé cela.

— Vous ne preniez pas de "pilules" ?

— Pour les jeunes, ce n'est pas facile.

— Regrettez-vous ?

— Non. A cause des crèches. Mais j'aurai des enfants quand je serai capable de gagner ma vie. Sans me fier à personne.

☆ ☆ ☆

**Madame B...** a 33 ans. Mariée depuis neuf ans, elle a un petit garçon qu'elle élève à peu près seule puisque son mari est presque toujours en voyage. Quand il ne voyage pas, il est très pris par son travail ou des activités extérieures. Il ne voulait pas d'autres enfants. Elle, non plus. Un accident...

Elle a été très malade, au premier, a dû avoir de l'aide. Depuis un an, elle a trouvé un travail à temps partiel. Elle s'ennuie moins. On sent le foyer désuni. L'avortement eut lieu en mars. C'est une jeune femme très mince, on la devine fragile. Elle est raffinée, il y a quelque chose de triste en elle. En outre, elle est belle.

— Un enfant, c'est merveilleux mais ce n'est pas une bouée à laquelle s'accroche un couple pour s'aimer. Le couple s'aime avec ou sans enfants. J'aime profondément mon petit garçon mais je ne veux pas en élever d'autres, seule.

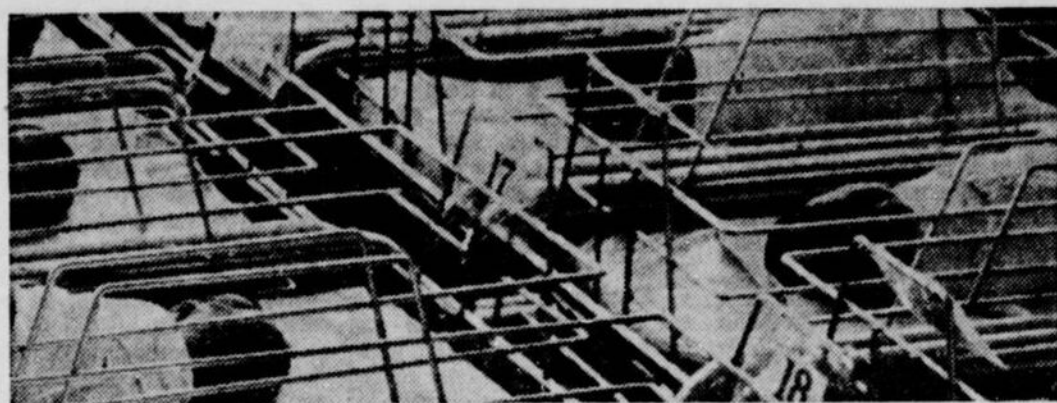
— Etes-vous catholique ?

— Je crois en Dieu mais je ne pratique plus. J'ai entendu des amies dire, pour la "pilule", il y a des prêtres qui sont contre, d'autres qui laissent cela à chacune et qu'il suffit de voir le bon. Je pense que toutes ces questions sont trop intimes, trop délicates pour être jugées par quiconque. C'est grave, donner la vie. Chacun et chacune devrait être libre de le vouloir ou non.

— L'avortement a-t-il été pénible ?

— Je pense que j'ai été chanceuse de trouver un médecin. C'est tout. J'y suis allée seule, un matin. Il m'a donné deux petites pilules qui m'ont un peu abasourdi. Mais, c'est une douleur effroyable. J'ai failli perdre connaissance. Il y avait une dame qui l'assistait. Elle m'a fait un peu asseoir dans une petite pièce, m'a fait sentir quelque chose de fort et m'a dit d'aller me coucher. "Si vous avez des complications, allez à l'hôpital, ne revenez pas." Je suis sortie. L'air m'a fait du bien. Je suis revenue à la maison, je ne sais comment. Trois jours plus tard, j'étais mieux. Il m'a demandé \$350.

Ces trois Québécoises ont vu des médecins mais elles ne les connaissaient pas. Elles avaient obtenu le "fameux nom" par des amies qui avaient téléphoné à des amies... Sans vraiment savoir s'il y aurait des complications, des suites désastreuses. Il faut croire, pour risquer tant, qu'elles avaient des raisons profondes. Peut-être ne comprend-on pas. D'ailleurs, il y en a qui ne comprennent jamais rien. Et cela n'empêche pas la terre de tourner.



## Un médecin-avorteur raconte...

— **DOCTEUR, il y a longtemps que vous pratiquez l'avortement et pourquoi ?**

— Il y a trois ans. Je m'y suis décidé quand j'ai vu entrer dans mon bureau une jeune fille de 14 ans, enceinte. Je me suis dit, le crime, c'est de laisser cet enfant venir au monde. En plus, j'étais certain que si je ne l'avortais pas, elle irait voir n'importe qui. Alors, je n'ai pas hésité. Puis, d'autres cas se sont présentés. C'est fou ce que mon chiffre d'affaires a monté !

— Vous n'avez pas peur à cause de la loi ?

— Je prends des précautions, naturellement. Je n'avorte que très rarement des femmes qui sont enceintes de plus de trois mois. A vrai dire, pas. Je ne les garde pas chez moi. Mais je vous dirai que, contrairement à bien des avorteurs, je ne les traite pas comme des êtres inhumains. D'abord, je pratique une anesthésie locale. Ensuite, je leur demande de venir ici avec quelqu'un et de se coucher pendant deux jours. Médicalement, je ne cours donc pas de risques. Légalement, oui, mais ça ne me fait rien.

(C'est un médecin québécois, dans la mi-trentaine environ, il fait très sportif. Il est marié, a des enfants. Sa femme sait et elle approuve.)

— Combien demandez-vous ?

— En général, cher. \$300, \$400, mais cela dépend des cas. Quand ce sont des étudiantes, des fois, je demande \$100. Il m'est aussi arrivé d'en faire pour rien. Je demande cher parce si, un jour, je paie l'a-

mende, ce ne sont pas les petits oiseaux qui me sortiront de là. Et puis j'aime l'argent, je ne le cache pas.

— Vos patientes sont-elles, en général, mariées ?

— Trois sur quatre.

— Par jour, pratiquez-vous plusieurs opérations de ce genre ?

— Cela dépend. Certains jours, deux. D'autres, dix, quinze avortements.

— Y a-t-il plusieurs hommes qui accompagnent les femmes ?

— Ils sont très rares. Parce que, la plupart du temps, ils sont lâches. Elles viennent avec des amies. Vous savez, les femmes ont bien raison de dire que "ce sont des histoires de femmes" quand elles ont des ennuis. Pourtant, elles ne l'ont pas fait seul, l'enfant. Mais il y a tellement de tabous.

— Un avorteur, c'est un homme en dehors de la société. Etes-vous conscient de cela ?

— Certainement et dans ce sens-là, j'en suis bien content. La société est si hypocrite. Et retardataire. Je dirais plutôt que, nous les médecins qui pratiquons l'avortement, nous sommes d'avant-garde. Regardez, il y a encore trois ans, deux ans, ils étaient rares les médecins qui conseillaient la "pilule" et ceux qui le faisaient se faisaient regarder de travers. Maintenant, c'est le contraire. Pour l'avortement, ce sera le même phénomène...

— Si, au Canada, la loi de l'avortement est modifiée, vos

affaires seront à la baisse comme vous dites. J'imagine que vous serez déçu ?

— Je ne m'inquiète pas. Avant qu'ils permettent l'avortement "sur demande", il y aura bien de l'eau qui coulera sous les ponts. Nous ne sommes pas en Angleterre, ici, où les citoyens sont libres de donner la vie ou non. Nous, on suit les Anglais, non dans ce qu'ils ont de plus libéral, mais, dans ce qu'ils ont de plus constipé. Cela me donne donc pas mal d'années encore à être utile. Que moi j'en fasse des avortements, passe encore, car ils sont scientifiquement pratiqués mais ce qui est inadmissible, c'est que durant bien des années, tant que la loi ne sera pas totale, bien des avorteurs de paille, des assassins, pourront mettre des vies en danger.

— Un peu plus et vous vous sentiriez indispensable ?

— Mais je le suis. Regardez le nombre d'avortements qu'il y a au Canada, clandestinement. Puis, au Québec, faut pas se faire d'illusions, nous faisons notre part. Alors il ne faut pas seulement des médecins juifs, des médecins étrangers pour avorter. Nous avons aussi appris de la en médecine. Et puis, tenez, moi, je ne veux pas laisser faire cela par les Anglais !

(Naturellement, cette interview recueillie par Claude-Lyso Gagnon, a été possible sous le sceau du secret professionnel.)

## La pilule séquentielle...

Dans les pays où l'avortement est permis, remarque le docteur Lise Fortier, les avortements clandestins diminuent presque totalement. Mais, même si les femmes emploient des contraceptifs, entre autres, la "pilule", il se peut toutefois qu'il y ait grossesse. Il y a toujours un **DEUX POUR CENT** ou **UN POUR CENT...** Ainsi la pilule séquentielle est moins sûre que l'autre...

## L'Angleterre n'aura pas de restrictions pour les étrangères

AU JAPON, l'avortement est permis SUR DEMANDE mais seulement pour les **FEMMES JAPONAISES**.

EN SUISSE, des femmes étrangères peuvent se faire avorter mais elle doivent faire face au fameux comité qui décidera de leur cas. Ceci complique souvent les choses car les exigences bureaucratiques ralentissent le système.

Il semble bien qu'en Angleterre, la loi concernant l'avortement n'interdise en rien l'avortement pour les étrangères. Toutefois celles qui se rendraient là-bas pour subir l'avortement permis d'après la loi, devraient payer pour les soins scientifiques et chirurgicaux.

# 18 Un journaliste l'échappe belle aux mains des cannibales

LA PATRIE, MONTREAL, SEMAINE DU 19 NOVEMBRE 1967

JE DUS ALLER jusqu'à Porto Novo pour comprendre ce qu'était réellement un magnétophone.

J'avais décidé de mettre à profit cet après-midi de loisirs au Dahomey pour y réaliser un reportage peu commun.

Un des plus illustres féticheurs de Porto Novo possédait le curieux privilège de se transformer la nuit, grâce à un philtre mystérieux, en crocodile. Or, une nuit, lassée de ses escapades nocturnes, sa femme cacha le précieux élixir qui lui permettait de retrouver sa forme humaine. Et lorsque, à l'aube naissante, le crocodile chasseur rentra au domicile conjugal, ne trouvant plus son philtre, il fut contraint de retourner à la rivière mêler ses ébats à ceux des autres crocodiles.

Et, depuis ce jour, de nombreux indigènes ont disparu du côté de la lagune, dévorés par un certain crocodile devenu la terreur de la contrée. Plus d'un chasseur téméraire qui avait voulu s'attaquer à ce monstre ne reparut jamais. Or, quelques jours avant mon passage, un Européen, armé d'une mitrailleuse, avait enfin réussi à capturer l'animal qui ne mesurait pas moins de quatre mètres cinquante.

En le dépeçant l'heureux chasseur retrouva dans son estomac plusieurs bagues qui confirmèrent, s'il en était besoin, la rumeur populaire. Mais le plus étrange de cette histoire est que la femme du féticheur vint elle-même voir ce

crocodile et fondant en larmes, elle s'écria : "Oui, c'est lui, j'en suis certaine, malheur à moi, c'est mon mari !"

Arrivé à Porto Novo, escorté d'un guide indigène, je me rendais chez notre chasseur, magnétophone en bandoulière, miro à la main, lorsque soudain, m'arrachant à la cohue du marché, je débouchai sur un étrange cortège.

Des femmes, une bonne centaine rangées en ordre de bataille, la tête garnie de plumes, le corps secoué de frissons convulsifs esquissaient une danse de sorcellerie, tandis que, pressée derrière elles, toute une foule hétéroclite chantait et se trémoussait sur un fond sonore de tam-tams et de claquement de mains tout en agitant des instruments bizarres dont le plus connu était quelque boîte de conserve remplie de cailloux.

Soudain le cortège éclata littéralement, les chants s'étrangèrent dans un cri général de fureur et toutes ces femmes, dans une ruée sauvage, se précipitèrent vers moi. En quelques secondes, ce furent cent visages grimaçants qui se dressèrent comme un mur; et déjà des dizaines de mains armées de fines baguettes s'abattaient à verse sur moi, dans le plus beau chaos de cris et de hurlements.

Je réalisai soudain que je n'avais plus qu'un recours : fuir.

Mais tout le cortège m'emboîtait le pas, semant partout le mot d'ordre : "Arrêtez-le !"

Je gravis quelques marches, suffoqué, tibutant : une boutique s'ouvrait devant moi; sans hésiter un seul instant, je m'y engouffrai. Mais déjà le patron, surpris, me prenait par le bras et m'invitait, assez rudement, à sortir au plus vite.

Je n'étais nullement décidé à me laisser rejeter à la rue; déjà mes premiers poursuivants commençaient à envahir la boutique; ce que voyant, le tenancier prit le parti de m'aider, avec ses employés, à repousser la première vague et à fermer la porte, une pauvre porte à deux battants en bois mal équarri.

Mais la seconde vague déferlait, plus sourde, plus forte, et, un moment, le souffle coupé par l'effort, je crus bien que le verrou ne pourrait à temps être poussé et mettre ce fragile rempart entre la foule et moi.

Il y eut seulement pour répondre à notre cri de victoire une pluie de coups rageurs. Allai-ils enfoncer la porte? Résisterait-elle à l'assaut?

## On voulait ma peau

A travers les cris de la meute qui venait battre la porte, je croyais comprendre ce que réclamait cette foule; et, bien que je fus tout à fait étranger à cette langue, il me semblait entendre : "Ouvre cette porte et livre-nous cet étranger, sinon nous allons la défoncer et saccager ton magasin !"

Tremblant de tous ses membres, l'infortuné patron parvint



Jean-Marie Peignier s'est caché dans une caisse pour échapper aux cannibales.

à me faire comprendre qu'"ils" voulaient mon magnétophone et ma peau, parce qu'"ils" croyaient que c'était moi qui avais volé le secret des féticheurs, en enregistrant et en emportant dans ma boîte des cérémonies sacrées du séminaire des féticheuses.

Mon magnétophone fut soigneusement dissimulé sous une pile de chemises et je disparus dans une caisse qui, au milieu

d'une foule d'emballages vides, était rangée à l'écart, sous un escalier.

Je ne sais combien de temps dura mon calvaire et ma peur dans cette caisse trop étroite, sous cet escalier. Recroquevillé, les membres engourdis, j'attendis patiemment l'heure de la délivrance ou du supplice.

A un moment donné, j'eus le pressentiment que le patron avait ouvert la porte. Dès lors, je guettaï d'une oreille plus attentive tous les va-et-vient de la boutique.

Maintenant j'en étais sûr, "ils" étaient là; les premiers arrivaient au niveau du comptoir. Je les imaginais, se penchant pour vérifier si je n'étais pas derrière.

## Sauvé!

Quelque chose remua dans les caisses, juste au-dessus de moi, et enfin, le couvercle s'ouvrit, me giffant de la pleine lumière du jour. Immobile, je n'osais pas encore lever la tête. Mon cœur faisait, à lui seul, plus de bruit que toute la foule un instant plus tôt.

Une parole tomba, sèche et dure comme un couperet de guillotine : "Viens !"

Alors, tremblant de tous mes membres, je levai les yeux, et demeurai un instant interdit : c'était un policier indigène, droit et fier, presque au garde-à-vous dans sa tenue de toile. D'un bond je fus devant lui.

En toute hâte, je récupérai mon magnétophone, l'amarrai solidement à moi et m'y accrochant de toutes les forces qui me restaient, j'emboîtai le pas au policier du plus près qu'il m'était possible.

Je pensais qu'ils étaient là

dix ou vingt, venus tout spécialement pour me délivrer. Mais l'homme était seul et je ne comprendrai jamais comment la foule s'écarta devant lui, presque silencieusement; la rue et la place du marché n'étaient qu'une haie de bras tendus et lorsque j'apparus au seuil de la boutique, dans l'ombre de mon protecteur, le même cri jaillit au même moment de milliers de poitrines : "Le voilà !"

Je ne comprendrai jamais comment le policier, indifférent, ramassa sa bicyclette, piétinée par la foule et, m'installant sur le cadre, solidement protégé par ses deux énormes bras, réussit à se frayer un passage dans cette cohue jusqu'à la rue voisine où, moteur en marche, une voiture attendait.

J'avais encore un pied pendant, pâle, essouffé, mort de peur, lorsque la voiture, au milieu de la plus terrible clameur que j'aie jamais ouïe, démarra dans un crissement de pneus, soulevant un nuage de poussière.

J'étais soulé et je pouvais me vanter de revenir de loin; c'était du moins ce que je devais apprendre, quelques instants plus tard, au Haut Commissariat. J'en avais été quitte pour ma peur, une peur qui, aujourd'hui encore, me fait frémir parfois. Quant à mon magnétophone, il était intact et s'il n'avait pas eu le loisir d'enregistrer le récit du grand chasseur de Porto Novo et les regrets de la femme du féticheur-crocodile, du moins, compagnon fidèle, avait-il permis au reporter improvisé que j'étais, de conserver une image sonore de ces heures inoubliables.

Jean-Marie PEIGNIER

# Pourra-t-on un jour mettre un homme "en conserve"?



Un scientifique examine une grenouille revenue à la vie après avoir été mise "en conserve" dans un congélateur pendant plusieurs mois.

POURRA-T-ON, un jour, mettre en conserve, dans sa totalité, un organisme supérieur?

Pour l'instant, on ne peut congeler sans les faire périr — en dehors des animaux dits ressuscitants (rotifères, tardigrades, anguillules) —, que certains insectes et mollusques, et peut-être certains poissons.

Divers auteurs ont prétendu avoir rappelé à la vie active des crapauds et des grenouilles tout durcis par la congélation. De vrai, le retour à la vie n'est possible qu'autant que le gel a épargné des organes internes.

Chez les animaux à température constante, et notamment chez les mammifères, de nombreuses expériences ont été tentées depuis les premiers travaux de Bakhmetieff, Sinizine, etc. pour déterminer jusqu'où peut s'abaisser la température centrale sans que périsse l'animal.

L'idée de suspendre la vie, avec l'espoir d'en rétablir le cours dans un avenir plus ou moins éloigné, est un vieux rêve humain, et qui a inspiré la fable, la légende, la littérature. Bien avant notre siècle, des hommes de science en avaient fait l'objet de leur méditation.

Dès 1736, le grand naturaliste Réaumur se demandait s'il ne serait pas souhaitable, pour les hommes, de pouvoir passer une longue suite d'années dans un état de léthargie ou d'engourdissement :

"Mille gens croient peut-être qu'ils seraient heureux s'ils étaient maîtres de prolonger à ce prix leur vie pendant une longue suite de siècles... Quelqu'un qui a pu se promettre de vivre pendant quatre vingts ans, saisirait comme une idée agréable de durer pendant 10 à 12 siècles, pendant chacun desquels il n'aurait que

8 à 9 ans de véritable vie, de vie active. Quand on a passé un certain nombre d'années dans ce monde-ci, il n'a plus assez de spectacle à nous offrir, on a tout vu. Quelqu'un qui ne le verrait que de siècle en siècle trouverait des spectacles plus variés, soit dans le physique soit dans le moral, la face de la terre pourrait lui faire voir des changements; les progrès des sciences et des arts, les révolutions dans les sociétés, les changements dans les mœurs, dans les goûts, dans les modes, offriraient bien des nouveautés amusantes."

Mais le sage et subtil Réaumur ne laisse pas d'apercevoir le risque de ces engourdissements périodiques :

"Est-il bien sûr qu'on en fit usage? On ferait alors des réflexions qu'on ne fait pas actuellement. Qui oserait se plonger dans un sommeil d'une longue suite d'années, pendant lequel on craindrait de périr par des accidents contre lesquels on ne pourrait se défendre, par des incendies, par des inondations, par les suites de guerres, par l'avidité des héritiers, par la négligence de ceux qui devraient veiller à notre sûreté. Enfin, tant de sujets d'inquiétudes viendraient effrayer l'imagination que je ne sais si on accepterait même d'être endormi pendant un hiver entier et s'il serait sage de l'accepter. Il n'y a que ceux à qui la vie est actuellement à charge, qui fussent capables de se livrer à des sommeils de plusieurs années."

Ces curieuses réflexions de Réaumur avaient eu pour point de départ certaines expériences qu'il avait faites sur les papillons : il avait allongé, de plusieurs mois, la vie de ces insectes en refroidissant la chrysalide et en retardant

ainsi l'éclosion de la forme ailée.

Réaumur — qui, sur ce point comme sur tant d'autres, se montre un étonnant précurseur — a même tenté de prolonger la période de l'éthargie chez un mammifère hibernant, la marmotte, en maintenant artificiellement l'animal dans une chambre froide.

"Il y a — écrit Louis Rey — des raisons très sérieuses de penser que l'on pourra, grâce aux recherches futures, trouver un heureux état d'équilibre entre la congélation préalable, le choix des liquides protecteurs, la température de dessiccation, le degré de déshydratation à atteindre et le processus de reconstitution, pour que soit rendue possible la conservation de la vie. On aura alors pu combler le vide qui sépare actuellement les organismes supérieurs des tardigrades et des rotifères, et la solution aura été trouvée qui permettra de suspendre l'activité vitale pour des temps peut-être indéfinis."

En attendant de pouvoir soumettre à un refroidissement profond l'organisme humain dans sa totalité, peut-être y aurait-il lieu d'envisager des refroidissements partiels : un organe vieilli ou déficient serait retiré du corps, et soumis à une "cure par le froid", pour être ensuite réintégré dans l'économie. On songerait notamment à rajeunir de cette façon la moelle osseuse, ou même certaines glandes endocrines.

Nous pouvons être assurés, en tout cas, que, dans la "biologie du froid" comme en tout autre chapitre de la biologie, les réalisations de l'avenir passeront les hardiesses du rêve. La science, toujours, tient plus qu'elle ne promet, et ses plus riches présents sont rarement ceux que l'on avait prévus.



M. Roland Gagné, homme d'affaires bien connu de la Métropole canadienne, a accepté pour une quatrième année consécutive la présidence de la campagne provinciale de 1968 de la Division du Québec de la Société Canadienne du Cancer. A titre de président général de la campagne, M. Gagné mettra tout en oeuvre pour que soit atteint l'objectif de \$750,000 que s'est fixé la Division du Québec de la Société Canadienne du Cancer.

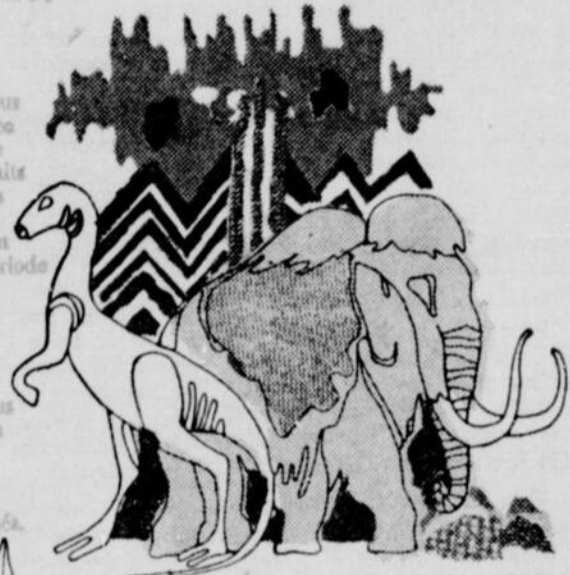
# Le Train de la Confédération arrive le 24 novembre à Lachine\*

Il y séjournera jusqu'au 27 novembre au quai de Lachine.



Le train le plus extraordinaire et le plus spectaculaire de l'histoire des chemins de fer! On vous y attend tous! Cette excursion à travers l'histoire du Canada sera inoubliable.

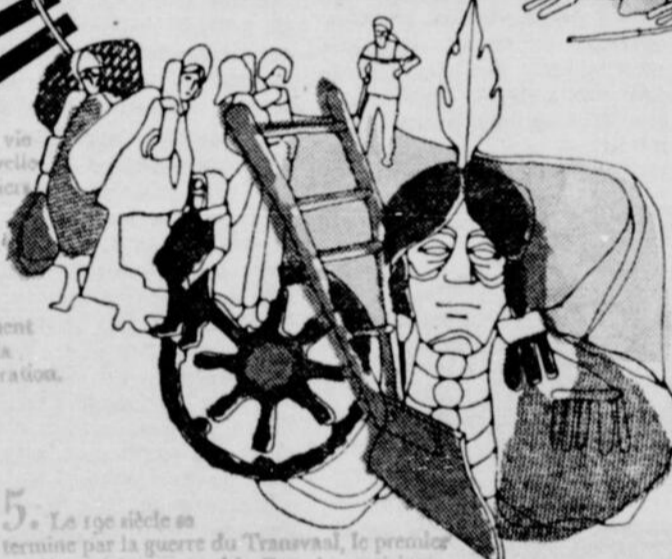
1. Dans le premier wagon, vous assisterez à la naissance de notre continent: vous traverserez une forêt vierge et entendrez les bruits que les archéologues ont captés par-delà les millénaires. Vous n'aurez qu'à pousser un bouton pour vous trouver en pleine période glaciaire!



2. Ce sera une vision réaliste de la vie héroïque des explorateurs du Canada. Vous revivrez leurs aventures et leurs exploits. Vous partagerez l'angoisse et les rêves des premiers colons pendant leur traversée dans la cale d'un navire primitif. Vous comprendrez l'audace de ces pionniers lorsque vous connaîtrez les sacrifices qu'ils se sont imposés.



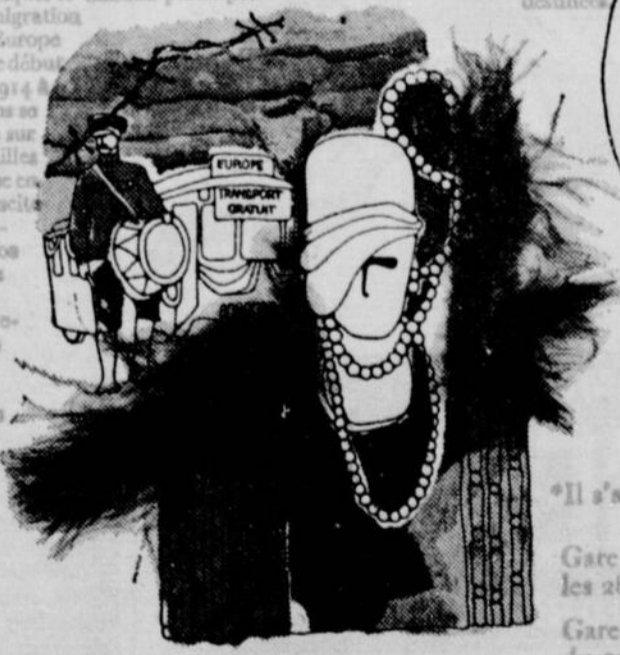
3. Vous découvrirez la vie rude et pénible que la Nouvelle-France réservait aux premiers colons. Leurs difficultés furent innombrables. Aux vicissitudes de l'époque du peuplement succède la stabilité symbolisée par l'atmosphère de recueillement qui règne dans la Salle de la Confédération.



4. De 1867 à 1898, des conflits idéologiques éclatent, mais le choc des idées stimule le progrès de la jeune fédération baignée par trois océans depuis l'entrée de la Colombie-Britannique dans le giron confédératif et le prolongement du chemin de fer jusqu'au Pacifique. On assiste à la rébellion de Louis Riel, à la ruée vers l'or du Klondike, aux sept élections mouvementées de la fin du siècle et à l'acheminement du Canada vers de grandes destinées.



5. Le 19e siècle se termine par la guerre du Transvaal, le premier conflit extérieur auquel le Canada participe. Un courant d'immigration en provenance d'Europe orientale marque le début du 20e siècle. De 1914 à 1918, les Canadiens se couvrent de gloire sur les champs de batailles d'Europe. Une mise en scène réaliste reconstitue l'horreur des tranchées. A l'armistice succèdent dix ans d'euphorie que viennent successivement assombrir le krach de 1929, la crise économique des années 30 et le deuxième conflit mondial de 1939.

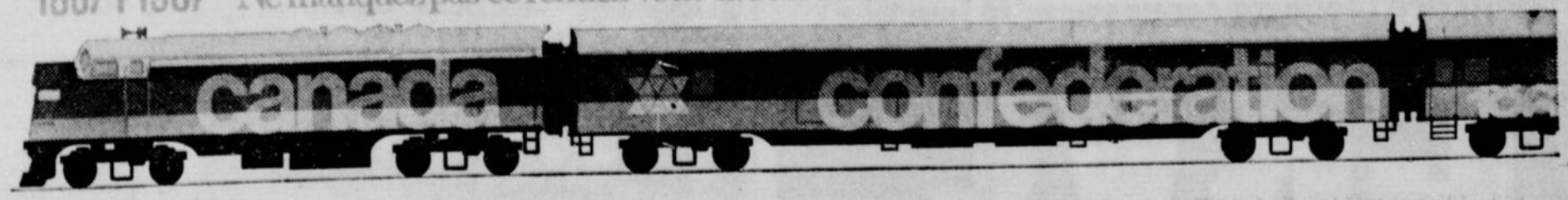


6. Pendant que ses héros combattent sur tous les fronts, le Canada forge les armes de la victoire. La paix rétablie, il se tourne de nouveau vers les sciences, la médecine, l'industrie, les arts et les affaires internationales. Nos réalisations dans ces disciplines présagent un avenir brillant. Notre pays est en plein essor vers la réalisation de la prédiction de Laurier: "Le 20e siècle sera le siècle du Canada".



\*Il s'arrêtera également à Montréal  
Gare Centrale, voie no 20, les 28 et 29 novembre.  
Gare Windsor, voie no 8, du 30 novembre au 5 décembre.

1867 | 1967 Ne manquez pas ce rendez-vous avec l'histoire!



Initiative de la Commission de Centenaire

# Un musée panaméricain de la faune à Montréal



Le baron Konopka : "La préservation de la faune est primordiale"

ASSUREMENT, il n'eût pas été plus heureux d'avoir inventé la poudre. "Si l'enthousiasme de votre merveilleux maire Drapeau n'est pas simulé, Montréal aura dès mai prochain le premier musée panaméricain de la faune."

Grand, droit comme une épée malgré ses soixante-quelques années, le baron Adam Konopka est le fier descendant d'une vieille famille de l'aristocratie polonaise et ses titres, dont il est très fier, lui viennent directement de Napoléon, avec qui ont combattu ses ancêtres.

Réfugié après la dernière guerre en Angleterre, le baron Konopka s'est occupé d'administration hôtelière se livrant en même temps au journalisme et se consacrant, aussi souvent que son travail le lui permettait, à sa passion : la chasse.

C'est à titre de chasseur qu'il a visité une quinzaine de pays d'Europe, d'Asie, d'Afrique et d'Amérique. Comme tous les grands chasseurs, il a une admiration très grande pour la faune qu'il connaît très bien et, cela peut paraître paradoxal pour un chasseur, il a la marotte de la conservation du gibier, aussi bien à poil qu'à plume.

Pour lui, la faune est une des richesses d'un pays, au même titre que ses gisements miniers ou forestiers et pour les protéger, il faut en faire une exploitation rationnelle.

Venu à Montréal comme conseiller technique du pavillon de l'Ouganda à l'Expo '67, "papa" Konopka, comme on l'appelle familièrement en Europe, a été agréablement surpris de constater l'intérêt porté par les visiteurs de l'Expo à une montre

du pavillon de l'Ouganda dans laquelle on pouvait voir des spécimens de la faune de ce pays africain.

## Une montre-miracle

Cette montre, une idée à lui, est la réalisation d'un artiste italien Alberto Mazzetti, qui se consacre à ce genre de travail depuis une vingtaine d'années. Ses oeuvres l'ont rendu célèbre à travers toute l'Europe et sa réputation déborde maintenant les frontières du vieux continent. On trouve de ses scènes dans des musées en Afrique et aux Etats-Unis.

Si l'on alignait des centaines de ces montres illustrant des scènes de la vie des animaux sauvages du Grand Nord jusqu'à la Terre de Feu, on pourrait constituer un musée unique en Amérique, pensa le baron Konopka.

Il s'ouvrit de ce projet au ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, M. Loubier, qui le trouva très intéressant. Puis il eut une conversation avec le maire Jean Drapeau, à qui il exposa son plan. Le maire de la métropole montra un réel enthousiasme, mais pratique comme il est, il demanda aux promoteurs qu'ils lui fournissent l'ébauche d'un budget.

Le plan original est celui-ci. D'abord, on demanderait aux provinces canadiennes de fournir des spécimens de leur faune. Cette invitation serait ensuite formulée à l'endroit des Etats américains, puis à l'intention des pays d'Amérique centrale et d'Amérique du Sud. On pourrait également adresser des demandes à toutes les organisations de chasse à travers tout le continent américain.

Les pièces d'exposition fournies gracieusement, il ne resterait plus qu'à les monter. Le professeur Mazzetti a déjà laissé entendre qu'il pourrait venir aider les spécialistes montréalais à construire les montres tridimensionnelles requises.

Mais où pourrait-on installer ces montres ? Où ailleurs qu'à l'Expo de l'après-Expo ? Le maire Drapeau a déjà indiqué qu'un des pavillons laissés à la ville de Montréal par les exposants pourrait très facilement être réaménagé en conséquence et à peu de frais.

Les avantages d'un tel projet sont très nombreux. Ce serait une idée formidable de pouvoir montrer aux jeunes les animaux de notre continent qu'ils ne peuvent voir actuellement qu'en images, dans des livres. Par ailleurs, ce serait peut-être un moyen de faire comprendre l'importance de la conservation de la faune, qui recule constamment devant la civilisation et qui est de plus en plus menacée d'extermination.

Un autre avantage, et ce n'est pas le moindre, c'est qu'un projet comme celui-ci ne nécessite pas de capitaux importants au départ. On estime qu'il s'autofinancerait très facilement à même les droits d'admission, qu'on pourrait même fixer à un très bas niveau. Les prévisions les plus conservatrices fixent à trois millions au moins le nombre des personnes qui se rendront sur les îles l'an prochain. Que le tiers de celles-ci se rendent au musée de la faune et acquittent une admission de 25 cents et le musée fera ses frais très facilement.

Encore une fois, ce n'est qu'un projet. Il est à l'étude. Mais déjà on a montré un grand intérêt à sa réalisation. Et, si l'on en croit le baron Konopka : "Après ce que vous avez fait (l'Expo), la création d'un musée panaméricain de la faune n'est plus qu'une pichenette."

J.-C. A.

# Les ouvriers de la construction désertent leur métier

COMME LA CIGALE de la fable, les travailleurs de la construction commencent à s'émouvoir lorsque la bise est venue.

Chaque année, à l'approche de la saison hivernale, c'est la même chose. On s'interroge sur les perspectives pour les prochains mois dans l'industrie du bâtiment, celle qui a le plus à souffrir peut-être des rigueurs de notre climat.

Cette année, si l'on en croit les dirigeants d'entreprises de construction et les principaux leaders syndicaux, l'industrie du bâtiment a l'avenir le plus sombre qu'elle ait eu depuis le début des années 50. **D'ores et déjà, on prédit que seulement 40,000 des 110,000 employés embauchables des métiers de la construction de Montréal ne seront pas trop affectés par le chômage cet hiver; pour les autres...**

Cela ne veut pas dire nécessairement que 70,000 personnes seront privées de travail tout l'hiver. Les ouvriers du bâtiment sont débrouillards et plusieurs d'entre eux, à l'instar de la fourmi de la même fable, prennent des précautions.

Ils ne croient pas au plein emploi dans leur industrie, c'est un mythe, une utopie. Plusieurs d'entre eux se trouvent des emplois comme chauffeurs de taxi, mécaniciens, camionneurs et même bûcherons. Après tout, il faut bien vivre et ce n'est pas seulement avec les prestations d'assurance-chômage qu'on peut élever une famille.

## La récession est là

Mais il reste que la situation pourrait atteindre des proportions catastrophiques cette année. Les prévisions des économistes, selon lesquelles une récession se dessinait dans le domaine de l'industrie du bâtiment, semblent s'accomplir de plus en plus.

Les statistiques sont terrifiantes. Le Centre de la main-d'oeuvre de Montréal révèle que 25 p.c. de tous les chômeurs du Canada se recrutent dans la région métropolitaine. Ces chômeurs constituent au début du mois de novembre près de sept p.c. de notre main-d'oeuvre embauchable.

Plusieurs signes avant-coureurs avaient permis de pressager une telle situation. Rappelons-nous que, l'été dernier, les architectes et les ingénieurs furent les premiers à faire entendre leurs griefs au gouvernement, l'informant du ralentissement malaisé qui se faisait sentir dans le domaine de la construction.

Les ouvriers eux aussi avaient saisi les autorités provinciales et municipales de Montréal de leurs problèmes en organisant une marche de protestation sur l'hôtel de ville et en soumettant au gouvernement des mémoires nombreux.

## Les syndicats s'inquiètent

Le directeur exécutif du Syndicat de la construction de Montréal (CSN), M. Florent

Audet, indique pour sa part que les dirigeants de son syndicat sont très pessimistes. Près de la moitié des effectifs de 10,000 membres du syndicat seront touchés par le chômage avant le printemps.

On attribue surtout ce manque d'emplois à la paralysie partielle qui a gagné l'industrie de la construction domiciliaire depuis l'adoption de la mesure gouvernementale haussant à 8 et un quart pour cent le taux d'intérêt de la Société centrale d'hypothèques et de logement.

"Cela devient de l'usure légalisée, note M. Audet, qui ajoute que l'abolition de la prime de \$500 aux constructeurs d'hiver n'est pas, elle non plus, de nature à encourager la mise en chantier de nouvelles maisons."

Le Conseil des métiers de la construction (FTQ) fait entendre un son de cloche un peu différent. Son administrateur, M. Roger Perrault, dit qu'il ne voit pas un avenir aussi sombre qu'on veut bien l'affirmer ailleurs.

"Bien entendu, il y aura du chômage dans ce secteur. Mais on y est habitué," observe M. Perrault.

Il reconnaît toutefois que les chantiers se font de plus en plus rares dans la région métropolitaine. Le Conseil des métiers de la construction, grâce à ses ententes avec les syndicats internationaux, a cependant bon espoir de placer ses cotisants dans de nombreux chantiers de construction à Matane, Chandler, Gatineau, Hull, Portage-du-Fort, La Malbaie, et Terre-neuve, où l'on doit construire de nouveaux moulins à papier. Ces endroits manquent de main-d'oeuvre qualifiée et ils viennent puiser à Montréal les hommes dont ils ont besoin.

## Statistiques déprimantes

Il ne fait pas de doute que l'industrie de la construction amorce une difficile régression.

En 1964, 10,200 employés manuels non qualifiés avaient trouvé du travail en septembre. A la même époque, en 1965, le nombre avait grimpé à 11,757 et il était rendu à 12,447 en 1966. Cette année, il n'y avait de travail que pour 10,500 journaliers ou manoeuvres.

Les statistiques pour l'ensemble des métiers de la construction ne sont pas plus encourageantes. Il y avait sur le marché du travail 40,000 personnes qui touchaient des gages dans l'industrie de la construction en septembre 1964, l'an dernier 42,069 et seulement 39,500 cette année.

"Eh bien! dansez maintenant", conclut dans sa fable M. de La Fontaine. "C'est probablement ce que nous allons faire", de remarquer un ouvrier aussi philosophe que poète, qui est déjà sans travail. Lui, cependant, il a déjà obtenu une allocation de vacances dépassant \$500, et son salaire durant ses dix premiers mois de l'année ont largement dépassé \$9,000. Tous ne sont pas dans le thème cas.

Jean-Claude ASSELIN



LE PROGRAMME  
**CLAUDE SÉGUIN**  
LUNDI AU VENDREDI

6 h.05 a.m. à 9 h.30 a.m.

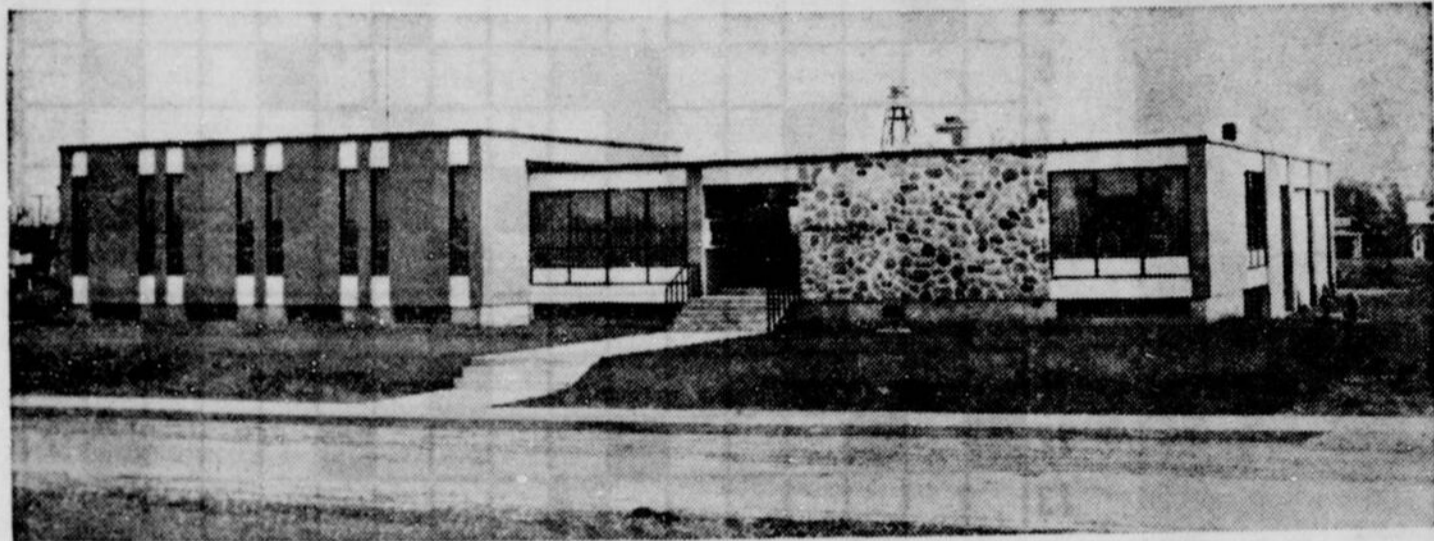
La meilleure façon de commencer la journée

**CKWL**

# Un projet domiciliaire déclenche

## une guerre civile à l'Épiphanie

Son promoteur affirme: "C'est une question de vie ou de mort"



Ça barde à l'hôtel de ville...

"LE YABLE est aux vaches, pis c'est vrai. V'la rendu qu'i s'engueulent jusque su l'perron de l'église, le dimanche. Toute c'te affaire, c'est la faute au progrès."

Et le vieillard de m'indiquer, en pointant de sa pipe au tuyau recourbé le bureau du maire où je pourrai trouver plus de détails à propos de cette "histoire" qui a suscité tant d'effervescence sur la scène municipale de l'Épiphanie.

La petite ville située en bordure de la rivière l'Achigan, à une quinzaine de milles au nord-est de Montréal, fut fondée en 1854. Son nom lui fut donné par les Sulpiciens qui célébrèrent la première messe, le six janvier, dans un vieux moulin à aubes dont les vestiges demeurent encore. Les Messieurs de Saint-Sulpice étaient à l'époque les propriétaires d'immenses territoires s'étendant à perte de vue dans cette région.

Jusqu'en 1900, la population de l'Épiphanie fut essentiellement rurale. Puis vinrent s'installer dans la petite agglomération des entreprises, la plupart artisanales, de transformation du bois, de fabrication de meubles et une manufacture de vêtements.

Depuis les années 50, la situation de l'Épiphanie est restée stagnante. La population s'est maintenue à un peu moins de 3.000 citoyens et la croissance économique du village semble à toute fin pratique paralysée.

De l'Épiphanie, on ne parle qu'en temps d'élection, car sa population est de celles qui poussent jusqu'au fanatisme leur ferveur partisane.

Puis voilà qu'un beau jour, le gouvernement provincial construit l'autoroute de la rive nord entre Montréal et Berthier — pour le moment — et remet l'Épiphanie sur la carte. Désormais, il faut moins d'une demi-heure à l'automobiliste pour se rendre de Montréal à l'Épiphanie.

Ce fut le signal d'une expansion soudaine et longtemps attendue. Les spéculateurs ne mirent pas de temps à entrer dans le jeu. Des financiers adroits s'assurèrent rapidement la propriété des quelque 20 p.c. de la superficie du territoire qui n'était pas encore aménagée.

Le promoteur d'un projet domiciliaire, M. Clément Lévesque, manifesta son intention de revaloriser un vaste emplacement lui appartenant (depuis peu). Il soumit au conseil municipal les plans de ses ingénieurs relativement à ce projet, mais ils furent refusés. Prétextant certaines dissemblances avec son plan d'ensemble, ou plan directeur, le conseil promit de fournir ses propres devis. Mais la présentation de ces derniers plans fut maintes fois retardée pour toutes sortes de raisons, avec le résultat que les esprits s'échauffèrent.

La population fut alertée. Deux clans se formèrent — les bleus et les rouges — et on oublia dans le rappel des défaites politiques passées l'objet de la présente querelle.

### La position des parties

Un porte-parole du conseil municipal déclare: "M. Lévesque est le candidat défait à la

mairie lors de la dernière élection municipale. C'est par dépit qu'il veut nous créer des difficultés".

Et il conclut: "En tous cas ce n'est certainement pas lui qui va nous imposer ses volontés quant à l'aménagement de notre territoire."

De son côté, le promoteur Lévesque adopte une attitude aussi intransigeante. "Je continuerai de lutter, dit-il, afin qu'on m'accorde au plus tôt les permis et autorisations nécessaires à la réalisation de mon projet. Mes plans sont calqués sur un projet déjà soumis à l'hôtel de ville et adopté en principe par les édiles municipaux. Si on continue à retarder une décision dans mon cas, on va me ruiner. Pour moi, c'est une question de vie ou de mort."

Pour le moment, l'impasse est totale. D'une part, le conseil ne veut pas donner l'impulsion qu'il se plie aux intentions d'un adversaire politique et pourtant il pourrait très bien utiliser les taxes municipales qui proviendraient de la réalisation du projet Lévesque.

D'autre part, l'homme d'affaires qu'est M. Lévesque craint de se trouver en difficile position financière lorsque viendra le temps pour lui d'acquitter l'hypothèque sur les terrains qu'il a achetés. Il se fonda pour acquitter cette balance de vente sur les argents que devait lui apporter le développement domiciliaire de l'étendue dont il s'était porté acqureur.

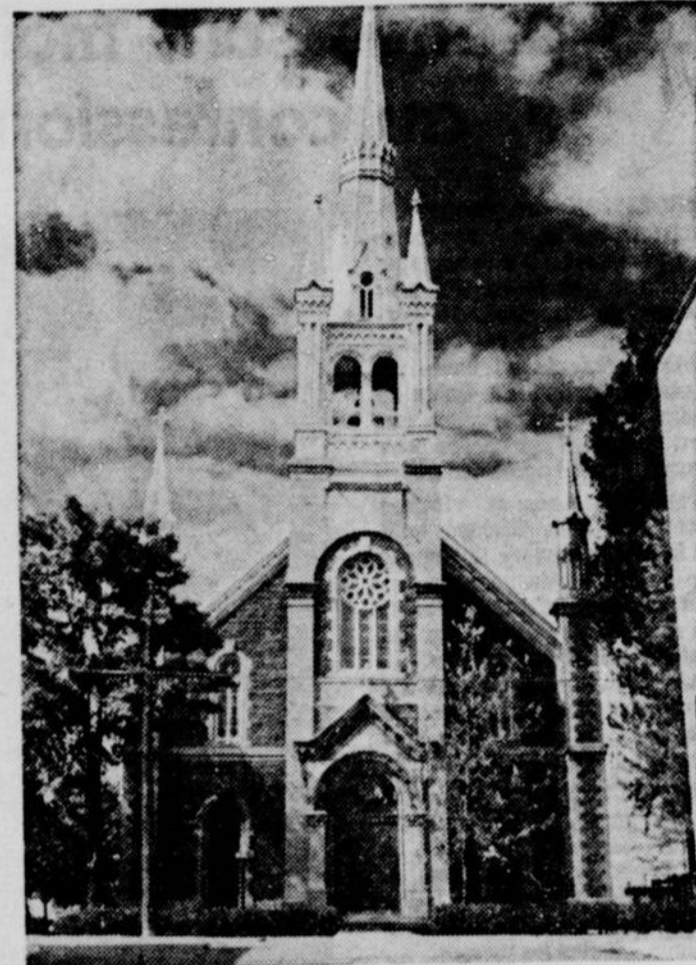
J'ai revu mon vieillard à la pipe et il m'a révélé: "Des problèmes comme ça, cela se règle avec de la bonne volonté.

Sinon il y en a de pires qui surgissent sans qu'on ait pu les voir."

Avait-il en tête le projet discuté depuis de nombreuses années de la fusion éventuelle de l'Épiphanie avec la paroisse du même nom, celui plus controversé encore de la création d'une ville géante qui grouperait les villes de Repentigny, Saint-Paul-L'Ermite,

Charlemagne, L'Assomption et l'Épiphanie ou bien encore voyait-il déjà la réalisation de ce qu'on a appelé "Montréal-horizon 2.000" cette vision futuriste d'une métropole dont les limites seraient poussées au nord jusqu'aux Laurentides, au sud jusqu'à Saint-Hyacinthe, à l'ouest jusqu'à Valleyfield et à l'est jusqu'à Berthier?

Jean-Claude ASSELIN



... et jusque "su l'perron" de l'église

**COURS sur REPARATIONS de MONTRES**  
Horloges Réveils Bijoux  
Jour - Soir - Correspondance  
Demandez notre dépliant gratuit  
**INSTITUT D'HORLOGERIE DU CANADA LTEE**  
4379 St-Hubert, Montréal LA. 3-7623

**TEL QU'ANNONCE A LA TELEVISION**

**COMBATTEZ LA POLLUTION DE L'AIR A TOUTE HEURE VOUS AVEZ BESOIN D'AIR PUR ET SAIN ALORS, ERZON EST UNE NECESSITE CONSTANTE ET INDISPENSABLE**

**ERZON**

BOREN DISTRIBUTION  
Bureau - chef  
692 ouest  
Jean-Talon  
273-7734

DISTRIBUTEURS ERZON

SHERBROOKE  
2178 ouest, GALT  
562-2777

TROIS-RIVIERES et CAP  
30, rue TOUPIN  
374-1278

JONQUIERE  
64, rue ST-AIME  
542-6281

VICTORIAVILLE  
4, boul. CARRIGAN  
752-7218

ST-JEROME  
39A, LEGROS  
438-6426

LOUISEVILLE  
51, rue ST-AIME  
228-4404

SOREL  
9, rue ST-DENIS  
743-4266

ST-JEAN  
349 Boul. GOUIN  
Tél.: 346-4268

SILVIC LATREILLE  
Valleyfield 373-9704  
Beauharnois 268-5313  
Châteauguay 692-9639

**BRANCHEZ VIVEZ RESPIREZ**

Pour moins de 5¢ par semaine

Pour moins de 5¢ par semaine vivez dans un air vraiment pur. ERZON combat la pollution sans aucun produit.

ERZON détruit efficacement les odeurs de cuisine, de salle de bain, les senteurs de tabac froid, et surtout les fumées de cigare et cigarette.

ERZON détruit les poussières, favorise la respiration, élimine les bactéries et pollens.

la VIE. C'est un aseptique la VIE. Il est un aseptique puissant. Accroît votre énergie et votre dynamisme. Soulage la tension nerveuse, le manque de TONUS. ERZON vous assure un sommeil paisible grâce à son SUPER-OXYGENE.

Ces appareils électroniques pas plus gros qu'un radio ne nécessitent aucune installation. Nous possédons 4 appareils suivant utilisation. Donnez-nous le cubage de votre logement ou local, nous vous ferons un estimé gratuit.

**SANS AUCUN ENGAGEMENT**  
Je désire recevoir des renseignements plus complets sur le purificateur électronique ERZON, supprimant réellement toutes les ODEURS et FUMÉES pour un cubage d'environ ..... pi. cu. ....

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... PROV. .... TEL. ....

L. Pa. 19-11-67

C'est magnifique!

**CKVL FM**

96.9 Mcs.

# 22 Les prêtres sont moins sévères au confessionnal

LA PATRIE, MONTREAL, SEMAINE DU 19 NOVEMBRE 1967

L'ABOLITION des confessionnaux ferait plaisir à beaucoup de catholiques. D'ailleurs ils espéraient que le concile permettrait de remplacer la confession individuelle par une absolution générale au cours de la messe dominicale. Qu'on se le dise et qu'on en prenne son parti : ce n'est pas encore pour demain, ni pour après-demain.

Plusieurs curés et vicaires m'ont d'ailleurs déclaré qu'il est faux de répandre la rumeur que les confessionnaux se vident. Un curé m'a même affirmé : "Vous pouvez le dire. On confesse plus que jamais. Je dirais même que la plupart des paroissiens viennent recevoir le sacrement de pénitence plus souvent qu'autrefois."

Cette affluence est moins apparente parce que la facilité de se confesser est plus grande. Si le guichet existe toujours, il s'ouvre plus souvent et à des moments plus appropriés : presque à toutes les messes.

La liturgie de la messe a été transformée du tout au tout. C'est visible. C'est maintenant prouvé que la réaction des vieux catholiques conservateurs est terminée. Presque autant de changements se sont faits dans la confession, mais c'est moins apparent extérieurement. Bien sûr, l'aveu personnel et l'absolution demeurent, tout comme la consécration à la messe. Ce sont les éléments vitaux de ces deux sacrements. Cependant les prêtres ne confessent plus comme il y a deux ou trois ans. Du moins la très grande majorité.

## Une chirurgie spirituelle

Un curé me disait : "Il ne faut pas que la facilité du pardon devienne complice des faiblesses." Il est certain qu'il n'y a rien d'agréable à révéler ses secrets intimes et ses déficiences morales à un homme, même s'il est le représentant de Dieu.

Autrefois la confession était une corvée à cause des réprimandes sévères des confesseurs. Au jourd'hui, les prêtres ne disputent plus le pénitent, mais l'encouragent plutôt. Ils ne lui imposent plus des chemins de la croix et de longs chapelets.

M. l'abbé Jean-Guy Dansereau, vicaire à Saint-Jacques, admet que la théologie évolue comme le fait la médecine. Mais la médecine aura toujours besoin de médicaments. De même la confession. Au point de vue psychologique, soutient



l'abbé Dansereau, la confession au prêtre est une libération.

Malheureusement, selon ce prêtre, la confession semble détestable à bien des catholiques parce qu'ils n'en comprennent pas la signification. "Bien sûr, dit-il, le pécheur peut se réconcilier avec Dieu avant de se présenter au confessionnal, par un regret sincère fondé sur la conscience d'avoir failli à sa tâche humaine et chrétienne. Et si la mort surprend ce pénitent avant sa prochaine confession, son salut est assuré. Pour sceller cette paix, il doit venir au confessionnal le plus tôt possible pour faire le point de sa vie spirituelle, devant Dieu et les hommes.

## Confession plus facile

Il existe un grand renouveau au confessionnal. Chaque pénitent, avant de se confesser doit juger de sa culpabilité et présenter à son confesseur une ligne, un état général de sa vie spirituelle. Pour illustrer cet état il doit en donner les symptômes positifs et négatifs. Les positifs sont les bonnes actions et les négatifs, les péchés. Et tout chrétien doit admettre que l'Eglise a le pouvoir d'établir des lois positives qui engagent gravement en conscience.

L'abbé Dansereau souligne cet exposé en disant que la confession n'est pas une facture que l'on présente au prêtre pour qu'il l'estampille "payé".

Au confessionnal, le prêtre, selon l'abbé Dansereau, n'est pas seulement le représentant de Dieu mais aussi de toute la communauté chrétienne. Il pardonne au nom de Dieu et des hommes, car le pécheur offense le Créateur et la créature. Il donne des exemples. Au premiers siècles, la confession était publique. Devant toute la communauté chrétienne. Le Christ a pardonné à Marie-Madeleine sans qu'elle ne parle. Mais ce sont les Pharisiens qui l'accusaient, qui disaient ce qu'elle était, une fille de joie.

L'abbé Dansereau croit que les gens ne sont pas encore préparés pour la célébration pénitentielle. Cette cérémonie du sacrement de pénitence se fait en groupe. Un prêtre, dans le chœur, dirige l'examen de conscience sur l'état de vie de chaque fidèle. Les pénitents se dirigent ensuite aux confessionnaux et se confessent. Ils reçoivent l'absolution sans que le confesseur ne fasse aucune admonition. Elle est faite par le prêtre, dans le chœur, à la fin des confessions.

Plusieurs paroisses ont tenté l'expérience, mais l'ont laissée tomber graduellement. Certains curés avaient même commencé à donner l'absolution aux fidèles sans qu'ils passent par le confessionnal. Mais les évêques ont immédiatement enrayé cette tentative de renouveau trop "nouveau".

Hervé LEPINE

## LES MOTS CROISES

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	

### HORIZONTALEMENT

- 1—Sujet à fermenter — Post-scriptum.
- 2—Borne, lisière — Parasite des bêtes de somme — Tel qu'on n'a jamais entendu rien de pareil.
- 3—D'un verbe gai — Symbole du sodium — Barre métallique, terminée en crochet, pour piquer et attiser le feu.
- 4—Etat d'un liquide qui dépose des sédiments — Article contracté — Agent politique de Louis XV.
- 5—Qui a le sens des réalités — Poirier, pommier jeune.
- 6—Venir au monde — Sorte de bâtiment très élevé — Deux voyelles.
- 7—Chacune des pièces de bois qui soutiennent un navire — Pronom personnel — Unité servant à évaluer l'intensité d'un son — Nom poétique du vent du midi.
- 8—Instrument chirurgical — Article simple.
- 9—Possédé — Rend un son enroué — Cailloux.
- 10—Qui ne peut être révoqué — Chemin de halage.
- 11—D'une courtoisie aimable, affable — Entailles pratiquées dans une pièce de bois.
- 12—Recueil de bons mots — Greffe — Préfixe signifiant égalité.
- 13—Ecarte — Insinuant, attirant.
- 14—Pronom personnel — Etoffe croisée de laine, employée surtout pour les robes des religieuses — Qui est à toi — Pronom personnel.
- 15—Perdue, égarée — Epoque — Préposition.
- 16—Masse de neige durcie — Donner de nouveau la même chose — Sans vêtement (fém.).
- 17—Fraction d'une section sous les ordres d'un caporal ou d'un brigadier — Qui parcourt beaucoup d'espace en peu de temps.

### VERTICALEMENT

- 1—Fanfaronnade — Etendue d'eau peu profonde.
- 2—Un des Grands Lacs — Atmosphère — Evite avec adresse.
- 3—Note de la gamme — Tout le crin du cou d'un cheval — Espèce de bugle à fleurs jaunes.
- 4—Danse du XVIIIe siècle, à trois temps — Nuage — Qui a une saveur dure (fém. pl.).
- 5—Cri, appel aux armes — Se dit, en bonneterie, du fil mêlé de laine, de soie, de nylon.
- 6—Abréviation de numéro — Ancienne ville d'Italie, patrie de Zénon — Recueil contenant les poèmes relatifs aux légendes nationales de l'Espagne.
- 7—Oté le lustre — Serre, ferme avec un lacet — Deux voyelles — Possédé.
- 8—En les — Symbole du caesium — Petit crustacé fixé sur les rochers littoraux ou les coquillages — Particule qui, jointe au mot oui, donne plus de force à l'affirmation.
- 9—Partie d'une fugue — Bois noir, très dur — Dieu, en anglais.
- 10—Eclat de voix poussé avec effort — Dieu des vents — Abréviations de trinitrotoluène — Venu au monde.
- 11—Pont de Paris — Qui se rapporte à la hauteur.
- 12—Langue indienne du Paraguay — Donner de l'air.
- 13—Attacha avec un lien — Ecartera, enverra loin.
- 14—Se dit d'un appareil qui inscrit automatiquement une mesure, un phénomène physique.
- 15—Sens permettant la perception des odeurs — Gros serpents d'Amérique tropicale — Conjonction négative.
- 16—Du verbe pouvoir — Conjonction négative — Saison — Enlacement serré fait avec un ruban.
- 17—Situé — Tendons des muscles — Qui a l'apparence du satin (fém.).

**Pour vos annonces classées téléphonez**

**874-6990**



**SOLUTION DE LA SEMAINE DERNIERE**

1	P	A	N	G	E	R	M	A	N	I	S	M	E	C	O	R
2	E	R	I	E	A	L	O	U	I	L	L	A	G	E		
3	T	E	A	M	I	T	I	E	S	A	A	R	I	A		
4	I	T	I	N	E	R	A	N	T	B	O	A	S	V		
5	T	E	R	T	R	E	R	B	I	U	M	B	A	L		
6	I	R	E	T	A	I	E	S	E	T	A	L	E			
7	O	B	I	P	A	R	I	E	T	A	I	R	E	S		
8	M	A	T	T	E	I	R	R	E	S	P	E	C	T		
9	M	I	A	U	I	E	M	S	T	R	I	E				
10	A	L	B	E	R	G	E	P	E	N	E	T	R	E		
11	I	L	I	E	N	L	I	N	I	R	I	S	A			
12	R	E	L	O	U	E	E	T	T	A	C	O	T	S		
13	E	P	I	X	S	O	C	S	E	M	E	R	A	L		
14	E	T	A		R	E	C	U	I	E	L					
15	P	R	E	L	E	V	E	T	R	A	I	N	E	R	I	E
16	H	O	P	R	E	L	A	T	G	O	R	I	A			
17	I	N	T	E	G	R	A	L	E	M	E	N	T	E	O	N

# LA BOÎTE AUX LETTRES

## Quelle histoire !

M le Rédacteur,  
Quelle histoire que celle de Kierans !  
M. Kierans a dit que les capitaux sont en train de désertifier le Québec parce que les hommes d'affaires ignorent si M. Johnson est séparatiste. M. Kierans a dit que les investisseurs ne placeront pas d'argent au Québec jusqu'à ce qu'ils sachent quelle est la politique et quels sont les objectifs du gouvernement Johnson, et que nous ferions bien de comparer le montant des capitaux désertifiant Québec aujourd'hui avec ce même montant il y a deux ans.

## Le coût de l'indépendance

Mais voyez ce qui s'est passé entre-temps : le gouvernement Pearson a présenté, aux yeux de millions d'Américains, un pavillon cubain du régime castriste à l'Expo, ajoutant ainsi les insultes aux injures. Ces gens-là vendent du blé à la Chine rouge et fournissent des médicaments au Viet-Cong. Cela, la plupart des Américains qui se trouvaient à l'Expo le savaient : mais ils ont associé ces actes regrettables avec la province de Québec lorsqu'ils ont vu le soutien prodigué aux communistes castristes.

## Le problème vital

Vous en racontez des histoires, M. Kierans. Une envolée de fantaisie à propos d'un envol de capitaux. Le Canada doit avoir honte de vous avoir vu associer la brave province de Québec aux sales marchandises d'Ottawa avec les ennemis de mon pays.

Donald Moyle,  
Boston, Mass.

## La vente du Petit Séminaire de Québec

Québec, 6 novembre 1967  
Monsieur,

Je ne suis pas une punaise des amicales d'anciens, et je n'adore pas aujourd'hui des murs et des maîtres qui m'ont tant fait sacrer en ma jeunesse estudiantine parce que j'étais en avant de mon temps, mais je suis révolté face aux rumeurs de vente du Petit Séminaire de Québec au Canadian National Railways !

Le Vieux Québec est à l'Amérique ce que l'Acropole est à la Grèce et au monde. Songerait-on à faire du Parthénon une hostellerie de grand luxe ? A vendre le mur de Jérusalem pour en faire une promenade pour Israélites millionnaires ? A vendre le Vatican pour en faire un casino ? A vendre le Mount Vernon pour en faire un club de golf select ?

La vénérable institution de Mgr de Laval est un patrimoine NATIONAL qu'aucun citoyen, fût-il sacerdos in aeternum, n'a

le droit de mettre à prix. Si les messieurs du Séminaire sont en peine dans leur quartier depuis que la Cité universitaire est démenagée plus près des fils à papa, ils n'ont qu'à remettre simplement leur bien à l'Etat qui devra en disposer pour le BIEN COMMUN et non pas ENCORE pour l'avantage de la classe privilégiée des clients de Holiday Inn. Il y a déjà trop de sites enchanteurs et de domaines exceptionnels qui appartiennent à quelques castes pour qu'on enlève au PEUPLE le site extraordinaire et historique du Séminaire de Québec.

Cette institution a été fondée pour dispenser la culture autant aux sauvages qu'aux fils de colons français qui ont suivi Champlain en Amérique. Si elle ne peut plus remplir sa mission INTRA Muros, près des sauvages d'aujourd'hui que sont les classes déshéritées du peuple québécois, c'est à l'Etat du Québec de s'approprier ce berceau de la civilisation et de l'histoire pour le transformer en un sanctuaire national de culture et non en hostellerie de grand luxe.

Il est grandement temps que le gouvernement du Québec nationalise le Vieux Québec pour le rendre à ses traditions historiques et à son cachet unique, avant qu'un autre accroc mercantile vienne briser un peu plus ce cachet par un autre crime irréparable de lèse-histoire.

Gérard LANGLOIS,  
Ste-Pétronille,  
Ile d'Orléans, Qué.



La faim voisine souvent la sécheresse dans le tiers monde.

## Des étudiants marcheront pour amasser \$80,000

POUR LE MONDE d'aujourd'hui, l'épée de Damoclès s'appelle famine. Certaines prédictions avancent que d'ici 20 ans le monde connaîtra la famine généralisée. Les étudiants de la métropole, conscients de ce grave problème, se préparent à faire leur part. Et comment ? En marchant...

Il ne s'agit pas d'une simple manifestation. Il ne s'agit pas tout simplement de "faire prendre conscience aux gens". Bien sûr, on veut alerter l'opinion publique, mais on veut faire plus.

Cette marche sera payante. Ce qui ne veut pas dire que les participants pourront aller s'acheter une paire de souliers après la manifestation ! Le système consiste en ceci : chaque marcheur doit se trouver un commanditaire prêt à rémunérer ses efforts à raison de \$1 du mille.

La marche — le Marathon des Millions — doit avoir lieu le 18 novembre prochain. On croit pouvoir amasser \$80,000 de cette façon. Où iront ces \$80,000 ? Un jury composé de cinq membres décidera du sort de cette somme. Chose certaine, l'argent n'ira pas à un gouvernement. On se méfie des gouvernements des pays en voie de développement. L'Inde est aux prises avec la sécheresse. On a un besoin vital de forer des puits artésiens.

On se méfie des gouvernements des pays en voie de développement. L'Inde est aux prises avec la sécheresse. On a un besoin vital de forer des puits artésiens.

M. V.

# LES REMÈDES JUMEAUX QUI SOULAGENT LE RHUME

## NECTAROL

## Pour soulager cette TOUX

LE BON SIROP CONTRE LA TOUX. Recommandé depuis 1900 comme un excellent remède contre la TOUX due au RHUME ou à l'IRRITATION DE LA GORGE causée par la POUSSIÈRE ou parce que VOUS FUMEZ TROP.

8 onces **89** 12 onces **1.29**  
Seulement

## NECTA-RUB

Pour rhume de poitrine

NECTA-RUB soulage rapidement des malaises du rhume de poitrine, enflurement des sinus, irritation de la gorge et malaises musculaires.

Seulement **69**

En vente dans les pharmacies, magasins à chaîne, épicerie, etc.



## RADIO "TRANSISTOR" PORTATIF!

LE "KIT" INCLUE UN JEU D'OUTILS GRATUIT

Comparez avec les prix de gros! \$67.00 de pièces

seulement **\$23.95**

LIVRE A VOTRE PORTE



APPRENEZ GOUTEZ EPARGNEZ \$\$

LA TECHNIQUE DES "TRANSISTORS" LA SATISFACTION DU TRAVAIL ACCOMPLI PAR COMMANDES POSTALES HEATHKIT!

1 pile longue durée NEDA 1612 (bonne pour un an d'usage normal) valeur de \$2.00.

Fameux manuels d'assemblage Heathkit — Un manuel d'instructions de 24 pages comprenant: instructions d'assemblage par étapes détaillées, méthode pour souder correctement, introduction aux transistors, glossaire de termes radiophoniques, illustration de pièces de radio.

VOUS OBTENEZ TOUT CELA...

Heathkit Super Fidelity 4" x 4", circuit imprimé, 6 transistors modernes (2 jumelés spécialement), 4 condensateurs électrolytiques, 2 diodes cristal codées, châssis d'aluminium pré-découpé, connecteur de la pile, tout le fil nécessaire, gains isolants, commande de volume et interrupteur, condensateur variable à deux sections, 20 résistances codées 20%, 1/2 watt, 12 condensateurs disque céramique, bobine oscillatrice, 2 haut-parleurs, magnétique étui en cuir synthétique 8" x 7" x 3", 13 vis plaques, antenne à tige ferrite spéciale (ne requiert aucune antenne extérieure), 3 transformateurs blindés, 2 transformateurs audio, 7 accus, 2 crochets rapides, 11 rondelles anti-recousse, 2 supports, 2 pièces en plastique.

COMPLÈT—RIEN D'AUTRE A ACHETER AUCUN OUTIL SUPPLÉMENTAIRE REQUIS—CE NOUVEAU "HOBBY" VOUS FERA APPRÉCIER LES ÉPARGNES ÉNORMES POSSIBLE DE RÉALISER À L'AIDE DE "KITS"—VOUS OBTENEZ TOUT CE QUI EST ILLUSTRÉ—FAIT ENTIÈREMENT DE PIÈCES DE RENOM.

UN SEUL PAR CLIENT Vendu séparément \$33.95, cette offre de présentation expire le 10 décembre 1967.

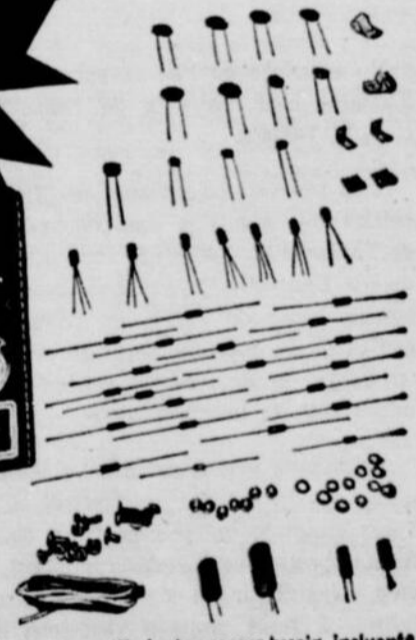
NOUS GARANTISSONS que si vous avez plus de 12 ans, vous pouvez assembler ce "kit" d'une façon satisfaisante, tout en jouissant de l'épargne fabuleuse que vous aurez réalisée. Si, pour quelque raison que ce soit, l'appareil refuse de fonctionner, retourné nous le complètement assemblé et nous le réparerons sans frais.

FAIT AU CANADA PAR HEATHKIT®. Les plus importants fabricants de "kits" de qualité au monde. Dagstrom limitée, 1480 est, chemin Dundas, Coakville, Qué.

GRATUIT—avec chaque commande—livret de 20 pages "Operating an Amateur Radio Station", publié par ARRL (disponible en anglais seulement)

COMPLÈT AVEC PILE ET INSTRUCTIONS DÉTAILLÉES 106 PIÈCES

RADIO SIX "TRANSISTORS" TOUT NOUVEAU



Tous les outils dont vous avez besoin, incluant:

- Fer à souder électrique, 65 watts
- Tournevis 5", manche isolé
- Coupe-fils et sécateur de précision
- Outils d'alignement
- Dimensionneur d'accus en plastique
- Support pour fer à souder
- Soudure "tout prêt"

### DECOUPEZ ET POSTEZ CE COUPON!

DEPT. 11-18 HEATHKIT®, 709 EST. RUE LEGENDRE, MONTREAL, QUE. J'ai plus de 12 ans. S.V.P. me faire parvenir un kit de radio portatif incluant le jeu d'outils et l'étui en cuir synthétique. \$23.95 (inclu plus taxe provinciale). Excluez C. O. D. Je paierai les frais de poste et les droits C. O. D. Je désire recevoir le catalogue gratuit de tous vos produits.



NOM \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
VILLE \_\_\_\_\_ PROVINCE \_\_\_\_\_

## Des vacances de millionnaire à bon compte

LES BEAUX VOYAGES

VOIR LA MER en octobre, c'est bien. Pouvoir encore s'y baigner sans frissonner, c'est mieux. Mais passer des jours inondés de soleil et des nuits à se griser de l'odeur du jasmin en sirotant un thé aux pignons au son d'une musique de **malouf** rythmée par le luth et les tambourins, dans les jardins plantureux de

soir ou d'intérieur; traîner devant les étalages de bijoux ciselés, de cuivres martelés, de cuirs colorés, de broderies fines... et marchander, marchander à en perdre haleine, moins pour s'assurer qu'on fait un bon marché (les Tunisiens sont honnêtes) que pour apprendre une tactique millénaire dont se délectent autoch-

très jolies boutiques et qu'on y "jerke" sous les étoiles) pour séduire les promeneurs: petites rues soigneusement dallées, maisons blanches aux portes peintes en bleu (caractéristique des habitations tunisiennes), murs ployant sous le pourpre des bougainvillées, cimetière marin aux tombeaux hérissés de cailloux blancs (un pour une femme, deux pour un homme).

C'est un peu à contrecœur qu'on dit adieu à Sidi Bou Saïd pour reprendre la route. On pique ensuite dans les terres, entre des haies d'eucalyptus et des champs d'oliviers pour atteindre la ville de Sousse, puis Monastir, ville natale du président Bourguiba, coquette et soignée avec son long mur d'enceinte crénelé et son parc dont les sentiers fleuris descendent en pente douce jusqu'à la mer, permettant d'y admirer le plus sanglant des couchers de soleil.

De là on rejoint Hammamet, station balnéaire huppée, fréquentée par l'intelligentsia tunisienne, les grandes fortunes internationales et les vedettes de cinéma (Jean-Claude Pascal et Jean Marais y possèdent des villas).

### Halte obligatoire

Hammamet, c'est la halte rêvée: médina (nom donné aux quartiers arabes) protégée par une petite forteresse moyenâgeuse, grands hôtels s'étirant le long des plages de sable fin. J'ai connu à l'hôtel des Orangers ce luxe de millionnaire accessible à ceux qui ne le seront jamais, comme on peut le trouver aussi bien à Bunawas, à quinze minutes de Tunis, ou au Skanès Palace de Monastir.

Petit pays (4 millions et demi d'habitants, un quart de la superficie de la France), moins pourvu en matières premières que ses voisins (l'Algérie et le Maroc), la Tunisie a trouvé dans le tourisme sa véritable vocation et son premier moyen de subsistance.

Résultat: depuis la déclaration d'indépendance, en 1956, on construit: des routes (elles sont étroites mais bien asphaltées et peu fréquentées), des lycées et, surtout, des hôtels. Plusieurs de ces hôtels appartiennent à un organisme d'Etat, d'autres à l'entreprise privée; on y offre le confort à l'américaine dans une architecture élégante, parfaitement intégrée au décor, et, souvent, une piscine.

### A skis ou à chameau

Pour l'instant, c'est encore le touriste qui profite le mieux de cet effort colossal d'équipement hôtelier: une chambre dans un palace avec piscine et situé en bordure de la mer coûte \$10 environ, salle de bain et trois repas (copieux) compris.

On peut trouver à se loger pour des prix encore plus bas dans des hôtels moins luxueux mais fort convenables, ou encore dans les villages de vacances. Ajoutons les promenades en

ski nautique (\$2.50 l'heure) et les promenades à cheval ou à chameau sur la plage que les grands hôtels vous offrent pour un montant encore plus dérisoire.

N'essayez pas d'apprendre l'arabe: c'est désespérant! La plupart des Tunisiens, heureusement, parlent français. En revanche, il y a bien d'autres plaisirs que l'on peut s'offrir à bon compte, ne serait-ce que de voir son premier vrai chameau en liberté, tiré par un grand vieillard enturbanné, ou de lier conversation (en sourd-muet) avec un groupe de nomades fiers et dignes dans leurs haillons multicolores, installés sous la tente en plein champ ou faisant route vers le marché.



Le Skanès Palace, près de Monastir, en Tunisie.  
Se griser de jasmin et de fleur d'oranger...

quelque palace où l'on savoure la vie de millionnaire pour un prix de "sans-le-sou", ça c'est la Tunisie.

J'en reviens. Le mystère de l'Orient se concrétise dès que l'on aperçoit, en descendant de l'avion d'Air-Tunis qui vous offre le confort de ses Caravelle durant deux heures de Paris ou une heure de Rome, un groupe d'hommes coiffés de la **chéchia** (sorte de calotte de feutre rouge) et de femmes voilées de blanc (le **safsari**) de la tête aux pieds.

La Tunisie joue franc jeu. La seule véritable déception du voyage se produit au début, à Tunis, capitale un peu négligée dont les immeubles et les boulevards rappellent trop l'ancien colonisateur. Il n'est pas à conseiller de dormir à Tunis, mais il vaut bien d'y passer un jour... le temps de rêver un peu devant les mosaïques du musée du Bardo et de s'égarer dans la foule bigarrée des souks, gigantesque marché où c'est un délice que de regarder le marchand de parfums vous composer sous vos yeux des essences rares; palper, essayer, acheter des djebahs multicolores (longues ou minis), facilement transformables en robe du

tones et étrangers et qui permet d'amorcer d'interminables conversations.

L'autre émerveillement, celui du paysage, commence sur la route conduisant de Tunis, en bordure de la mer, jusqu'à Carthage et Sidi Bou Saïd (une dizaine de milles).

### Au pied de saint Louis

Carthage: l'on peut s'amuser à recoller des bribes de souvenirs scolaires à partir des vestiges (il en reste) de trois civilisations superposées, et dormir face au tombeau de saint Louis (on termine en ce moment la construction d'un ravissant petit hôtel à flanc de colline, avec vue parfaite sur les fouilles, la mer dont le bleu lumineux se confond étroitement avec celui du ciel et les ports datant des Guerres puniques).

Sidi Bou Saïd: la légende veut que saint Louis y vécut une paisible retraite plutôt que de mourir de la peste (version officielle) aux portes de Tunis. Ce village n'a pas besoin du titre ronflant de Saint-Tropez tunisien que lui attribuent ses publicistes (même s'il y a de



Une petite nomade sur la route de Hammamet, tirant ses chameaux.

Depuis mon retour, je traîne un regret: celui de n'avoir pas poussé la découverte jusqu'à Djerba, île-oasis d'où les touristes reviennent (j'en ai rencontré) les yeux rêveurs et la peau basanée comme les hommes bleus du désert.

Le Sud tunisien n'est plus une aventure. Le gouvernement a fait en sorte que les nordiques que nous sommes puissions agréablement y oublier les rigueurs de l'hiver et vivre la grande aventure du Sahara tout en nouant contact avec un peuple simple, hospitalier, dont les élites, comme les Québécois, ont finalement attrapé le virus de construire un pays bien à eux.

Brigitte MORISSETTE

# FLORIDE

Le soleil, la mer et le sable — Nous représentons à Montréal, tous les hôtels et motels de la plage. Renseignez-vous mieux pour de plus belles vacances.

VOYAGE INDEPENDANT — Par Air Canada, hôtel ou motel, petits déjeuners et dîners, spectacles, danse, amusements.

A partir de \$175, \$239, \$255

Pourquoi ne pas venir consulter notre abondante documentation?

UN SEUL BUREAU A MONTREAL

VOYAGES

# TRAVELAIDE

1010 OUEST, RUE SAINT-CATHERINE, MONTREAL

Mezzanine

Edifice carré Dominion

UN. 1-7272

Métro Peel

Semaine, ouvert de 9 h. a. m. à 9 p. m. et le samedi jusqu'à 5 h.

B.-A. Turcotte, président — Jules Desmarais, sec.-général

LES PLUS BEAUX VOYAGES AUX MEILLEURS PRIX.

# ANTILLES

Les Bahamas (Nassau) (Freeport)	\$154
Antigua	\$199
La Martinique	\$221
La Guadeloupe	\$199
La Jamaïque	\$199
La Barbade	\$230
La Trinité et Tobago	\$250

Les pays du Calypso, du soleil, du plaisir pour toute la famille... les pays du corail, des poissons volants,

des plages roses et de l'eau cristalline... les pays de la joie de vivre. Vous y passerez 9 jours ensoleillés et 6 nuits de rêve pour \$57 et \$83 (U.S.).

Ces tarifs comprennent la chambre d'hôtel (2 par chambre), 2 repas par jour, et le transport entre l'aéroport et l'hôtel. Il ne vous reste qu'à payer le billet d'avion. Et si vous préférez TRAVELAIDE vous OFFRE un PLAN "Voyagez maintenant — payez plus tard"... et peut vous organiser un voyage — "Tour des îles" mémorable. Alors quand partez-vous?

# LA PROMENADE DU "DOC"

par Jean-Jacques Milot, M.D.

## Une mauvaise digestion négligée

Vous avez sans doute deviné qu'il s'agit du cancer. Ce "tueur à petit feu" agit sournoisement, lentement, mais sûrement et l'estomac n'échappe pas à ses ravages.

Plus fréquent qu'on ne le pense, le cancer d'estomac est responsable de 25% de tous les décès attribués au cancer en général. Selon Bockus il est statistiquement prouvé que 2 à 4 personnes sur cent vont mourir de cette maladie. Cependant les enfants, de même que les jeunes adultes en sont rarement atteints. C'est après l'âge de 35 ans que la maladie se fait sentir et ceux qui en meurent sont habituellement dans la soixantaine et surtout des hommes.

Le problème consiste à découvrir la maladie à temps et le médecin ne pourra jamais y arriver si le malade ne coopère pas. Le jour où tous les hommes de 35 ans et plus auront compris que le moindre malaise digestif peut être un signe de cancer et qu'il faut absolument consulter son médecin au lieu de se traiter soi-même, le cancer aura reçu une "méchante raclée" et le pourcentage de guérison augmentera en conséquence.

### Les symptômes

Au tout début, ils sont variables et non spécifiques, c'est-à-dire que l'on ne peut pas affirmer que telle douleur ou tel malaise prouve inévitablement que le malade est atteint d'un cancer de l'estomac.

Tout changement dans les habitudes digestives d'une personne âgée de 40 ans ou plus ne doit jamais être pris à la légère et à plus forte raison s'il s'agit d'un homme puisque cette maladie se rencontre plus souvent chez le sexe masculin.

Au tout début, le patient se plaint de malaises vagues à l'estomac. Ce n'est pas une douleur proprement dite mais plutôt une sensation de plénitude com-

mune lorsqu'on a trop mangé. Après chaque repas il ressent le même embarras que s'il avait ingurgité une foule d'aliments, avec la différence que les repas sont ordinaires en quantité alimentaire. Autrement dit la nourriture qui passait bien auparavant ne passe plus maintenant.

Volontairement, il mange moins pour éviter ses malaises et assez curieusement la première chose à être éliminée c'est la viande. A mesure que le temps passe les nausées apparaissent. Les repas sont suivis d'une période nauséuse accompagnée souvent de vomissements. Ces symptômes s'expliquent du fait que l'estomac est souvent obstrué partiellement par le cancer. Il est donc logique de penser que le malade se sent de plus en plus ballonné, son estomac étant définitivement trop rempli.

Si par ailleurs la masse cancéreuse s'ulcère, le patient accusera les symptômes de l'ulcère d'estomac i.e. des douleurs sous forme de brûlements soulagés par l'ingestion d'aliments ou d'antiacides.

Tardivement, lorsque le cancer a fait ses ravages, le malade a déjà maigri considérablement et est devenu pâle et fatigué.

### Le diagnostic

Même si le cancer d'estomac donne peu ou pas de symptômes au tout début, le médecin possède plusieurs armes pour le déceler.

Il y a tout d'abord l'examen radiologique qui consiste à faire ingérer au malade une substance radiopaque appelée baryum et ensuite visualiser l'estomac à l'aide des rayons X. S'il existe une tumeur le radiologiste pourra voir une image de soustraction.

Un autre procédé aussi important que le premier

est l'introduction d'un tube rigide dans l'estomac pour aller voir exactement ce qu'il s'y passe. Cette méthode s'appelle la gastroscopie et permet à l'examineur de regarder dans l'estomac et de prélever ce qui lui semble suspect. Cet exérèse d'un morceau de tumeur s'appelle une biopsie et à l'aide de son microscope le médecin pathologiste pourra affirmer s'il s'agit d'une tumeur bénigne ou maligne.

En plus de la radiologie et de la gastroscopie, le médecin peut déceler le cancer en recherchant les cellules cancéreuses dans le liquide gastrique et en étudiant des altérations au chimisme gastrique comme la teneur en H.C.L.

### Une caméra que l'on avale

A première vue il semble surprenant que quelqu'un vous fasse avaler un appareil de photographie. On vous dirait cela et du tic au tac une voix intérieure vous conseillerait de vous éloigner de l'énergumène qui vous parle.

Et pourtant vous auriez tort de réagir de cette façon, car des études faites au Japon et aux États-Unis à l'aide de la gastrocámara ont prouvé que cette méthode de diagnostic des lésions de l'estomac est efficace dans 95% des cancers d'estomac et 75% des ulcères.

La technique consiste à faire avaler au malade une caméra qui mesure environ 1/2 pouce x 1/2 pouce. Evidemment ce procédé ne se fait pas à froid i.e. sans anesthésie et la caméra est retirée à l'extérieur par un fil qui sort par la bouche pour permettre à l'examineur, une fois l'appareil de photographie installé dans l'estomac de l'actionner à partir de la bouche. Une série de 32 clichés sont pris à intervalles réguliers et selon différentes positions dans l'estomac de façon à photographier tout l'intérieur de l'estomac. Cette minicámara est équipée de tout ce que l'on peut retrouver sur les appareils de photographie ordinaire, une lumière, des lentilles etc... Avec cet équipement le médecin peut rarement passer à côté d'une lésion de l'estomac puisqu'il connaît très bien tous les aspects de cet organe après en avoir étudié toutes les facettes à l'aide de la gastrocámara.

Comme pour tous les cancers, le cancer de l'estomac ne pourra être vaincu que par un dépistage précoce et un grand pas sera fait lorsque toutes les personnes de 35 ans et plus qui ont une mauvaise digestion exigent un examen radiologique. D'ailleurs plusieurs l'ont compris et la lutte est fermement engagée.

## LE COURRIER DU "DOC"

### Eternelle jeunesse

Comme toutes les femmes je veux rester jeune le plus longtemps possible. J'ai 49 ans et je suis ménopausée depuis 2 ans. Malgré la culture physique et le yoga pratiqués régulièrement, ma peau demeure flasque, plissée et j'ai de plus en plus de mal dans le dos. Comment remédier à cet état disgracieux? Je vous le demande et j'ai confiance en vous.

Nettement découragée

Vous savez comme moi que le vieillissement est un processus physiologique normal auquel on ne peut se soustraire. A mesure que les années passent il se produit dans l'organisme des changements tant physiques que psychiques. Votre peau flasque et plissée et vos douleurs dans le dos en sont des exemples et ces perturbations se manifestent d'une façon encore plus marquée quand la femme atteint la période critique de sa vie que l'on appelle la ménopause.

Il est sûr et certain que l'exercice physique et le yoga ne peuvent pas vous faire de tort. Au contraire, mais je profite de l'occasion pour revaloriser la pilule que l'on critique à tort et à travers en décrivant plus souvent ses effets secondaires que les bienfaits que l'on peut en retirer.

Il est prouvé depuis une quinzaine d'années que les oestrogènes (hormones) ont un ef-

fet bienfaisant sur la peau en la conservant plus jeune, plus ferme. De plus, ces médicaments préviennent l'ostéoporose, qui est une maladie des os pouvant donner, entre autres symptômes, des douleurs dans le dos.

### Dois-je porter des talons hauts?

Je suis actuellement dans la cinquantaine avancée et j'ai travaillé debout près d'une table pendant 20 ans. Je commence ma question ainsi parce que je suis convaincue que c'est là la cause de mes varices qui s'étendent de la cheville à la mi-cuisse.

Après avoir pris des médicaments qui devaient améliorer ma situation, je me suis rendu compte qu'il n'y avait aucune amélioration. Je me suis donc décidée à subir l'intervention chirurgicale qui m'a sensiblement aidée mais j'ai encore de petites veines sur les jambes. Celles-ci ne me font pas souffrir mais ce n'est pas tellement joli à regarder.

J'ai lu dernièrement dans une revue médicale que le fait de porter des talons hauts pouvait prévenir et même guérir les varices. Qu'en pensez-vous?

Mme F.X.

Personnellement je n'ai jamais lu ou entendu une telle affirmation. D'ailleurs j'en doute et je me demande comment le fait de porter des talons

hauts pourrait guérir ou soulager ces varices. Si ces talons appartenaient à des bottes montant très haut vers la cuisse et serrées autour de la jambe, l'idée serait plus plausible car alors de telles bottes agiraient à la manière d'un bandage élastique et soulageraient par conséquent les varices.

Mais dans votre cas, il serait beaucoup plus pratique et simple de porter des bas élastiques bien ajustés ou encore de retourner consulter votre chirurgien qui après examen jugerait de l'opportunité de quelques injections sclérosantes.

### Des boutons sur le corps

Je suis un jeune garçon de 21 ans. Depuis un an environ il me pousse des boutons dans le dos, sur les épaules et parfois sur la poitrine. Dans le dos ce sont de petites boules rouges qui suppurent lorsqu'on les écrase. J'en ai même à la partie supérieure des cuisses, non loin des organes génitaux. J'aimerais savoir ce que vous en pensez et si cela se guérit.

Gilles L., Trois-Rivières

La furonculose est une infection de la peau causée par un microbe appelé staphylocoque. Cette maladie se manifeste par des lésions cutanées multiples à partir de la petite rougeur non soulevée jusqu'à l'abcès rempli de pus de la grosseur d'un jaune d'oeuf.

Les antibiotiques à large spectre agissent bien sur ce microbe. La diète, certains soins d'hygiène essentiels et une vie régulière doivent être observés pour arriver à un résultat satisfaisant. Si vous avez déjà essayé tout cela il existe un vaccin fabriqué à même vos propres microbes qui vous permettra de courir moins le risque d'être réinfecté une fois la guérison obtenue.

### Une pilule pour devenir enceinte

Je suis une jeune femme de vingt-deux ans mariée depuis quatre ans. On dirait qu'il y a un mauvais sort jeté sur moi qui m'empêche d'avoir un enfant. J'ai toujours des relations sexuelles dans le temps où c'est le plus dangereux i.e. 14 jours avant mes menstruations et je n'arrive pas à "partir pour la famille". Une voisine m'a dit qu'il existait des médicaments pour rendre les femmes enceintes. Est-ce vrai?

Jeanne M., Saint-Hyacinthe

Heureusement qu'il n'y en a pas car les hommes n'hésiteraient pas à revendiquer leurs privilèges! Il faut faire abstraction de l'insémination artificielle, puisqu'on parle ici de comprimés à prendre par la bouche. Votre question est quand même intéressante car s'il n'existe pas de pilule pouvant rendre directement la

femme enceinte certains médicaments la rendent plus fertile et ce médicament c'est la "pilule". Bien qu'une femme ne puisse pas devenir enceinte le temps qu'elle prend la pilule elle a par contre plus de chances d'enfanter lorsqu'elle arrête la médication. C'est d'ailleurs un des traitements de la stérilité.

### Si VOTRE DENTIER bouge...

Saupoudrez-le simplement d'un peu de FASTEETH, ce qui le maintiendra plus solidement en place, évitant les déplacements latéraux ou horizontaux. Ne forme ni pâte, ni gomme, ne laisse aucun goût. FASTEETH est une formule alcaline (non acide). Ne rancit pas dans la bouche, assainit l'haleine. FASTEETH à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

### Constipation? Quoi de neuf?

Les nouveaux produits laxatifs médicamenteux sont éphémères; cependant, depuis des temps immémoriaux, les fruits, pommes, oranges, pruneaux, figes, ont fourni le moyen de soulager la constipation sans effets violents. Il se peut que quelques fruits, en plus d'un médicament, vous conviennent parfaitement. Recherchez le plateau de fruits sur chaque emballage Fruitatives: on les trouve dans toutes les pharmacies.

Dans votre cas bien précis, il vous serait avantageux de connaître le moment exact de votre ovulation et d'ajuster vos relations sexuelles en conséquence. Vous y arriverez par la méthode symptothermique.

**LAXATIF PURGATIF**

libère l'organisme... supprime les lourdeurs. Redonne de l'éclat au teint



Chez votre pharmacien

**ASEPTA**

LIMONADE

### 2,000 SORTES D'HERBES EN RESERVE

que vous pouvez vous procurer en quantités désirées — entier, coupé ou pulvérisé. AUSSI — teintures, extraits, huiles essentielles, épices, vitamines, suppléments alimentaires, thé médicinal, etc.

ATTENTION SPECIALE AUX COMMANDES POSTALES

**HERBORISTE THUNA**

Les Herboristes les plus réputés au Canada. Etabli depuis 1888  
61 QUÉST, RUE STE-CATHERINE 842-1838

## TARIF DES ANNONCES CLASSEES

Minimum \$1.00 pour 2 lignes ou dix mots (5 mots 1 ligne). 3 lignes ou 15 mots, .45 la ligne. Les annonces de 20 mots ou 4 lignes et plus, .40 la ligne.

### REPETITIONS

Nous accordons un rabais de 10% sur les annonces répétées pendant 5 semaines consécutives. 25% sur les annonces répétées pendant 13 semaines consécutives.

### GROS CARACTERE

Une ligne en 5½ points équivaut à 4 mots ou 28 lettres et espaces; en 12 points (28 lettres ou espaces) équivaut à 4 lignes; en 18 points (20 lettres ou espaces) équivaut à 5 lignes; en 24 points (15 lettres ou espaces) équivaut à 7 lignes; en 34 points (11 lettres ou espaces) équivaut à 8 lignes; en 42 points (9 lettres ou espaces) équivaut à 9 lignes; en 48 points (8 lettres ou espaces) équivaut à 10 lignes.

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion, autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. En cas d'erreur ou d'omission, notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

### CONTRATS SUR DEMANDE

Téléphonez, écrivez ou venez à  
**LA PATRIE**  
Département des annonces classées  
7 ouest, rue St-Jacques  
874-6990  
Duvert de 9 h. a.m. à 4 h. 30 p.m.

## 54 APPARTEMENTS MEUBLES A LOUER

819 SEMAINE, MEUBLE, (1½), 5770 ST-LAURENT, 272-8221, 481-9721.

## 66 A LOUER DIVERS

**CHAIRES ROULANTES D'INVALIDES, CHROMIÉES, LITS D'HOPITAL, BEQUILLES ET COMMODES NOUS VENDONS, ACHETONS LOUONS. BENCH & TABLE SERVICE, 6220 DECARIE, RE. 8-4755.**

**CHAIRES PLIANTES, VAISSELLES, VERRERIE, ARGENTERIE, COU-TELLERIE, ETC POUR TOUTES OCCASIONS BENCH & TABLE SERVICE 6220 DECARIE, RE. 8-4755.**

## 76 RADIOS ACCESSOIRES

### ELECTRONIQUE

Stéréo haute-fidélité, acoustique, radio d'amateurs, bande pour citadins, radios pour la marine, l'aviation et les affaires "Walkie-Talkie", équipement pour épreuves. Enregistreuses et accessoires. Équipement pour intercom et téléphone. Radio à transistors et F.M., lampes, batteries, outils et trousse, appareils photographiques et projecteurs, films et accessoires. Jumelles télescopes, microscopes. Épargnez extraordinaires! Prix en deçà du prix du gros d'une compagnie à commandes postales des plus importantes au Canada en appareils électroniques et scientifiques. Envoyez 25¢ pour catalogue égarant d'occasions avantageuses comprenant des centaines d'articles électroniques de surplus ou usagés.  
**ETCO ELECTRONICS**  
Dépt. L.P., C.P. 741,  
Montréal, Québec.

## 77 TELEVISION

### POURQUOI LOUER ?

Achetez un téléviseur en couleur de 19" pour seulement \$0.50 par jour, garantie et service pour une année entière. Pour informations: 323-5099.

## 81 ARTICLES DE MENAGE

AMEUBLEMENT COMPLET, tous les styles, tapis etc., 33% d'escompte. Sur rendez-vous seulement, 331-1895.

FIANÇAILLES rompues, meubles entièrement neufs pour 3 pièces complètes, vendrais moitié prix. Pas de comptant requis. Demandez Mlle Lajoie, 821-7343.

## 82 A VENDRE DIVERS

### ECONOMISEZ PAR LA POSTE

**SUR DES PRODUITS DE PREMIERE QUALITE DUPONT**  
BAS nylon, indémaillables, double mèche, culottes pour dames, au plus bas prix.  
**ECRIVEZ DES MAINTENANT CANADA LINGERIE ENRG. C.P. 71, BELOEIL, P.Q.**

### JAQUETTES EN SUEDE

Jaquettes en similisuede pour dames. Piquées pour plus de chaleur. Taille 8-18. Teintes de brun, loden, chameau. \$8.00 chacune. Série complète de vêtements sport pour dames. Au gros. Astra Enterprises, B.P. 131, Roxboro, Québec.

**COTON A DRAPS 82" large, blanchi 97 vg.**  
Jersey taillé, foncé, 25 lbs \$4.77  
Fil à tisser blanc mercerisé, 2 lbs \$1.50  
Couvertures flanellette grises, lits jumaux \$1.39 70 x 90, \$2.32  
Polyon sur vrac, \$1.25 la lb.  
Polyon sur cônes, 1 lb. \$2.00  
Boutons, 500 pour \$1.00  
Dentelle nylon, 40 vgs, \$1.00  
Coton uni, 40 vgs, \$1.00  
Serviettes toile imprimée, 8 pour \$1.00  
Poupées dormeuses, habillées, 69  
**DEPOT \$1 - BALANCE C.O.D. VOTRE COMMERCER AVEC \$150**  
**A. SCHAEFER LTEE**  
1318 STE-CATHERINE EST  
MONTREAL - TEL. 522-8888

**ARTICLES PHARMACEUTIQUES.** — Adultes, écrivez pour obtenir catalogue confidentiel. Articles hygiène personnelle, fantaisies, livres inédits, magazines, vitamines. LaSalle Agencies, B.P. 1467, Winnipeg 1, Manitoba.

**ATTENTION JOBBERS**  
Partiel, facile. Payant. Nouveau dé-tergent bleu \$0.85 le 3 lbs et 1001 produits. 6559, 1ère avenue, Rosemont, 721-3347.

1000 ETIQUETTES gommées à vos nom et adresse (3 lignes) 90¢. présentées dans boîte-cadeau Inter-Cie, Boite 111, Warden, P.Q.

**MAISON HIVER-ETE, chalet repris de finance, 20 milles de Montréal, terres faciles, occupation immédiate, 473-6967, soir 387-5541.**

**NOUVEAUTES POUR ADULTES, que vous avez toujours désirées, jamais nouvelles où elles se trouvent. Gros catalogue gratuit de diverses nécessités. Livres de fantaisie du farceur. PARIS NOVELTY CO., B-100, Edifice Gregg, Winnipeg 2, Manitoba.**

**MACHINE A FABRIQUER DES ESTAMPES EN CAOUTCHOUC, AVEC MATERIEL NECESSAIRE, \$75. ECRIRE A: C.P. 236, ST-SAUVEUR-DES-MONTS, P.Q.**

**MAISON QUEBECOISE DE DISTRIBUTION INC. DIVISION DE DECORATION INTERIEURE**  
Vous offre 30% d'escompte sur ameublement complet de tous styles. A prix réduits, les plus beaux tissus, tapis, draperies. A votre service décorateurs et salles de montre, sur rendez-vous: 322-6629.

**PLASTIQUE parfaitement limpide. Idéal pour pare-brise, fenêtres, camions, tracteurs, cabines, autojeeps. Où la vitre se brise, le plastique demeure. Ecrivez pour demander prix et échantillons gratuits. PLAXLAB LTD., 591 Marjorie Street North, Winnipeg 21, Manitoba.**

## 88 EFFETS BUREAUX MAGASINS - RESTAURANTS

### A BAS PRIX

Équipement de restaurant, neuf et usagé. 60 mois pour payer. **MONTREAL STORE FIXTURES, 2485 Mont-Royal est, Montréal. 527-2107.**

## 91 MONNAIE TIMBRES

**DEVENEZ NUMISMATE!** (Collectionneur d'argent) Demandez notre dépliant gratuit. Pour informations: G.P. Dépt "L" C.P. 2, Station "D", Montréal, P.Q.

**ETATS-UNIS, 100 différents, seulement 25¢ avec demande de nos approbations des Etats-Unis, Canada ou étrangères. J. F. Julien, 866 Moreau, Québec 10, Qué.**

**GRAND SPECIAL! 2.000 beaux timbres différents du monde entier \$4.45 ou 1.000 pour \$2.35. Primes et listes de Paquets inclus. A. Montminy, 2091, 1ère avenue, apt 2 Québec.**

**GRAND PAQUET DE TIMBRES AMERICAINS ET MONDIAUX, 25¢, SERIE GRATUITE ET APPROBATIONS. — KELLY, 219 ROUTE 3, APPT 4, NEW BRIGHTON, MINNESOTA.**

**GRATUIT, 3 séries complètes de Russie à toute personne demandant nos approbations. Série complète 40% du catalogue Scott. Envoyez 10¢ pour poste. Paul Stamps, 1484 Barré, Ville St-Laurent, P.Q.**

**MONNAIE CANADA, U.S.A., complètes votre collection. Liste de prix 25¢ (remboursable). MARIO COINS, C.P. 185, Station "B", Québec 2.**

**OFFRE SPECIALE! 200 timbres différents du monde, beau choix, 25¢ avec nos approbations. PHIL LATELIE J. P. THERIEN, Galet Postal, 325, Succursale Délorimier, Montréal 34, Qué.**

## 91 MONNAIE TIMBRES

### ENCAN

Attention philatélistes. Enchères de timbres pour collectionneurs à notre réunion du 28 novembre, au 4305 rue Chambord, Montréal. Plus de 200 lots seront mis en vente. Les mises par la maille sont acceptées. Ecrivez immédiatement pour liste illustrée à: L'Union Philatélique de Montréal Inc., C.P. 398, Montréal 3, P.Q.

**OFFRE SPECIALE.** Afin de faire connaître notre liste de mélanges de timbres sur papiers, nous offrons une on- ce de timbres des Etats-Unis, mélange commercial avec commémoratifs pour seulement 25¢. Pac Mixtures, C.P. 351, Station Youville, Montréal, P.Q.

**REDUCTION 30 A 50% sur catalogue, séries neuves, usagées. Timbres à l'unité, commémoratifs Canadiens 62¢ chacun ou 100 du Canada \$1.00, Commémoratifs d'Amérique gratuits avec approbations. Envoyez 25¢ pour man- uentention. Salaberry Stamps, C.P. 82, Châteauguay, P.Q.**

**225 TIMBRES DU MONDE gratuits avec demande de nos approbations. Envoyez 25 pour manutention. SE- LECTON DE TIMBRES LUC, C.P. 121 Granby, Qué.**

**TIMBRES DU CANADA, blocs neufs et usagés, aussi à l'unité, liste 25 (remboursable). MARIO STAMP, C.P. 185, Station "B", Québec 2.**

**TIMBRES gratuits, nouvelles émissions, nouveaux pays, triangles, fusées, jeux olympiques, scouts, oiseaux, fleurs, animaux, aussi vieux timbres canadiens et américains en plus, cata- logue illustré complet de timbres ca- nadiens. Envoyer 10¢ pour poste. Gray Stamp Co., Toronto, Canada.**

**VENDS PIECES DE MONNAIE étrangères pour collection d'argent. Echan- tillons et liste pour 25¢. Alban Glas- son, C.P. 936, Chibougamau, Qué.**

## 96 COMMERCES A VENDRE

### RESTAURANT ET CHAMBRES

**DANS ENDROIT TOURISTIQUE DE CHASSE ET PECHE**  
Bâtisse en brique 30 x 60, 2e étage 9 chambres. Restaurant et parc de stationnement. Vendra tout équipé. Seul restaurant dans la place. Valeur \$30,000 pour \$15,000. N'avons pas d'hypothèque. Vente personnelle seule- ment. Aucune offre raisonnable re- fusée. S'adresser à: SALOON A GO-GO, Waltham, co. Pontiac.

**A VENDRE, magasin et station ser- vice Texaco, 2 milles du Parc Lave- rendrye. Cause propriétaire prend sa retraite. S'adresser Lytton, Cité Gatineau, Tél.: 438-5222.**

**EPICERIE boucherie licenciée, vendis cause maladie, 403 boul. Duhamel, Pinecourt, Ile Perrot, 453-6491.**

## 98 OCCASIONS D'AFFAIRES

### GAINS POUR VOUS

Doublez vos revenus par affaire agré- able chez vous le soir et toute la jour- née si vous préférez. Demandez ren- seignements gratuits à Editions Busi- ness P Barraute, Abitibi, Qué.

**\$50 ET PLUS PAR SEMAINE.** Temps partiel ou temps plein. Expérience non requise. Territoires protégés. La personne intéressée devra être en moyen d'acheter son équipement et les matières premières dont le coût est d'environ \$700. Informations: C. P. 32, Station Youville, Montréal, P.Q.

## 105 PERSONNEL



### GRATIS

Montres-bracelets pour hommes ou dames don- nés gratis pour la vente de 39 bouteilles de par- fum de .15 cts à .35 cts. Ou encore: Kodak, cou- ronneries, couvertes, fer à repasser, grille-pain. Prime spéciale gratia. Demandez nos feuillets.

### CHOIX DU CADEAU

### "L'HUILE DE CHARMÉ PURE"

**CE PARFUM AU POUVOIR IRRESIS- TIBLE, LES AUTRES VOUS LE DI- RONT ECHANTILLONS \$1.00, 12 BOUTEILLES P O U R \$6.00. UNE GOUTTE DANS LINGERIE, SACO- CHE OU CORRESPONDANCE, CHAR- MERA VOTRE AMOUR.**

**NOUS AVONS AUSSI UN CLUB DE CORRESPONDANCE, N O U S V O U S ENVOYONS LA LISTE COMPLETE AVEC NOMS ET ADRESSES POUR \$2.00. POUR DEVENIR MEMBRE \$1. AUSSI PLUSIEURS MANIERES DE FAIRE DE L'ARGENT CHEZ-VOUS DANS VOS LOISIRS. PINTO, BOITE POSTALE 52, PLACE D'ARMES, MONTREAL**

## 105 PERSONNEL



### CLUBS AMICAUX

Près de 2,000 dans le monde

**ANNUAIRE DE 92 PAGES**  
contenant des listes de clubs ami- caux, clubs matrimoniaux, clubs de correspondants, clubs de passe- temps, et plusieurs clubs dont vous ne soupçonniez pas l'existence. Liste amicale spéciale canadienne-fran- çaise. Près de 2,000 noms de clubs, adresses, descriptions, pour seule- ment \$2.00, franco. Royal, C.P. 296, Snowdon, Montréal.

## TOUPETS

faits entièrement à la main et sur mesure, en spécial à partir de \$99.95. Ecrire pour détails: A. E. Conabree & Fils, 5235 est, Bélanger, Montréal 36, ou 725-8299.

### CLUB AMICAL "DU BONHEUR ENRG."

**BUT SOCIAL, AMICAL, MATRI- MONIAL. SERVICE DE RENCON- TRE. DES AMIS (ES), TOUS MIL- LIEUX, TOUS AGES. TOUS SU- JETS QUI VEULENT TROUVER LA JOIE DE VIVRE VENEZ VOUS INSCRIRE. SERVI- CE RAPIDE ET CONFIDENTIEL. AVONS UN CHOIX DE PERSON- NES QUI VEULENT VOUS COM- PRENDRE VOUS AIMER.**  
INFORMATIONS: 729-0680 DE 1 H. P.M. A 9 H. P.M.

### CLUB D'AMITIE

Envoyez votre âge, description, goûts, loisirs, sans aucun argent. S'adresser: PubliCité, C. P. 658, La Patrie, 7 ouest, St-Jacques, Mont- réal.

**NOUVEAUTES POUR REUNIONS D'ADULTES.** Livres rares, articles de pharmacie, aux plus bas prix. Gros catalogue gratuit. Adultes seulement. **ROY SALES CO., Case 5, Winnipeg 1, Man.**

**RENCONTRES AMICALES**  
Veufs, veuves, séparés (es), célibata- res et couples. Informations: 527-1795.

**SERVICE DE RENCONTRES EXCELSIOR!**  
Découvrez l'enchantement de la vie à deux. S'adresse aux personnes seules, de toutes conditions, de toutes nationalités. But: Amical et social.  
2384 EST, SHERBROOKE 525-7861, DE 1 H. A 9 P.M.

## 108 EDUCATION

**COURS COMMERCIAL SPECIAL PAR CORRESPONDANCE. DEMANDEZ RENSEIGNEMENTS, CASE POSTALE 182, ST-HYACINTHE, P.Q.**

## 111 COIFFEUSES

**PARTEZ EN AFFAIRES DANS LES PRODUITS DE COIFFURE AVEC \$99 SPRAY NET professionnel, 14 ozs, \$8.95 douz.**

**CHAMPOUX, 12 ozs aux oeufs, bière, crème, etc... \$3.75 douz. — 16 ozs \$4.75 — 32 ozs \$7.95. Gallon \$2.35 chacun.**

**PEROXIDE à teinture 4 ozs, \$1.95 douz. — 8 ozs \$2.75. — 16 ozs \$3.50. PEROXIDE CREME, 4 ozs \$3.75 douz. — 8 ozs \$4.75 — 16 ozs \$6.50.**

**PERMANENTE PROFESSIONNEL** pour cheveux teints ou normaux avec neu- tralisant \$6.75 douz.

**PAPIERS DE BOUTS 1000, \$3.50 douz. CREME RINSE concentrée 1 pour 5 — 12 ozs \$4.75 douz. — 16 ozs \$5.75 — 32 ozs \$8.25.**

Prix de vente plus 40% minimum. Envoyez votre commande aujourd'hui même. PubliCité C.P. 657, La Patrie, 7 ouest, St-Jacques, Montréal.

## 114 AGENTS VENDEURS VENDEUSES

### \$120 ET PLUS PAR SEMAINE

Compagnie dynamique à besoin d'hom- mes, femmes, à temps plein ou partiel dans Montréal et chaque région de la Province. Aucune expérience requise. Auto utilité mais pas nécessaire. 25 ans et plus. Nécessités courantes. Ecrivez immédiatement en toute confiance, 21 est, rue St-Paul, Montréal.

**BROCHURE gratuite, commission im- médiatement! Sweater Bar, 5772 St- Laurent, Montréal.**

### DEVENEZ INDEPENDANT TRAVAILLEZ POUR VOUS

**PAS BESOIN DE CAPITAUX \$1.25.** La méthode SINTON, 122 est, 12ème ave, Amos, Qué.

## 114 AGENTS VENDEURS VENDEUSES

## 114 AGENTS VENDEURS VENDEUSES

### ARGENT DE POCHE ???

E. S. & A. Robinson (Canada) Ltée

AGENTS A TEMPS PLEIN OU PARTIEL

**POUR REPRESENTER NOTRE MAISON DANS PLUSIEURS COMTES OU VILLES IMPORTANTES, AUPRES DE L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE DANS LA VENTE DE CALENDRIERS ET CARTES DE NOEL EXCLUSIFS, COMPLETE PAR DES ARTICLES PUBLICITAIRES, CADEAUX DE PROMOTION, CARTONS D'ALLUMETTES, LIVRETS DE COMPTOIRS, FORMES CONTINUES, ETC. NOUS OFFRONS UN TAUX DE COMMISSION INCOMPARABLE. RETRAIT- TES OU PENSIONNES SONT CONSIDERES: AUTOMOBILE INDIS- PENSABLE. ECRIRE DONNANT TOUS LES DETAILS ET NUMERO DE TELEPHONE A:**

J.-V. ST-PIERRE

4444 STE-CATHERINE OUEST, SUITE 20 MONTREAL

## Augmentez vos revenus

**HOMMES AVEC AUTOS, \$5.00 DE L'HEURE, TEMPS PLEIN OU PARTIEL. — 725-9978.**

### GAGNEZ DE L'ARGENT

Vendez des vêtements sur mesures, directement au client. Compagnie éta- blie depuis 1935. Plein temps ou partiel, à temps plein ou partiel. Vente facile de bas de nylon pour dames, hommes et enfants, garantis première qualité et prix incomparables. Obtenez les faits! Ecrivez, téléphonez ou ren- dez-vous dès maintenant à la plus im- portant maison du genre au Canada: **RESLON HOSIERY LTD., Dept L.P. 10,383 Hébert, Montréal-Nord, 39. Tél: 322-6812.**

## GAGNEZ FACILEMENT DES \$\$\$ BAS DE NYLON

**GRATIS!** Catalogue illustré et litté- rature démontrant comment gagner fa- cilement de l'argent dans votre entre- prise, à temps plein ou partiel. Vente facile de bas de nylon pour dames, hommes et enfants, garantis première qualité et prix incomparables. Obtenez les faits! Ecrivez, téléphonez ou ren- dez-vous dès maintenant à la plus im- portante maison du genre au Canada: **RESLON HOSIERY LTD., Dept L.P. 10,383 Hébert, Montréal-Nord, 39. Tél: 322-6812.**

### LISEZ CECI!

Vendez nos superbes chandails pour hommes et dames et costumes pour dames directement aux consomma- teurs. Commission élevée payée im- médiatement. Aussi plan boni supplémen- taire. Pour obtenir catalogue gratuit, écrire à **PERFECTION KNITTING CO., Case postale 34, Station G, Montréal 18, Qué.**

### MARCHANDS ET REVENDEURS

Le supplément pour les ventes d'au- tomne et de Noël est maintenant disponible. Il illustre un grand choix de jouets, cadeaux, décorations de Noël, etc. Ecrivez pour demander un exemplaire gratuit. Indiquez votre numéro de taxe provinciale. **PHILLIPS SALES COMPANY, 7160 Clark, Mont- réal.**

### REVENU SUPPLEMENTAIRE A TEMPS PARTIEL

**VENEZ NOS VETEMENTS DE TRES HAUTE QUALITE SUR MESURES GARANTIS PAR UNE MAISON RE- PUTEE DANS TOUT LE CANADA. PORTEZ NOS HABITS GRATIS. INS- TRUCTIONS DE VENTE FACILES. NECESSAIRE DE VENTE FOURNI. PARK-FLETCHER CLOTHES, BOITE 106, STATION "N", MONTREAL.**

**LA COMPAGNIE GROLIER LIMITEE** a besoin de représentants pour cou- vrir les territoires suivants: Nouveau- Brunswick, Saguenay, Lac St-Jean et Québec. Si vous avez plus de 21 ans et de belle apparence, écrivez à: **GROLIER LIMITEE, 350 est, boul. Charest, suite 202, Québec.**

**NOUVELLE SOURCE D'INFORMA- TION** en français, pour agents — vendeurs — manufacturiers, etc... "Peut être très profitable" Ne man- quez pas votre copie, envoyez 25¢ en timbres ou argent. **BULLETIN, 1455 Boul. Sauvé, Laval-Ouest, Laval, P.Q.**

**REPRESENTANTS(TES) demandés, tra- vail intéressant. Possibilités \$10,000-\$20,000. De 10 à 7 h. 1111 boul. St-Jo- seph est, Montréal.**

**SOCIETE MONDIALE** demande 3 ven- deurs avec ou sans expérience dans la vente. Salaire et commission. Se présenter de 9 a.m. à 7 p.m. à 2120 Sherbrooke est, suite 805, Edifice Place Delorimier.

**TRAVAILLEZ** pour vous-même, plein temps ou partiel. Gros profit dans la vente de plaquettes de portes. Ecri- vez pour informations: Decal Sign, 610 Lyall, Montréal 5.

**VENEZ à domicile nos produits do- mestiques. Bonne commission et plusieurs autres avantages favorise- ront vos ventes. Ecrire à Dr N. A. Sirois Enrg., 7021 Delaroché, Montréal ou 960, 3e Avenue, Limoilou, Qué.**

**VENDEURS A DOMICILE,** plaquettes de noms pour portes. Agréable, facile et payant. Nécessaire du vendeur sur demande. Ecrivez: **REFLECT-O-LITE, 5442 Des Hêtres, B.G. 560, Shawinigan, Qué.**

## 115 HOMMES DEMANDES

## HOMMES DE 40 ANS OU PLUS

Demandés pour faire du taxi Temps partiel \$50.00 et plus Temps régulier \$100.00 et plus Préparation au "Pocket Number" Position garantie.  
POUR INF: 527-8228  
566 DUFRESNE, MONTREAL.

## 117 FEMMES - FILLES DEMANDES

## FAITES \$60 ET PLUS PAR SEMAINE

Pour \$7.50 nous vous partons en affaires et nous vous montrerons un métier: faire des fleurs ARTIS- TIQUES de nylon. Nous vendons et rachetons vos fleurs. Cours complet par correspondance. Vous n'avez qu'à correspondre avec nous ou nous appeler pour appointment. Mme T. Pépin, 286 Sterling, Ville LaSalle, P. Qué. Tél.: 366-3769. Fal- tes votre remise par mandat-poste ou commandez C.O.D.

## 228 REMBOURRAGE

**HOHELAGA REMBOURRAGE**  
Spécialité mobiliers salon, cuisine, etc. Estimation gratuite. Ouvrage garanti, housses de plastique gratuite, 10 p. 100 de rabais. 254-8206.

## 239 CAMIONNAGE TRANSPORT

**APPELEZ COLETTE TRANSPORT,** dé- ménagements, entreposage, local - lon- gue distance. 273-3250.

## 252 CARTES PROFESSIONNELLES

### MEDECINS

**INSTITUT MEDICAL PSYCHOLO- GIQUE:** désordres psychosomatiques sexuels nerveux (urinaires, peau, sang, glandes, impotence, timidité, anxiété, obésité, circoncision) 112 ouest, boul. Saint-Joseph. 272-3335.

### AVOCATS

## SAM GOLDWATER AVOCAT

31 ST-JACQUES O.

## Erasmus et son temps

Pour son émission annuelle de timbres "culturels", l'Administration des Postes belges a choisi cette année d'illustrer l'influence d'Erasmus, l'un des savants et hommes de lettres les plus prodigieux du XVI<sup>e</sup> siècle.

L'imprimerie, invention toute récente, fera connaître ses oeuvres dans toute l'Europe cultivée, qui s'exprimait à l'époque dans la langue universelle par excellence: le latin.

Erasmus consacra toute sa vie à expliquer, traduire, commenter les écrivains et philosophes de l'antiquité grecque et romaine ainsi que les Ecritures.

Il fut lié à la vie politique en qualité de conseiller privé de l'empereur Charles-Quint, de familier de Marguerite d'Autriche et de Marie de Hongrie, gouvernantes des Pays-Bas; il connut le roi d'Angleterre Henri VIII et François I<sup>er</sup> l'invita plusieurs fois à sa cour. Ses oeuvres les plus célèbres sont "L'Éloge de la Folie", les "Colloques" et les "Adages".



Deux des cinq timbres émis en l'honneur d'Erasmus reproduisent justement des extraits de ce pamphlet caustique et ironique qu'est "L'éloge de la folie".

Composé en 1509, chez son ami Thomas More, en une huitaine de jours, l'ouvrage fut réédité 45 fois en moins de 25 ans. Les illustrations sont de Hans Holbein, tout jeune artiste dont la verve, la fantaisie et la précision réaliste ont souligné habilement les intentions d'Erasmus.

Le timbre de 3 francs, plus surtaxe de 1.50 fr., reproduit un portrait d'Erasmus d'après un fragment d'un tableau de Quentin Metsijs; le timbre de 6 francs accompagné d'une surtaxe de 3 francs, montre l'autre fragment dédié à Pierre Gilles.

C'est Erasmus qui avait eu

l'idée de faire peindre par Quentin Metsijs, un double portrait, le représentant en face de son ami Pierre Gilles. Le portrait avait été offert en cadeau à Thomas More, leur ami commun.

Enfin, le cinquième timbre, d'une valeur de 5 francs avec surtaxe de 2 francs, représente la famille de Thomas More, d'après un dessin de Hans Holbein. Né à Rotterdam en 1467, il y a donc un demi-siècle, Erasmus est mort à Bâle en 1536.

## Les villes de demain

Les Postes américaines ont émis récemment un timbre spécial d'une valeur de 5 cents, à l'occasion d'une rencontre peu ordinaire, une conférence internationale traitant de tous les aspects de la vie urbaine en l'an 2017.

Les urbanistes et autres concepteurs participant à cette conférence ont étudié pendant cinq jours le travail qui doit être abattu maintenant pour en arriver à créer la société urbaine la plus agréable qui soit pour l'an 2017.

Le timbre montre une vue à vol d'oiseau d'une ville planifiée. Il a été dessiné par Francis Ferguson, professeur à la division de l'urbanisme à l'École d'architecture de l'Université Columbia, à New York.



L'agonie des villes modernes résulte à l'heure actuelle du manque de planification à leur origine. Les congestions de la circulation, les écoles désuètes, les quartiers taudis, l'accroissement du crime et de la délinquance, la pollution de l'air et de l'eau ne sont que quelques-uns des maux que les urbanistes et administrateurs municipaux doivent corriger maintenant. La conférence qui a été tenue à Washington s'est penchée sur l'aspect humanitaire de l'urbanisme.

## Utilisations pacifiques de l'énergie nucléaire

Le Ghana a émis une série de trois timbres rappelant comme un cri déchirant l'urgence mondiale qu'il y a à utiliser l'atome à des fins pacifiques. Les dessins de M. Shamir font voir des véhicules spatiaux ainsi qu'un astronaute marchant dans l'espace.



Les trois timbres imprimés en Hollande, chez Enschede et Zonen, font voir respectivement l'engin soviétique Luna 10 se posant sur la lune, l'appareil américain Orbiter I atterrissant aussi sur le satellite terrestre et enfin l'astronaute re-

lié à son câble. Les timbres de petit format ont une forme carrée.

## Faune marine des Pays-Bas

Chez Enschede et Zonen également ont été imprimés quatre timbres hollandais consacrés à la faune marine trouvée sur les plages de la Hollande. Les timbres comportent chacun une surtaxe et ont été dessinés par Auke de Vries.



Les sujets des timbres correspondant aux valeurs sont les suivants: 12 cents, des oeufs de buccin; 15 cents, le buccin; 20 cents, des coquilles de moule et autres coquilles en forme de gland; 25 cents, la méduse, et, 45 cents, le crabe. Chaque année, la Hollande publie en été une série de timbres avec surtaxe.



## Le front du Pacifique-Sud

Les engagements navals du Pacifique-Sud ont été déterminants dans l'histoire de la conquête des îles occupées par les Japonais durant la dernière guerre mondiale. Le condominium des Nouvelles-Hébrides où se sont déroulés plusieurs de ces combats rappellent ces dramatiques événements par une série de quatre timbres en deux versions, l'une en anglais, l'autre en français.

Le premier timbre de la série, celui de 15 centimes or, représente les guetteurs côtiers. On y voit un indigène et un militaire australien surveillant à la lunette la formation d'un convoi naval au large de la côte néo-hébridienne.

Le timbre de 25 centimes or

représente la zone d'opérations du Pacifique-Sud. La carte est flanquée d'un côté par un "marine" américain, de l'autre par un soldat australien.

Le timbre de 60 centimes or fait voir le croiseur australien "Canberra", un puissant navire de guerre de 9,870 tonnes, qui joua un rôle vital dans les engagements navals de 1942 au large de Guadalcanal.

Le timbre d'un franc or fait voir le puissant bombardier qu'on appelait la "Forteresse Volante" et qui a pilonné la région jusqu'à l'extinction des forces ennemies.

N.B. — Les timbres illustrés dans cette chronique sont fournis par la Maison Vincent.

**130 TIMBRES**  
Différents Univers incluant 10 commémoratifs du Canada et 10 des Etats-Unis; seulement 25¢ avec demande d'approbation — Jolie prime gratuite avec achat \$1 et plus.  
ROBAR, DEPT. M.  
C.P. 82, Drummondville, P.Q.

100 Diff. CANADA 75¢  
200 Diff. CANADA 2.60  
300 Diff. CANADA 8.50  
500 Diff. Etrangers 1.00  
2000 Diff. Etrangers 5.00  
Demandez nos approbations  
**LE TIMBRE CANADIEN**  
C.P. 41, LEVIS, P.Q.

**TIMBRES**  
500 diff. du Monde 1.00  
1,000 " " " 2.25  
2,000 " " " 5.00  
3,000 " " " 9.00  
5,000 " " " 20.00  
**LA MAISON VINCENT**  
2015, DRUMMOND, suite 354,  
Montréal — Tél. 845-2853

**225 TIMBRES 25¢**  
DIFFERENTS  
Incluant monde entier, 5 différents SAN MARINO, séries oiseaux, jeux olympiques, animaux. D'une valeur d'environ \$3.00 au catalogue Scott, pour seulement 25¢ à toute personne faisant demande de nos approbations. Liste de monnaie Canada, U.S. — 25¢  
**C.N. SERVICE**  
Casier 430, Lévis, P.Q.

Le plus gros timbre du monde!  
**GRATIS!**  
Avec quelle fierté pourrez-vous montrer à vos amis, un timbre unique, un timbre qui sort de l'ordinaire... le plus GROS timbre du monde! Et voyez ce que vous obtenez en plus:  
1. Une magnifique série d'Afrique du Sud représentant des animaux sauvages du pays.  
2. Un superbe groupe de 30 timbres différents, COMMEMORATIFS, de Pologne.  
3. Une belle série de Nouvelle-Zélande représentant des plantes exotiques.  
4. Un intéressant groupe de 10 timbres différents, COMMEMORATIFS, de Tchecoslovaquie et de Roumanie.  
Le tout, un spécial qui surpasse tout ce que vous avez vu à date, vous est offert gratuitement si vous demandez nos attrayantes sélections de timbres sur approbation. S.V.P. inclure 25¢ pour frais de manutention.  
**ANDRE SANFAÇON**  
Dépt. P. 6  
C.P. 7065, Station Charlesbourg,  
Charlesbourg, Québec 7, P.Q.

**CHASSE AU TRESOR SPECIAL**  
**D'INTRODUCTION**  
**QUE SEUL FRASEK**  
**PEUT OFFRIR POUR \$1**



No 1. Magnifiques chef-d'oeuvres par: VAN GOGH, HALS, RAPHAEL, UCELLO, RUBBENS et MURILLO; nouvelle émission artistique du Yamen. L'entière émission complète de 5 diff. grands formats et de grande valeur.  
No 2. ROUMANIE: Postes aériennes, Olympiques, Horstius, Jan Sibelius, J. J. Rousseau dans une collection de grands hommes. Contes de fée. Rapetiles (format losange). Fleurs — comètes géantes de peintures par de réputés artistes roumains — etc. Une merveilleuse collection de 100 diff. Valeur au détail \$3.00.

No 3. ALLEMAGNE: Une collection de la zone est sous contrôle soviétique. 100 diff.

No 4. TURQUIE: Une excellente collection. 100 diff. Au détail \$3.00.

No 5. COLLECTION GENERALE: GROENLAND, bloc de quatre — EMISSION SUR L'ESPACE DE DUBAI — SINGAPOUR, poisson exotique — Hors-pair et magnifique commém. géant de POLOGNE. "L'Horloge mystérieuse" cpl. — "TIMBRES DE LA GUERRE FROIDE: Vente terminée de timbres comm. émis récemment, honorant la Synagogue de Prague — etc. ainsi que d'autres commém. et timbres d'image d'EUROPE. 300 diff. Catalogue \$10.00-\$12.00."

No 6. HONGRIE: Excellentes collection. 100 diff.

No 7. EMPIRE BRITANNIQUE: Vieux et actuels. 100 beaux diff.

No 8. "PEUPLES D'AFRIQUE EN MARCHÉ" représentés sur timbre commém. du LIBERIA, émis en 1959. cpl. Emission limitée manquant dans presque toute collection.

OUI, TOUS les timbres ci-haut pour seulement \$1.00. Offres pour ADULTES SEULEMENT. D'autres très beaux timbres, pour examen vous seront expédiés.

**FRASEK, CO. LP**  
WHITE PLAINS, N.Y. 10601



**GRATIS**  
200 timbres différents  
plus cette série de KENNEDY  
Egalement liste de timbres en paquet pour toute personne demandant nos approbations.  
Inclure \$0.25 pour frais de manutention.  
Nom .....  
Adresse .....  
Age .....  
**MARTIN DION**  
125, 12<sup>e</sup> rue, Québec 3, P.Q.



**CATALOGUE**  
**SCOTT COMBINÉ 1968**  
**SEULEMENT 700**  
plus votre catalogue 1967  
Si vous n'avez pas d'échange \$10.00  
S.V.P. par la poste ajoutez \$1.00  
**DESIRONS ACHETER COLLECTIONS**  
**LE CENTRE DU TIMBRE DE MONTRÉAL**  
2005 BELANGER EST, Montréal 35, P.Q. Tél. 728-2662

## Lasalle s'occupe de ses adolescents incertains

BIEN DES GENS se demandent si les clubs sociaux ont encore leur raison d'être depuis que les gouvernements prennent en main la charité publique. Le club Richelieu-Lasalle a également envisagé le problème, et au lieu de se faire hara-kiri, a entrepris d'oeuvrer dans un secteur encore en friche: celui de l'orientation des adolescents.

Evidemment, il ne s'agit pas des adolescents qui sont encore aux études ou qui ont été arrêtés pour une infraction quelconque: ces deux catégories de jeunes ont des orienteurs à

leur disposition. Le Club Richelieu-Lasalle vise les jeunes qui ont quitté l'école, qui travaillent ou ne travaillent pas, et qui hésitent devant l'avenir.

Les 75 membres du club ont déjà retenu les services d'un psychologue et d'une documentaliste, qui reçoivent les adolescents deux soirs par semaine. Devant le succès de l'initiative, on pense déjà à consacrer une soirée additionnelle aux consultations. Le service est gratuit. Il est défrayé par les recettes de la campagne de charité annuelle du Club. On se propose même d'aider financièrement

les jeunes qui sont déjà sur le marché du travail et qui veulent retourner à l'école: même si les cours sont gratuits, les jeunes ont d'autres besoins matériels.

Quant à ceux qui se cherchent un emploi, ils seront parés par les membres du club.

L'initiative ne vise pour le moment que les jeunes de Lasalle. Le Dr Jean Décarie, qui est président du club, espère toutefois que les 8 autres clubs Richelieu de la région de Montréal en viendront un jour à une action commune, "qui au-

rait beaucoup plus de force". Pourquoi y a-t-il encore des gens prêts à se dévouer pour aider les autres? Le Dr Décarie répond: "Le club Richelieu a un but égoïste: l'avancement de la personnalité de ses membres".

L. C.

Collection géante de timbres comprenant des timbres d'astronautes, satellites, fusées lunaires, émission de Boy Scouts, série américaine complète, récentes émissions olympiques et sportives de plusieurs pays, etc. Aussi gros dictionnaire de timbres et d'approbations. Le tout 10¢.  
**STAMPEx**  
BOX 47-RY, WHITE PLAINS,  
N.Y., U.S.A.

## Poli mystérieux

J'ai un très beau mobilier de chambre fini couleur foncée mate qui a des veines luisantes sur le dessus de trois tiroirs. Je ne sais pas si c'est un défaut de manufacture, mais ce n'est pas joli. Y a-t-il un moyen de remédier à cela? Je vous envoie une annonce (Politout). Est-ce à conseiller dans des petites égratignures sur ce mobilier?

Mme E.M., de Montauban  
Le fini Politout me semble

s'apparenter au poli mystérieux qu'on achetait autrefois, et qui agissait comme teinture, camouflant les égratignures avec élégance.

Les reflets veinés sur vos meubles me semblent anormaux; parlez-en au marchand — c'est probablement dû à un défaut de fabrication. Vos meubles étaient-ils ainsi en magasin, quand vous les avez choisis?

## Revêtement mural

Avec peu d'argent, nous nous sommes fabriqué un chalet 25 x 30. Les enfants sont bien heureux, l'été, au moins.

Pour le salon, qui n'est pas séparé de la cuisine, nous avons acheté du contre-plaqué en vente. La longueur ne fait pas la hauteur, alors, il faut faire un joint. Quel conseil me donneriez-vous pour le joint,

une ligne, à peine. Nous avons préféré le mettre au bas, car les meubles cachent, et pour le teindre ou vernir, et pour les portes d'armoires de la cuisine en plywood très mince, que faire? Elles sont sales, n'ayant jamais été protégées. J'aimerais teindre les portes d'armoire et le contre-plaqué de la même couleur, puisque ce n'est pas séparé. Gai luron.

Si vos enfants sont heureux, c'est le principal, n'est-ce pas? On peut être heureux aisément, sur la terre; il suffit de se contenter de ce qu'on a et d'en voir les avantages. Ce qui ne veut pas dire qu'on doit s'arrêter là... la moindre amélioration qu'on apporte soi-même à son propre sort a du poids.

A mon sens, plutôt que d'essayer de dissimuler la rencontre des pièces de contre-plaqué, ce qui est très difficile, pour ne pas dire impossible, vous devriez plutôt la signaler carrément, mais élégamment, en la recouvrant d'une jolie moulure qui ajoutera à la décoration. Sans doute teindrez-vous la moulure aussi, n'essayez pas d'obtenir la même teinte, vous n'y arriverez pas. Faites contraste, comme si vous aviez souhaité, volontairement, briser la monotonie d'un mur trop uniforme.

Pour la finition de votre contre-plaqué et de vos armoires de cuisine, nettoyez le bois sali (celui des armoires) avec un nettoyeur tout usage et de la laine d'acier. Vous pouvez aussi utiliser de la térébenthine. Laissez sécher à fond. Badigeonnez les murs du living room d'un vernis mat et les boiseries de la cuisine d'un fini polyuréthane (pour que ce soit lavable). N'essayez pas d'appareiller les deux teintes, même si les pièces sont attenantes — vos bois sont différents. Conservez le contraste bien défini — ainsi, les gens sauront s'ils sont dans la cuisine ou dans le salon.



## Monsieur bricole

par André Daveluy

### GAGNANTS D'OCTOBRE

Au cours de l'émission "Monsieur Bricole", au poste CKLM, le samedi matin, nous avons tiré au sort, parmi les membres inscrits, les gagnants suivants:

14 octobre, 1967

Peinture Crown Diamond, assez pour peindre une pièce de dimension normale: M. Réal Laperrrière, 15, rue Guy, Repentigny, Québec, no. 4683;

28 octobre, 1967.

Outils Stanley, (tous les outils de base: marteau, rabot, égoïne, équerre, tournevis, niveau, valeur de \$35. à \$40-) Mme Luc Savard, 330, rue McGinnis, Iberville, no. 7875;

28 octobre, 1967.

Trousse Heathkit (piles, résistances, étui en cuir, manuel d'assemblage en français, tous les accessoires nécessaires pour fabriquer un radio portatif à transistors): M. Robert Lauzon, 575, rue Davidson, Montréal 4.

### Émaux sur cuivre

Je voudrais savoir si vous avez des adresses, soit à Montréal, soit aux États-Unis, pour le bricolage des émaux sur cuivre. J'ai deux adresses: "L'Oiseau Bleu" et "Les Nouveautés Éducatives", mais je voudrais en avoir d'autres.

Je voudrais aussi savoir si vous avez des modèles de chaises de jardin à faire soi-même.

D.L., de Henrysburg.

Régions d'abord la question des plans de chaises. Dans les plans East-Bild vous en obtenez. Les marchands de maté-

riaux de construction en ont, et quelques quincailleries.

Les émaux sont plus de l'art que du bricolage, et les maisons que vous mentionnez ont généralement ce qu'il faut. Je puis vous recommander le volume: Reinhold Craft and Hobby Book, par Gunther Voss, qu'on achète dans les grandes librairies anglaises de Montréal (le volume est rédigé en anglais, comme le titre l'indique) chez Burton, par exemple, 1-010, rue Sainte-Catherine ouest. Ce livre se vend \$9.00 et contient des renseignements sur tous les passe-temps manuels. Il a 360 pages.

### Documentation sur la construction

Comme j'ai l'intention de me construire une maison familiale. Mon épouse et moi aimerions savoir s'il y aurait possibilité de se procurer des brochures traitant de ce sujet et où on pourrait se les procurer. Nous voulons étudier avant d'entreprendre un si grand projet.

M.M., de Montréal.

Pour obtenir un livre qui donne un choix de plans, écrivez à la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement, à 2350, rue Manella, Ville Mont-Royal Montréal. Demandez en même temps qu'on vous envoie la brochure intitulée: "Choix

d'un modèle de maison". Il y a là-dedans quantité de bonnes idées qui vous seront très précieuses et qui vous aideront à décider du genre de maison qui vous conviendrait.

Si vous désirez faire le travail vous-même, je vous recommande le livre "Éléments de construction" par Benjamin Cyr. Ce volume coûte peu si on considère les sommes qu'il vous fera épargner. Rendez-vous à 2305 est, rue Laurier, à Montréal, pour obtenir ce livre; si vous préférez le faire venir par la poste, écrivez au Ministère de l'Éducation, 407, rue Saint-Laurent, Montréal.

### Finition de meubles

Je désire savoir comment décaper un meuble teint beige pâle et comment le reteindre en blanc et or. Est-ce possible? C'est pour la chambre de ma petite fille et ces meubles ont beaucoup jauni, car ils ont déjà une douzaine d'années. Aussi quoi prendre pour peindre un prélat.

Et, s.v.p., veuillez me dire quel décapant et quelle peinture prendre et quel papier sablé, car je n'ai jamais bricolé, mais j'aimerais bien cela si je pouvais réussir.

Merci à l'avance, de Montréal.  
P.S. — Que pensez-vous de la peinture Flecto, fini Décorateur? Est-ce qu'il faut décaper avant de s'en servir?

Je ne vois qu'une solution à votre problème: plutôt que de décaper vos meubles utilisez le Décorateur Flecto qui s'applique directement sur le vieux fini, sans décapage préalable. Vous n'avez qu'à laver le meuble au trisodium phosphate avant de vous lancer. Le fini provincial-antique (blanc et or) est offert, en même temps que nombre d'autre, par cette compagnie et les explications clairement données sur les bidons de peinture.

Pour votre linoléum, la compagnie Crown Diamond fait une peinture spéciale que vous obtiendrez chez votre quincaillier ou votre marchand de matériaux de construction.

### Insonorisation

Je viens vous demander conseil au sujet d'une maison que je possède depuis 1959. Comme vous savez, dans ce temps-là, les cloisons étaient toutes simples, en planches de 1 pouce et plusieurs de ces maisons n'avaient aucune division.

Je voudrais faire une double cloison et rendre insonores les parties de cette maison que je loue. Comment faire?

R.R., de l'île d'Orléans.

Conservez la cloison que vous avez déjà, mais construisez-en

une autre dont la charpente sera absolument indépendante de celle déjà existante. Il ne faut pas que les deux cloisons se touchent, bien qu'elles doivent être côte à côte. Brochez sur la cloison déjà existante de la laine minérale isolante (spéciale pour cela). Ce remède ne sera pas absolument concluant, en ce sens que vos pièces ne seront pas complètement insonorisées, les sons se propageront par le plancher, mais faire une insonorisation parfaite réclamerait un gros déboursé.

### Nichoirs à oiseaux

Est-ce que vous auriez en votre possession des modèles pour maisons d'oiseaux. Si oui, j'aimerais en avoir quelques-uns.

R.D., de Montréal.

Je reproduis dans cette page trois modèles de maisonnettes d'oiseaux. Elles sont très faciles à construire; utilisez du pin blanc. Afin de mieux attirer les oiseaux, on vous suggère de ne pas peindre ou teindre les maisonnettes parce que certaines observations ont révélé que les oiseaux négligent les maisons de couleur, soit à cause de l'odeur de peinture, soit parce qu'elles sont trop voyantes.

Les "cabanes" pour roitelets devraient être munies d'un trou

d'entrée d'un pouce et placées à au moins 8' du sol. Pour les martinets, un trou d'entrée d'un pouce et demi est nécessaire et les maisonnettes devraient être placées à 12' du sol.

On devrait aussi protéger les maisons d'oiseaux contre les chats, écureuils et autres rongeurs en plaçant une pièce de tôle de 6" à 10" de largeur à 5' ou 6' du sol autour du poteau sur lequel la maison est placée.

Si vous souhaitez obtenir d'autres plans, achetez à la Librairie de l'Imprimerie de la Reine, 1182 ouest, rue Sainte-Catherine, Montréal, une brochure à cet effet qui coûte .35. On y reproduit des modèles rustiques très jolis.

### Taches de mercure rouge

Tout dernièrement, j'ai fait poser un linoléum en vinyl Antico d'une bonne qualité (\$8. la verge carrée). J'ai eu la malchance d'y échapper du mercure rouge provenant d'un thermomètre et qui a fait de petites taches. Pourriez-vous me dire avec quoi je pourrais nettoyer mon linoléum?

J.D., de Montréal

Quand on a un accident du genre du vôtre, il faut d'abord essayer de ramasser le plus possible des bulles de mercure

avec un aspirateur domestique et enterrer le contenu du sac le plus tôt possible, car c'est un poison violent — un petit animal qui en absorberait mourrait aussitôt. (Si c'est vraiment du mercure.) Si ce n'est pas du mercure mais un succédané (c'est quelquefois le cas), il faut traiter les taches à l'eau froide et au savon.

Communiquez avec le fabricant du thermomètre pour savoir quelle est la formule de son liquide. Lui vous dira comment nettoyer les taches.



— Pauvre chou!... Ce policier t'a pris pour un bandit?

**CIMEX**  
CIMENT préparé  
BLANC ou  
RÉGULIER  
1000 usages

**IL SUFFIT  
D'AJOUTER  
DE L'EAU**

Chez votre  
vendeur de  
matériaux  
de  
construction

Maintenant disponible EN BLANC et en GRIS régulier dans les 3 compositions soit mortier, ciment-sable et béton. CIMEX BLANC peut être employé partout où un ciment blanc serait préférable en apparence.

AIRMAT Corporation Ltd.

Montréal — 272-8041

**LOUEZ**  
OUTILS et ÉQUIPEMENT  
pour  
LA MAISON / L'INDUSTRIE / LA CONSTRUCTION  
331-7550

**Perco**  
5272 BOUL. ST-LAURENT  
Ouvert ven. jusqu'à 8 h. p.m.  
Le samedi jusqu'à midi

NOUVELLE SUCCURSALE A VOTRE SERVICE  
3185 boul. Pitfield, Montée de Liesse nord, St-Laurent, Qué.  
Par la route transcanadienne, tournez à l'exit 18

# Marina Vlady a fait passer le Rideau de Fer à l'homme qu'elle aime

## Une belle histoire d'amour qui n'est pas du cinéma

ON CROYAIT Marina Vlady, 29 ans, solitaire et inconsolable depuis son divorce.

Elle cachait bien son jeu.

Elle est de nouveau fiancée secrètement, à un acteur roumain de 34 ans, et aussi célèbre dans son pays que l'était Gérard Philipe, en France.

Pour ne plus être séparée de lui, Marina au prix de sacrifices réels lui a fait franchir le Rideau de Fer.

C'est un des miracles, authentiques, de l'AMOUR.

Leur amour est né il y a 8 mois et, depuis cette époque, ils ne se quittent plus.

Cristea vit à Maisons-Laffitte, dans la banlieue parisienne, chez la mère de Marina Vlady, madame Poliakov.

### La rencontre à Bucarest

Pour tous les voisins, il est "celui qui vient du froid"... et jusqu'au jour où Marina a voulu leur en parler, ils ignoraient son nom.

Ces jours derniers, à Paris,

ils se sont montrés ensemble, et pour la première fois en public.

C'était à l'occasion de la première du film "Mona, l'étoile sans nom".

C'est au cours de ce film et dès la deuxième semaine du tournage, qu'ils se sont connus.

Marina en était la vedette, et lui, le beau Roumain, le héros. En Europe de l'Est, Avram est aussi populaire que Jean-Paul Belmondo ou Alain Delon.

En octobre 1965, à Bucarest est née, au cours d'une scène d'amour, cette idylle qui n'a rien de publicitaire.

Le metteur en scène, Henri Colpi, fut le premier à s'en rendre compte: "Marina attendait Cristea jusqu'à la fin de son travail qui durait parfois fort tard".

"Je me souviens très bien du jour où nous nous aperçûmes qu'il y avait entre eux quelque chose de changé, le tournage avait commencé depuis 24 jours, et nous tournions en extérieurs à 120 milles environ de Bucarest. Marina qui habi-

tuellement arrivait seule sur les lieux descendit d'une Volkswagen en compagnie de Cristea Avram.

"Je n'aime pas conduire à l'étranger, c'est pour cela que j'ai demandé à Cristea de tenir le volant..."

### Libre pour la seconde fois

Elle essayait de cacher encore ce qui était évident, mais son visage était le reflet du bonheur.

A l'heure du repas, Marina servait Cristea, ne le quittant pas des yeux, elle allait jusqu'à lui préparer son café.

A Bucarest, elle vivait à l'hôtel avec son fils, Vladimir, âgé de 2 ans, qu'elle eut de son second mariage avec Jean-Claude Brouillet. Avram, lui, vivait chez ses parents, depuis son divorce avec une comédienne roumaine.

Il hésitait à rejoindre trop souvent Marina en dehors des heures de tournage afin d'éviter d'être suspecté par les inspecteurs susceptibles de le surveiller...

A la fin du tournage, Marina offrit des cadeaux à tous les techniciens, et à Avram, elle remit un tout petit paquet.

On apprit qu'il contenait une... alliance!

A son retour en France, la comédienne apprit que son divorce était prononcé.

Elle était libre. Pour la deuxième fois. On se souvient que pour son premier mariage elle avait épousé l'acteur français, d'origine... roumaine, Robert Hossein, qui l'avait lancée.

Elle ne pensa apparemment plus à cet acteur roumain qui avait été si prévenant à son égard. Un soir, alors qu'elle préparait ses valises avant de partir à Tokyo, elle reçut un coup de téléphone...

C'était Cristea Avram qui lui téléphonait pour lui dire que sans elle il préférerait la mort... et qu'il tenterait de franchir une nouvelle fois le Rideau de Fer pour être auprès d'elle.

Elle le calma, le persuada d'être patient, et lui avoua, pour la première fois, qu'elle "commençait à être amoureuse de lui".

### Le miracle de l'amour

Ils se téléphonèrent tous les jours. Plus exactement, Marina l'appelait tous les soirs.

Elle s'aperçut que ce qu'elle avait pris jusqu'ici pour de la simple amitié était déjà un sentiment profond, tendre, envahissant. Bientôt, Marina n'eut plus qu'une idée en tête, retrouver Avram, l'homme qu'elle était sûre d'aimer plus que ses deux précédents époux.

Hélas! pour elle, Cristea vivait de l'autre côté du Rideau

de Fer. Il était "connu" et n'avait, bien entendu, pas le droit de franchir la frontière.

Mais on sait que lorsqu'une femme amoureuse décide de retrouver l'homme qu'elle aime, rien ne peut l'empêcher de réaliser son désir.

Le miracle, car c'en est un, se produisit.

A force de se démener, un jour de la fin juillet Jernier, Cristea arriva en France.

Comment cela?

Certainement pas, une nouvelle fois, dans une malle, ni dans le coffre d'une voiture.

Mais en première classe d'un avion de tourisme.

Marina, lorsqu'on essaie de lui soutirer des détails sur cette évasion si "réussie" préfère garder le silence sur ce voyage. Elle dit seulement: "A quoi bon en parler, j'ai eu du mal, et IL est là, c'est l'essentiel..."

Mais on sait, par sa mère, que Marina a dû aller plusieurs fois à Bucarest, et qu'elle a dû s'engager — entre autres choses — à tourner un film gratuitement pour le gouvernement roumain.

On sait, aussi, que le général de Gaulle n'est pas étranger à cette "évasion", et que le Quai D'Orsay, serait intervenu pour faciliter la venue en France de cet acteur inconnu, mais célèbre à l'Est.

### Jamais deux sans trois...

Aujourd'hui, ils ne se quittent plus.

Ils vivent ensemble, et Marina ne cache plus son bonheur. Vont-ils se marier?

"C'est trop tôt pour le dire, a déclaré Marina, mais les choses se font naturellement quand elles doivent se faire".

Elle ne veut pas en dire plus.

Elle est marquée par deux mariages, qui ont été deux échecs.

Sa mère, préfère la voir ainsi, mais dit-elle "je pense



Marina et Cristea se promènent bras dessus bras dessous en amoureux dans les allées ombragées de Maisons-Laffitte.

qu'elle ne devrait pas tenter le diable une troisième fois..."

Ce n'est pas une raison, et la grande actrice, qui doit prochainement tourner à Hollywood avec Sammy Davis, a ajouté: "C'est vrai, j'ai raté déjà deux mariages... et pourtant j'ai besoin d'avoir un vrai foyer. Je sais, que cette fois-ci, si je me remarie pour la troisième fois ce sera pour toujours"...

Ce n'est pas là, les propos d'une star à l'affût de la publicité. Marina Vlady a tout fait pour conserver le plus

longtemps possible le "black-out" sur son "homme qui vient de l'Est"...

Mais elle s'est consolée de voir son roman découvert, puisqu'il est en passe de se terminer par un "happy ending".

C'est bien une évasion "en douceur" comme des millions d'hommes de l'Est doivent en rêver.

Il sera leur héros à double titre, désormais... grâce à Marina Vlady.

Et l'amour, une fois de plus, a triomphé de la politique.

Alain Ayache



Marina Vlady et Robert Hossein, son premier mari, pendant leur lune de miel.



Une belle image du bonheur. Dans leur auto, Marina Vlady et son fiancé, Cristea Avram.



## Renée Claude perd-t-elle la voix?

AVEC UNE GRACE TOUTE FELINE, Renée Claude s'allonge dans son fauteuil. Dans sa robe de laine jaune, elle ressemble à un petit chat décontracté. Soudain, la chaleur naît sur son visage. Ses immenses yeux noirs se mettent à parler. La fatigue qui tout à l'heure tirait son visage, disparaît peu à peu. De sa voix quelque peu éraillée, Renée Claude nous raconte ses débuts dans la chanson, ses difficultés et ses projets.

"J'ai commencé ma carrière d'une façon très officielle, dit-elle. J'ai passé une audition à Radio-Canada et quelques mois plus tard, un réalisateur m'appela pour participer à une émission. Entre-temps, je travaillais très fort pour donner au public le meilleur de moi-même. Pourtant, je n'ai pas voulu le séduire ce public. Si une chanson correspondait à ma personnalité et répondait à ma sensibilité, je la chantais. Je n'ai jamais voulu chanter ce qu'on appelle des choses commerciales, parce que cette forme d'expression ne reflétait pas mon tempérament. Je me suis donc limitée à un certain public, à une petite chapelle d'initiés".

### Ennuis vocaux

Grande prêtresse de cette chapelle d'initiés, Renée Claude enthousiasme son public. De sa voix frêle, que l'on croit tou-

jours prête à flancher, elle nous raconte ses joies et ses souffrances avec les mots de son pays.

On a beaucoup parlé de cette voix comme d'un petit oiseau blessé qui malgré son mal continue à chanter. Il y a cinq ans, c'est avec cette voix chaude qu'elle faisait la conquête de la jeunesse québécoise, serait-ce à cause de cette même voix qu'elle perdrait son public tendrement choyé? Nous lui avons posé la question.

"Quelques-uns disent que j'ai perdu la voix, dit-elle. Au contraire, je crois que depuis quelque temps celle-ci est plus travaillée. Depuis six mois, je suis des cours de chant, chose que je n'avais jamais faite auparavant. Chaque jour je sens l'amélioration. L'an dernier, je subissais une intervention chirurgicale aux cordes vocales. Pendant plusieurs mois, je fus incapable de chanter, mais actuellement je sens ma voix revenir peu à peu. Comme toute chanteuse, j'ai eu des ennuis vocaux, ennuis que je considère tout à fait normaux. Notre voix étant notre instrument de travail, nous sommes beaucoup plus enclins que la grande majorité de la population à éprouver quelques difficultés avec celle-ci".

Renée Claude n'a pas perdu la voix. Elle a répondu à notre question sans aucune hésitation. Elle semble d'ailleurs étonnée.

### Tournée aux Etats-Unis.

"Je ne comprends pas pourquoi les journalistes me posent de telles questions. Peut-être m'ont-ils entendue à l'occasion d'un spectacle où je n'étais pas en forme. Je n'ai pas perdu la voix, au contraire, je suis au tournant de ma carrière. J'ai plusieurs projets pour les mois à venir. Entre autres, une semaine de récitals au Théâtre de l'Escale à la fin de novembre et une tournée aux Etats-Unis. Pour ce qui est de cette tournée, mon impresario et moi négocions depuis plus d'un an pour obtenir un permis de travail du ministère de l'immigration américaine, mais nous nous butons à d'énormes difficultés. Les artistes canadiens ne sont pas acceptés là-bas. Les autorités considèrent qu'ils ont assez de bons sujets pour ne pas aller en chercher à l'étranger. Pour nous, c'est un handicap presque insurmontable, puisque depuis quelques années, la capitale du spectacle s'est déplacée de Paris à New York.

### Nouveau répertoire

Si je veux connaître une carrière internationale, il faut que je puisse me produire aux Etats-Unis, il n'y a aucune autre alternative."

Renée Claude est toujours

aussi calme qu'à notre arrivée. La paix émane de son visage. Solitaire, lointaine même, elle tente d'orienter la conversation sur un autre sujet. Elle nous parle de son nouveau répertoire, de son pays et de cette nouvelle génération de compositeurs et de chansonniers québécois qui répondent tellement à ses besoins.

"Au début de ma carrière, je n'interprétais que des chansons de compositeurs français. La chanson québécoise n'existait pas à cette époque, mais, de plus en plus je tends à m'exprimer avec les mots et les chansons de mon pays. J'ai aussi ajouté à mon répertoire quelques chansons des Beatles, parce que ces chansons correspondent et répondent à un nouveau mouvement de la jeunesse."

La chanson se démocratise. Les Beatles côtoient Aznavour et Vigneault, Nelligan et Ferré. Nous dépassons enfin les cadres des petites chapelles. Avec sa voix ou sans voix, Renée Claude tente de rejoindre le plus grand nombre possible d'auditeurs. Bon signe, mauvais signe? Quoi qu'il en soit, Renée Claude tente l'impossible. Au tournant de sa carrière, à ce moment même où son public risque de l'abandonner, elle se retrouve seule devant les solutions. Sortira-t-elle vainqueur de cette bataille terrible?

Elle seule peut répondre à cette question...

Colette DUHAIME



Catherine Deneuve, photographiée récemment en compagnie de son partenaire, Sam Frey, sur le plateau de tournage de "Manon 70", en France, sur la Côte d'Azur.

## Vadim et Jane Fonda, héros d'une histoire extraordinaire

QUELQUES JOURS à peine après avoir terminé "BARBARILLA" à Rome, Roger Vadim vient de commencer, en Bretagne, la réalisation d'un nouveau film "METZENGERSTEIN". Il s'agit d'une aventure fantastique, extraite des célèbres "Histoires extraordinaires", d'Edgar Poë.

L'héroïne de ce film est, bien entendu, Jane Fonda, alias Madame Roger Vadim. Les scènes se déroulent dans une période très indéfinie et des lieux imaginaires, ce qui permet à Vadim de laisser déborder son imagination. Il a pris comme cadre un vieux château fortifié des environs de Roskof et demandé à son décorateur de dessiner pour Jane Fonda, des robes aussi extraordinaires que cette histoire.

C'est de métempycose qu'a traité Edgar Poë, dans cette

histoire extraordinaire. La très riche héritière d'une grande et noble famille exerce sur les hommes une fascination à laquelle nul ne peut résister. Seul le fils d'une famille ennemie ne tombe pas dans les bras de la belle: il ne s'intéresse qu'aux chevaux.

Pour se venger, la jeune femme met le feu aux écuries. Le jeune homme est carbonisé mais son âme se réincarne dans un cheval fougueux que la belle est seule à pouvoir dompter. Un jour que le feu dévorera la lande, le cheval entraînera sa cavalière dans la fournaise.

Peter Fonda, frère de Jeanne Fonda, tiendra le rôle du jeune homme.

On retrouve là, l'esprit diabolique de Vadim: sa femme devra se montrer amoureuse de son frère!



Vadim et sa femme, Jane Fonda, recevant les conseils de son réalisateur de mari pour le film "Metzengerstein" dont le tournage vient de commencer en Bretagne.

# Coallier chez les Russes



Jean-Pierre et son "Métro-Matin" à l'honneur.

JEAN-PIERRE COALLIER chez les Russes. Eh oui! Ce n'est pas une farce publicitaire, mais bien la vérité.

Pendant l'Expo, l'animateur de **Métro-Matin** reçoit un jour un appel téléphonique du directeur du radio-télé-centre (réseau de télévision construit au pavillon russe). Quelques jours plus tard, il se présente devant un petit homme costaud aux lunettes de corne. Et voilà, que pendant plus de trois heures, ce directeur, à la fois journaliste et animateur de télévision, "cuisine" notre enfant terrible.

"Il connaissait ma vie, mes habitudes, mes habits. Il me questionnait sur les moindres détails de ma vie quotidienne. Par exemple: "Que faites-vous en vous levant le matin?"

— Je me lave et je pars au bureau...

Et de rétorquer le Russe: "Vous n'embrassez pas votre femme...! Vous comprenez maintenant l'ambiance qui régnait dans la petite salle. A toutes ces questions aussi directes, je répondais franchement et sans détour."

Toute cette mise en scène avait pour but de faire connaître aux téléspectateurs russes, les animateurs et les émissions les plus typiques de certains pays du monde. Aux Etats-Unis, Ed Sullivan était choisi tandis qu'au Canada, Jean-Pierre Coallier et son "**Métro-Matin**" nous représentait.

Ayant subi des interviews très poussées, ces vedettes de télévision obtenaient par le fait même un article dans une revue spécialisée en cinéma et en télévision et une participation à un long métrage documentaire.

"Il n'existe pas de formule semblable dans aucun pays du monde. Ayant aimé mon petit singe, mes blagues, et mes caricatures, ils ont opté pour le plus matinal des annonceurs.

Pendant les quelques mois de leur visite à Montréal, les Russes devinrent des familiers de Jean-Pierre. "A plusieurs reprises, ils me rendirent visite, les bras chargés de cadeaux. Un jour au pavillon de l'URSS, on me reconnut et aussitôt je fus dirigé comme un VIP. Pour leur rendre la pareille, mon épouse offrit, à l'assistant du directeur, une perruque coiffée à mon salon de beauté."

Et voilà Jean-Pierre Coallier en vedette canadienne présentée à la russe...

En plus de ça, quoi de neuf?

Comme on le sait, la station de radio FM demandée par le duo Coallier-Saucier entrera en

ondes à la mi-janvier. Les lettres d'appel sont maintenant officielles: elles s'identifieront à CFMG FM, Laval.

Un nouveau directeur vient d'entrer dans la ronde: Fernand Gignac. En s'affirmant au tandem, Gignac apporte dans son baluchon, son cabaret qui deviendra le siège social de la nouvelle station!

Ainsi pour Jean-Pierre Coallier, le mois de janvier sera une étape importante, puisqu'il fêtera le premier anniversaire de son rejeton, "**Métro-Matin**", en plus de réaliser un rêve longtemps caressé, CFMG-FM, Laval, qui entrera en ondes pour la première fois.

Pauline VINCENT

# DERNIÈRES SEMAINES!

SI VOUS NE DEVEZ VOIR QU'UN FILM CETTE ANNÉE,

NE MANQUEZ PAS CELUI-CI! ★★★★★

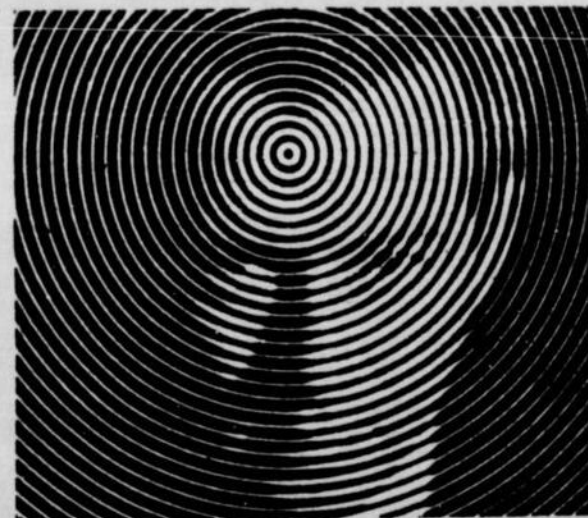
## L'INCOMPRIS

# Triomphe!

11<sup>e</sup> SEMAINE D'EXCLUSIVITÉ



Le grand succès



TECHNICOLOR  
TECHNISCOPE

## L'INCOMPRIS

COMPLEMENT DE PROGRAMME

UNE POURSUITE POIGNANTE  
QUI VOUS COUPE LE SOUFFLE!

alerte à toutes  
les polices!



↓ CANADIEN ↓ PLAZA JEAN-TALON

Station BEAUDRY  
1204 est, Ste-Catherine

Station BEAUBIEN  
6505, St-Hubert

STATIONNEMENT GRATUIT  
Jean-Talon, à l'est de Pie-IX

# Le sommet pathétique de Bresson

"MOUCHETTE". Un film de Robert Bresson adapté du roman de Georges Bernanos. Interprètes: Nadine Nortier et Jean-Claude Guilbert, des inconnus. A l'affiche du cinéma Elysées.

Avec "Mouchette", Robert Bresson atteint une sorte de sommet dans son inquisition sur la solitude, le désespoir, la misère morale et physique, bref tous ces cauchemars qui hantent le tiers monde des mal aimés.

Comme l'âne Balthazar, héros du précédent film de Bresson, Mouchette est marquée au sceau de la fatalité: un père ivrogne, une mère tuberculeuse, moquée par ses camarades

de classe, rudoyée par les villageois, violée par le garde-chasse. Mouchette a beau avoir de son côté l'intelligence et l'obstination, ces armes sont trop fragiles pour ses 14 ans.

Pour vaincre un monde hostile, il ne lui reste plus qu'à disparaître. Et cette mort dans laquelle elle plonge calmement, silencieusement, avec une application pathétique, constitue une séquence d'une extraordinaire intensité dramatique.

Mais la plus belle réussite de Bresson, c'est encore ses silences remplis de frémissement, lourds d'émotion et plus expressifs que le mieux figuré des dialogues.

B.M.



Mouchette sur le chemin de l'école. Moquée par les uns, rudoyée par les autres.

# Bientôt LOUIS DE FUNÈS OSCAR

LE FILM QUI MÉRITE L'OSCAR DU RIRE!



## Les grandes ambitions de Dédé Gagnon

APRES AVOIR frôlé la mort d'un cheveu (qu'il porte romantiquement à mi-longueur) et démolit sa somptueuse Jaguar, André Gagnon consacre maintenant toute son énergie et sa fougue à son piano. Il a de quoi faire en effet:

—Comédie-Canadienne durant le mois de décembre pour accompagner (au deuxième piano) la comédie musicale de Léveillé-Carrier

—trois jours de studio à Radio-Canada chaque semaine pour préparer ses émissions de "La souris verte" où il improvise de délicieuses petites musiques de jour

—un nouveau microsillon et peut-être même deux avec des sonates de Mozart, un concerto pour piano et orchestre de sa propre composition et un autre concerto signé François Dompierre.

De plus, il prépare un deuxième concert de musique classique (Bach, Katchatourian ou Prokofiev) à la Place des Arts. A ceux qui s'étonnent encore de voir l'accompagnateur de Claude Léveillé et de Monique

Leyrac manifester des ambitions de pianiste de concert, il riposte avec une logique implacable:

—Etant musicien de carrière, je suis là pour jouer, non?

L'an dernier, il s'était modestement payé la moitié de l'Orchestre Symphonique de Montréal. L'an prochain, il sera accompagné par l'Orchestre tout entier.

Dédé Gagnon, qui est son propre producteur, ne lésine pas sur les frais (\$15,000 cette fois-ci). Mais fort d'une première expérience qui a remporté un joli succès (de public et de critique), il peut maintenant affirmer:

—Me produire moi-même en concert ne coûte finalement pas plus cher, avec les billets vendus, que de changer de voiture. Et le défi à relever, le plaisir de jouer devant des gens venus pour vous entendre, sont tout de même plus excitants.

Sans compter qu'il peut aussi s'offrir la voiture neuve!



Le pianiste André Gagnon. L'Orchestre Symphonique tout entier.

B.M.

## Georges Dor: un lourd programme

VENDRE SOIXANTE MILLE 45-tours au Québec avec une seule chanson ("La Manie"), ce n'est pas monnaie courante.

C'en serait même assez pour vous échauffer les esprits. Très peu pour Georges Dor. A trois mois de son premier

recital à la Comédie-Canadienne, il a l'air aussi déboussaillé qu'à ses débuts au Gesù. Il flotte toujours dans un complet un peu trop grand, ses mèches blondes ramenées soigneusement sur un front trop large (sa seule coquetterie). Et il parle, tantôt grave tantôt drôle, avec des entourloupettes cocasses au français "international".

Lorsqu'on qualifie son succès de "phénomène", il rouspète:

—Rien de plus bête qu'un phénomène. Vendre 60,000 disques, ça me touche très peu en dehors des sous que je récupère. En tout cas, ça ne change rien aux chansons que j'ai envie d'écrire. Ce qui m'agace surtout, c'est qu'on cherche à trouver sur mon deuxième microsillon, avant même qu'il ne soit sorti, le nouveau "hit" qui pourrait succéder à "La Manie".

Sur ce deuxième microsillon de Georges Dor, il y a des chansons connues et d'autres inédites: "Mon chinois"; "Les ancêtres" (dont il dit qu'ils n'ont eu ni tort ni raison), sur un "rythme enlevé et lyrique"; "Je choisis de t'aimer"; "Des rues et des ruelles"; "celles d'une grande métropole vue par un paysan qui aimerait ça... quand même".

"Le paysan, c'est vous?"  
—Moi et bien d'autres. Je me console de l'être parce qu'il y en a d'autres. Je ne cultive pas de complexes."



Georges Dor. "Créer un climat qui me ressemble...".

### Sans chichis

Il y aura aussi sur ce 33-tours "Entre l'homme et la femme" et "Le pays natal" ("le pays, dit-il, c'est une obsession, chacun doit s'en débarrasser avant d'entreprendre autre chose"). Pour cette dernière chanson, rythme western, arrangements humoristiques.

Après avoir chanté tout l'été et passé le mois d'octobre dans les studios d'enregistrement, Georges Dor se remet à écrire. Les Editions de l'Exagone vont publier bientôt un nouveau recueil de ses poèmes et de ses chansons.

Il prépare aussi, avec l'aide d'un ami, André Payette, ex-responsable des Affaires publiques à Radio-Canada et maintenant reporter à la pige, son recital à la Comédie-Canadienne. Du 12 au 18 février. Il sera seul sur la scène. Pourquoi seul? "Parce que, explique-t-il, j'aurais été très mal à l'aise de me présenter en deuxième partie. (Moqueur) J'ai horreur de faire les cent pas dans les coulisses. Et puis je n'aime pas me faire attendre. Je préfère créer un climat qui me ressemble (traduisez sans "chichis")."

En attendant ce grand moment, il veut se cloîtrer chez lui à Longueuil. Son passe-temps préféré: amuser Emmanuel, 14 mois, son quatrième héritier. "Le dernier, précisez-le en riant. Nous sommes maintenant comme à la Comédie-Canadienne: nous jouons à guichets fermés!"

B.M.

*l'œuvre maîtresse* Catherine Deneuve

de **BUNUEL** EASTMANCOLOR

**BELLE DE JOUR**

CHEZ DENEUVE, LE FEU COUVE SOUS LA GLACE!

QUELLE ANGOISSE PHYSIQUE!

C'EST SON MEILLEUR RÔLE!

QUELLE BEAUTE FORMELLE DES IMAGES!

PARIS MATCH

JOSEPH KESSEL DE L'ACADÉMIE FRANÇAISE

MICHEL PICCOLI JEAN SORLI

**CINEMA LE PARISIEN**

7e semaine!

HORAIRE: 10.45, 12.50, 3.00, 5.15, 7.30, 10.00 — Dernière représentation complète à 9.15

RESERVE AUX ADULTES 18 ans

Tel. 861.2697. 480. Ouest Ste. CATHERINE



LES METAMORPHOSES D'APHRODITE, sera présenté le lundi 20 novembre à la Bibliothèque Nationale, en collaboration avec le Centre Expérimental Image et Verbe. Ci-dessus, une scène caractéristique de ce spectacle d'environnement poétique.

# À la gloire de Julie Christie

"FAR FROM THE MADDING CROWD"— Mise en scène : John Schlesinger; scénario : Frederic Raphael, d'après une nouvelle de Thomas Hardy; interprète : Julie Christie, Terence Stamp, Peter Finch, Alan Bates, Prunella Ransome. A l'affiche du cinéma Snowdon.

Avec "Darling", le metteur en scène John Schlesinger s'était révélé homme de fantaisie et de mouvement. Dans "Far From The Madding Crowd", cette énorme machine (le film dure près de trois heures, en tracte compris) à la gloire de

Julie Christie, il s'enfonce, quoique somptueusement, dans les sentiers battus du sentimentalisme.

Bathsheba (Julie Christie) est une forte femme de l'ère victorienne, active et énergique (elle dirige une grande ferme), capricieuse et fantasque, capable, en dépit de ses airs d'ingénue, d'éprouver des passions violentes. Bien entendu, de si grandes qualités derrière d'aussi beaux yeux ne laissent aucun homme indifférent. Surtout pas le berger (Alan Bates) patient et vertueux qui sauve sa ferme du désastre après avoir lui-même perdu son troupeau de moutons, ni son voisin (Pe-

ter Finch), gentleman-farmer, quinquagénaire naïf et sentimental.

Bathsheba ignore ses soupçons. Elle a besoin d'un dompteur qu'elle trouvera finalement en la personne d'un sombre et séduisant officier (Terence Stamp), au prix de bien des drames.

Tout cela est fort joli, incarné par des acteurs dont le visage perce l'écran et soigneusement léché dans un éventail de demi-teintes un peu brumeuses comme la campagne anglaise elle-même. Malheureusement, trois heures, c'est bien long, ça vous affadit les ca-

ractères les plus singuliers et les plus vigoureux.

Une scène, assez remarquable, est révélatrice du véritable tempérament de l'héroïne et même de la force qu'aurait pu avoir le film tout entier s'il avait été traité de façon plus personnelle: la scène où Bathsheba, debout, immobile, mourant de peur et de plaisir, sert de cible au bel officier qui l'initie, l'épée au clair, à une charge de cavalerie. Le reste traîne souvent en longueur, avec de jolis sourires et des attitudes un peu théâtrales comme cela arrive si souvent dans les superproductions.

B.M.



Julie Christie et Terence Stamp dans le film "Far From The Madding Crowd". Mourir de peur et de plaisir...

**Cinemas FAMOUS PLAYERS**  
A L'ENSEIGNE DES PLUS GRANDS SUCCES DU CINEMA MONDIAL!

**PAUL NEWMAN**  
as **COOL HAND LUKE**

**LOEW'S GREENFIELD PARK**  
954 ST CATH O 866-5851  
PLACE GREENFIELD PARK 671-6129

LOEW'S — 10.00 - 12.15 - 2.30 - 4.45 - 7.00 - 9.20  
Dernier spectacle complet à 9.10  
CINEMA 2 — Le soir à 6.35 - 9.05 — Dimanche continué dès 1.35

Glenn Ford  
Angie Dickinson  
Chad Everett

**The Last Challenge**

**CAPITOL**  
890 ST CATH O 866-6923

HORAIRE : 10.35 - 12.45 - 3.00 - 5.10 - 7.25 - 9.40  
Dernier spectacle complet à 9.05

POUR ADULTES & ADOLESCENTS 14 ANS

Winner of Ten Academy Awards

SIEGES RESERVES

**"GONE WITH THE WIND"**

CLARK GABLE - VIVIAN LERCH  
LESLIE HOWARD  
OLIVIA DE HAVILLAND

MATINEES : Sam. à 2 h. 15 p.m.  
SOIREES à 8 h. 15 p.m.

**ALOUETTE** 318 STE-CATH O. 861-2807

4e SEMAINE

**LEE MARVIN**  
gives it to you  
**"POINT BLANK"**

ANGIE DICKINSON

RESERVE AUX ADULTES - 18 ANS

Avec les Canadiens SHARON ACKER et JOHN VERNON

Horaire : 10.15, 12.30, 2.45, 8.00, 7.15, 9.35. Dernier spectacle complet à 8.55.

**PALACE** 698 STE-CATH O. 866-6991

**LE DRAME CHOQUANT DES FILLES DELINQUANTES**

La lutte désespérée d'un jeune aumonier qui cherche à les sauver, mais elles ne pensent qu'à s'évader

RESERVE AUX ADULTES 18 ans

**FILLES SEXY DE NUIT**

LINDA...16 ans  
MONIKA...17 ans  
ERICA...15 ans  
CHRISTA...17 ans

AUX 4 CINES HELA MARLO BRIGITTE FREYER CAROL CARTER LITTLE TONY

**FILLES DERRIERE LES BARREAUX**

**RIVOLI AMHERST PAPINEAU VERSAILLES**

**LES DEMONS DE LA MOTO**

3e SEMAINE

RICKY BWAYNE ELGA ANDERSON  
avec la participation du club des "JAGUARS"

vs LES ANGES DU PLAISIR

EN COULEURS

les **DIEUX SAUVAGES**

FRANCAIS CHATEAU GRANADA

LE VOL LE PLUS AUDACIEUX ET DIABOLIQUE DU BICCLE

Dana Andrews  
Brad Harris

**Super Comp**

en 7 MILLIMETRES COULEURS

# Samuel Gesser lance sa 12<sup>e</sup> saison

L'impresario montréalais affiche un optimisme inébranlable

L'IMPRESARIO MONTREALAIS Samuel Gesser, qui s'est fait depuis quelques années la réputation de lancer et d'encourager des artistes canadiens, inaugurer sa douzième saison le 12 janvier prochain en présentant la Compagnie nationale de danses françaises à la Place des Arts.

M. Gesser profite de l'occasion pour nous rappeler que jusqu'à présent ses spectacles ont rempli des salles avec une moyenne de 80 p.c. de leur capacité et que le public s'est partagé ainsi : 60 p.c. de Canadiens français et 40 p.c. d'anglophones, Canadiens anglais et Neo-Canadiens.

Montréal est d'ailleurs, d'après M. Gesser, la troisième ville d'Amérique du Nord en importance quant au nombre et à la qualité des spectacles qui y sont présentés. Cette belle

réputation, la métropole la partagerait avec New York et Chicago qui détiennent les deux premières places dans l'esprit de M. Gesser.

## Des artistes d'un peu partout

Ce dernier est persuadé que le Festival mondial de l'Expo 67 aura certainement donné aux gens le goût d'aller plus souvent au théâtre à l'avenir et en cela l'impresario se montre très optimiste. "Je le suis toujours d'ailleurs comme dit l'être tout impresario, dit notre homme, le sourire aux lèvres."

Pour la saison 1967-68, cinq des spectacles de M. Gesser seront présentés à la salle Wilfrid-Pelletier et sept à la salle Maisonneuve. Après la Compa-



De Monique Leyrac à Danny Kaye en passant par la Compagnie Nationale de Danses françaises, voilà qui illustre la diversité des spectacles au nombre de douze qu'offriront les Productions Samuel Gesser pour la saison 67-68 à la Place des Arts.

gnie Nationale des danses françaises, qui donnera ses représentations les 12, 13 et 14 janvier, les Productions Samuel Gesser Inc. (pour les appeler par leur nom) présenteront successivement l'ensemble Fru-la Yugoslav, une troupe folklorique de Yougoslavie, du 16 au 21 janvier.

Viendra ensuite du 13 au 17 février, un spectacle très amusant ne provenant directe de New York, "You Know I Can't Hear You When the Water's Running", mettant en vedette Eddie Bracken. Une comédie musicale prendra l'affiche les 23, 24 et 25 février; il s'agit de "On a Clear Day You Can See Forever" dont les auteurs sont

ceux qui ont écrit "My Fair Lady". La distribution comprendra 70 artistes.

Le populaire comédien Danny Kaye accompagné de plusieurs artistes et d'un orchestre prendra la relève du 14 au 23 mars et sera suivi d'un ensemble folklorique irlandais qui présentera son spectacle intitulé "Ireland on Parade", du 1er au 7 avril.

## Du populaire au classique

Monique Leyrac présentera son "one woman show" du 25 au 28 avril et on peut signaler ici que M. Gesser est son im-

presario exclusif. Une comédie américaine mettant en vedette Walter Slezak lui succédera du 30 avril au 5 mai. Il s'agit de la pièce "The Lion in Winter"; on assiste à la bataille que se livrent les trois fils de Henri II.

Gordon Lightfoot, qui fut le premier compositeur à faire avec succès le lien entre la musique populaire et celle inspirée de l'épopée de l'Ouest, jouit d'une grande popularité chez les amateurs de musique folklorique et ses admirateurs montréalais pourront l'applaudir du 7 au 12 mai. Les 10, 11 et 12 mai, le Piccolo Teatro Musicale et les Virtuosi di Roma présenteront des opéras

du 18<sup>e</sup> siècle, de Rossini de Flaravanti et de Paistello.

La comédie musicale "Anne of Green Gables", charmante opérette due à des auteurs canadiens, sera jouée du 28 mai au 9 juin et la saison se terminera avec la fameuse chanteuse portugaise Amalia Rodrigues, spécialiste du "fado". Au même programme figurera le Duo Guro Negro d'Angola. C'est donc sur une note classique, en ce qui concerne les deux derniers spectacles, que prendra fin cette 12<sup>e</sup> saison des Productions Samuel Gesser qui l'ont préparée avec soin depuis de longs mois d'après celui qui en est l'animateur fervent.

M. Maître

# Alain Barrière: meilleur sur disque

LES CINEMAS ODEON  
QUALITE COURTOISIE CONFORT

Enfin en français!  
**LE DOCTEUR JIVAGO**  
EN COULEURS

HORAIRE: 1.30, 8.15 p.m.  
Mats \$1.50, Soir et Dim. \$2.00  
Laissez-passer non valables.

**CHAMPLAIN**  
station papineau 524-1685

meilleur film!  
**6 Oscars**

**UN HOMME POUR L'ETERNITE**  
A MAN FOR ALL SEASONS  
EN COULEURS

HORAIRE: Ce soir: 7.15, 9.30. Admission \$2.00  
Laissez-passer non valables.

**CREMAZIE**  
station crémazie 388-4210

IL A 32 ANS.

Il est peu connu en province mais ses chansons remportent de grands succès: "Marie-Joconde", "Elle était si jolie". Mais qui est Alain Barrière? Est-ce le type de vedette "m'as-tu vu", l'éternel timide ou l'amoureux blessé?

Rencontré au cours d'une conférence de presse, Alain Barrière, bien que disponible et toujours souriant, semblait vivre dans un autre monde. Ailleurs très loin. Comme toute vedette étrangère, fraîchement débarquée à Montréal, il fut assailli par des questions plus ou moins pertinentes. Il y répondait d'ailleurs d'une façon banale. Trop banale pour y découvrir une forte personnalité.

Réservé (peut-être un peu timide), Alain Barrière parle de sa jeune carrière avec une sincérité étonnante et un naturel déconcertant. "Je n'aime pas philosopher. Mais j'aime chanter l'amour et la vie. Ecrire

des chansons intellectuelles, c'est se regarder vivre... un moyen facile de perdre la boule. C'est une des raisons pour laquelle j'évite ce style. Je prends le quotidien et je l'adapte... c'est tout".

Alain Barrière n'a pas changé son mode de vie depuis qu'il connaît la gloire (à ce qu'il dit) du moins en Europe: deux fois à l'Olympia en grande vedette, six microsillons et des dizaines de galas en province... un bilan convaincant!

"Je veux vivre comme tout le monde. La gloire ne doit pas obstruer ni déranger mes habitudes. Signer des autographes dans la rue, ce n'est pas ma spécialité."

Cherchant ses mots et utili-

sant des phrases toutes faites, Alain Barrière n'ajoute dans sa conversation rien qui puisse nous éclairer sur sa personnalité. Il n'aime pas qu'on le force à se regarder, à s'étudier. Il n'aime pas être bousculé.

A la Place des Arts, Alain Barrière offre au public montréalais une trentaine de ses compositions. Il y a de tous genres: de la musique sud-américaine aux rythmes les plus enlevants. Mais être là, pendant deux heures à écouter cette même voix, toujours exploitée sur le même ton et dans une mise en scène très sobre... eh bien, je préfère l'entendre sur mon phono dans mon vivre.

P.V.

TROIS DERNIERS JOURS  
CINQ REPRESENTATIONS EN FIN DE SEMAINE  
NOUVEAU! DIFFERENT!  
ABSOLUMENT FEERIQUE!



SAMEDI à 1 h. 30 — 5 h. 30 — 9 h. p.m.  
DIMANCHE à 1 h. 30 et 5 h. 30 p.m.  
et aussi LUNDI SOIR à 8 h. p.m.  
N'OUBLIEZ PAS D'AMENER LES JEUNES

Ils en raffoleront... et vous aussi!

**FORUM** BILLETS: 2.00-2.50-3.50-4.00-5.00.  
BONS BILLETS A TOUS LES PRIX, JUSQU'A L'HEURE DU SPECTACLE.



"Elle était si jolie..."



Colette Boky dans une scène de "Manon" avec le ténor Pierre Duval qui chantait le rôle de Des Grieux en alternance avec Richard Verrault à Montréal et à Québec.

# NON à l'opéra

## ... à la façon des "Manon" de Québec

QUEL MASSACRE ! Et comme c'est dommage pour ce ravissant opéra de Massenet qu'est Manon. Les mânes du compositeur ont dû en frémir d'horreur. Vous avez deviné que je voulais parler de la triste représentation de "Manon", donnée en primeur, avant Québec, par le Théâtre Lyrique du Québec à la salle Wilfrid-Pelletier.

Triste en effet que ce spectacle qui semblait monté ou fait (mille excuses pour ce que je vais écrire) pour l'opéra ou le nouveau cente culturel (s'il y en a un !) de Bécon-les-Bruyères, de Sainte-Rose-du-Dégelé ou de Sainte-Emilie-de-l'Energie. Loin de moi, au départ, toute comparaison odieuse avec les grandes et belles choses en ce domaine au cours du Festival mondial et qui reléguait cette production "nationale" québécoise au 36e dessous !

Non, vraiment et sincèrement, si nous ne pouvons faire

mieux, eh bien, Monsieur le maire de Montréal, monsieur le ministre des Affaires culturelles du Québec, monsieur le président de la commission d'enquête, il vaut mieux renoncer tout de suite à mettre sur pieds une compagnie permanente d'opéra pour l'instant. Pour l'instant, c'est-à-dire tant que nous n'aurons pas de chanteurs qui chantent bien qui savent jouer convenablement et dont la voix correspond au rôle donné, des chanteurs qui chantent juste et en mesure, des metteurs en scène qui connaissent à fond leur métier et ne se contentent pas de nous présenter quelques chose de statique et d'incohérent, des musiciens et un chef d'orchestre qui n'enterrent pas les chanteurs et qui ne prennent pas la délicatesse musicale de Massenet pour la grosse artillerie wagnérienne et des décorateurs qui ne font pas des fautes de goût et ne commettent pas des erreurs de jugement impressionnables.

Je m'explique. Mme Colette Boky (Ladies first !) est une jolie jeune femme bien tournée de sa personne et qui a aussi un joli timbre de voix mais dans le médium seulement. Dans l'aigu, aïe, aïe, catastrophe ! La voix monte difficilement, n'est pas placée et encore moins contrôlée, ce qui donne comme résultat des cris, ou des notes qui sont loin d'être belles quand elles ne frisent pas le couac. Ajoutons à cela, un manque de sincérité et de

sensibilité que n'arrive pas à remplacer tout le charme qu'elle peut avoir par ailleurs.

### Que d'erreurs à corriger !

M. Richard Verreau, qui n'a guère connu de bons moments que dans la scène de Saint-Sulpice, n'était manifestement pas en forme. Dès le premier acte, sa voix ne sortait pas et l'air fameux et facile au demeurant du rêve de Des Grieux, "En fermant les yeux..." a été un cauchemar. Le ténor, à cause en partie de l'orchestre, a freiné le rythme au beau milieu, à la façon d'un disque qui ralentit soudainement et ce faisant, il a détonné, ce qui m'a fait penser un instant qu'il était victime d'un malaise soudain.

Quant à la diction, il devrait, tout comme Mme Boky, surveiller et sa prononciation et son articulation. Le premier devoir d'un chanteur, c'est de se faire entendre et comprendre. Le "Adieu notre petite table" de Mme Boky était pénible avec sa fameuse propension à transformer tous les "a" en "o".

M. Robert Savoie me paraît avoir un dangereux vibrato dans la voix depuis quelque temps, est-ce la fatigue ou je ne sais quoi, mais pour un baryton dans la force de l'âge et qui devrait être en pleine possession de ses moyens, voilà qui est un signal d'alarme à ne pas négliger.

Les artistes qui se sont le mieux tirés de l'affaire sont la basse Claude Corbeil qui a bien campé le comte Des Grieux ainsi qu'André Lortie et Raymond Pincinse qui, vocalement aussi, ont été à la hauteur de la situation.

M. Pierre Héту qui dirigeait l'orchestre composé, que je sache, de 60 membres de l'Orchestre Symphonique de Montréal, n'a pas retenu ses musiciens qui ont joué beaucoup trop fort manifestant ainsi une totale incompréhension du caractère de la partition.

La mise en scène statique et sans âme de M. Jacques Létourneau faisait vraiment pitié et je me demande ce qui lui est arrivé car il a déjà fait beaucoup mieux... Si les costumes de Richard Lorain étaient en général de bon goût et fidèles aussi à la mode de l'époque, il en allait tout autrement des décors de Jean-Claude Rinfret qui a pourtant fait de fort belles choses dans le passé.

Le décor du premier acte était passable mais les trois autres étaient un chef-d'œuvre de banalité. Et M. Rinfret a commis l'erreur de situer Manon et Des Grieux dans un luxueux appartement au 2e acte alors qu'ils vivent dans un petit logis très simple à Paris. Erreur de jugement regrettable.

J'ai souffert mille morts lyriques jusqu'au bout par devoir professionnel et j'espère que cela me sera compté au chapitre de l'héroïcité des vertus si jamais on introduit un jour la cause de ma canonisation au Paradis des saints critiques. Mais de grâce, n'assassinons plus l'opéra que tous les Québécois (j'entends, le peuple du Québec) aiment tant et écoutons plutôt nos oeuvres favorites sur disques si nous n'avons pas le temps et les moyens d'aller les voir et les entendre ailleurs.

Manuel MAITRE

# Raymond Lévesque: un hiver pour écrire

RAYMOND LEVESQUE est maintenant un monsieur rangé. Père de famille et, semble-t-il, bon père; mari attentif — on ne le voit jamais sans Manon, sa femme, tous deux se tenant gentiment par la main; la quarantaine prospère — à cause d'un tout petit début de ventre: bref, autant de signes qui ne trompent pas.

Fort heureusement, l'humour garde sa place. Ayant pris goût aux récitals à la Comédie-Canadienne (il y chanta pour la première fois en compagnie de Vigneault, en juin dernier), il y retourne en mai prochain.

En première partie: une comédie avec son compère Claude Michaud; en deuxième partie: des chansons dont une douzaine d'inédites, la moitié tristes, l'autre drôles.

Raymond Lévesque a de la méthode. Comme il dit: "Je programme mon affaire d'avance".

Sa méthode de travail? Simple: "J'accumule des thèmes sur des bouts de papier. J'amasse, j'amasse, ça mérit tranquillement, et lorsque le temps est venu, j'en fais des chansons."

Une confidence: "Chanter ne me donne pas le trac. Ça vient quand j'écris. On est toujours plein de grandes idées, mais après..."

Raymond Lévesque a passé l'été en tournée avec Vigneault. Si vous voulez retenir son attention en ce moment, parlez-lui du Nord (le grand). Il est monté jusqu'en Ungava: "Des lacs, des lacs, des lacs, incroyables! Faut le voir pour le croire."

Cet hiver, il a décidé de vivre de ses rentes, c'est-à-dire



Raymond Lévesque et sa femme Manon  
Gentiment par la main...

d'écrire. Manon est partie lui chercher un whisky. Je demande: "Est-ce que le mariage aide à écrire?"

Il répond, goguenard: "Le mariage, ça aide à avoir un horaire!"

B.M.

## DÉFINITIVEMENT DERNIÈRE SEMAINE !

**10<sup>e</sup>**  
**SEMAINE!**

**Ce film doit quitter l'affiche bientôt et ne sera présenté nulle part ailleurs à Montréal**

DANS LA VIE DE CHAQUE FEMME IL Y A UN MOMENT DE FAIBLESSE !

*je suis l'enquêteur...*  
*je suis le témoin...*  
*je suis la victime...*  
*je suis l'assassin...*  
**QUI SUIS-JE ?**

**DANY CARREL**

**Piège pour Cendrillon**

UN FILM DE **ANDRÉ CAYATTE**

POUR APPRECIER CE FILM À SA JUSTE VALEUR IL EST NÉCESSAIRE DE LE VOIR DES LE DÉPUT

**cinéma**

TEL. 388-3303

**Station Berr**

**fleur de lys**

HORAIRE: 12.30 • 2.45  
5.05 • 7.20 • 9.40

**RÉSERVÉ aux ADULTES**

**AIR CLIMATISÉ**

**18 ans et plus**

850 EST, STE-CATHERINE

# Serge Laprade à Paris?

10 H. 30 A.M., STATION CKLM rue Sainte-Catherine. Studio Rollande-Desormeaux.

Serge Laprade et Roger Lebel s'entretennent avec ces dames au téléphone. Quelques renseignements, des conseils, des "dépannages" et voilà le duo du matin à la station... qu'LM...

Ecouteurs aux oreilles, en manches de chemise (mais quand même très élégant), Serge Laprade continue son métier d'animateur radiophonique entrepris, il y a déjà cinq ans, pour gagner ses études en sciences politiques à l'Université de Montréal. Depuis ce temps, il a délaissé ses bouquins, pour s'adonner à tous les métiers qui forment un vrai chanteur, ou plutôt, une carrière artistique. En effet, il a écrit des éditoriaux pour la radio, déambulé dans des défilés de modes, chanté, animé des émissions de télévision, joué au théâtre... "La seule chose qui manque dans ma collection c'est d'être acteur de cinéma. Toutes ces activités semblent éparpillées pour le profane; quant à moi, je sais où je vais; c'est le principal!"

Depuis quinze jours, Serge Laprade anime "Le magazine LM" et succède à Guy Godin "Aux 15-70".

"Annonceur et animateur, j'ai été dans toutes les stations de la ville. Toutes ces expériences sont indispensables pour bâtir les fondations de ma réussite. Je ne les regrette pas. A 26 ans, je n'ai pas l'intention de me fixer pour m'en crasser dans la routine du quotidien. Il faut que je touche à tout pour m'améliorer. A 30 ans, je penserai à m'installer."

—Mais pourquoi avoir accepté un emploi régulier où vous travaillez à heure fixe?

— Mon travail actuel à la radio est considéré sur une base de "pige". Je ne suis pas un annonceur régulier. D'ailleurs, c'était la condition sine qua non de mon contrat. J'aime être libre; je travaille mieux ainsi.

## Option politique: "Je serais indépendantiste"

N'ayant jamais négligé la politique, Serge Laprade a des

idées bien arrêtées sur son option, qu'il veut sincère et libre.

"Si je me lançais dans la politique, j'opterais pour le "centre". Et, je me présenterais comme indépendantiste... non pas séparatiste, mais indépendant de tout parti. Les indépendants jouent un rôle plus actif, plus vrai que ceux qui s'installent dans un parti. Face aux groupements déjà en place, les indépendantistes sont des hommes-clés, et cela durera aussi longtemps que les gouvernements ne seront pas majoritaires. Par exemple, si René Lévesque ne s'était pas associé à un groupement politique déjà formé, mais présenté comme un indépendant, il aurait évité toutes les frictions internes de son parti et son action aurait été plus fructueuse!"

—Et le gouvernement actuel, qu'en pensez-vous?

— Il est loin d'être un gouvernement de transition. Au contraire, son équipe est forte et a prouvé sa qualité. Quant à Lesage, je ne crois pas qu'il serait à la hauteur pour affronter un autre jugement du peuple. Et Bourgault? Pour l'instant, il est l'homme de l'avenir. Mais qui est prophète dans ce domaine? Les hommes changent aussitôt qu'ils contrôlent le pouvoir..."

## Et Paris?

Pour un artiste, Paris c'est la consécration et la gloire. Alors, aussitôt que l'on connaît son métier, on s'efforce de dénicher des contrats dans la Ville-Lumière. Mais, dans le cas Serge Laprade, Paris l'a approché.

L'ORTF (Organisation de la

radio-télévision française) lui écrivait la semaine dernière pour réserver ses services d'animateur radiophonique et de chanteur pour une période de trois mois afin de faire connaître le Canada par une émission régulière.

"Quelle surprise de recevoir une telle demande. Pour faire suite à cette lettre, j'ai "contacté" les directeurs, leur demandant de préciser leur offre. Je n'ai reçu aucune autre réponse, mais, je crois que, s'ils sont sérieux, je devrais recevoir des nouvelles dans un bref délai."

— Ça vous plairait de faire carrière en France?

—Certainement! Mais j'ai une peur terrible de tout perdre ce que j'ai gagné ici et de faire un échec de cette offre qui paraît une chance, mais qui est peut-être un coutelas... Combien de Canadiens ont été bafoués par Paris... Ils ne le diront pas; mais je suis certain qu'un grand nombre étant allés chercher gloire et fortune sur la scène des grands music-halls, sont revenus "cassés", ahuris, la tête basse. Je veux éviter cette humiliation. Si je pars, toutes les précautions auront été prises pour que ma carrière marche aussi bien là-bas qu'ici."

Les appels téléphoniques se succèdent. La musique joue le rôle d'intermède pendant que Serge Laprade et Roger Lebel s'amuse de certaines farces. L'entrevue se termine. Serge Laprade me donne une forte poignée de main, remet son veston et disparaît dans son bureau.

Pauline V.



"Ah, c'est une bonne farce, Lebel!"



"Oui Madame... service de dépannage..."

**mouchette**

avec Nadine Norcier  
Jean Claude Guilbert

LA CRITIQUE EST UNANIME \*\*\*\*\*  
à voir absolument.  
UN PUR CHEF-D'OEUVRE

UNE ENFANT FEMME VIT SOUFFRE MEURT

**ELYSÉE**  
85 MILTON / 842-6053

ESSENSTEN

JEAN-LUC GOCARD

**MASCULIN FEMMIN**

le sexe et la jeunesse de la France d'aujourd'hui

LES ARTISTES NORD AMÉRICAINS & COMPAGNIE LTÉE PRÉSENTENT

**RAY CHARLES**

SON ORCHESTRE ET LES RAELETTES

DANS UN TOUT NOUVEAU SPECTACLE

18-19-20 novembre 67 à 8.30 p.m.

Billets \$3.50 à \$6.50

PLACE DES ARTS

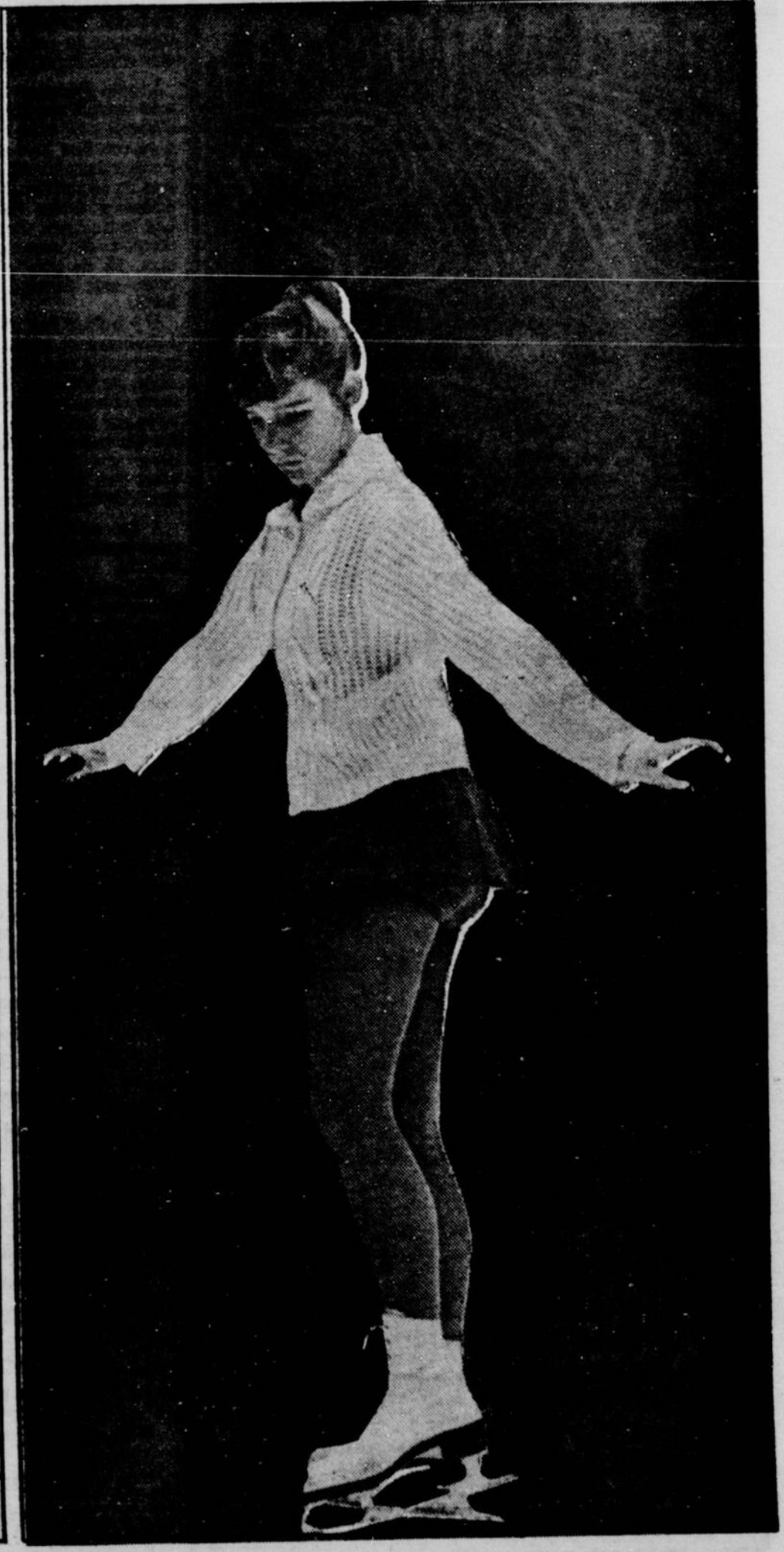
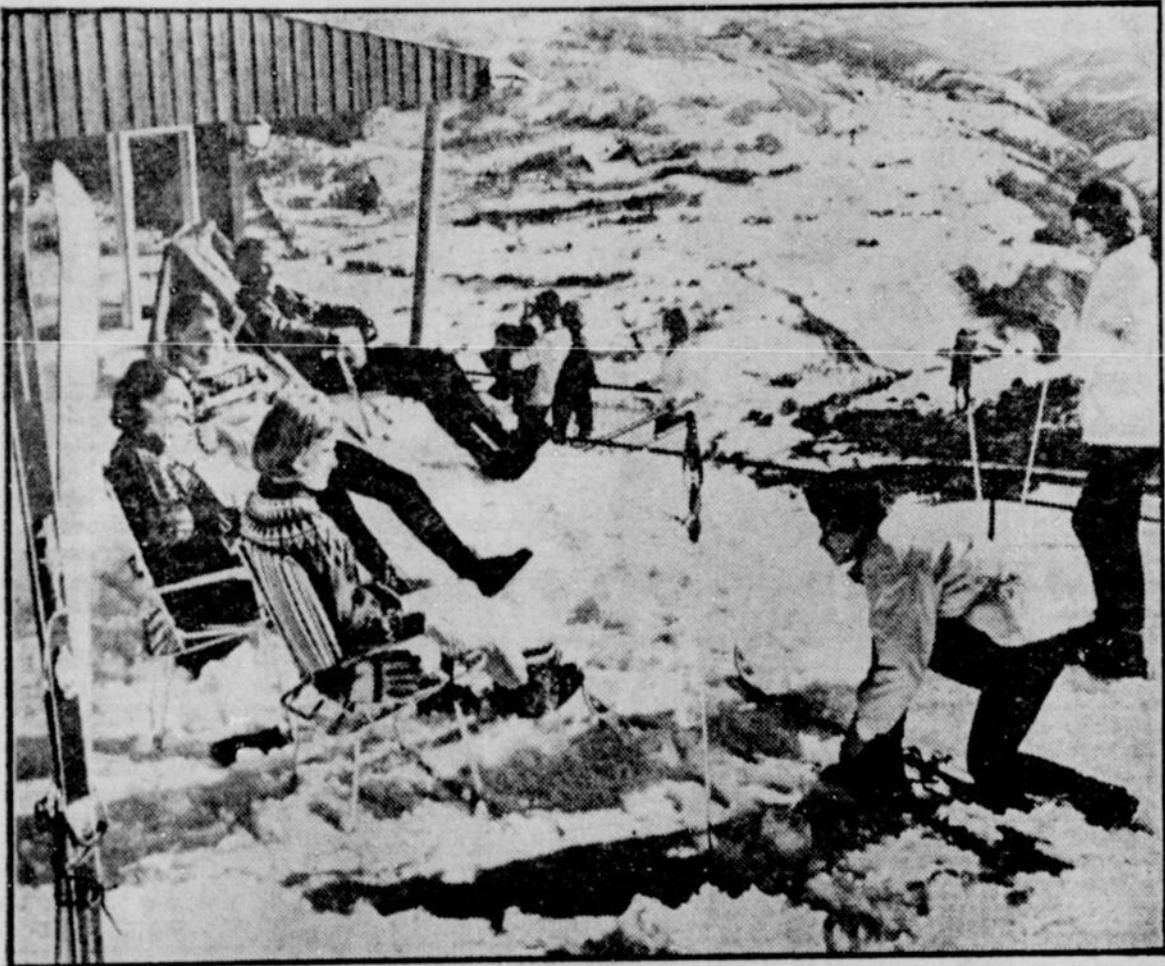


"THE COMEDIANS", un film basé sur le roman de Graham Greene et qui met en vedette Elizabeth Taylor et Richard Burton, ci-dessus dans une scène de cette production en Panavision et en couleur, prend l'affiche du cinéma Avenue cette semaine. Peter Ustinov, Alec Guinness, Paul Ford et Lilian Gish sont les co-vedettes du film.



La jeune et célèbre pianiste soviétique Marina MDIVANI donera un récital à la salle Port-Royal de la Place des Arts le lundi 20 novembre en soirée à 20 h. 30. L'artiste a inscrit à son programme des oeuvres de Mozart, Haydn, Chopin, Prokofieff et Moussorgsky.

# LES SPORTS D'HIVER



section spéciale

## Le patinage artistique entre dans une nouvelle ère

Le merveilleux hôtel  
style "CHALET SUISSE"



Situé dans le cœur des Laurentides à dix milles du centre de la belle et historique ville de Québec. Endroit idéal rêvé et réputé pour séjour de voyage de noces.

Luxe, confort et atmosphère du chez-soi. Divertissements d'au-

tomne et d'hiver. Equitation — Traineau — Patin — Train sauvage (Toboggan) — Ski — Piscine — Plage privée — Tennis — Pêche et Cyclisme — Danse tous les soirs pour l'agrément des hôtes.

POUR LES FUTURS MARIÉS  
DE LA VILLE DE QUÉBEC ET LES ALENTOURS

Réceptions de mariage. Cuisine française raffinée.  
Service impeccable par un personnel expérimenté.

L'hospitalier CHATEAU LAC BEAUPORT  
Informations et réservations de Québec: 849-4468  
de Montréal: 842-2969

Demandez notre dépliant en couleurs

LES MANIFESTATIONS de patinage artistique font-elles partie du monde du spectacle ou de l'univers des sports ?

Lorsque l'on assiste à une telle manifestation, l'élégance, le rythme, la grâce des patineurs s'apparentent intimement au ballet. Mais ce résultat n'est que le perfectionnement d'un sport: le patinage.

Depuis quelques années, on assiste à une recrudescence d'intérêt pour cette activité qui a su concilier l'art et le sport. Partout dans les différents centres de loisirs, s'ouvrent de nouvelles écoles de patinage. Les instructeurs s'appliquent à recruter de nouveaux membres. Et de plus en plus les cours sont donnés gratuitement.

Il y a deux ans, l'Association canadienne de patinage artistique lançait une nouvelle offensive: perfectionner les instructeurs et concentrer tous ses efforts sur les jeunes débutants. En somme, il s'agissait de créer une base solide à ce sport d'où jailliraient plus tard de véritables champions.

A cet effet, plusieurs cliniques furent tenues à travers le Canada.

Même si le but premier de l'Association est d'améliorer, d'encourager et de promouvoir la cause du patinage artistique, elle s'est donné comme ligne de conduite d'inculquer aux jeunes les principes fondamentaux du patinage.

"Le patinage artistique n'existe pas qu'en fonction des champions", précise Fred Sutton, président de la section Est de l'Association canadienne de patinage artistique.

"C'est un excellent moyen de se tenir en bonne condition physique. C'est dans cette optique que l'Association oriente ses efforts: populariser le pati-



La grâce, l'élégance, le rythme...



La fantaisie...

nage artistique et non former des champions."

Les résultats qu'elle obtient sont encourageants. On compte au Canada près de 300 clubs de patinage, ce qui signifie près de 100,000 patineurs. Bien entendu, les débutants sont très nombreux. Mais à mesure que les effectifs diminuent, ceux qui restent se trouvent à un point tel où il leur est difficile de revenir en arrière.

### Les premiers champions

La fondation du premier club de patinage artistique, celui de l'aréna Victoria de Montréal, remonte à 1862. Les meilleurs compétiteurs internationaux d'origine canadienne se formèrent et se recrutèrent à cet aréna. L'un d'eux, Louis Rubinstein, devint champion du monde en 1890.

D'autres champions suivirent ses traces. En 1947, l'année même où l'Association canadienne de patinage artistique rejoignait les rangs de l'Association internationale de patinage, le Canada décrochait une médaille d'or en Europe, grâce à la magnifique performance de Barbara Ann Scott. L'année suivante, elle remportait, en un mois trois championnats: européen, olympique, mondial.

Il faut cependant ajouter que malgré une revalorisation de ce sport chez nous, le patinage artistique au Québec a une longue route à parcourir avant d'atteindre l'épanouissement qu'il a trouvé en Ontario et en Colombie-Britannique.

Pour expliquer ce décalage, on avance la passion de nos jeunes garçons pour le hockey. Quant aux jeunes filles, elles n'ont pas dans les couvents les mêmes avantages que leurs consœurs des autres provinces retrouvent dans leurs écoles.

Mais de plus en plus, des instructeurs d'expression française se dévouent pour populariser ce sport. Et les fruits de cette moisson ne tarderont pas à mûrir.

B.D.

Plus de confort avec une élégante remorque "SKIMO"

Avec une remorque "SKIMO" ou "ALOUET", toute la famille peut participer à vos randonnées en auto-neige.



Pour le travail demandez l'utile "BRONCO"

Ces pratiques remorques sont fabriquées par

**AURELE MAROIS INC.**

324, rue Saint-Ignace

MONTMAGNY

EN VENTE

CHEZ VOTRE MARCHAND D'AUTOS-NEIGE

Tous ces modèles sont protégés par enregistrement au Canada et aux Etats-Unis



## Le ski de chalet



On a oublié de vous le dire dans le texte, mais la neige n'est pas indispensable pour pratiquer le ski de chalet.

RECONNU PAR aucun ministère, subventionné à même les fonds des gens qui le pratiquent, le ski de chalet est bien vivant en dépit de l'obstruction systématique de Gilberte Côté-Mercier et de ses apôtres.

Mieux, depuis que les Anglais ont inventé la télévision pour mettre un frein à la revanche des berceaux, le ski de chalet est le seul instrument efficace de croissance démographique qu'il nous reste.

Que ces considérations, purement patriotiques, ne vous fassent pas perdre de vue que le ski de chalet est avant tout un sport. Un sport complet qui commence par une partie de chasse, et se termine par... mais n'anticipons pas.

**LA PARTIE DE CHASSE** — Elle a lieu dans les deux ou trois jours qui précèdent la fin de semaine que vous désirez consacrer au ski de chalet. Elle a pour but de procurer au skieur le matériel indispensable à la réalisation des figures (si j'ose dire) qu'il se propose d'exécuter dans son chalet. Les vrais champions chassent au téléphone. Deux ou trois appels leur suffisent pour lever un gibier consentant aux sacrifices.

Sur la nature de ce gibier, les avis sont très partagés. Nous n'insisterons pas sur ce point délicat, tant il est vrai que tous les goûts sont dans la nature et même, parfois, un peu en dehors. Naturellement, au contraire des chasses ordinaires, ce gibier doit rester bien vivant, disons même, que plus il sera vivant, plus la chasse pourra être considérée comme réussie.

**LA DEUXIEME PARTIE** — Et c'est le départ vers les cimes. Ne pas oublier d'emporter quelques gallons de carburant (c'est un sport qui dessèche les bronches), de la nourriture en abondance (c'est un sport qui creuse), des vitamines pour les plus de 70 ans, un alibi à toute épreuve pour les non-célibataires, et détail très important que bien des imprudents négligent: des skis.

Comme son nom l'indique, le ski de chalet ne

se pratique pas en plein air, ceci à cause du froid et des enfants toujours curieux. Pourtant, si vous avez un brin d'imagination, cette réclusion forcée ne vous prive pas forcément des joies du remonte-pente et du télé-siège. Par contre, elle vous condamne à renoncer aux descentes trop rapides. En cette discipline, votre réputation tient plus à vos compétences dans le slalom et dans le ski de fond. En ce qui a trait aux sauts, la prudence est de rigueur, tout dépend de la souplesse de votre tremplin.

Ne vous y trompez pas, ces conseils sont très élémentaires. Pour acquérir une véritable technique, il vous faudra consulter des ouvrages spécialisés. Les Hindous en ont écrit d'excellents, mais le plus approprié des manuels, vous le trouverez aux éditions "du Béliet" sous le titre "Après-Ski".

Cet ouvrage a plusieurs avantages. Tout d'abord, il n'y a rien à lire entre les lignes, tout est imprimé, et aussi, il est particulièrement adapté aux réalités autochtones, quoique, comme en toute littérature, il faille faire la part de la fabulation, certaines performances (non homologuées) étant susceptibles de bourrer de complexes certains débutants.

Alors, bon début de saison, et n'oubliez pas d'ouvrir les fenêtres de temps en temps pour faire entrer l'air revigorant de la montagne. **Pierre FOGLIA**

### Vous lui avez dit "OUI"...

## ABONNEZ-VOUS A "L'AUTO-NEIGE"

1 an \$3<sup>00</sup>      2 ans \$5<sup>00</sup>

L'AUTO-NEIGE

3277, rue HOCHELAGA, Montréal

(mensuel)

LA. PA.



Voyez-la filer sur la neige...  
Elle est vive comme l'éclair...  
Racée comme un pur-sang...  
Solide comme un char d'assaut...

La  
**SNO-PRINCE**

se présente en 7 modèles équipés de moteurs  
allant de 8.5 c.v. (180 cc) à 20 c.v. (372 cc)

Tous nos modèles ont comme équipement standard

**Chenille :**  
Nouvelle chenille en caoutchouc moulé avec nylon et câbles d'acier (Brevet exclusif)

**Suspension :**  
Roues en caoutchouc montées en tandem sur coussinets équipés de graisseurs (Brevet)

**Embrayage :**  
Poulies de commande balancées à 4000 r.p.m.

**Roulement :**  
Roulement à rouleaux coniques sur la poulie commandée

**Conduite :**  
Barres de commande ajustables.

**Carburateur :**  
Nouveau carburateur Tillotson avec diaphragme.

**Accessoires :**  
Pare-choc arrière chromé, avec attache.

**Ski :**  
Nouveau ski conçu pour les courses.

**Graissage :**  
18 raccords de graissage

**Moteur :**  
Hirth — 2 temps — Avance automatique.

Essayez-en une ! Sa fougue, sa souplesse et son confort sauront vous convaincre.

La SNO-PRINCE est un produit Canadien — Elle est fabriquée par :

# LES ENTREPRISES LIONEL INC.

PRINCEVILLE

QUEBEC

CANADA

section spéciale

Un sport d'hiver:

# La pêche sous la glace au Québec



Tout est prêt, il ne reste plus au poisson qu'à mordre.

LA PÊCHE sous la glace connaît des adeptes de plus en plus nombreux d'un hiver à l'autre. On pourrait dire que c'est le moyen le plus sûr d'avoir du poisson frais.

Fantaisie de quelques-uns à l'origine, sorte de braconnage pratiqué d'abord par des enfants selon toute vraisemblance, peut-être aussi par des chômeurs qui y trouvaient le double avantage d'avoir un succulent repas à bon marché, ce sport s'est rapidement répandu dans toute la province. Il n'est plus pratiqué seulement par les riverains de quelques lacs ou cours d'eau, mais également par un nombre croissant de citadins et de touristes qui viennent parfois d'assez loin.

## Méthodes de pêche

A l'intérieur des cabanes, la majorité des pêcheurs utilisent une ligne noire de nylon, montée d'une flotte et attachée à un clou fixé au mur de la cabane ou à une broche pendante également fixée au mur. D'autres utilisent des cannes de pêche dites "lancer léger", lesquelles sont pourvues d'un moulinet à commande rapide. Enfin d'autres utilisent des cannes de bambou de quatre à cinq pieds de long, à l'extrémité desquelles est fixée la ligne.

A l'extérieur, ou en plein air, la majorité des pêcheurs fixent dans la neige une petite branche souple à laquelle est attachée la ligne, leur évitant ainsi de toujours la tenir dans la main.

Le nombre d'hameçons varie énormément selon les pêcheurs. Certains affirment que trois

hameçons pour une ligne est un maximum pour ne pas entremêler la ligne. D'autres qui pêchent à l'éperlan, prétendent que cinq hameçons donnent une chance d'atteindre le niveau auquel se tient ce poisson, niveau qui varie d'une journée à l'autre. Pour l'éperlan, on choisit généralement des petits hameçons de numéros 12 à 6.

Le principal appât recommandé par les pêcheurs est la chair de la perchaude coupée en cubes. On en utilise aussi les yeux. Le ver de terre, le foie et la viande de boeuf constituent les autres types d'appâts.

La plupart des pêcheurs à l'éperlan préconisent l'agitation constante de la ligne. Ceci aurait pour effet de simuler un appât vivant pour inciter le poisson à mordre.

Lorsque le poisson mord à l'appât, il faut retirer la ligne assez brusquement au départ, puis de façon constante et rapide par la suite, jusqu'à ce que le poisson soit tiré hors de l'eau. Si l'on laisse la moindre chance au poisson de reprendre contrôle de ses mouvements, on risque fort de l'échapper. Parfois, cette méthode est très efficace même si le poisson n'est pas enfermé, de sorte que l'éperlan, tenant à l'appât à cause de son appétit, ne lâche pas prise et tombe sur la glace dès qu'il est tiré hors de l'eau.

## Que pêche-t-on sous la glace ?

La pêche d'hiver se pratique surtout dans le lac Saint-Louis, le lac des Deux-Montagnes et la baie de Missisquoi. Il s'en fait aussi dans le lac Saint-

François, le Saint-Laurent, le Richelieu et la rivière Yamaska. De nouveaux endroits s'organisent chaque année, tels le parc des Deux-Montagnes, près d'Oka, la baie de la Pentecôte, à Papineauville, le lac Maskinongé, à Saint-Gabriel-de-Brandon, etc.

Le poisson le plus recherché et le plus abondamment capturé, c'est la perchaude. On capture aussi du brochet et du doré. Parfois du crapet et de la lotte. Occasionnellement, du poisson-castor et de l'anguille. Les rares pêcheurs qui appréhendent avec des vers capturent aussi de la barbotte.

D'après des données recueillies par les biologistes, il se capture en moyenne un brochet par 10 perchaudes dans le lac Saint-Louis, et un brochet pour 18 perchaudes dans la baie Missisquoi. Le rapport doré-perchaude a été de 1 à 117 dans le lac Saint-Louis, et de 1 à 242 dans la baie Missisquoi. Toutefois, le nombre total de brochets et de dorés capturés est trop peu élevé pour que cela puisse être considéré comme dommageable aux populations de ces espèces. Aucune capture d'achigan ni de maskinongé n'a jamais été observée.

## Ce n'est plus le "fun" !

La pêche à travers la glace fut longtemps une forme de

braconnage. Maintenant qu'elle est devenue un sport populaire et un attrait touristique, il a fallu entreprendre des études et des expériences, non seulement pour établir une réglementation et fixer les saisons afin d'assurer le peuplement des espèces, mais aussi, pour déterminer les jours et les endroits les plus favorables afin que la pêche soit fructueuse et le sport intéressant.

Mais voilà ! Ce qui était jusque-là un braconnage, qu'on pourrait qualifier de sporadique, devenait un sport pratiqué dans la légalité. Il paraît que certains ont trouvé cela moins amusant...

Le biologiste Richard Séguin rapporte, en effet, qu'après avoir invité les membres de l'Association de chasse et de pêche de Gracefield à une pêche contrôlée sur la rivière Gatineau, il constata que l'enthousiasme du début fut de courte durée.

"Seuls trois ou quatre jeunes osaient se distraire en installant quelques lignes ici et là", écrit-il. Il interrogea à ce sujet un membre important de l'association qui lui fit cette réponse : "Maintenant qu'on a le droit de pêcher, ce n'est plus le fun..."

Heureusement que telle n'est pas l'attitude des milliers de pêcheurs qui s'adonnent maintenant à ce sport de plus en plus populaire.

# L'AUTO-NEIGE

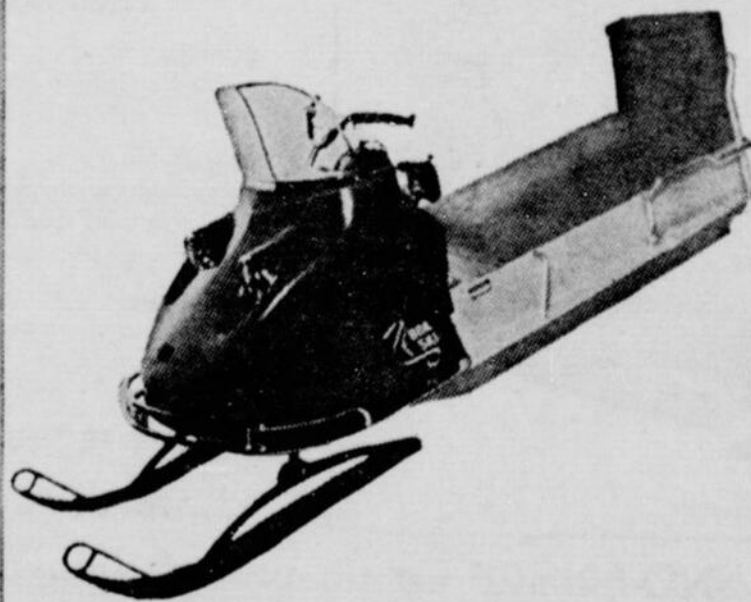
## PROFITEZ DE VOS LOISIRS ALLEZ EN BOA-SKI



MODELES  
Super De Luxe  
De Luxe  
Standard

### CARACTERISTIQUES DE L'AUTO-NEIGE BOA-SKI

- ★ Siège et dossier rembourrés de caoutchouc mousse 1ère qualité.
- ★ Deux compartiments à bagages.
- ★ Chaîne de haute résistance, (heavy duty) maille 5/8"
- ★ Carrosserie en fibre de verre très légère.
- ★ Supports de sécurité pour les pieds.
- ★ Suspension et ressorts Heavy duty.
- ★ Frein à main.
- ★ Skis équipés d'une tige d'acier spécial, remplaçable.
- ★ Réservoir à carburant contenant quatre gallons.
- ★ Suspension flottante, douze amortisseurs mobiles (roues).
- ★ Engrenages de commande plastique nylon.
- ★ Courroie sans fin, fabrication exclusive.
- ★ Caoutchouc moulé avec tissu nylon.
- ★ Raidisseurs transversaux en métal facilement remplaçables.
- ★ Crampons de caoutchouc antidérapants.
- ★ Phares jumelés, ajustables.



- ★ Choix de 4 moteurs : HIRTH  
15 C.V. — 20 C.V.  
17.5 C.V. — 30 C.V.  
Démarreur à clé adaptable sur tous les moteurs.

- ★ Avance automatique sur l'allumage.  
Carburateur pour basse température à diaphragme.  
Jet ajustable, Venture.  
Alternateur 12 volts 40 amps.

BOA-SKI INC., LA GUADELOUPE, COMTÉ FRONTENAC, QUÉ.

# POURQUOI PUBLIONS-NOUS CETTE PAGE DE PUBLICITÉ EN COULEUR ?

41 LA PATRIE MONTREAL, SEMAINE DU 19 NOVEMBRE 1967

## TOUT SIMPLEMENT

parce que nous sommes en mesure de mettre sur le marché à un prix défiant toute concurrence une série de magnifiques motels autonomes, pouvant servir très avantageusement les hôteliers qui veulent prendre de l'expansion à peu de frais.

Motels mobiles de fabrication canadienne construits pour les régions les plus froides de la province. L'extérieur est en aluminium préfini blanc. L'intérieur en bois naturel et les accessoires de la salle de bain de couleur donnent une atmosphère chaude et accueillante. Les frais d'entretien étant ainsi réduits au strict minimum.

## POURQUOI UN PRIX SI BAS ?

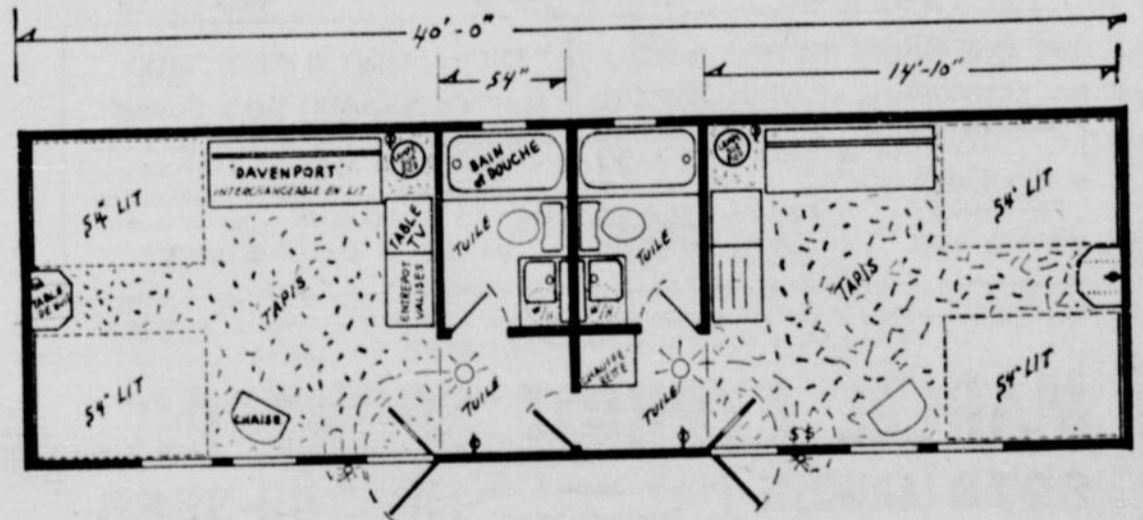
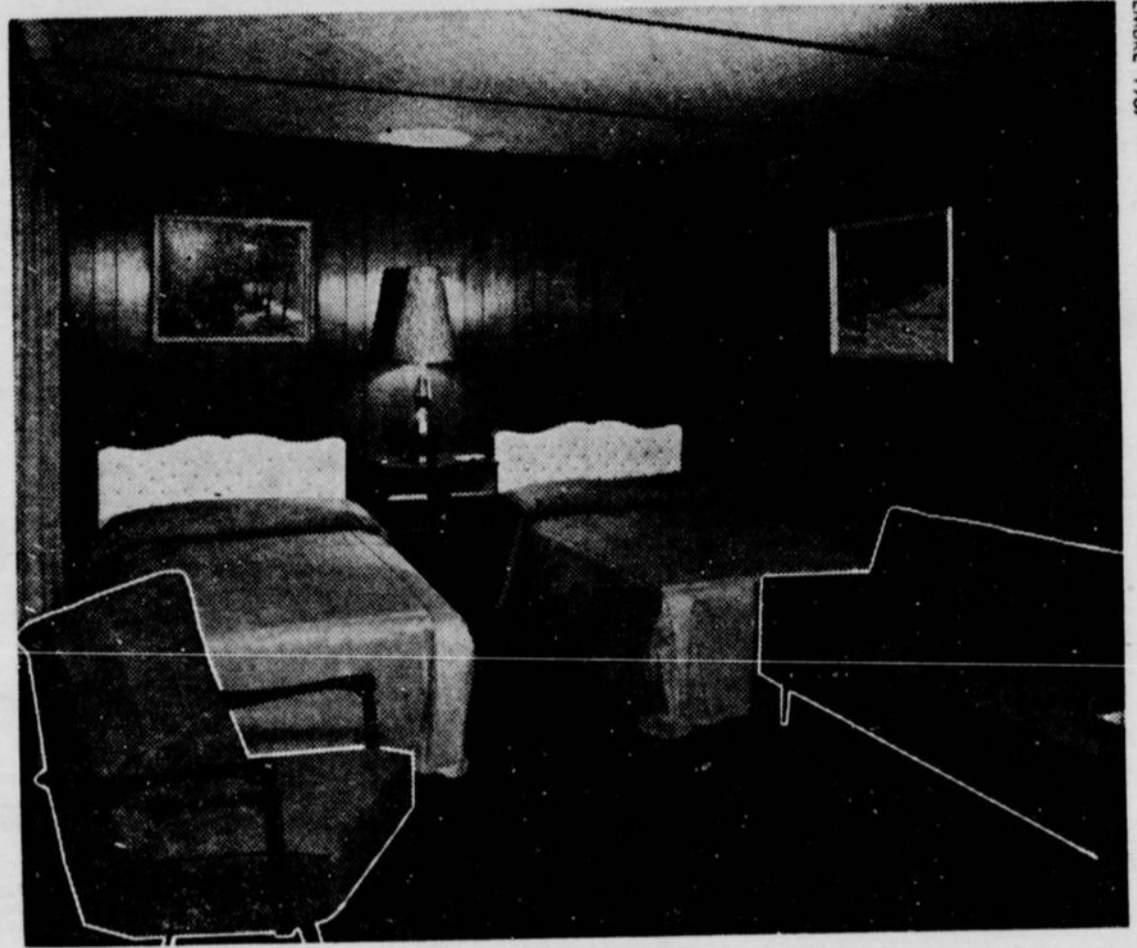
Parce que nous avons acheté toute cette série fabriquée spécialement pour EXPO 67. Ils sont pratiquement neufs puisqu'ils ont très peu servi. Nous sommes en mesure de les vendre à des prix qui vous feront économiser des milliers de dollars. Les unités de 2 chambres peuvent accommoder 12 personnes.

**43' x 12'**

Modèle 2 chambres  
Chauffage central

## SPÉCIFICATIONS :

- |   |                       |
|---|-----------------------|
| 2 Lits 54" avec tête de lit                 | 1 Plafonnier          |
| 1 Table de nuit avec tiroir                 | 1 Lumière extérieur   |
| 1 Table à café                              | 3 Sorties électriques |
| 1 Sofa-lit                                  | Tapis mur à mur       |
| Table de T.V. avec porte-bagages et tiroirs | 1 Chaise de vivoir    |
| 1 Cadre                                     | Portemanteau          |
| 1 Lampe sur pied                            | Draperies             |
| 1 Lampe de table                            | Escaliers             |



### - SALLES DE BAIN -

Réservoir à eau chaude - Douche et rideaux de douche - Toilette  
Vanity - Armoire à médicaments - Porte-serviettes - Porte-papier  
Boîte à tissus Kleenex - Ouvre-bouteilles - Tuiles en vinyle amianté

**ROBILLARD  
ROULOTTES INC.**

Une seule adresse... Pas de succursale

**288 boul. LABELLE, Fabreville, Qué.**

**Tél. : 622-0046**

### BON

à découper et à poster, sans obligation !

J'aimerais avoir plus de renseignements sur vos magnifiques Unités de Motels.

NOM ..... Prénom .....  
ADRESSE ..... Tél. ....  
VILLE ..... Comté .....

# MARCEL CYPIHOT SPORT Inc.

**Le pionnier des bas prix**

vous présente

LE PLUS GRAND CHOIX DE PATINS DE QUALITE

**"Le Centre du sportif"**

VOUS NE PAYEZ QUE LE PRIX DE GROS A NOTRE MAGASIN

**ESCOMPTE de 20% à 50%**



**"SPECIAL CYPIHOT"**

PATINS BAUER CYPIHOT SPECIAL No 33

La bottine est fabriquée de cuir de première qualité aux couleurs ocre et noir. Nous garantissons la rigidité prolongée de l'empeigne et du contrefort. Le protecteur de tendon est incorporé à la bottine et la partie de la cheville est rembourrée. La semelle extérieure est de cuir de premier choix; lame SILVER ARROW! Pointures de 5 à 12, y compris les demi-pointures. Intérieur en "foam" fini kid.

PRIX DE \$23<sup>95</sup> PRIX DE \$14<sup>30</sup>  
DETAIL GROS

**81—Ensemble de hockey "Black Panther"**

pour hommes. C'est un modèle tout noir en cuir à plein grain, complètement doublé en cuir. "BOX TOES" robustes et renforts qui sont garantis de rester fermes durant toute la vie de la bottine. Fausse semelle en cuir, semelle 1/2 en cuir. Oeillets télescopiques. Ce modèle a un nouveau protecteur-tendon incorporé et il est attaché à notre patin Major. Pointures: 6 à 12, demi-points inclus. Extra pour pointures 13 et 14.



PRIX DE \$41<sup>50</sup> PRIX DE \$24<sup>90</sup>  
DETAIL GROS

**576—Patin de fantaisie blanc pour dames**

en cuir refendu complètement doublé avec le nouveau tricot isolé. Cette strayante nouvelle doublure est faite de nylon. Les semelles solides de cette bottine sont résistantes à l'eau. Les contreforts robustes donnent un meilleur support. Cette bottine est attachée à notre patin de fantaisie CLUB CAPRI. Pointures 4 à 10, pointures franches seulement. Extra pour pointure 11.



PRIX DE \$18<sup>75</sup> PRIX DE \$11<sup>25</sup>  
DETAIL GROS

NOUS AVONS EGALEMENT LES PATINS SUIVANTS:

- SUPREME No 91     DETAIL: \$92.50
- MUSKEETER No 48     DETAIL: \$55.00
- No 86     DETAIL: \$39.95
- IMPERIAL —
- Pro "Daoust"     DETAIL: \$34.95
- BOBBY HULL     DETAIL: \$16.95

BATONS DE HOCKEY DE MARQUE "ROYAL"

dans toutes les qualités: 50% d'escompte

EQUIPEMENT DE SKI AU COMPLET  
SKI — HARNAIS — BATONS — COURROIE DE SECURITE — PANTALON — JACKET — ETC.  
DE 20% A 50% D'ESCOMPTE

HEURES D'AFFAIRES: LUNDI AU MERCREDI: 8 h. 30 A.M. - 6 h. P.M. — JEUDI ET VENDREDI: 8 h. 30 A.M. à 10 h. P.M. — SAMEDI: 8 h. 30 A.M. à 6 h. P.M.

## MARCEL CYPIHOT SPORT INC.

8978 LAJEUNESSE (A deux minutes du métro) TEL. 389-3586  
Crémazie-Lajeunesse



MARCEL CYPIHOT, prés



**CULOTTES DE HOCKEY**

RHP-10 — Culotte rouge, lisérée de bleu et de blanc. NHP-10: Culotte bleue, lisérée de bleu et de blanc. BHP: Culotte noire, lisérée rouge sur fond blanc. Le petit modèle ligue Nationale en coutil de coton se distingue par des bourrures de mousse à la ceinture, aux hanches, sur les cuisses et dans le dos. Le bas de la colonne vertébrale est protégé de fibre recouvert de mousse. La jambe va en s'amincissant et les protecteurs de la cuisse sont moulés. Taille: 34 à 46.

DETAIL \$17.50



**SG-31 JAMBIERES JOUEUR D'AVANT "SPALDING"**

Jambières en feutre bleu, genoux incassables en polyéthylène pour protéger les genoux.

DETAIL \$7.40



**GANTS DE HOCKEY**

"SPALDING" No 91160  
Modèle professionnel de très bonne qualité, cuir de cheval ultra-soigné, recommandé pour les équipes de colléges.

DETAIL \$29.40  
20% à 50% D'ESCOMPTE

section spéciale

## Les premières nouvelles dans le ski qui s'en vient



Nancy Greene et Peter Duncan accueilleront les personnalités du ski canadien à la grande soirée "Avant-Ski" qui se déroulera à la salle de bal de l'Hôtel Bonaventure, le 16 novembre prochain. Cette soirée, organisée par le Fonds de l'équipe nationale, a pour but de ramasser des billets verts pour que nos skieurs de classe prennent part aux grands concours internationaux et, principalement, aux Olympiques de Grenoble. On se réglera de fondue suisse et on dansera au son d'un orchestre bavarois.

Le ministre du Tourisme, M. Gabriel Loubier, a annoncé qu'une somme de \$100,000 sera consacrée à promouvoir le tourisme hivernal et le ski. C'est le double du budget de l'an dernier.

Au Mont-Tremblant, il y aura deux parcours de plus pour les skieurs, Faudrait maintenant, pour compter toutes les descentes, une table de multiplication.

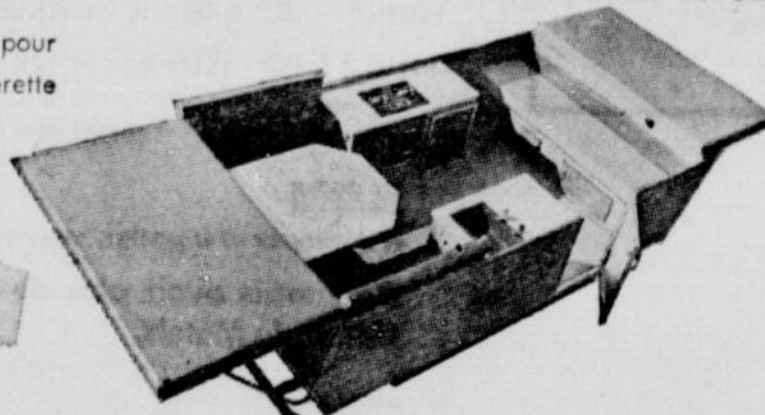
L'objectif de la campagne pour trouver les fonds nécessaires pour l'entraînement de notre équipe nationale est de \$120,000. pour le Canada et \$55,000. pour la section du Québec, qui est la plus importante, comme tout le monde sait. Le public sera sollicité mais surtout les commerces et les industries de la région de Montréal.

On peut se procurer les billets pour la soirée "Avant-Ski" aux boutiques de ski ou en téléphonant à 932-7661 ou 523-3883.  
Le ministère du Tourisme vient de publier, de rééditer plutôt, son répertoire annuel des stations et pentes de ski. Tiré à 50,000 exemplaires, ce document se trouvera, il va sans dire mais disons-le quand

## C. M. SPORT Inc. présente la "CAPRI POLAIRE 1968"

LA PREMIERE DU GENRE DANS LE MONDE

La seule tente-remorque spécialement équipée pour l'hiver et entièrement isolée, munie d'une chaufferette automatique et de tout le confort moderne.



Venez visiter notre salle de montre à Ste-Thérèse  
Ouvert tous les jours jusqu'à la 22e heure

Dimanche de la 13e heure à la 22e heure

C. M. SPORT Inc. 319 boul. Labelle, Ste-Thérèse, Qué. — Tél. 435-6322  
(En face du Ste-Thérèse Lodge)

Elle vous permettra de pouvoir camper à longueur d'année, car elle se fait fi du froid. Venez tous la voir puisqu'elle est en démonstration au Salon du Ski à la Place Bonaventure du 15 au 19 novembre 1967.

Conçue pour 4 personnes, elle peut facilement se transformer en une 8 places.

**BON A DECOUPER ET A POSTER**

Veuillez me faire parvenir votre catalogue en couleurs. Gratuit

NOM ..... PRENOM .....  
ADRESSE ..... TELEPHONE .....  
VILLE ..... COMTE .....

## La raquette: un sport pour tout le monde

LE SKI, le patinage et même le toboggan sont tous de grands sports d'hiver, mais pour plusieurs, ces disciplines semblent demander une certaine dose d'adresse.

Il y a un autre moyen de profiter de l'air pur de l'hiver tout en se livrant à quelques activités physiques. La seule qualité nécessaire : savoir marcher. Ce sport : la raquette.

Voici un sport auquel les gens de tout âge peuvent se livrer. Pour ceux qui aiment la compétition, plusieurs épreuves de vitesse sont organisées durant l'hiver. Certains choisiront les marches forcées d'un à quatre milles, d'autres opteront pour la course disputée sur des distances plus courtes, enfin il y a aussi les marathons pour satisfaire les plus audacieux.

En autant que quelqu'un puisse marcher, il peut maîtriser la raquette. Ce sport n'est

pas dispendieux puisque vous pouvez vous procurer une paire de raquettes pour la modique somme de \$10 ou \$12.

La raquette de compétition, que ce soit pour la marche forcée ou la course, va chercher dans les \$20 à \$25 la paire.

4,000 adeptes forment présentement 35 clubs à travers la province de Québec. La région métropolitaine compte à elle seule 18 formations actives.

Ce sport se transforme souvent en activités sociales qui impliquent tous les membres de la famille. On s'y amuse ferme à l'occasion de soirées qui rappellent parfois celles qu'organisaient nos ancêtres dans le bon vieux temps.

La raquette présente l'occasion rêvée aux sportifs de tous les âges de se livrer aux plaisirs de l'hiver et de conserver par le fait même, une excellente forme physique. Tout ça, à un prix plus que modique.

## Le ski existait déjà à l'époque primitive

Une sensation profonde de liberté, un bien-être immense, voilà ce que ressentent les personnes qui ont la chance de pratiquer le merveilleux sport du ski, durant la saison hivernale.

Quoi de plus agréable que de dévaler des pentes de ski enneigées, entourées d'une nature que l'on ne peut s'arrêter d'admirer? Quoi de plus bienfaisant qu'une journée au dehors, respirant l'air frais et unique des montagnes?

Maintenant, le ski est devenu un sport des plus populaires, et l'idée dominante de ceux qui pratiquent le ski est d'assouvir leur fièvre pour ce sport, et de quitter pour quelques heures la tumultueuse vie de nos grandes villes.

Ceux qui ne peuvent pas pratiquer le ski ne doivent pas pour autant se condamner à demeurer en ville. En effet, eux aussi peuvent s'enivrer d'une nature inspiratrice des plus beaux sentiments.

Saviez-vous que, depuis les

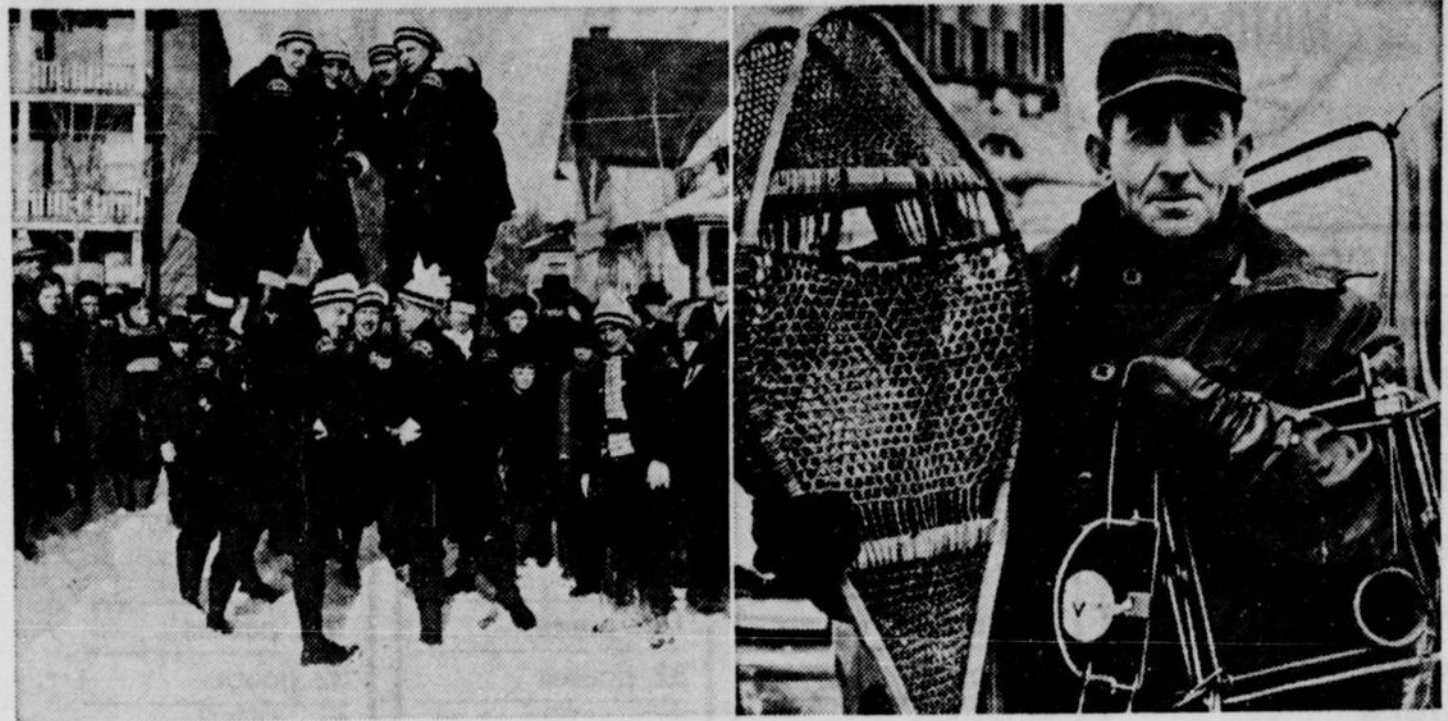
temps les plus reculés, l'homme utilisait les skis? En effet, des recherches ont prouvé que l'on se servait des skis comme moyen de transport vers l'an 2500 avant Jésus-Christ.

A cette époque, les skis consistaient en de simples planches de bois fixées aux pieds, qui servaient de moyens de locomotion et de travail.

Vers le Xe siècle, les armées suédoise, finlandaise et norvégienne utilisèrent ce moyen de locomotion pour leurs déplacements et même pour combattre dans les diverses guerres entre eux et dans les contrées voisines. Dans les autres régions de l'Europe, le ski apparut vers la seconde moitié du XIXe siècle.

De nos jours, le ski est plutôt connu comme moyen de détente et de plaisir. Vu les facilités croissantes de transport, des milliers de citadins peuvent ainsi jouir des bienfaits du ski, il ne s'agit que d'en profiter.

(Documentation : L'Office du Tourisme de la Province de Québec).



Les raquetteurs ne font pas que de la raquette...

Les trappeurs s'en servent depuis toujours.



Si vous croyez que les auto-neige n'ont pas de secret pour vous, c'est que vous n'avez pas essayé le Snow Cruiser '68

Oubliez tout ce qu'on vous a dit au sujet des auto-neige.

Les temps ont changé.

Dès votre première promenade en nouveau Snow Cruiser vous nous comprendrez.

Tout d'abord le Snow-Cruiser '68 démarre avec une telle facilité, que même maman peut le faire démarrer! Le contrôle exclusif Cruis-o-Matic règle automatiquement l'allumage et les gaz et réduit la compression aux deux cylindres. Un tour de clef, une légère traction sur la corde du démarreur et vous voilà en route. De plus, la nouvelle marche-arrière du Snow Cruiser vous permet de reculer hors du garage ou de descendre de la remorque aussi facilement qu'en automobile.

Le Snow Cruiser '68 est silencieux, très silencieux. Le bruit est étouffé par un système d'échappement jumelé,



accordé, et par le capot qui recouvre le moteur. Vous constaterez que le Snow Cruiser est la plus silencieuse des auto-neige.

Plus rapide, plus léger, plus agile que jamais auparavant le Snow Cruiser, a une allure différente, plus racée, plus luxueuse. Son moteur de 16 C.V. à rendement élevé, de fabrication canadienne, est complètement recouvert par un capot moulé d'une seule pièce qui bascule pour en faciliter l'examen. Tous les contrôles, disposés sur un tableau de bord de luxe genre automobile, sont à portée facile. Le Snow Cruiser est aussi muni d'un phare à éclairage intense ou réduit (hi-lo) d'un pare-brise en verre de sûreté qui s'élève à la hauteur de la tête, et d'un spacieux coffre à bagage sous le siège amovible.

Il y aurait beaucoup d'autres choses à dire au sujet du Snow Cruiser '68, mais nous préférons vous laisser le plaisir de les découvrir chez votre concessionnaire Snow Cruiser. Vous le trouverez dans les pages jaunes sous la rubrique "auto-neige".

**OMC Snow Cruiser**



UN PRODUIT DE OUTBOARD MARINE CORPORATION OF CANADA LTD.

PETERBOROUGH, CANADA

Manufacturiers des fameux moteurs hors-bord Johnson et Evinrude et des tondeuses Lawn-Boy et des scies à chaîne Pioneer.



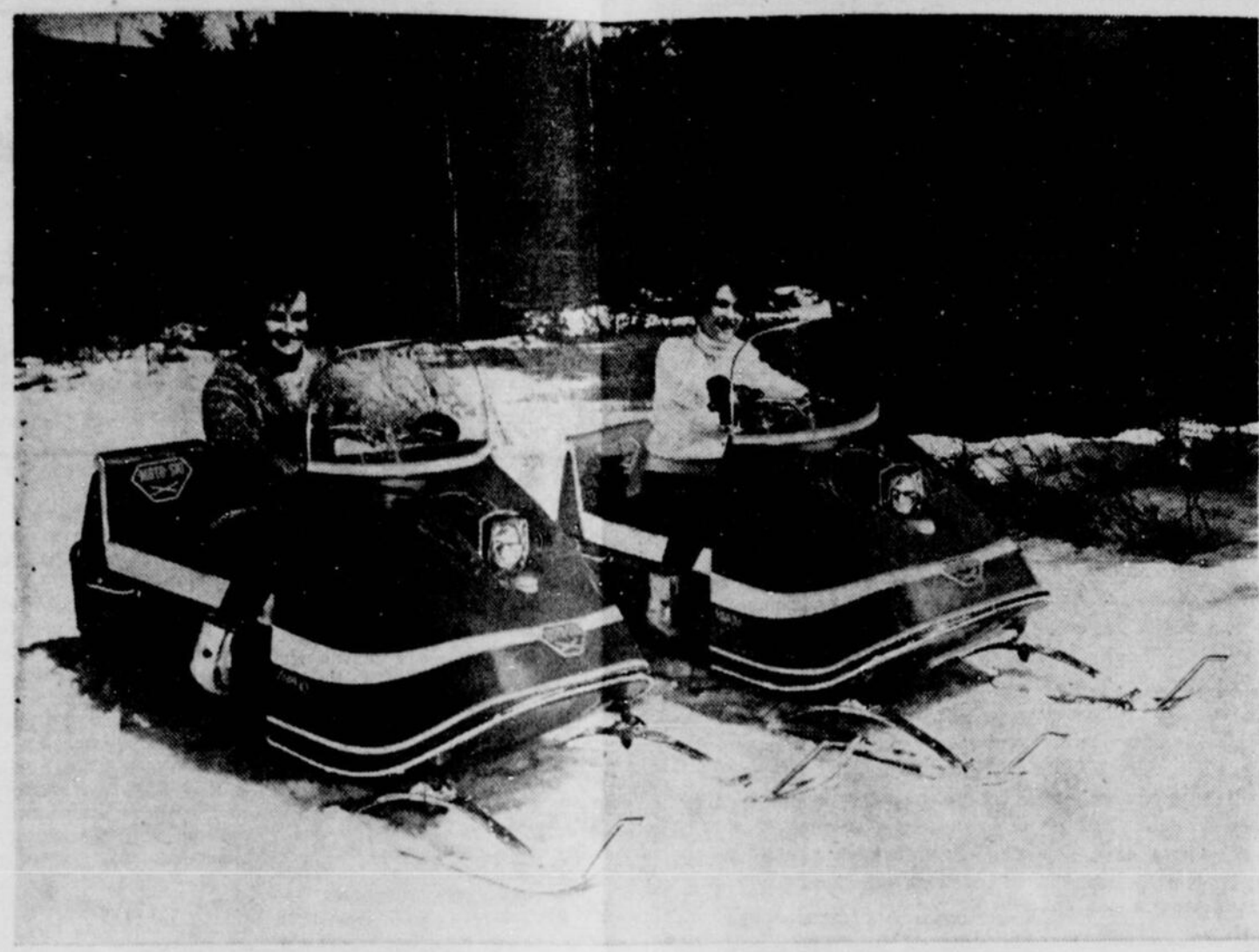


# ESSAYEZ DONC DE TROUVER MIEUX...



MODELE	CADET	CAPRI	CAPRI
MOTEUR	Hirth	Hirth	J.L.O.
FORCE DE MOTEUR	250 CC	300 CC	297 CC
DEMARREUR	Remontage autom.	Rem. autom.	Rem. autom.
EMBRAYAGE	Vitesse variée	Vitesse variée	Vitesse variée
CHENILLE	Sans fils, nylon 2 plis crampons d'acier	*	*
LONGUEUR	102 pouces	102 pouces	102 pouces
HAUTEUR	32 pouces	32 pouces	32 pouces
LARGEUR	31 pouces	31 pouces	31 pouces
POIDS	275 livres	275 livres	275 livres
SIEGE	2 passagers	2 passagers	2 pasagers
RESERVOIR A GAZOLINE	4 gallons	4 gallons	4 gallons
HALAGE	900 livres	1200 livres	1200 livres
VITESSE	30 M.P.H.	45 M.P.H.	45 M.P.H.
CAPOT	EN FIBRE	DE VERRE	DETACHABLE
COMPARTIMENT	Standard	Standard	Standard
FREIN	Std. plus large	Std. plus large	Std. plus large
IGNITION	Clé	Clé	Clé
SURFACE TRACTION	800 P.C.	800 P.C.	800 P.C.
DEMARREUR ELECTRIQUE	Nil	Nil	Nil

\* Pour ces modèles, chenille 3 plis nylon avec crampons caoutchouté vulcanisé.



MODELE	ZEPHYR	ZEPHYR	M. S. 18
MOTEUR	Hirth	J.L.O.	Hirth
FORCE DE MOTEUR	300 + 375 CC	297 CC	300 CC
DEMARREUR	Rem. autom.	Rem. autom.	Rem. autom.
EMBRAYAGE	Vitesse variée	Vitesse variée	Vitesse variée
CHENILLE	*	*	*
LONGUEUR	108 pouces	108 pouces	108 pouces
HAUTEUR	32 pouces	32 pouces	30 pouces
LARGEUR	31 pouces	31 pouces	31 pouces
POIDS	285 livres	285 livres	295 livres
SIEGE	3 passagers	3 passagers	2 passagers
RESERVOIR A GAZOLINE	4 gallons	4 gallons	4 gallons
HALAGE	1200 livres	1200 livres	1500 livres
VITESSE	45 M.P.H.	45 M.P.H.	45 M.P.H.
CAPOT	EN FIBRE	DE VERRE	DETACHABLE
COMPARTIMENT	Standard	Standard	Standard
FREIN	Std. plus large	Std. plus large	Std. plus large
IGNITION	Clé	Clé	Clé
SURFACE TRACTION	1000 P.C.	1000 P.C.	1150 P.C.
DEMARREUR ELECTRIQUE	Optionel	Nil	Nil

\* Pour ces modèles, chenille 3 plis nylon avec crampons caoutchouté vulcanisé

## ÉLÉGANCE • QUALITÉ • ROBUSTESSE

### Sensationnelle!

MOTO-SKI, la plus fiable des Autos-Neige, vous offre des changements majeurs en accord avec la grande renommée de son manufacturier.

### Toute nouvelle!

Sa NOUVELLE CHENILLE ayant des crampons enrobés de caoutchouc vulcanisé vous procure une plus grande stabilité et vous permet de conduire en sécurité dans toutes les conditions de neige.

### Célèbre!

De plus, nous vous offrons deux MOTEURS complètement NOUVEAUX (voir spécifications) ainsi que le capot détachable etc... etc...

Tous nos modèles sont pourvus d'un capot en fibre de verre détachable

Une entreprise typiquement canadienne-française, qui a su par son travail sérieux et opiniâtre, par son désir de faire ce qu'il y a de mieux, se tailler une place enviable aujourd'hui dans le monde de l'industrie moderne. Nous sommes l'exemple vivant d'une industrie qui grandit et s'affirme. Fondée en 1962 par notre président M. E. BOUCHARD. Nos produits sont connus sous le nom: MOTO-SKI et la majorité de nos pièces sont faites à notre usine par nos experts. MOTO-SKI, la meilleure des autos-neige, maintenant à démarreur électrique. Nous nous faisons un orgueil d'allier: élégance-qualité et robustesse, n'est-ce pas là ce que les connaisseurs les plus exigeants recherchent?

Tous nos modèles sont construits pour durer. Leur robustesse est légendaire



Fabriquées par :  
**LES INDUSTRIES BOUCHARD Inc.**  
Usines à La Pocatière, P.Q.

**TOUTES NOS PIÈCES SONT COUVERTES  
PAR NOTRE GARANTIE TOTALE  
PUISQUE NOUS LES FABRIQUONS NOUS-MEMES**

Distribuées par :  
**SAINT-HYACINTHE SPORTS Enrg.**  
2625 Boul. Vanier, St-Hyacinthe, P.Q.  
Tél. 514-773-8486





837-5897

FABRICANT DE  
TELESIEGES TELEBARRES TELESUNIC  
**INDUSTRIES SAMSON INC.**  
12, rue Saint-Laurent

LEVIS

QUEBEC

Service de conseiller technique

Pour tout renseignement :

Demandez M. BERNARD BOUCHER

## Le Salon du ski bat son plein

LA PREMIERE NEIGE est déjà tombée. Un petit matin, on l'a vue comme en rêve. Cela a fait plaisir à tous les enfants et à tous ceux qui aiment le ski. Elle annonce la saison qui commence et qui promet, à tous points de vue, d'être fantastique.

D'abord, les experts prédisent que l'hiver sera rigoureux et qu'il y aura de bons bancs, cette année. En outre, les stations de ski se préparent de bonne heure. Il est tout probable qu'en décembre déjà, on pourra glisser dans les pentes. En tout cas, à Noël, il ne sera pas question de bâiller aux corniches. Tant mieux, tant mieux, ceux et celles qui font du ski ne trouvent jamais les hivers insupportables et, du début à la fin, ils ont des fins de semaine du tonnerre.

On peut dire que la saison s'ouvre officiellement par le Salon du ski et sports d'hiver. De voir tant d'équipement, de films sur le ski, de voir rôder près des kiosques tant de sportifs cela vous met dans l'ambiance, le goût revient et l'envie de cirer ses grosses bottines revient. Le Salon qui se tiendra à la Place Bonaventur-

re, du 15 novembre au 19, sera plus important que jamais. Les kiosques doubleront de nombre, l'espace est immense et les participants s'annoncent en armée.

On y verra, pour la première fois à Montréal, une invention toute récente, de Ski-O-Tron qui permet au skieur les plus longues pistes de descente qu'il peut vouloir. Le Ski-O-Tron est une piste artificielle. Il s'agit d'un tapis roulant monté sur une plateforme mobile et installé avec précision grâce à un système hydraulique.

Cet appareil a une trentaine de pieds de long par quinze pieds de largeur. Il permet des descentes aussi longues que le moniteur le désire. L'immense tapis tourne dans le sens contraire de la descente de sorte que le skieur ne touche jamais le bas de la piste et peut donner sa démonstration des heures durant.

Ah ! ce sera quelque chose à voir et sans doute qu'il y aura foule dans ce coin-là. Mais disons qu'il y en aura partout car le Salon étant le début de la saison, tous les skieurs viendront bien flâner et musarder par là.

Claude-Lyse GAGNON



**SALON de SKI et SPORTS  
D'HIVER de MONTREAL**

**PLACE BONAVENTURE  
NOV. 15-19 1967**



### Des attractions sensationnelles pour TOUTE la famille

- ★ **LE SKI-O-TRON**, la plus révolutionnaire piste de ski artificielle et rotative.
  - ★ **NANCY GREENE EN PERSONNE**, la championne de la coupe du monde ainsi que : Peter Duncan, Andrée Crépeau, Scott Anderson et d'autres membres de l'Equipe Nationale de Ski.
  - ★ **LES MEILLEURS FILMS** : Du Maurier Internationale, édition '67 ; sur le curling, le hockey, les autos-neige, ainsi que le Carnaval de Québec.
  - ★ **LE SKI-DRIVE POUR LES 6 à 66 ANS** : L'appareil de conditionnement et préparation au ski.
  - ★ **EUGENIO MONTI EN PERSONNE** : 8 fois champion mondial du "Bobsleigh" vous racontera ses exploits extraordinaires.
  - ★ **TOBOGGAN** : la plus vertigineuse glissoire "Labatt".
  - ★ **CARICATURISTE** : Admirez le talent du caricaturiste André Lemieux, durant les cliniques de ski au Petit Théâtre "Molson".
  - ★ **MAURICE "ROCKET" RICHARD EN PERSONNE** : les samedis et dimanches après-midi.
  - ★ **Vous lancez à 50 MILLES A L'H URE** : notre ordinateur électronique dira si vous pouvez faire mieux.
  - ★ **DEFILES DE MODES** : les mannequins volants vous montreront les plus récentes collections d'hiver présentées par "Dupuis".
  - ★ **PATINAGE DE FANTAISIE** : magie et plaisirs avec Lou Folts des "Ice Sparkles", Siegfred Dursch, et Arlene Gilbert.
  - ★ **AUTRES ATTRACTIONS** : le curling, la raquette, le ballon-balai, la voile sur glace, etc.
- Venez chanter au Brauhaus avec notre trio bavarois du Beer Garden de l'Expo.

ADMISSION:

ADULTES \$1.50  
ENFANTS 50¢



SAUTEZ DANS LE METRO VOUS Y SEREZ PRESTO.  
PRENEZ L'ESCALIER MOBILE. SUIVEZ LA FLECHE  
INDIQUANT LAGAUCHETIERE



Nancy Greene, la grande championne, sera naturellement au Salon du Ski et elle accueillera, le 16 novembre, les invités de la grande soirée organisée pour recueillir les fonds pour notre équipe nationale.

## Il y a dix ans, l'auto-neige n'existait pas



Du plaisir à 60 à l'heure...

SUR LES ETANGS glacés, dans les forêts majestueuses recouvertes de neige, au milieu des longues plaines abandonnées à la solitude de l'hiver, tous ces endroits que protégeait jadis la quiétude de la froidure sont aujourd'hui violés par le ronronnement mécanique des autos-neige.

Cette intrusion de la motorisation dans la nature a choqué quelques campagnards du dimanche. Mais c'est par dizaines de milliers qu'elle a enchanté les adeptes de ce nouveau sport.

Aujourd'hui l'auto-neige est devenue un véhicule utile et nécessaire en même temps que l'objet d'un sport et d'un divertissement de plus en plus répandus.

### La naissance de l'auto-neige

Il est étonnant de constater que ces activités qui se veulent des adeptes jusqu'en Europe soient nées chez nous au Québec. Et qu'elles se soient répandues comme des traînées de poudre.

Roger Bertrand, représentant de la compagnie Bombardier, rappelle que le premier véhicule fut mis sur le marché en 1959. Et qu'il était alors destiné aux missionnaires, aux prospecteurs, en somme aux individus ayant à affronter les rigueurs de la topographie capricieuse des régions reculées.

"En 1963, la compagnie Bombardier n'avait produit que 20.000 unités. C'est à ce moment qu'elle réorienta sa pro-

duction pour satisfaire le nombre croissant de gens qui considéraient l'auto-neige comme un élément de divertissement plutôt qu'un véhicule purement fonctionnel."

Alors que la compagnie Bombardier faisait cavalier seule en 1959, 30 concurrents se partageaient le marché l'année dernière.

C'est donc signaler l'ampleur considérable qu'a prise ce nouveau mode de divertissement en quelques années. Et on pourrait même parler du phénomène auto-neige.

Si ce véhicule servait d'abord à des fins utilitaires, on lui trouva par la suite nombre d'usages.

Car en plus de remplacer les raquettes des trappeurs, des fermiers, des gardes-forêt, des prospecteurs et des médecins habitant des villages reculés, l'auto-neige est devenue un jouet dans lequel on se laisse porter sur la neige pour le seul plaisir de faire des balades.

### Et surgirent les compétitions

Pour prouver la résistance et l'efficacité de ce véhicule, quelques aventuriers tentèrent de traverser le Canada et les Etats-Unis d'un océan à l'autre. D'autres s'aventurèrent dans des régions fermées à l'homme durant la froide saison.

Enfin d'autres rivalisèrent d'adresse et de vitesse entre eux et en firent un sport. Les compétitions naquirent spontanément. Dès que se retrouvè-

rent rassemblés quelques auto-neige jaillissait l'idée d'une course.

Et bientôt on assista à de grandes classiques un peu partout à travers le Canada et les Etats-Unis. A côté de la Mondiale Player's d'auto-neige qui eut lieu l'année dernière à Montréal, se déroulèrent le "World's Championship Snowmobile Derby" au Wisconsin, le "Lake Placid International Snowmobile Championship" et le "North American Snowmobile Championship" au Michigan pour ne nommer que celles-là.

Une véritable compétition d'auto-neige comprend trois épreuves: la course à obstacles, le slalom et la course de vitesse. Et c'est le meilleur dans les trois épreuves qui est couronné champion.

Il faut savoir admirer les prouesses qu'accomplissent les pilotes. Car filer à 60 ou 70 milles à l'heure, franchir des obstacles de toutes sortes sur ce frêle véhicule, demande une habileté et un sang-froid particulier. Sans compter l'effort physique que doit déployer le pilote.

Et le spectacle qu'offre une telle compétition ne manque pas de piquant. Car l'auto-neige devient oiseau-neige lorsque vient le temps de franchir les obstacles.

Ceux qui n'aiment pas la vitesse peuvent toujours se consoler en traitant d'écrivelés les adeptes de ce sport. Ils pourront alors se balader lentement sans danger sur les étangs gelés ou sur la plaine enneigée.

B.D.



**OMC Snow Cruiser**  
UN PRODUIT DE OUTBOARD MARINE CORPORATION OF CANADA LTD.  
PETERBOROUGH, CANADA  
Manufacturiers des fameux moteurs hors-bord Johnson et Evinrude  
et des tondeuses Lawn-Boy et des scies à chaîne Pioneer.



Si vous croyez que les auto-neige n'ont pas de secret pour vous, c'est que vous n'avez pas essayé le Snow Cruiser '68

Oubliez ce qu'on vous a dit au sujet des autos-neige. Les temps ont changé. Dès votre première promenade en auto-neige, vous comprendrez. Un petit tour de clef ou une légère traction sur la corde du démarreur et vous voilà en route. Aussi facile à conduire qu'une automobile. Le Snow Cruiser est silencieux, très silencieux, grâce à son système d'échappement, et son capot qui recouvre le moteur. Vous constaterez que le Snow Cruiser est la plus silencieuse des autos-neige. Plus rapide, plus léger, plus agile que jamais le Snow Cruiser a une allure différente, plus racée, plus luxueuse. Son moteur de 16 CV à rendement élevé est abrité par un capot moulé d'une seule pièce qui bascule pour en faciliter l'entretien. Tableau de bord genre automobile, pare-brise en verre de sûreté qui arrive à hauteur de la tête, phare (hi-lo) à éclairage intense ou réduit. Plus une foule d'accessoires merveilleux.

EN VENTE CHEZ :

**LAJEUNESSE MARINE, 15560 est, rue SHERBROOKE—Montréal 5, P.Q. Tél. 642-0261**

Auto Electric • Hors-bord • Autos-neige • Souffleuses • Tondeuses



# VENDEURS AUTORISES Ski-Doo 68 le boute-en-train

48  
LA PATRIE, MONTRÉAL, SEMAINE DU 19 NOVEMBRE 1967

## PIERREFONDS AUTOS LTEE

684-3711  
14350 ouest, boul. Guvin,  
Pierrefonds

## ANDRE PRIMEAU INC.

Montréal :  
3439 rue Hochelaga 527-9343  
Greenfield Park :  
169 boul. Churchill 671-7271

## NADEAU & FILS

LTEE  
622-0329  
5145, boul. des Laurentides,  
Auteuil,  
Ville de Laval

## L. E. CANTIN INC.

Vente, service et pièces  
688 ouest, rue St-Vallier, Québec, P.Q. 681-6386

## CONRAD BOUCHER

distributeur des motos "Jawa"

679-2320

1169 boul. Curé-Poirier  
Cité Jacques-Cartier

## CENTRE D'AUTO-NEIGE STE-MARTHE ENRG.

Vente, service et réparation

473-3823

Chemin Oka  
Ste-Marthe-sur-le-Lac

## Thomson-Vanier Equipment Ltd.

Votre distributeur d'équipement mécanisé

747-6538

Vendeur fiable du "Ski-Doo" Bombardier —  
"Bob Cat" et souffleuse à neige Gravely"

1985 rue Thimens  
Montréal

## JARRY AUTOMOBILE INC.

669-2681

1058 boul. des Laurentides  
Pont-Viau  
Ville de Laval

## Lacombe Automobile Ltée

Vendeur autorisé "Chrysler"

Vente et service "Ski-Doo" Bombardier

Vaudreuil 234-4614

Montréal 453-3614

Route 17, Vaudreuil

## Bentley's Cycle & Sports Ltd.

273-9579

255 ouest, rue Beaubien  
Montréal

## FOYER DU CADEAU INC.

Montréal : 861-7621

Village Lafontaine : 438-1253

St-Jérôme : 291 de Villemure 438-1277

## M. NADON SPORTS ENRG.

SERVICE COMPLET

473-5170

62 rue St-Louis

St-Eustache

## Normand Beaudoin Automobile Inc.

627-0362

5653 boul. Sauvé  
Laval Ouest  
Ville de Laval

## Normand Roy Marine Inc.

Vente, Service et Réparations

753-7903

756-4824

590 boul. Industriel  
Joliette

## PIERRE LUSSIER LTEE

LE ROI DU "SKI-DOO"

389-1651

389-4662

Vente, Service et Réparations

10490 boul. Lajeunesse  
Montréal

## ROBITAILLE

## MARINE

## ENRG.

Votre représentant des hors-bord "Mercury"

Vente service et pièces  
de "Ski-Doo" Bombardier

661-8062

3652 boul. Ste-Anne  
Giffard, P.Q.

## DESJARDINS STE-ADELE MARINE

Accessoires de "Ski-Doo"

Vente et service complet

229-2231

158 boul. des Laurentides  
Ste-Adèle-en-Bas

## PIGEON MARINE & SPORTS INC.

322-1610

Vente, service, réparation

11921 rue Bellevois  
Montréal-Nord



## Puissance, souplesse, beauté : c'est SKI-DOO 68, le boute-en-train!

Depuis que Bombardier a inventé l'auto-neige, l'on a vu paraître de nombreuses imitations du SKI-DOO. Mais ce ne sont que des imitations! Personne n'est encore arrivé à construire une auto-neige aussi avantageuse que le SKI-DOO. Cette année, grâce au SKI-DOO 68, Bombardier prend une autre avance de plusieurs années sur la concurrence.



**Nouvelle puissance entraînant:** SKI-DOO vous offre de superbes nouveaux moteurs Rotax, refroidis à l'air et, dans certains cas, munis d'un démarreur électrique: depuis le 250 cc, sûr et pratique, jusqu'au 370 cc, pour lequel il a fallu créer un nouveau modèle, le Super 370. Plus que jamais, le SKI-DOO est le champion des côtes escarpées, de la neige profonde, des charges lourdes et de la vitesse de course. De plus, la nouvelle transmission automatique du SKI-DOO 68 vous

permet de retirer le maximum de puissance de ces moteurs.



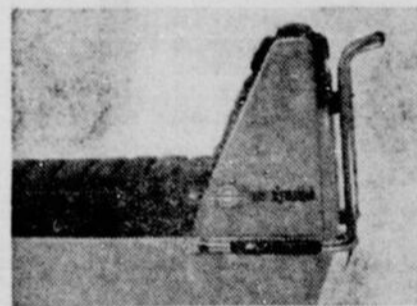
**Nouvelle souplesse étonnante:** la légèreté proverbiale du SKI-DOO étonne encore davantage dans les modèles 1968. Le SKI-DOO 68 exerce en moyenne une pression de moins de 5 onces au pouce carré — à peine plus qu'un homme en raquettes! Aucune autre auto-neige ne peut se vanter de rester si bien "à flot" même dans la neige légère et profonde. De plus, grâce à sa suspension et à sa chenille brevetée, le SKI-DOO 68 glisse comme un charme sur tous les obstacles,

épouse la forme du terrain et répond aux commandes avec une souplesse extraordinaire.



**Nouvelle beauté enlevante:** la ligne du SKI-DOO 68 est entièrement renouvelée. Nouveau pare-chocs avant chromé s'adaptant parfaitement autour du capot et fixé à même le châssis d'acier. Nouveau pare-chocs chromé à l'arrière. Il prend la forme de trois poignées: l'une à l'arrière pour soulever plus facilement la machine; les autres sur le côté pour aider le passager à mieux se maintenir. Nouveau siège de vinyle, confortablement rembourré

et décoré de profondes rayures qui empêchent de glisser. Nouveau ta-



bleau de bord en simili-bois. Bombardier fait du bon et du beau!

**La plus avantageuse des auto-neiges:** sans contredit, le SKI-DOO 68 est l'auto-neige qui vous donne le plus pour votre argent en 1968. Le SKI-DOO 68 est la première auto-neige qui offre une garantie d'un an sur les pièces et le service. Aucune autre auto-neige n'a osé auparavant offrir une telle garantie. De plus, l'entretien est réduit à sa plus simple expression et l'accès au moteur ne présente aucune difficulté. Tout ça pour aussi peu que \$695, avec facilités de paiements. Vous avez donc toutes les raisons de vous offrir un SKI-DOO 68. *Rendez-vous chez un dépositaire Bombardier et choisissez celui des 6 modèles qui vous convient le mieux. Cet hiver sera pour vous une saison de gaieté, grâce au SKI-DOO 68, le boute-en-train!*

**ski-doo**  
Bombardier  
l'auto-neige par excellence

\*Marque de commerce.



Plus de 10,000 adeptes de cette discipline dans la province de Québec.

section spéciale

Depuis quelques saisons :

# Le ballon sur glace: excellent!

Nous prenons les moyens nécessaires afin que le ballon sur glace jouisse d'un certain prestige auprès des amateurs de sport.

Quels sont ceux qui peuvent se permettre de pratiquer cette discipline qui semble demander plusieurs qualités à ces adeptes?

"Le ballon sur glace, explique Genest, est un sport sain qui peut être pratiqué par les gens de n'importe quelle classe, jeunes et vieux, pour le simple plaisir de se détendre et de se divertir.

"En ce qui concerne la compétition, le ballon sur glace doit être traité sur le même pied que le hockey, le football, le baseball ou tout autre sport d'équipe. L'autorité doit être respectée".

Plusieurs améliorations sont venues contribuer à rendre plus intéressante cette discipline. En effet, un innovateur a lancé les espadrilles à ventouses qui servent à démarrer et à freiner plus rapidement, ce qui rend le jeu beaucoup plus intéressant.

**Ce sport a maintenant sa place...**

De nombreux adeptes ont tenté d'améliorer la qualité des balais. Quelques-uns ont essayé de l'enrober de certaines substances, afin de la durcir, mais c'est encore Genest qui a réussi à développer le meilleur balai sur le marché présentement.

De plus, le président de la Fédération exploite une compagnie qui ne fabrique que les balais qui servent à jouer au ballon sur glace. L'affaire marche à merveille: "Nous pensions vendre 1,500 douzaines de balais au début de la saison, mais nous atteindrons très bientôt le chiffre de 3,000 douzaines".

Il y a aussi le but qui a été agrandi, afin de permettre aux joueurs de marquer un plus grand nombre de points. Parmi toutes les innovations celle-ci fut accueillie avec le plus d'enthousiasme.

Il n'y a aucun doute possible, le ballon sur glace gagne de plus en plus de popularité auprès des sportifs. Plus de 1,000 spectateurs assistent régulièrement aux programmes dominicaux de la ligue Nationale, au centre sportif Paul-Sauvé. Près de 10,000 mordus ont paradé dans les gradins de l'aréna de Montréal-Nord, l'hiver dernier, à l'occasion du tournoi provincial des champions organisé par la brasserie Labatt.

Avec un type de la trempe de Claude Genest, le ballon sur glace a réussi à se tailler une place de choix parmi les jeux d'hiver pratiqués dans la province de Québec.

Pierre GOBEIL.

LE BALLON sur glace, un sport pas tellement dispendieux, se pratique aujourd'hui sur une haute échelle durant la saison froide dans la province de Québec.

Claude Genest, le président de la Fédération nationale de ballon sur glace, est l'un des grands responsables, sinon LE grand responsable de l'essor que connaît présentement cette discipline dans la Belle Province.

Après un début modeste, soit un tournoi groupant 18 équipes, disputé en plein air sur une patinoire de Ville de Laval en 1959, Genest s'est dévoué corps et âme afin de populariser un sport pratiquement inconnu dans le temps.

Huit années se sont écoulées depuis ce premier essai, et Genest peut aujourd'hui se vanter d'avoir réalisé plusieurs grands projets, qui ont donné un élan nouveau au ballon sur glace.

Malgré les succès qui ont couronné ses efforts, Genest n'a pas l'intention de dormir sur ses lauriers. En effet, il organisera cet hiver, plus précisément les 22, 23 et 24 mars, au centre sportif Paul-Sauvé, un tournoi groupant 48 équipes, sélectionnées parmi les meilleures de la Province. L'enjeu de ce tournoi: \$5,000.

**Les règlements sont sévères**

Genest s'occupe maintenant de 12 circuits de ballon sur glace qui impliquent pas moins de 100 formations établies dans différents centres de la province. Avec autant de joueurs sous sa juridiction, Genest doit voir à ce que les règlements qui régissent ce sport soient appliqués à la lettre, afin qu'aucune rudesse excessive ne vienne détruire ce qu'il a bâti de peine et de misère.

"Un comité de discipline voit à ce que les règlements soient bien respectés, déclare Genest. Plusieurs suspensions ont été imposées dans le passé et d'autres suivront certainement.

## Balais Claude Genest Inc. Ballon sur glace

Le meilleur ballon-balai sur le marché porte la marque "Balais Claude Genest Inc." Il est lié au moyen de grosse broche et cousu avec six cordes cirées et coupées en pointe. Les balais Claude Genest Inc. sont trempés dans un caoutchouc liquide qui lui assure une durabilité accrue et facilite le contrôle du ballon.

LIGUE PROFESSIONNELLE

CLASSE INTERMEDIAIRE

AMATEUR

### Attention spéciale

sera portée aux commandes de 100 douzaines et plus. Nous nous ferons un plaisir de vous fournir de plus amples détails sur le BALAI CLAUDE GENEST INC. Ecrivez à Balais Claude Genest Inc. au 119 rue Brien, Laval-des-Rapides, Ville de Laval.

Composez **523-7939**  
**523-7861**

### MAGASINS SPÉCIALISÉS D'ARTICLES DE SPORTS DISTRIBUTEURS

A. H. Besner VALLEYFIELD	Gagnon Sport MONTREAL	Marchand & Frère MONTREAL	Royaume du Sport VILLE JACQUES-CARTIER
Grondin Sports GRANBY	Jonquière Marine JONQUIERE	J. H. Lamontagne ST-GEORGES-DE-BEAUCE	Aux Economies Enrg. THETFORD-MINES
Beaudry Sport JOLIETTE	De Rocher Sport THETFORD-MINES	Raymond Ltée MONTREAL	G. Nault Sport THETFORD-MINES
Yvon Roy Sport MONTREAL	George Dubois Sport MONTREAL	Denis Asselin Sport ACTON VALE	Port Alfred Sport PORT ALFRED
Sporama ALMA	La Salle Sport VILLE LASALLE	Lucien Laverdure MONTREAL	Dejordie Sport ST-HYACINTHE
North Sport ALMA	Tétraultville Sport TETRAULTVILLE	Joes Sport Shop LACHINE	Claude Martin ST-JEAN
L. salle Sport LACHUTE	Ouellet & Frères DRUMMONDVILLE	Dolbec Cycle Sport MONTREAL	Paquette Sportif ST-GEORGES-DE-BEAUCE
Marcel Ménard TROIS-RIVIERES	Cacarats Sport SHAWINIGAN	Barsalou Sports COWINSVILLE	C. A. Daviault & Fils BERTHIERVILLE
Guy Massicotte Sports QUEBEC	Bob Larouche ARVIDA	Réjean Mathieu DONNACONA	F. X. Lamontagne LA TUQUE
Dragon Sport CHATEAUCUAY	Lacombe & Frères GRAND'MERE	Sherbrooke Surplus SHERBROOKE	Sports Expert MONTREAL



Les souliers ventouses, une amélioration qui fut reçue avec joie.



Plaisir d'hiver sous une nouvelle forme



# POLARIS '68 FABRIQUÉE AVEC CONFIANCE, VENDUE AVEC FIERTÉ

Nous vous défions de trouver une auto-neige qui soit aussi bien construite, qui durera aussi longtemps ou qui surpassera le rendement de la Polaris '68. Nous sommes tellement sûrs de la construction supérieure que Polaris '68 est la première auto-neige à porter une garantie d'un an de l'industrie! RESULTAT: Les autos-neige Polaris sont plus faciles à vendre,

fournissent une plus grande satisfaction au client et réduisent les problèmes d'entretien au minimum. Et Polaris vous offre trois nouveaux modèles, dans un choix de plus de 16 moteurs standard, de 275 à 744 ccs. Il existe une Polaris pour tous les budgets.



VENEZ LA VOIR ET ESSAYEZ-LA CHEZ

• ABITIBI

GARAGE HARDY & FILS ENRG  
C.P. 106, Barrute — 734-2442  
PEARSON & FILS LTEE, 189-3e Rue  
Chibougamau, Abitibi-Est — 276-3802  
ROLLAND ROY EQUIPMENT, C.P. 608  
LaSarre, Abitibi-Ouest — 333-2151

• ARGENTEUIL

CANNING'S SAWS & SPORTS, R.R. No 1  
Grenville — 632-3580

• BAGOT

CENTRE DE SERVICE ACTON, boul. Acton  
Acton Vale, Bagot — 546-2162

• BEAUHARNOIS

PIERRE AUTOMOBILES ENRG, 324 Chemin Larocque  
Valleyfield, Beauharnois — 371-0711

• BERTHIER

GARAGE RICHARD & FRERES  
St-Damien-de-Brandon, Berthier — 835-7207

• CHAMBLY

P. E. BOISVERT AUTO LTEE, 2 boul. Marie-Victorin  
Boucherville, Chambly — 655-1301

• DEUX-MONTAGNES

MARINEAU AUTO LTEE, 145 boul. Sauvé  
St-Eustache, Deux-Montagnes — 861-8705

• DORCHESTER

DORCHESTER EQUIPMENT  
St-Marguerite, Dorchester — 647-9218  
JOSEPH TANGUAY  
St-Justine, Dorchester — 7-2032

• DUPLESSIS

LEBIANC & NADEAU AUTOMOBILES LTEE, 360 Brochu  
Sept-Îles, Duplessis — 962-3881

• HULL

GAVARD LTEE, 35 Mangin  
Hull, Hull — 777-1681

• JOLIETTE

MADON & FRERES, 391 Visitation  
Joliette, Joliette — 753-7858

• LABELLE

JACQUES CHAREST, 423 de la Madone  
Mont-Laurier, Labelle — 623-3446

• LAC ST-JEAN

ANDRE FORTIN, 359, boul. Pie-XII  
Alma, Lac-St-Jean — 662-6140

• LAPRAIRIE

M. LEBLANC AUTO ELECTRIC, 856 Riendeau  
Ville de Brossard, Laprairie — 676-5550

• L'ASSOMPTION

ANDRE OUIMET, 193-9e Avenue  
St-Lin, L'Assomption — 223-2945

• LAVIOLETTE

GARAGE P. GROLEAU ENRG, 371 Notre-Dame  
St-Thécle, Laviolette — 148

• L'ISLET

MAGASIN CO-OP  
St-Perpétue, L'Islet — 30

• MASKINONGE

GARAGE THEO PLANTE  
St-Alexis-des-Monts, Maskinongé — 66

• MATANE

J. L. POIRIER, 38 boul. Jacques-Cartier  
Mont-Joli, Matane — 775-3500

• MISSISQUOI

DUNHAM AUTOMOBILES  
Dunham, Missisquoi — 295-2363  
GARAGE NERON  
Venise, Missisquoi — 244-5312  
GARAGE GEORGES OSTIGUY ENRG, C.P. 1313,  
660 Principale, Farnham, Missisquoi — 293-4784

• MONTMAGNY

DUBÉ & FRERES ENRG, 117, rue St-Jean-Baptiste  
Montmagny, Montmagny — 248-0952

• MONTREAL

PRIMEAU BICYCLE ENRG, 2846 Rouen  
Montréal, Qué. — 522-6310  
P. PEPIN SPORT ENRG, 1305 Notre-Dame  
Lachine, Lachine — 637-3902  
CHABOT REPARATION, 5275 boul. Lévesque  
St-Vincent-de-Paul, Laval — 661-4258  
REAL MOTO ENRG, 1240, rue Provost  
Lachine, Qué. — 634-4161

CLAUDE TURCOTTE SPORT ENRG, 7001 St-Michel  
Ville St-Michel, Montréal, Qué. — 721-1862  
THE CYCLE RANCH INC., 16402 ouest, boul. Gevin  
St-Geneviève, Jacques-Cartier — 626-7052

• PONTIAC

McCANN BUILDING SUPPLIES, C.P. 277  
Quyon, Pontiac — 458-2830

• QUEBEC

JOS LAHOUD AUTOMOBILES LTEE, 34 Dorchester Sud  
Québec, Québec — 529-9051

• RICHELIEU

ALPHA CHICOINE, 150 boul. Fiset  
Sorel, Richelieu — 742-8636

• RIMOUSKI

LAVOIE MAISONS-MOBILES INC., 220 boul. Sacré-Coeur  
Rimouski, Rimouski — 723-8872

• ROBERVAL

QUINCAILLERIE HACHA - HARDWARE, 42 De Quen  
Mistassini, Roberval — 276-1216

• ROUVILLE

DESCHAMPS AUTOMOBILES INC., 855 Wilfrid-Laurier  
Mont-St-Hilaire, Rouville — 467-3304

• ROUYN-NORANDA

J. L. PAYEUR  
Evain, Rouyn-Noranda — 768-3441

• ST-HYACINTHE

ANDRE LESSARD ENRG, 600 St-Louis  
St-Joseph, St-Hyacinthe — 773-0915

• ST-JEAN

THEBERGE AUTOMOBILES LTEE, 778 Champlain  
St-Jean, St-Jean — 658-8581

• ST-AURICE

A. B. CARAVAN LTEE  
Parc Caravan, Trois-Rivières, O., St-Aurice

• TERREBONNE

J. P. SOUMIS & FILS, 1407 boul. Labelle  
St-Antoine-des-Laurentides, Terrebonne — 432-4803

# POLARIS INDUSTRIES (CANADA) LTÉE

CASIER POSTAL 1090, BEAUSEJOUR, MANITOBA

Venez rencontrer notre représentant au Salon Ski et  
Sports d'hiver à la Place Bonaventure  
aux kiosques 301-303-305-307-309



Représentant au Québec: D. GRAVEL

3916, rue Evelyn, Verdun, Qué.

Tél.: 768-6741



L'ignition électrique ou manuelle le fait démarrer instantanément!

Rapide, sûr et d'une commande exceptionnelle.

Sa souplesse et son moteur des plus perfectionnés ainsi que ses freins et son arrêt instantané éliminent tout danger pour les jeunes.

Accélérateur et frein manuel sur les poignées.

Tourne dans moins de la moitié de sa longueur.

# SNO JET

## STYLES

3 MODELES : • Super De Luxe • De Luxe • Standard

Fuselage aérodynamique

Un magnifique fini "bleu fusée"

Une banquette moelleuse, finie cuirette rayée sur catégorie de luxe

Pare-chocs chromés

## CONSTRUCTION

- Une carrosserie en fibre de verre très stylisée
- Chenille de caoutchouc moulé avec tissus de nylon renforcée transversalement par un acier à ressort plat
- Crampons de caoutchouc antidérapants
- Métal traité anti-rouille (Bonderite)
- Poignées de sécurité

**AYEZ  
UN PLAISIR FOU  
EN  
SNO JET**



**Le favori de tous...**

# SNO JET

HUMAINS — BONSHOMMES DE NEIGE  
OURS POLAIRES — PINGUINS

**Profitez des joies de l'hiver**

## GENERALITES

SNO JET ajoute un nouvel attrait à votre vie hivernale sain et moralement excitant des heures et des heures de joie pour vous et votre famille — Idéal pour apprendre à faire du ski à vos enfants en les tirant avec votre SNO JET — vous pouvez organiser des courses avec vos amis, du camping ou des pique-niques hivernaux, des concours d'adresse, atteindre votre camp autrefois isolé par la neige, aller à la chasse, à la pêche sur la glace, explorer ou vous promener, l'usage du SNO JET est infini. De plus, sa puissance lui permet de tirer plusieurs personnes dans une carriole SNO JET. Vous verrez l'hiver sous un jour nouveau et excitant quand vous vous joindrez au groupe toujours plus grand des amateurs de SNO JET.

# Du neuf aux Ice Capades '68

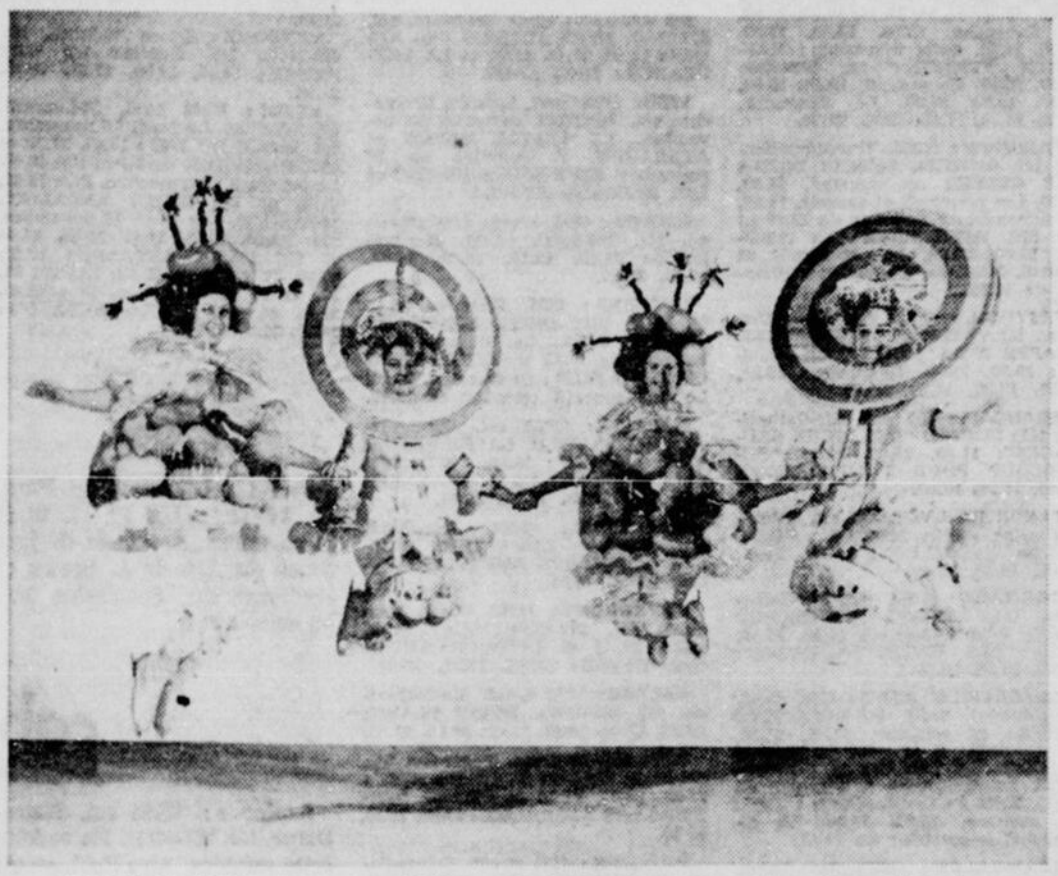
... mais aussi de vieux trucs qui font toujours recette

C'EST DU COUSU MAINS, du bien fini, que cette version 1968 des Ice Capades et même si quelques numéros, surtout les comiques et les burlesques sont un peu gros sans tomber dans le vulgaire, on ne boude pas son plaisir dans l'ensemble car on sent un effort de renouveau dans la présentation des grandes attractions du côté de la mise en scène et des décors en particulier.

On peut cependant déplorer l'utilisation des mêmes recettes par les bouffons de la troupe qui, pour être d'excellents patineurs — je songe à Freddie Trenkler par exemple et à ses partenaires — nous reviennent cette année avec des sketches en tous points identiques à ceux de l'an dernier, exception faite d'une variante dans les costumes, le décor et la mise en scène, variante qui n'arrive pas à donner le change pour qui a vu les Ice Capades 1967.

Il est évident qu'il est difficile de se renouveler d'une année à l'autre et c'est la raison pour laquelle il faut admettre par ailleurs que les Ice Capades '68 ont réussi à nous présenter du neuf et à nous en mettre plein la vue dans une orgie de costumes rutilants et multicolores brillant de tout leur éclat sous les faisceaux conjugués de nombreux projecteurs.

Cela est vrai pour des numéros spectaculaires tels que "Ritual of the Waters", "America Swings", "Sugar 'n Spice" et la grande finale — apothé-



SUGAR 'N SPICE, dont on voit ici une scène animée, constitue l'une des plus amusantes attractions du nouveau spectacle des Ice Capades 1968

se — "Let there be Girls", féerie en rose qui déclenche un tonnerre d'applaudissements chez les spectateurs. Il ne faudrait pas oublier les numéros des solistes qui, avec les plats de résistance que constituent les grands ensembles, appor-

tent la touche classique, la note personnelle grâce à l'élégance et à l'agilité de ces artistes d'une souplesse extraordinaire.

Notons avec plaisir que les Ice Capades comptent dans ce 28e spectacle annuel une bonne

dizaine de Canadiens, dont plusieurs Montréalais et il est agréable d'ajouter que nos compatriotes nous font largement honneur à côté de leurs camarades américains et européens.

M. MAITRE

## Les secrets ma gardés

Le sculpteur montréalais Jacques Besner participait à l'exposition d'œuvres d'art en acier qui vient d'avoir lieu à Bruxelles dans le cadre du congrès inaugural de l'Institut International de la Sidérurgie. L'artiste, qui était directeur du secteur thématique "Le génie créateur de l'Homme", à l'Expo 67, a exposé une oeuvre récente exécutée en acier comme il se devait.

\*\*\*

La création d'une troupe nationale de théâtre d'expression anglaise au Canada a été annoncée récemment. Une entente est intervenue à cet effet entre le Centre national des Arts à Ottawa et la Stratford Shakespearean Festival Foundation, entente qui prévoit l'extension de l'activité artistique de la troupe de Stratford sur une base annuelle. Cette compagnie de théâtre sera désormais connue sous le nom de "Stratford National Theatre of Canada".

Cette transformation n'affecte en rien le programme du Festival estival annuel de Stratford auquel s'ajoutera maintenant

une saison d'hiver qui comprendra des représentations au Centre national des Arts à Ottawa en plus de tournées nationales et internationales.



C'EST JEAN GASCON qui sera le directeur associé de la nouvelle compagnie avec M. John Hirsch, fondateur du Manitoba Theatre Centre. On apprend par ailleurs que la création d'une troupe de théâtre d'expression française est actuellement à l'étude au Centre National des Arts.



THE LAST CHALLENGE, film mettant en vedette Angie Dickinson et Glenn Ford, prend l'affiche du Cinéma Capitol cette semaine. Ce film en Panavision et en couleur a été tourné dans l'Arizona.



RAY CHARLES à Montréal — Eh oui ! Chanteur, pianiste, organiste, compositeur, Ray Charles, surnommé "The Genius" présentera son spectacle à la Place des Arts, les 18-19 et 20 novembre. Au cours de ces représentations, il sera accompagné par ses musiciens et les Raeletts.

**68<sup>e</sup> SEMAINE à Montréal**

maintenant au

**VENDOME**  
STATION 12 45; 2 50; 5 00; 7 15; 9 30  
PLACE VICTORIA TEL. 878-1451

**LE MEILLEUR FILM DE L'ANNÉE**  
EASTMANCOLOR

**un homme et une femme**  
un film de Claude Lelouch  
— Anouk Aimée — Jean-Louis Trintignant — Pierre Barouh

DU 3 NOV. AU 3 DEC. (SAUF LUNDI)

**tnm**

**BOIS-BRÛLES**

reportage épique sur Louis Riel de Jean-Louis Roux avec Léo Iliail et 42 comédiens

réservations : 849-3637

PLACE DES ARTS

# OÙ ALLER? QUOI VOIR? QUOI FAIRE?

## cinéma

**ALOUETTE:** (318 ouest, Sainte-Catherine, tél.: 861-2807). GONE WITH THE WIND: en semaine, 20.15. Les mercredi, samedi et dimanche, 14.15.

**AMHERST:** (1004 est, Ste-Catherine, tél. 288-2943). FILLES DERRIERE LES BARREAUX: 11.15, 14.55, 18.30, 22.05 et FILLES SEXY DE NUIT: 13.00, 16.40, 20.20.

**ASTOR:** (475, Victoria, tél. 671-1455). THE DIRTY DOZEN: en semaine, 21.00. Le dimanche, 12.30, 16.40, 21.00 et THREE BITES OF THE APPLES: en semaine, 10.20. Le dimanche, 15.00, 19.20.

**AVENUE:** (1224, Greene, tél.: 937-4689). THE COMEDIANS: 12.35, 15.10, 18.00, 21.00, 20.35.

**ATWATER:** (Angle Atwater et Ste-Catherine, tél. 935-4246). A ROUGH NIGHT IN JERICHO: 13.00, 15.10, 17.20, 19.30, 21.40.

**BIBLIOTHEQUE NATIONALE:** (1700, St-Denis). Le jeudi 16 novembre, ENTRACTE et LES DAMES DU BOIS DE BOULOGNE: 20.30. Le jeudi 23 novembre, LE TEMPESTE et LE SIEGE DU LION: 20.30.

**BIJOU:** (5030, Papineau, tél. 534-1963). APPELZ-MOI MAITRE: 12.30, 15.43, 18.16, 21.49 et LE VOYAGE DU PERE: 13.58, 17.41, 20.24.

**CHAMPLAIN:** (1815, Sainte-Catherine, tél. 524-1685). DOCTEUR JIVAGO: 13.30, 20.15.

**CANADIEN:** (1204 est, Ste-Catherine, tél. 523-5180). L'INCOMPRIS: 12.20, 15.20, 18.25, 21.30 et ALERTE A TOUTES LES POLICES: 14.00, 17.00, 20.00.

**CAPITOL:** (890 ouest, Ste-Catherine, tél. 866-6828). THE LAST CHALLENGE: 10.35, 12.45, 15.00, 17.10, 19.25, 21.40.

**CHATEAU:** (6956, St-Denis, tél. 271-4400). "LES DIEUX SAUVAGES": 14.50, 18.10, 21.35. "SUPERCOP POUR 7 MILLIARDS": 13.10, 16.30, 19.55.

**CINEMA DE MONTREAL:** (1364 est, Mont-Royal, tél.: 521-7870). FUREUR DES APACHES: 12.29, 18.00, RUE DE FEU: 14.15, 19.46 et CANNONS DE NAVARONE: 12.10, 15.38, 21.00.

**CINEMATHEQUE CANADIENNE:** (Université McGill). Le jeudi 16 novembre BURLESQUE AMERICAIN: 18.30 et BARBEROUSSE: 21 h. Le jeudi 20 novembre, NOUVEAU CINEMA YUGOSLAVE (Courts Métrages): 18.30, et DIE NIBELUNGEN et KRIEMHILDS RACHE: 21.00. Le mardi 21 novembre, CINEMA D'ANIMATION: 18.30 et LES HOMMES DE LA CROIX BLEUE: 21.00. Le mercredi 22 novembre, METROPOLIS: 18.30 et NOUVEAU CINEMA YUGOSLAVE (Courts Métrages): 21.00. Le jeudi 23 novembre, LE CRIME DE M. LANGE: 18.30 et NOUVEAU CINEMA YUGOSLAVE: 21.00.

**CINERAMA THEATRE IMPERIAL:** (1430 Bleury, tél. 288-7102). GRAND PRIX: matinées les mercredi et samedi à 14.00. En semaine, 20.30. Le dimanche, 14.00, 19.30.

**CORONA:** (2490 ouest, Notre-Dame, tél. 932-2044). Les 18, 19, 20 et 21 novembre, LE CRASH MYSTERIEUX, TOUR DU MONDE SOUS LES MERS et HORACE ET LES CURIAQUES.

**CREMAZIE:** (8610 St-Denis, tél. 388-4210). UN HOMME POUR L'ETERNITE: en semaine, 19.15, 21.30. Les samedi et dimanche, 13.10, 15.10, 17.15, 19.30, 21.30.

**CRYSTAL PALACE:** (1223, boul. St-Laurent, tél. 861-2249). BEAU GESTE, AGENT FOR H.A.R.M. et THE PLAINSMAN.

**DORVAL:** (260, Dorval, tél. 631-2021). Salon Rouge: THE WAY WEST: en semaine, 21.10. Les mercredi et samedi, 14.45, 21.10. Le dimanche, à compter de 13.10. AMBUSH BAY: en semaine, 19.15. Les mercredi et samedi, 13.00, 19.15. Le dimanche, à compter de 13.10.

**SAION DORÉ:** LUV: en semaine, 21.25. Les mercredi et samedi, 14.50, 21.25. Le dimanche, à compter de 12.53. BEDFORD INCIDENT: en semaine 19.30. Les mercredi et samedi, 13.00, 19.30. Le dimanche, à compter de 12.55.

**ELECTRA:** (1114 est, Ste-Catherine, tél. 522-9177). UN MILLION D'ANNEES AVANT J.-C.: 12.30, 16.15, 20.00 et LA DILIGENCE VERS L'OUEST: 14.15, 18.00, 21.45.

**ELYSEE:** (35 ouest, Milton, tél. 642-6253). Salle Resnais: MOUCHETTE, en semaine, 19.30, 21.30. Le samedi, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 22.00. Le dimanche, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30. Salle Eisenstein: MASCULIN FEMININ: en semaine, 19.30, 21.30. Le samedi, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 22.00. Le dimanche, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30.

**FAIRVIEW:** (7575, Transcanadienne, tél. 697-0370). Salle 1: ZORBA THE GREEK: en semaine, 19.30, 21.00. Les mercredi et samedi, 14.00. Le dimanche, à compter de 13.00 et TO SIR WITH LOVE: en semaine, 19.00, 21.00. Les mercredi et samedi, 14.00. Le dimanche, à compter de 13.00.

**FESTIVAL:** (1206 est, Ste-Catherine, tél. 525-8600). "L'ETRANGER FRAPPE A LA PORTE": En semaine, 19.30, 21.30. Dimanche: 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30.

**FRANCAIS:** (59 est, Ste-Catherine, tél. 205-5513). "LES DIEUX SAUVAGES": 14.40, 18.00, 21.25. "SUPERCOP POUR 7 MILLIARDS": 13.00, 16.20, 19.45.

**FLEUR DE LYS:** (853 est, Sainte-Catherine, tél. 288-3303). PIEGE POUR CENDRILLON: 12.30, 14.45, 17.05, 19.20, 21.40.

**GRANADA:** (4253 est, Ste-Catherine, tél. 255-2428). "SUPERCOP POUR 7 MILLIARDS": 14.40, 19.10, 21.30. "LES DIEUX SAUVAGES": 13.00, 16.25, 19.50.

**GREENFIELD PARK:** (519, boul. Taschereau). Salle 1: DETECTIVE PRIVE: en semaine, 17.35, 21.30. Le dimanche, à compter de 13.15 et QUATRE DU TEXAS: en semaine, 19.35. Le dimanche, à compter de 13.15. Salle 2: COOL HAND LUKE: en semaine, 18.35, 21.05. Le dimanche, à compter de 13.35.

**JEAN-TALON:** (4225, Jean-Talon, tél. 725-7000). L'INCOMPRIS: en semaine, 18.25, 21.30. Le dimanche, 12.20, 15.20, 18.25, 21.30. ALERTE A TOUTES LES POLICES: en semaine, 17.00, 20.20. Le dimanche: 14.00, 17.00, 20.20.

**KENT:** (6100 ouest, Sherbrooke, tél. 489-5107). THOROUGHLY MODERN MILLIE: en semaine, 20.15. Les mercredi, samedi et dimanche, 14.15.

**LA SCALA:** (6430, Papineau, tél. 521-6853). LA JEUNE FILLE ET L'AMOUR: 15.30, 20.25. L'AMOUR PRIMITIF: 19.00. LES POUPEES D'AMOUR: 17.25, 21.50. Samedi et dimanche: LES POUPEES D'AMOUR: 12.50, 17.25, 21.50. L'AMOUR PRIMITIF: 14.30, 19.00. LA JEUNE FILLE ET L'AMOUR: 16.00, 20.25.

**LAVAL:** (4462, St-Denis, tél. 842-8264). \$50,000 POUR JONES: 12.10, 16.35, 21.55. DU SUIF POUR L'ORIENT EXPRESS: 15.00, 20.00 et JASON ET LES ASTRONAUTES: 13.10, 18.10.

**LE BEAUMONT:** (1910, boul. Taschereau, tél. 671-4141). Jusqu'au 18 novembre, CHASSE A L'HOMME AU CEYLAN et PARACHUTE D'ESPIONS. A compter du 19 novembre, LA RONDE et LES TONTONS FARCEURS.

**LE DAUPHIN:** (2398 est, Beau-bien, tél. 721-6060). LA CUREE: en semaine, 19.30, 21.30. Les samedi et dimanche, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30.

**LE FIGARO:** (4530 Papineau, tél. 527-0742). MERE JEANNE DES ANGES: 14.00, 17.48, 21.30 et LA VENGEANCE: 16.00, 19.45.

**LIDO:** (360, boul. Labelle, Chomedey, tél. 681-1888). Jusqu'au 18 novembre, LE TREFLE ROUGE et ATARAGON. A compter du 19 novembre, SEPT JOURS EN MAI et LES EPERONS NOIRS.

**LOEWS:** (954 ouest, Ste-Catherine, tél. 866-5851). COOL HAND LUKE: 10.00, 12.15, 14.30, 16.45, 19.00, 21.20.

**LUCERNE:** (855, Décarie, tél. 744-2734). THE DIRTY DOZEN: en semaine, 21.20. Le dimanche, à compter de 12.45 et THREE BITES OF THE APPLE: en semaine, 19.25. Le dimanche, à compter de 12.45.

**MERCIER:** (4260 est, Ste-Catherine, tél. 255-6224). LA DILIGENCE VERS L'OUEST: 12.30, 16.17, 20.02 et UN MILLION D'ANNEES AVANT: 14.33, 18.18, 22.03.

**MONKLAND:** (3504, Monkland, tél. 484-9711). LUV: 13.30, 17.35, 21.35 et DIVORCE AMERICAN STYLE: 15.20, 19.25.

**OUTREMONT:** (1248 ouest, Bernard, tél. 277-3230). LUV: 14.40, 18.15, 21.50 et DIVORCE AMERICAIN STYLE: 12.50, 16.25, 20.00.

**PALACE:** (698 ouest, Ste-Catherine, tél. 866-6991). POINT BLANK: 10.05, 12.30, 14.45, 17.00, 19.15, 21.35.

**PAPINEAU:** (4519, Papineau, tél. 521-6853). FILLES SEXY DE NUIT: 14.45, 18.05, 21.40 et FILLES DERRIERE LES BARREAUX: 13.05, 16.30, 19.50.

**PARISIEN:** (480 ouest, Sainte-Catherine, tél. 801-2997). BELLE DE JOUR: 10.45, 12.50, 15.00, 17.15, 19.30, 22.00. Dernier spectacle: 21.15.

**PLACE DU CANADA:** (1010, La-saugetière). PRIVILEGE: 13.05, 15.15, 17.25, 19.30, 21.40.

**PLACE VILLE-MARIE:** (Tél. 866-2644). BIRDS, THE BEES AND THE ITALIANS: 12.40, 14.50, 17.05, 19.15, 21.25 et BLOW-UP: 12.10, 14.20, 16.30, 18.40.

**RITZ:** (1313 Bélanger, tél. 272-5290). A BELLES DENTS: 15.01, 18.10, 21.37 et SAFARI DIAMANTS: 13.15, 16.33, 19.51.

**RIVOLI:** (6906 St-Denis, tél. 271-2210). FILLES DERRIERES LES BARREAUX: 14.50, 18.10, 21.40 et FILLES SEXY DE NUIT: 13.05, 16.30, 19.50.

**SAVOY:** (4470 Wellington, tél. 769-7372). THE WAY WEST: 13.10, 17.10, 21.10 et AMBUSH BAY: 15.15, 19.20.

**ST-DENIS:** (1594 St-Denis, tél. 842-3171). LE VOYAGE DU PERE: 12.30, 15.43, 18.16, 21.49 et APPELZ-MOI MAITRE: 13.55, 17.00, 20.21.

**SEVILLE:** (2155 ouest, Ste-Catherine, tél. 932-1139). TO SIR WITH LOVE: 13.05, 15.10, 19.15, 21.15.

**STRAND:** (912 ouest, Ste-Catherine, tél. 932-1139). WOMEN OF THE WORLD: 11.35, 14.55, 18.15, 21.40 et AN EYE FOR AN EYE: 10.00, 13.30, 16.40, 20.05.

**SNOWDON:** (5225, Décarie, tél. 482-1322). FAR FROM THE MADDENING CROWD: en semaine, 20.15. Les mercredi, samedi et dimanche, à compter de 14.15.

**VAN HORNE:** (6150 Côte-des-Neiges, tél. 737-5811). ENTER LAUGHING: 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10.

**VENDOME:** (Place Victoria, tél. 678-1451). UN HOMME ET UNE FEMME: 12.45, 14.50, 17.00, 19.15, 21.30.

**VERDI:** (5380 boul. St-Laurent, tél. 277-4800). Le jeudi 16 novembre, LA REGLE DU JEU: 18.40, 21.30 et UNE PARTIE DE CAMPAGNE: 20.40. Le vendredi 17 novembre, EL: 19.45, 21.45 et UN CHIEN ANDALOU: 19.30, 21.30. Les 18 et 19 novembre, EL: 13.45, 15.45, 17.45, 19.45, 21.45 et UN CHIEN ANDALOU: 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30. Les 20, 21, 22, 23 et 24 novembre, EL: 19.45, 21.45 et UN CHIEN ANDALOU: 19.30, 21.30.

**VERDUN:** (3841, Wellington, tél. 768-2022). LA FEMME REPTILE: en semaine, 18.30, 21.39. Les samedi et dimanche, 12.15, 15.25, 18.33, 21.42 et RASPOUTINE: en semaine, 20.05. Les samedi et dimanche, 13.50, 16.59, 20.08.

**VERSAILLES:** (6265 est, Sherbrooke, tél. 352-0200). Salon Bleu: THE WAY WEST: en semaine, 21.15. Les samedi et dimanche, 12.50, 17.00, 21.15 et WHAT DID YOU DO IN THE WAR DADDY: en semaine, 19.10. Les samedi et dimanche, 14.55, 19.10. Salon Rouge: FILLES SEXY NUIT: en semaine, 18.20, 21.55. Les samedi et dimanche, 14.45, 18.20, 21.55 et FILLES DERRIERE LES BARREAUX: en semaine, 20.20. Les samedi et dimanche, 13.10, 16.45, 20.20.

**VILLERAY:** (8042 St-Denis, tél. 388-5577). LA DILIGENCE VERS L'OUEST: 12.30, 16.17, 20.02 et UN MILLION D'ANNEES AVANT J.-C.: 14.33, 18.18, 22.03.

**VI AU:** (226, boulevard des Laurentides, Pont-Viau, tél. 669-3666). Les 16 et 17 novembre, STRIP-TEASE, MONDO CANE et DES PISSENLITS PAR LA RACINE. Les 18, 19, 20 et 21 novembre, LE VOYAGE FANTASTIQUE, OPERATION GROSSHOW et LE MUR DES ESPIONS. Les 22, 23 et 24 novembre, LA BELLE TUEUSE, BRENNON LE TYRAN et LES CLOPORTES.

**WESTMOUNT:** (5038 ouest, Sherbrooke, tél. 486-9545). CAMELOT: 20.15; matinées mercredi, samedi et dimanche: 14.15.

**YORK:** (1437 ouest, Ste-Catherine, tél. 932-3490). BONNIE AND CLYDE: 12.45, 14.59, 17.00, 19.05, 21.25.

## boîtes à chansons

**Café-Campus:** (5150, Decelles, angle Reine-Marie). A l'affiche le jeudi 16 novembre, Gilles Vigneault. Le jeudi 23 novembre, Danielle Oderra et Robert Niel. Spectacle à 21 h.

**La Boîte à Clémence:** (438, Place Jacques-Cartier, tél. 878-4401). Revue "Sois toi-même", avec Yvon Deschamps, Gilbert Chénier et Clémence Desrochers. Il y aura spectacle les mercredi, jeudi et vendredi à 21 h. et 23 h. et le samedi, à 20 h. 30, 22 h. 30 et 12 h. 30.

**La Butte à Mathieu:** (Val David, tél. 322-2248). Le samedi

18 novembre, revue "Terre des Bums", avec Jean-Guy Moreau, Robert Charlebois et Mouffe. Spectacles à 21 h. et 23 h.

**Le Clan:** (Café-étudiant, 2615 est, Bélanger, tél. 729-4883). A l'affiche le samedi 18 novembre, Germano Rocha, interprète portugais. Spectacles à 20 h. 30 et 23 h. Le samedi 19 novembre, Marie Savard. Spectacle à 21 h.

**Le Patriote:** (1474 est, Ste-Catherine, tél. 521-6666). A l'affiche jusqu'au 19 novembre, Hervé Brousseau. Spectacles tous les soirs, à 21 h. et 23 h.

## discothèques

**Au Petit Baril:** (577, St-Laurent, tél. 271-9512). Cuisine canadienne. Ouvert tous les jours de 11 h. à 3 h. du matin.

**Café-Campus:** (5150, Decelles, angle Reine-Marie). Discothèque le vendredi et le samedi soir.

**Crêperie Bretonne:** (Sainte-Thérèse - de - Blainville ouest). Tous les soirs, discothèque et danse à compter de 19 h. 30.

**Dans le Vent:** (1369 est, Beau-bien). Discothèque et danse. Tous les soirs de 20 h. à minuit, le dimanche de 14 h. à 18 h. et de 20 h. à minuit.

**Dragthèque:** (425, chemin Chambly, tél. 676-1801). Discothèque et danse tous les soirs. Les moins de vingt ans ne sont pas admis.

**La Bastille:** (1174, de la Montagne, tél. 866-3250). Discothèque et danse. Tous les soirs de 20 h. à 3 h. du matin. Le dimanche, de 20 h. à minuit.

**La Boîte:** (1484 ouest, Dorchester, tél. 861-0281). Ouvert tous les soirs à compter de 20 h.

**La Boîte Carmen:** (2063, Stanley). Direction et choix de la musique, Claude Pirot et Monica.

**La Guinguette:** (357, Perault, Ste-Thérèse). Ouvert le vendredi et le samedi, de 19 h. 30 à 2 h. du matin.

**La Métrothèque:** (ancien restaurant du Palais du Com-

merce, sortie du métro Berri-de Montigny). Discothèque et danse tous les soirs sauf le dimanche, de 19 h. à 2 h. du matin.

**La Mousse-Pathèque:** (1467, Crescent, tél. 842-7030). Discothèque et danse tous les soirs. Le dimanche, de 20 h. à minuit.

**Le Baril:** (1191, de la Montagne, tél. 861-7902). Discothèque et danse tous les soirs de 20 h. à minuit. Le samedi et le dimanche, de 14 à 18 h. et de 20 à minuit.

**Le Bouquet:** (1285 ouest, Maisonneuve, tél. 849-1371). Discothèque et danse tous les soirs et le dimanche de 14 h. à 18 h.

**Le Cachot:** (1204, Drummond). Ouvert tous les soirs de 21 h. à 2 h. du matin.

**Le Negaro:** (75A ouest, St-Charles, Longueuil). Ouvert jeudi, vendredi, samedi et dimanche, à compter de 20 h. La tenue de ville est exigée.

**Les 3 Cachots:** (1216, Jolicoeur, Ville - Emdard). Ouvert tous les soirs de 20 h. à 2 h. du matin.

**Snoopy:** (90 est, Dorchester). Discothèque et danse tous les soirs de 20 h. à minuit. Le dimanche, à compter de 14 h.

**La Guillotine:** (1173, de la Montagne, tél. 868-3250). Discothèque et danse tous les soirs.

## jazz

**Op:** (3545, avenue du Parc, tél. 845-1595). Les 16, 17, 18 et 22 novembre, spectacle de jazz donné par Dennis A. Brown et ses musiciens. Spectacles tous les soirs à 21 h.

## poésie

**Bibliothèque Nationale:** (1700, St-Denis). Le samedi 18 novembre à 20 h. 30, le Mouvement Contemporain présentera un spectacle de lecture de poésie américaine contemporaine dite "Poésie Beat".

## cabarets

**Acalpuco:** (2591 est, Notre-Dame, tél. 524-4411). En vedette cette semaine, Alys Robl.

**Café de l'Est:** (4558 est, Notre-Dame, tél. CL. 5-4455). En vedette cette semaine, les Baronets.

**Café du Nord:** (10715, boul. Pie-IX, tél. DA. 2-2623). En vedette cette semaine, Nico.

**Café Evangéline:** (7067, St-Hubert, tél. CR. 6-9953). En vedette cette semaine, Charlotte et Hervé.

**Esquire Show Bar:** (1224, Stanley). En vedette cette semaine, Joe Tex.

**Hôtel Aviation:** (4325, Chemin Chambly, St-Hubert, tél. 676-1810). En vedette cette se-

maine, Janine Lévesque.

**Hôtel Central:** (1600, Principale, Chomedey, tél. 681-0012). En vedette cette semaine, Guilde et sa super revue.

**Hôtel La Tour du Québec:** (5490, boul. Henri-Bourassa, tél. 321-6922). En vedette cette semaine, Gilles Letarte.

**Hôtel Plaza:** (446, Place Jacques-Cartier, tél. 861-5416). En vedette cette semaine, Astudillo.

**La Grande Hermine:** (1426, Chemin Chambly, tél. 677-0498). En vedette cette semaine, Claude Valade.

**Le Diplomate:** (Angle Jarry et Viau, tél. 725-3671). En vedette cette semaine, Fernand Hénauld.

## concerts

**Comédie-Canadienne:** (84 ouest, Ste-Catherine, tél. 861-3476). Le jeudi 23 novembre, à 14 h. 30, concert donné par le Quartetto Di Roma.

**Salle Wilfrid-Pelletier:** (Place des Arts). Les 21 et 22 novembre, concert donné par

l'Orchestre Symphonique de Montréal, sous la direction de Franz-Paul Decker. Au programme, des oeuvres de Beethoven. Représentations à 20 h. 20. Le mercredi 22 novembre. Les Matinées Symphoniques, sous la direction de Pierre Hélu.

## variétés

**Forum:** (2313 ouest, Ste-Catherine, tél. 932-6131). Les Ico Capades, jusqu'au 20 novembre. Lundi au vendredi: 20 h. samedi soir 21 h.; matinée samedi et dimanche à 13 h. 30 et 15 h. 30.

**L'Escale:** (Bateau-Théâtre, Port de Montréal, quai de la rue McGill, tél. 861-3338). A l'affiche du 20 au 26 novembre, Renée Claude et Michel Conte.

**Salle Maisonneuve:** (Place des Arts). A compter du 11 novembre, Alain Barrière.

**Salle Wilfrid Pelletier:** (Pla-

ce Des Arts). Les 18, 19 et 20 novembre, spectacles donnés par le chanteur, pianiste, organiste, compositeur et arrangeur Ray Charles. Feront aussi partie de la distribution, les Racelettes.

**Théâtre des Variétés:** (4530, Papineau, tél. 526-9311). A l'affiche cette semaine, Claude Stebens et Charlotte et Hervé. Au même programme, "850,000,000" pour un mari, comédie mettant en vedette Gilles Latulippe, Robert Desroches et Paul Thériault.



"UN MILLION D'ANNEES AVANT J.-C.", film mettant en vedette Raquel Welch et John Richardson, prend l'affiche des cinémas Mercier, Electra et Villeray cette semaine. Ce film, réalisé par Don Chaffey, raconte l'histoire de Tumak, chassé de sa tribu et recueilli par le Peuple de la Mer.

# expositions

**Atelier Renée :** (46, Côte de la Montagne, tél. 824-3344). Exposition des œuvres d'Aline Goulet.

**Au Tandem :** (362 est, Notre-Dame, tél. 866-5204). Jusqu'au 30 novembre, exposition des toiles de Sylvie Melançon.

**Bibliothèque Nationale :** (1700, St-Denis). Le dimanche 20 novembre, le groupe "Image et Verbe" exposera une rétrospective de ses activités : des dessins et des croquis de costumes d'Irène Chiasson et les ouvrages de François Piazza, Denis Vanier, Yves Leclerc, Anthony Phelps et Raymond Charland.

**Boutique Soleil :** (430, Bonsecours). Jusqu'au 14 décembre, exposition des tapisseries de Denise Beaudin.

**Centre Culturel :** (50 ouest, St-Laurent, Longueuil, tél. 674-4911). Exposition des photographies de Bernard Michaud et des collages d'Irène Chiasson.

**Centre Culturel :** (5955, Banantyne, Verdun). Exposition des peintures de Léo Ayotte, jusqu'au 30 novembre.

**Centre Maisonneuve :** (3819, Calixa-Lavallée, tél. 872-2556). Exposition des œuvres de Pierre Gendron, jusqu'au 12 novembre. Jusqu'au 19 novembre, exposition "Jeux et couleurs", travaux exécutés par des enfants de 4 à 8 ans.

**Coin des Arts :** (Gare Windsor). Exposition des œuvres de 40 artistes québécois.

**Ecole de Mécène :** (2615 est, Bélanger). Jusqu'au 19 novembre, exposition des sculptures de Jean-Louis Chelminski.

**Galerie Anette :** (3171, Masson). Jusqu'au 1er décembre, exposition des œuvres de Pierre-Léon. La Galerie est ouverte

tous les jours de 10 h. à 18 h. Le dimanche excepté. Les jeudi et vendredi jusqu'à 21 h.

**Galerie de l'Etable :** (Musée des Beaux-Arts, 3424, Ontario). Exposition d'affiches de peintures du XXe siècle.

**Galerie des Peintres canadiens :** (Place des Arts, 145, ouest, Ste-Catherine, tél. 844-9645). Exposition des œuvres de René Gagnon, Roméo

Vincelette, Henri Masson, Cosgrove, Marc-A. Fortin, René Richard, Léo Ayotte et plusieurs autres.

**Galerie du Siècle :** (1494 ouest, Sherbrooke). Exposition "Espace dynamique", à laquelle participent plus de 15 artistes canadiens français.

**Galerie Kaléidoscope :** (2600 ouest, Notre-Dame, tél. 931-2000). Jusqu'au 15 décembre, exposition des œuvres d'un peintre naïf canadien. La Galerie est ouverte du lundi au samedi, de 10 h. à 18 h.

**Galerie l'Art Vivant :** (2020, Crescent, tél. 849-8587). Jusqu'au 16 décembre, exposition des œuvres d'André Durand.

**Galerie Les Ecoles :** (2361, boul. Lévesque, tél. 669-9693). Jusqu'au 29 novembre, exposition d'œuvres récentes de Raoul Duguay (peintre, sculpteur, poète et musicien). La Galerie est ouverte tous les jours de 13 h. à 17 h. Les lundi, mercredi et vendredi soirs, de 19 h. à 22 h.

**Galerie Libre :** (2100, Crescent, tél. 288-6080). Œuvres de Marcel Bellerive. Ouvert tous les jours sauf le dimanche de 11 h. à 18 h. Jusqu'au 1er novembre.

**Galerie Martin :** (1380 ouest, Sherbrooke, tél. 845-2062). Exposition des œuvres de Suzor-Côté. La Galerie est ouverte tous les jours de 10 h. à 17 h. 30, excepté le dimanche.

**Galerie Morency :** (1564, St-Denis, tél. 845-6894). Jusqu'au 18 novembre, exposition Fleurimond Constantineau, toiles et pastels de la région de Fort-Chimo au Nouveau-Québec.

**Galerie Nationale du Canada :** (Ottawa). Jusqu'au 30

novembre, exposition des dessins d'Inigo Jones, un des plus grands dessinateurs du XVIIe siècle.

**Galerie Paris :** (460 est, Notre-Dame). Jusqu'au 1er décembre, exposition des œuvres de C. Labrosse.

**Galerie Soixante :** (280 ouest, Sherbrooke, tél. 288-5029). Jusqu'au 28 novembre, exposition des œuvres de Claude Goulet, intitulée "Peinture multidimensionnelle".

**Galerie Waddington :** (1456 ouest, Sherbrooke). Jusqu'au 25 novembre, exposition des œuvres de Varvarande. La Galerie est ouverte du lundi au samedi de 9 h. 30 à 17 h. 30.

**Galerie 1640 :** (1445, Crescent, tél. 849-2906). Jusqu'au 2 décembre, exposition des œuvres de Sylvia Singer (Gravures en couleur). La Galerie est ouverte tous les jours de 10 h. 30 à 17 h. 30.

**L'Ecole de Mécène :** (Clan, Café-étudiant, 2615 est, rue Bélanger). (Jusqu'au 19 novembre, exposition des sculptures de Jean-Louis Chelminski.

**Maison Jacoby :** (480, St-François-Xavier, tél. 842-1803). Les 16 et 17 novembre vente aux enchères de tableaux de grands maîtres.

**Musée des Beaux Arts :** (2379 ouest, Sherbrooke, tél. 842-1803). Jusqu'au 22 novembre, exposition du "Royal Canadian Academy". Jusqu'au 22 novembre, exposition de 75 toiles, 11 sculptures et 57 dessins d'architecture. Le Musée est ouvert les mardi, jeudi, vendredi et samedi de 10 h. à 17 h. Le mercredi, de 10 h. à 22 h. Le dimanche, de 14 h. à 17 h. Le Musée est fermé le lundi.

**Place Ville-Marie :** (ouest, Dorchester). Exposition d'art québécois : le Frère Jérôme, Réal Arsenault, Rita Briansky, Colin Haworth et plusieurs autres. Jusqu'au 18 novembre.

**Université Sir George Williams :** Jusqu'au 10 décembre, exposition d'aquarelles prêtées par la Galerie d'Art de Toronto.

# théâtre

**Bibliothèque Nationale :** (1700, St-Denis). Le lundi 20 novembre, à 21 h. le Centre Populaire Image et Verbe, présentera "Les Métamorphoses d'Aphrodite", un spectacle d'environnement poétique, chorégraphie et interprétation d'Yvonne Rivest, Yvonne Laflamme et Roger Blay. Les textes sont de Yves-Gabriel Brunet, les costumes d'Irène Chiasson et le montage sonore de Raymond Charland.

**Instant Theatre :** (Théâtre de la Place Ville-Marie, tél. 878-2588). Pièce en 1 acte, en anglais. Tous les jours, sauf le dimanche, représentations à 12 h. 12 h. 49 et 13 h. 20.

**L'Egrégore :** (Gésu, 84 ouest, Ste-Catherine, tél. 861-3476). A compter du 25 novembre, "EQUATION A 2 INCONNUS", pièce de Marcel Dubé, mettant en vedette Jacques Godin et Isabelle Claude, dans une mise en scène de Robert Rivard.

**L'Escalé :** (Bateau-Théâtre,

port de Montréal, qual de la rue McGill, tél. 861-3338). Jusqu'au 19 novembre, la Troupe du Théâtre de l'Escalé présentera "C'est maintenant qu'il faut boire", comédie de Guy Fournier, mettant en vedette Georges Groulx, Monique Lepage, Julien Bessette, Jacques Galipeau et Marc Favreau, dans une mise en scène de Monique Lepage. Les costumes ont été créés par Yvon Duhaime et Claude Fournier. Il y aura représentation tous les soirs à 20 h. 30. Relâche le lundi.

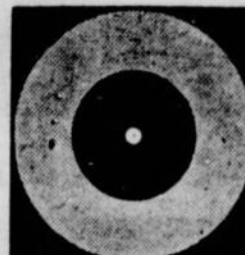
**La Poudrière :** (Ile Ste-Hélène, Expo). "Any Wednesday", comédie de Muriel Resnick, avec Joan Blackman, Eileen Clifford, Len Watt et Bert Adkins. Représentations le samedi à 19 h. et 22 h., en semaine, 21 h. Relâche le dimanche et le lundi.

**Théâtre du Rideau-Vert :** (355, Gilford, tél. 845-0267). "Le Malentendu", pièce d'Albert

Camus, mettant en vedette Yvette Brind'Amour, Françoise Faucher, Marthe Thiéry et Gérard Poirier, dans une mise en scène d'Yvette Brind'Amour. Du 15 novembre au 14 décembre. Rideau à 20 h. 30 précises du lundi au samedi. Le dimanche, matinée à 14 h. 30 et soirée à 19 h. 30 précises.

**Théâtre de Quat-Sous :** (100 est, avenue des Pins, tél. 845-7277). "La Promenade du dimanche" de Georges Michel, avec Jeanine Sullo, Pierre Boucher et Jean-Louis Millette. Mise en scène de Paul Buissonneau. Dès le 22 novembre 1967.

**Théâtre du Nouveau-Monde :** (Salle Port-Royal, Place des Arts). Jusqu'au 8 décembre, la troupe du Théâtre du Nouveau-Monde présentera "Bois Brûlé", reportage épique en deux parties sur la vie de Louis Riel et le soulèvement des Métis du Nord-Ouest. Cette pièce écrite par Jean-Louis Roux sera mise en scène par celui-ci.



**disques et livres en tête**

un palmarès des titres les plus courus chez les disquaires et libraires de Montréal

## DISQUES

### 45 TOURS

**Notre roman :** par Adamo. Pathé 77689, \$0.99.

**La Ronde :** par Marc Gélina. Disque Jupiter 1097, \$0.99.

**Le jour du dernier jour :** interprété par César et ses Romains. Disque Citation 9023, \$0.99.

**Une petite fille :** par Jenny Rock. Apex 13485, \$0.99.

**Pour oublier :** interprété par les Aristocrates. Disque DSP 8603, \$0.99.

**Ne reste pas sous la pluie :** interprété par les Sinners. Disque Jupiter 1099, \$0.99.

**Un garçon en minijupe :** par Karo. Disque Vedette, VD 3050, \$0.99.

### 33 TOURS

**Claude Léveillé :** Une voix deux pianos. Disque Columbia FL 262, \$4.98.

**Monique Leyrac :** Disque Columbia EL 316, \$4.98.

**James Last :** Trompette à Gogo, vol. 2 disque Polydor, \$6.98.

**Le labyrinthe :** musique du Pavillon de l'Exposition 67. Sans étiquette, \$4.98.

**Claude Gauthier :** Disque Gamma GS 110, \$4.98.

**Johnny Farago :** Disque Canusa CLG 33130, \$4.98.

**DISQUES :** La Maison Archambault, 500 est, Ste-Catherine; Bertrand Disques, Place Ville-Marie; Jules Jacob Disques, 125 ouest, Ste-Catherine. Bouthillier Music, 6405 St-Hubert.

## LIVRES

**Révolution dans la révolution :** par Régis Debray. Analyse des conceptions castroïstes de la révolution du Tiers-Monde. Editions François Maspero, \$2.45.

**Vingt lettres à un ami :** par Svetlana Alliluyeva. Mémoires de la fille de Staline. Editions du Seuil, \$4.80.

**Où est donc ma femme ?** par Jean Charles. Roman humoristique. Editions Plon, \$4.70.

**Elie Cohen, l'espion de Damas :** par Rabin Ovadia. Es-

plonage vécu. Editions Flammarion, \$3.85.

**Histoire de l'armée russe :** par le général Andolenko. Histoire de l'armée russe, de 1917 à nos jours. Editions Flammarion, \$6.40.

**Des hommes et des crabes :** par Josué de Castro. Roman traduit du portugais par Christiane Privat. Ce roman sur la faim en dit plus long que tous les traités d'économie politique. Editions du Seuil, \$3.85.

**Anti-mémoires :** par André Malraux. Editions Gallimard, \$8.70.

**Salut Galarneau :** roman par Jacques Godbout. Dans ce roman, l'auteur raconte l'histoire d'un vendeur de "Hot-Dog" lunatique. Editions du Seuil, \$3.60.

**Le fédéralisme :** par Pierre-Elliott-Trudeau. Dans ce livre, le ministre fédéral de la justice explique ses conceptions sur la confédération canadienne. Editions HMH, \$3.50.

**Notre peuple découvre le sport de la politique :** par Hector Grenon. Chronique sur la politique du Québec de 1930 à 1940. Editions de l'Homme, \$3.00.

**Le Canada du temps qui passe :** par l'Office National du Film en collaboration avec l'Imprimeur de la Reine. Reportage écrit et photographique sur le Canada. Les textes sont de Jean Sarrazin. \$25.00.

**Défi américain :** par Jean-Jacques Schreiber. Essai politique sur les Américains. Editions Denoël, \$4.80.

**Souvenirs révolutionnaires :** par Che Guevara. Editions François Maspero, \$4.50.

**La vie quotidienne des Indiens du Canada :** par Dauville et Casanova. Description de la vie quotidienne des Indiens du Canada à l'époque de la domination française. Editions Hachette, \$4.65.

**François les Oiseaux :** nouvelles de Suzanne Paradis. Editions Garneau, \$2.75.

**LIVRES :** Librairie Dussault, 1315, La Fontaine, Librairie Flammarion, 1234, University; La Maison du Livre, Place Ville-Marie; Librairie Déon, 1247, St-Denis; Centre Educatif et Culturel Inc., 766 ouest, Sherbrooke; Librairie Ducharme, 418 ouest, Notre-Dame; Librairie Renaud-Bray, 5219, Côte-des-Neiges.



"Le Malentendu", pièce d'Albert Camus, est présentée du 15 novembre au 15 décembre par le théâtre du Rideau-Vert. Ci-dessus, Marthe Thiéry et Yvette Brind'Amour dans une scène de la pièce.

## CINERAMA

7 h. 30 DIM. — 8 h. 30 LUN. au SAM.  
2 h. LUN., MER., SAM., DIM.

3 OSCARS

**Grand Prix**

James Garner

Eva Marie Saint

Antonio Sabato

Françoise Hardy

Yves Montand

Toshiko Miuno

at COULEUR  
Fautuils réservés en vente par poste ou au théâtre - Jules Jacob Musique - Morgan (magasin Boulevard, Rockland, Dorval) - Roi des Bas prix, Roland Faucher C.T., Point-à-Callière

**A** UJOURD'HUI 296<sup>+</sup> SPECTACLE

**IMPERIAL CINERAMA**  
UN DES THEATRES MEILLEURS D'UN CÔTE À L'AUTRE

encore aussi populaire que durant expo67  
METRO STATION PLACE DES ARTS

1430 Bleury, Montréal AV. 8-7102 ou 8603

La Patrie

# LES FILMS DE LA SEMAINE à LA TELEVISION

La Patrie

(x) Emission en couleur

## Judi 16 novembre

### Soirée

- 18.00 (8) — **THEM** (E.-U. 1954) Int: James Whitmore, Edmund Gwenn, James Arness. Une enquête conduit un policier à élucider des morts mystérieuses dans un désert.
- 18.20 (12) — **LE RETOUR DE ROBIN DES BOIS** (Italien 1960) Réal: Pino Mercanti. Int: Lex Barker, Liana Orfei. Robin des Bois, de retour d'Espagne, se voit banni du duché de Pallanza et accusé d'un meurtre qu'il n'a pas commis.
- 19.30 (4) — **L'INASSOUVIE** (Italien 1960) Réal: Dino Risì. Int: Mylène Demongeot, Peter Baldwin. Un journaliste s'éprend d'une jeune femme volage et constate qu'il n'est pas seul à profiter de ses faveurs.
- 20.30 (6c) — **LE TEMPS DES OEUFS DURS (X)** (Fr. 1958) Réal: N. Carboneaux. Int: Darry Cowl, Fernand Gravey. Un gardien de garage gagne dix millions de francs à la loterie et utilise sa fortune pour redonner confiance à un peintre raté.
- 20.39 (10) — **LES HYENES CHASSENT LA NUIT (X)** (Allemand 1961) Réal: E. Von Theumer. Int: Helmut Lange, Hermann Nehlsen. Un ancien légionnaire vient retrouver dans le désert un de ses amis qui travaille pour des prospecteurs de pétrole.
- 21.00 (3b) — **WOMAN OF STRAW (X)** (Britannique 1964) Réal: Basil Dearden. Int: Gina Lollobrigida, Sean Connery. Un jeune homme engage une jolie infirmière pour séduire son oncle paralysique qui tyrannise tout son entourage.
- 23.00 (6c) — **LA RUE DES FILLES PERDUES** (Suedois 1948) Réal: C. Cederlung. Int: B. Kollberg, S. Lagerwal. Une jeune paysanne venue à la ville pour trouver du travail se laisse influencer par une prostituée et devient une prostituée à son tour.
- 23.15 (10) — **FEUX CROISES** (E.-U. 1947) Réal: E. Dmytryk. Int: Robert Young, Robert Mitchum. Soupçonné d'un meurtre dont il n'est pas coupable, un homme cherche à découvrir le véritable assassin.
- 23.30 (3b) — **PARATROOPER** (E.-U. 1954) Réal: Terence Young. Int: Alan Ladd, Leo Genn. Histoire d'un Américain qui s'est engagé comme Canadien dans un groupe de parachutistes écossais.
- 23.30 (4) — **L'ALLEE SANGLANTE** (E.-U. 1955) Réal: William Wellmann. Int: John Wayne, Lauren Bacall. Un capitaine aide des réfugiés à fuir la Chine communiste en les embarquant sur son navire.
- 23.35 (2,3,4r,5c,7r,9,9a,11) — **NANA (X)** (Fr. 1955) Réal: Christian-Jaque. Int: Martine Carol, Charles Boyer. Un homme rigide et très sévère sur la question du devoir devient amoureux d'une vedette du théâtre des Variétés.
- 23.35 (7) — **LE TRAITRE** (E.-U. 1952) Réal: Anatole Litvak. Int: Richard Basehart, Gary Merrill. Des Allemands anti-nazis espionnent pour le compte des services de renseignements américains.
- 23.35 (12) — **VILLE SANS LOI** (E.-U. 1953) Réal: Edward Ludwig. Int: John Payne, Coolen Gray. Un officier sudiste revient dans sa ville pour s'opposer à un administrateur malhonnête.

- 23.35 (13) — **LES PIRATES DE LA CÔTE** (Italien 1961) Réal: D. Paolella. Int: Lex Barker, Estella Blain. Après avoir vu son navire pillé par des pirates, un capitaine est accusé de trahison et dégradé.
- 23.40 (6) — **MALAGA** (Britannique 1962) Réal: Laslo Benedek. Int: Trevor Howard, Dorothy Dandridge. Un serrurier accepte de se joindre à un voleur de grande classe pour s'emparer des bijoux d'une riche châtelaine de Londres.
- 23.40 (12) — **THE CASE AGAINST BROOKLYN** (E.-U. 1957) Réal: Paul Wendkos. Int: Darren McGavin, Maggie Hayes. Le procureur du district de Brooklyn constate que des policiers se sont laissés acheter par une bande de trafiquants qu'elle protège.

## Vendredi 17 novembre

### Avant-midi

- 09.45 (4) — **PANIQUE A L'HOTEL** (E.-U. 1938) Réal: W.-A. Seiter. Int: Les frères Marx, Lucille Ball. Un imprésario cherche à retarder son expulsion de l'hôtel où il habite.
- 11.30 (2,5c,7r,9,9a,11) — **LES AMANTS DE LA TERRE DE FEU** (Italien 1961) Réal: G.-M. Scotese. Int: Dominique Wilmas, Fausto Tozzi. Le propriétaire d'une hacienda argentine a épousé, durant un voyage en Europe, une acrobate qu'il ramène dans son austère pays.

### Après-midi

- 12.30 (10) — **LE MENDIANT DE MINUIT** (Argentin 1948) Réal: L. Amadori. Int: Arturo de Cordova, Zully Moreno. Un ouvrier, victime d'une erreur judiciaire, s'enrichit en se faisant mendiant.
- 13.00 (12) — **LE PETIT FRERE** (Espagnol 1962) Réal: Carlos Villadomat. Int: Gustavo Rojo, Alain Soumet. Un garçonnet qui travaille comme apprenti dans une usine est renvoyé. N'osant pas rentrer chez lui il erre dans la ville et est recueilli par des voleurs.
- 15.15 (13) — **LA VENUS DES MERS CHAUDES** (E.-U. 1955) Réal: John Sturges. Int: Jane Russell, Gilbert Roland. Des hommes tentent de retrouver un trésor englouti au fond de la mer.
- 15.30 (2,3,4r,5c,7r,9,9a,11) — **LA PEUR** (Italien 1955) Réal: Roberto Rossellini. Int: Ingrid Bergman, Kurt Kreuger. Le remords ronge la femme d'un riche industriel à la suite d'une aventure avec un musicien.
- 17.30 (7) — **PARLEZ-MOI D'AMOUR** (Franco-italien 1961) Réal: Giorgio Simonelli. Int: Dalida, Jacques Sernas. A Naples, deux détectives américains recherchent une héritière dans l'espoir de toucher une prime importante.
- 17.30 (12) — **LE PETIT FRERE — suite de 13.00 hrs.**
- 18.00 (10) — **LA TAVERNE DES REVOLTES** (E.-U. 1952) Réal: F. Feist. Int: Randolph Scott, Patricia Wymore. Envoyé dans l'Ouest pour mater une révolte, un officier se fait passer pour un instituteur.
- 18.30 (6c) — **MA TANTE** (E.-U. 1959) Réal: M. Da Costa. Int: Rosalind Russell, Forrest Tucker. A la suite de la mort de son frère, une femme excentrique et mondaine est chargée d'élever son neveu.
- 18.30 (12) — **ONCE UPON A HORSE** (E.-U. 1958) Réal: Hal Kanter. Int: Dick Martin, Martha Hyer. Deux cow-boys sans le sou volent deux cents têtes de bétail sur le ranch d'une riche femme d'affaires.

### Soirée

- 18.00 (13) — **LES DERNIERS JOURS D'HERCULANUM** (Italien 1963) Réal: G. Parolini. Int: Brad Harris, Jacques Berthier. Sous le règne de Titus, un jeune consul découvre un complot.
- 18.20 (12) — **ÇA VA ETRE TA FETE** (Franco-italien 1961) Réal: Pierre Montazel. Int: Eddie Constantine, Barbara Laage. Un agent secret arrive à Lisbonne avec la mission de retrouver un certain Marc Lemoine qui détient des renseignements importants sur des agents ennemis.
- 19.00 (3) — **LES VEUVES** (Franco-italien 1963) Réal: Jacques Poitrenaud. Int: Dany Carrel, Danielle Darrieux, Enzo Doria. Le jour de l'enterrement de son mari, Isabelle apprend que ce dernier avait une maîtresse et qu'il était commerçant de drogue.
- 19.00 (4r) — **LA BELLE DE CADIX** (Fr. 1953) Réal: Raymond Bernard. Int: Luis Mariano, Carmen Sevilla. Une troupe de cinéastes qui tourne un film dans un village d'Espagne est à la recherche d'une jeune fille pour donner la réplique au jeune premier.
- 19.30 (4) — **LE GRAND CHEF** (E.-U. 1954) Réal: George Sherman. Int: Victor Mature, John Lund. Un chef sioux se met à la tête des siens qui veulent résister aux attaques des Blancs.
- 19.30 (6c) — **BOLIDES DE L'ENFER (X)** (E.-U. 1954) Réal: George Sherman. Int: Tony Curtis, Piper Laurie. Un jeune ingénieur met au point une nouvelle voiture de course, que le directeur de l'usine refuse de mettre sur le marché.
- 19.30 (10) — **LA CITE SOUS LA MER (X)** (E.-U. 1953) Réal: Budd Boetticher. Int: Robert Ryan, Anthony Quinn. Deux forbans tentent de s'approprier un chargement d'or englouti au fond de la mer.

- 20.00 (12) — **BREAKFAST AT TIFFANY'S** (E.-U. 1961) Réal: Blake Edwards. Int: Audrey Hepburn, Mickey Rooney, George Peppard. Les mésaventures d'une jeune femme naïve et légère qui vit de sa popularité auprès des hommes, sans jamais leur permettre de se payer en retour.
- 20.30 (2,3,4r,5c,7r,9,9a,11,12,13) — **OASIS DES TEMPETES** (E.-U. 1955) Réal: Virgil Vogel. Int: Jack Mahoney, Shawn Smith. Une tempête oblige un avion et son équipage à se poser dans une crevasse géante du Pôle Sud.
- 21.00 (3b) — **WHO WAS THAT LADY** (E.-U. 1959) Réal: George Sidney. Int: Tony Curtis, Dean Martin, Janet Leigh. Un jeune professeur est surpris par sa femme au moment où il embrasse une étudiante.
- 21.00 (6) — **ENSIGN PULVER** (E.-U. 1964) Réal: Joshua Logan. Int: Robert Walker, Burl Ives. Après avoir sauvé son commandant, un jeune officier se sert des confidences de ce dernier pour le faire démissionner de son poste.
- 21.30 (5) — **THE NAKED EDGE** (Britannique 1960) Réal: Michael Anderson. Int: Gary Cooper, Deborah Kerr. A la suite de l'assassinat du directeur d'une entreprise et d'un vol, un homme est condamné à la prison, sans preuves suffisantes.
- 23.00 (6c) — **REVOLTE A BORD** (E.-U. 1947) Réal: John Farrow. Int: Alan Ladd, Brian Donlevy. Un tableau de la vie extrêmement dure imposée aux marins à bord des voiliers au siècle dernier.



23.15 (10) — **LE CAPITAINE CYCLONE (X)** (Italien 1963) Réal: Luigi Demar. Int: Frank Latimore, Danik Patissou. A Milan, sous la domination espagnole, le gouverneur fait passer sa population un joug tyrannique. Un chevalier met alors son épée au service des opprimés.

23.30 (3b) — **WHO WAS THAT LADY — suite de 21.00 hrs.**

23.30 (4) — **LA FEMME AUX CHIMERES** (E.-U. 1950) Réal: Michael Curtiz. Int: Kirk Douglas, Lauren Bacall. Après avoir connu la célébrité, un trompettiste déçoit mais retrouve finalement son équilibre.

23.30 (5) — **ZERO HOUR** (E.-U. 1957) Int: Dana Andrews, Linda Darnell. Durant le dernier conflit mondial, un chef d'escadron envoie six hommes de son détachement à la mort.

23.30 (8) — **LOVELY HEARTS** (E.-U. 1959) Réal: Vincent Donohue. Int: Montgomery Clift, Myrna Loy, Dolores Hart. Un rédacteur en quête d'emploi, est engagé pour rédiger le Courrier du coeur, son caractère hypersensible lui fait prendre les problèmes trop au sérieux.

23.35 (2,3,4r,5c,7r,9,9a,11) — **LE SOUFFLE DE LA VIOLENCE** (E.-U. 1954) Réal: Rudolph Mate. Int: Barbara Stanwyck, Glen Ford, E.G. Robinson. Un propriétaire terrien s'empare par la ruse ou la force des terres voisines dont il a besoin pour ses pâturages.

23.35 (7) — **L'HOMME AU COMPLET GRIS** (E.-U. 1955) Réal: N. Johnson. Int: Gregory Peck, Jennifer Jones. Les difficultés d'un père de famille qui apprend qu'il a déjà eu un enfant naturel.

23.35 (12) — **ATTACHE** (E.-U. 1956) Réal: Robert Aldrich. Int: Jack Palance, Eddie Albert, Lee Marvin. Au cours de la Seconde Guerre mondiale en 1944, un lieutenant mesure l'incompétence de son capitaine à la fois lâche et fanfaron, qui bénéficie cependant de l'appui du colonel.

23.35 (13) — **L'ESPIONNE DES ARDENNES** (E.-U. 1961) Réal: Byron Haskin. Int: Howard Keel, Tina Louise. Une espionne allemande est volontairement blessée et abandonnée dans un secteur américains, durant la campagne des Ardenes.

23.45 (3b) — **EDGE OF ETERNITY** (E.-U. 1959) Réal: Donald Siegel. Int: Cornel Wilde, Victoria Shaw. A la suite d'une enquête au sujet d'un meurtre, un policier découvre une mine d'or abandonnée.

23.50 (6) — **MY WIFE'S HUSBAND** (Fr.) Int: Fernandel, Bourvil, Claire Maurier. Après une longue captivité, un prisonnier de guerre retourne chez lui et découvre que sa femme est remariée.

00.15 (12) — **THE TATTERED DRESS** (E.-U. 1957) Int: Jeff Chandler, Jeanne Crain, Jack Carson. Malgré l'animosité de la population, un célèbre criminaliste accepte de défendre un jeune couple accusé de meurtre.

## Samedi 18 novembre

### Après-midi

- 12.00 (8) — **HE D. I.** (E.-U. 1956) Réal: Jack Webb. Int: Jack Webb, Don Dubbins. Dans le corps des Marines Américains, un officier proposé aux manoeuvres est un homme rude et impitoyable qui s'attaque spécialement à un cadet sensible et souffrant de complexes et essaie d'en faire un valeureux combattant.
- 12.30 (4) — **DEUX NIGAUDS SOLDATS** (E.-U. 1948) Réal: Arthur Lubin. Int: Bud Abbott, Lou Costello. En tentant d'échapper à la police, deux vendeurs s'engagent dans l'armée.
- 12.30 (10) — **VISA POUR L'ENFER** (Fr. 1949) Réal: Alfred Rode. Int: Claudine Dupuis, Jean Galon. Un évadé de prison oblige son ancienne maîtresse à l'aider à fuir.
- 14.00 (2,3,4r,5c,7r,9,9a,11,12,13) — **PONTCARRAL, COLONEL D'EMPIRE** (Fr. 1946) Réal: Jean Delannoy. Int: Pierre Blanchar, Annie Ducaux, Pontcorral. colonel dans l'armée napoléonienne a été disgracié après l'exil de Bonaparte. Il rêve de redonner à la France son illustre passé militaire.
- 14.00 (6c) — **LE PETIT CHOCOLATIER** (Allemand 1941) Réal: H. Marishka. Int: H. Biebtreu, Hans Moser. Un fabricant de chocolat se trompe de valise et emporte celle d'une chanteuse de cabaret.
- 14.00 (10) — **LE TRESOR DES CARAIRES** (E.-U. 1951) Réal: Ludwig. Int: John Payne, Arlene Dahl. Un corsaire se venge d'un ancien associé qui lui a pris ses biens, sa femme et sa fille.
- 14.00 (12) — **JANE EYRE** (E.-U. 1943) Réal: Robert Stevenson. Int: Orson Welles, Joan Fontaine. Une jeune orpheline qui a eu une enfance malheureuse devient gouvernante de la fille d'un riche propriétaire qui tourmente un mal secret.
- 17.00 (2,3,4r,5c,7r,9,9a,11,12) — **QUATRE PAS DANS LES NUAGES** (Italien 1944) Réal: A. Blasetti. Int: Gino Cervi, Adriana Benetti. Un représentant de commerce marié à une femme impossible rencontre une jeune fille enceinte que son séducteur a abandonnée. Il accepte de passer voir le père de l'enfant et réussit à obtenir le pardon des parents pour la jeune mère.

### Soirée

- 20.00 (12) — **FUN IN ACAPULCO (X)** (E.-U. 1963) Réal: Richard Thorpe. Int: Elvis Presley, Ursula Andress, Mike Arrive à Acapulco comme marin sur un yacht de plaisance. Mis à pied par son patron il trouve un emploi dans un hôtel "fashionable".
- 20.30 (10) — **QUASIMODO** (E.-U. 1940) Réal: William Dieterle. Int: Charles Laughton, Maureen O'Hara. Un sonneur de cloches sauve une jeune fille de la mort.
- 20.45 (4) — **MAUVAISE GRAINE** (E.-U. 1956) Réal: M. Le Roy. Int: Nancy Kelly, Patty McCormack. Une jeune femme constate que sa fille est une criminelle.
- 23.00 (6c) — **JEUNESSE REBELLE** (Polonais 1953) Réal: Alexandre Ford. Int: C. Wollejko, A. Slaska, J. Kurnakowicz. La jeunesse de Frédéric Chopin.
- 23.10 (4) — **LA PEUR DU SCALP** (E.-U. 1952) Réal: S. Gillmore. Int: Robert Young, Janis Carter. Un mépris se met à la tête des Indiens pour les défendre contre les Blancs.
- 23.15 (2,3,4r,5c,7r,9,9a,11,12) — **JE NE SUIS QU'UNE FEMME (X)** (Allemand 1962) Réal: A. Weidenmann. Int: Maria Schell, Paul Hubschmid. Un don juan se rend chez une femme psychiatre feignant la timidité.
- 23.15 (5) — **GREAT DAY IN THE MORNING (X)** (E.-U. 1950) Réal: Jacques Tourneur. Int: Robert Stack, Virginia Mayo. A quelques jours de la guerre civile entre les sudistes et les nordistes, un aventurier attaqué par les Indiens a la vie sauve, grâce à l'intervention de trois personnes qui lui se lie.
- 23.15 (7) — **LE PECHE D'UNE FEMME** (E.-U. 1955) Réal: Philip Dunn. Int: Jean Simmons, Guy Madison. Après une vie misérable, une jeune femme retourne dans sa ville natale.
- 23.15 (8) — **THE PAW/BROKER** (E.-U. 1964). Réal: Sidney Lumet. Int: Rod Steiger, Jaime Sanchez. Un prêteur sur gages dans le quartier de Harlem à New York qui a subi les camps de concentration pendant la guerre est devenu insensible et vit dans une solitude intérieure jusqu'au jour où son jeune employé le défend contre des voyous qui veulent le voler.



23.15 (10) — **JULIE LA ROUSSE** (Français, 1959). Réal: Claude Boissol. Int: Daniel Gelin, Pascale Petit. Un industriel déshérité sa famille au profit d'une ancienne maîtresse.

## A ne pas manquer

### FEUX CROISES

Judi 16 novembre, 23 h. 15 (10)

### MA TANTE

Vendredi 17 novembre, 14 h. 30 (6c)

### L'HOMME AU COMPLET GRIS

Vendredi 17 novembre, 23 h. 35 (7)

### QUATRE PAS DANS LES NUAGES

Samedi 18 novembre, 17 h. (2)

### THE UMBRELLAS OF CHERBURG

Dimanche 19 novembre, 16 h. (8)

### LE CRIME ETAIT PRESQUE PARFAIT

Lundi 20 novembre, 23 h. 30 (4)

### LES GODELUREAUX

Mardi 21 novembre, 23 h. 35 (2)

### TENDRESSE

Mercredi 22 novembre, 23 h. 30 (4)

2 CBFT Montréal • 3b WCAX Burlington • 4 CFCM Québec • 5p WPTZ Plattsburgh • 6 CBMT Montréal  
6c CJPM Chicoutimi • 7 CHLT Sherbrooke • 8 WMTW Mt. Washington • 9c CBOFT Ottawa  
10 CFTM Montréal • 11 CBVT Québec • 12 CFCF Montréal • 13 CKTM Trois-Rivières

Lundi 20 novembre

Avant-midi

- 23.15 (13) — ET LA FEMME CREA L'AMOUR (Français, 1964). Réal. : F. Collin. Int. : Olivier Despax, Juliette Villard. Un désœuvré épouse une héritière bien qu'il soit épris de sa cousine.

- 09.45 (4) — MON PERE ET MON PAPA (Fr. 1958) Int. : Jules Berry, Blanche Montel. Le père d'une enfant naturelle fait appel à celle-ci pour écarter un don juan qui tourne autour de sa femme.

Après-midi

Dimanche 19 novembre

Avant-midi

- 10.30 (8) — THE SEA HAWK (E-U, 1940). Réal. : Michael Curtiz. Int. : Errol Flynn, Brenda Marshall. D'accord avec la reine Elizabeth d'Angleterre, le capitaine Thorpe enlève l'ambassadeur d'Espagne.

- 12.30 (10) — L'INVITE DE LA ONZIEME HEURE (Fr. 1945) Réal. : M. Cloche. Int. : Jean Tissier, Blanche Brunoy. Un savant invente la machine à analyser la pensée. Un journaliste trop curieux et sans scrupules sera la première victime de cette nouvelle invention.

- 13.30 (2-3-4r-5c-7r-9-9a-11) — L'EVASION DU BAGNE (Italien 48) Réal. : Riccardo Freda. Int. : Gino Cervi, Valentina Cortese. Adaptation du roman de Victor Hugo, Les Misérables. Jean Valjean, sorti du bagne après 18 ans, rencontre un vieil évêque. Décidé à vivre honnêtement, il gagne l'estime de tous, malheureusement le policier l'arreste et le reconduit en prison.

Après-midi

- 12.00 (8) — DRUMS (X) (Britannique, 1936). Int. : Sabu Raymond Massey, Valerie Hobson. Un prince hindou élevé à l'anglaise, déposé par un oncle ambitieux prévient ses amis britanniques qu'un complot se prépare contre eux.

- 14.00 (10) — MISSION PERILLEUSE (E-U, 1954) Réal. : L. King. Int. : Victor Mature, Piper Laurie. Un assassin poursuit une jeune fille qui a été témoin de son crime.

- 16.30 (12) — FIXED BAYONETS (Int. : Richard Basehart, Michael O'Shea. Un groupe de soldats américains en Corée luttent contre l'arrière-garde de l'ennemi afin de permettre à l'armée américaine de se regrouper pour une contre-attaque.

Soirée

- 14.00 (8) — SNOWS OF KILIMANDJARO (E-U, 1952). Réal. : Henry King. Int. : Gregory Peck, Ava Gardner, Susan Hayward. Perdu dans la brousse africaine, un écrivain-explorateur se meurt. Dans un délire, il évoque son passé.



- 23.15 (10) — LE LOUP DES MALVENEURS (Fr. 1942) Réal. : G. Radot. Int. : Madeleine Sologne, Pierre Renoir. Un homme habitant avec sa famille le château de ses ancêtres est hanté par la légende qui dit qu'un de ses ancêtres fut transformé en loup.

- 14.30 (10) — A COMMUNIQUER (E-U, 1940). Réal. : Garson Kanin. Int. : Ginger Rogers, David Niven. Une jeune fille qui se penche sur un bébé abandonné est prise pour la mère de l'enfant malgré ses protestations.

- 16.00 (8) — THE UMBRELLAS OF CHERBOURG (X) (Français, 1963). Réal. : Jacques Demy. Int. : Catherine Deneuve, Nino Castelnuovo, Anne Vernon. Une jeune fille, Geneviève, est amoureuse d'un jeune garagiste et avoue à ce dernier qu'elle est enceinte au moment où le jeune homme est appelé pour son service militaire.

Soirée

- 21.00 (8) — DEAR BRIGITTE (X) (E-U, 1965). Réal. : Henry Koster. Int. : James Stewart, Glynis Johns. Un professeur de littérature, découvre avec horreur que son fils de huit ans a une aptitude pour le calcul mental, mais l'enfant n'a qu'un rêve, rencontrer Brigitte Bardot qui est devenue son idole à qui il écrit tous les soirs, cette visite se réalise et le professeur finit par retrouver sa vie familiale régulière.

- 23.30 (5) — I DON'T CARE GIRL (The) (E-U, 1953) Int. : Mitzel Gaynor, David Wayne, Bob Graham. Biographie musicale.

- 23.15 (5) — RUN OF THE ARROW (X) (E-U, 1956). Réal. : Samuel Fuller. Int. : Rod Taylor, Santa Montiel. Un soldat sudiste s'allie aux Peaux-Rouges pour devenir un homme libre et il épouse une jeune Indienne. Un jour où l'on martyrise un blanc, il ne peut supporter ce spectacle et abrége ses souffrances.

- 23.30 (3b) — BEAST OF BUDAPEST (1958) Int. : Gerald Milton, Greta Thyssen. Un professeur et son fils ne sont pas du même avis dans leur lutte pour assurer la liberté à leur pays, la Hongrie. Le père était contre le régime communiste est condamné à mort, ce qui amènera son fils à ses vœux.

- 23.15 (8) — THE ORGANIZER (Italien, 1963). Réal. : Mario Monicelli. Int. : Marcello Mastroianni, Annie Girardot. A Turin, les ouvriers d'une usine de textile profitent d'un accident pour demander de meilleures conditions de travail. Un agitateur arrive alors au milieu d'eux et s'offre pour les aider. Il en résultera une grève dont les ouvriers seront les perdants.

- 23.30 (4) — LE CRIME ETAIT PRESQUE PARFAIT (E-U, 1954) Réal. : A. Hitchcock. Int. : Ray Milland, G. Kelly. Un mari trompé veut bien perdre l'amour de sa femme mais non sa fortune. Il songe alors à supprimer l'infidèle et charge du crime un individu louche.

- 23.25 (4) — LA MAITRESSE DE FER (E-U, 1952). Réal. : Gordon Douglas. Int. : Alan Ladd, Virginia Mayo. Un jeune bûcheron se rend à la Nouvelle Orléans pour y vendre du bois. Il rencontre une belle aristocrate frivole et en devient amoureux.

- 23.35 (2-3-4r-5c-7r-9-9a-11-13) — POUR UNE NUIT D'AMOUR (Fr. 1947) Réal. : Ed.-T. Gréville. Int. : Odette Joyeux, Jacques Castelot. Ténérèse, à la veille de son mariage, tue son amant. Perfide, elle profite de l'amour d'un pauvre innocent, pour lui faire cacher le cadavre, lui promettant une nuit d'amour. De loin, il assiste au mariage et se laisse arrêter comme étant l'assassin.

- 23.30 (3b) — I'LL BE YOURS (E-U, 1947) Int. : Deanna Durbin, Tom Drake. Adolphe Menjou. Une innocente jeune fille compromet un groupe de personnes et provoque des situations inattendues à la suite d'un mensonge sans importance.

- 23.35 (7) — LES YEUX DU TÊMOIN (Britannique, 1959). Réal. : J. Lee Thompson. Int. : Hayley Mills, John Mills, Horst Buchholz. Un marin revient à Cardiff pour épouser Anna, sa fiancée. Celle-ci lui annonce qu'elle ne l'aime plus et qu'elle a un autre ami. Le marin tue l'ami d'Anna sous les yeux d'une petite fille habitant le même immeuble.

- 23.30 (6) — FALCON AND THE COEDS (E-U, 1943) Int. : Tom Conway, Rita Corday, Jean Brooks. Un détective privé se rend à une école pour jeunes filles pour enquêter sur la mort d'une institutrice qui s'est jetée en bas d'une falaise.

- 23.40 (6) — THE MUMMY'S TOMB (E-U, 1942). Int. : Lon Chaney, Dick Foran, Thurman Bey. Un égyptien fanatique réussit à ramener à la vie une momie. Il s'en sert pour commettre ses crimes.

- 23.30 (7) — LES ANNEES DANGEREUSES (E-U, 1957) Réal. : Herbert Wilcox. Int. : Frankie Vaughan, Carol Lesley. Les bas quartiers de Liverpool servent de refuge à une bande de jeunes durs plus nuisibles que vraiment méchants.

- 11.30 (2, 3, 4r, 5c, 7r, 9, 9a, 11) — DIEUX DU STADE (LES) JE PARTIS (Allemand, 1936). Réal. : Lenj Reifenthal. Reportage sur les jeux olympiques de Berlin en 1936.

Mardi 21 novembre

Avant-midi



- 09.45 (4) — LE MIROIR DE LA VIE (Autrichien, 1943). Réal. : G. Von Bolvary. Int. : Paula Wesseley, Attila Horbiger. La fille d'un raboucheux se débrouille avec un médecin qu'elle aime.

- 11.30 (2, 3, 4r, 5c, 7r, 9, 9a, 11) — DIEUX DU STADE (LES) JE PARTIS (Allemand, 1936). Réal. : Lenj Reifenthal. Reportage sur les jeux olympiques de Berlin en 1936.

Après-midi

- 06.15 (10) — DROLES DE PHENOMENES (Fr. 1958) Réal. : R. Vernay. Int. : Sophie Desmarrest, Philippe Clay. Deux jumeaux font la pluie et le beau temps dans le château de leur grand-mère.

- 12.30 (10) — L'AMOUR D'UNE MERE (Italien, 1954). Réal. : Carlo Borghesio. Int. : Brigitte Fossey, Zénia Valderi. Une jeune veuve, trapeziste, s'est éprise de son partenaire. Ce dernier veut forcer la petite fille de sa compagne à se perfectionner dans la carrière de funambule.

- 13.30 (2, 3, 4r, 5c, 7r, 9, 9a, 11) — JUGEMENT DER. NIEK (Français, 1945). Réal. : René Chanas. Int. : Michèle Martin, S. Milovanoff, R. Bussièrès. Dans un pays de l'Europe Centrale, les patriotes s'organisent pour lutter contre l'occupant allemand.

- 13.30 (13) — LES YEUX DANS LES TENEBRES (E-U, 1942). Réal. : Fred Pinneman. Int. : Edward Arnold, Ann Harding. Un policier aveugle enquête dans la maison d'un savant que des bandits essaient de voler.

- 14.00 (10) — UNE FILLE PERDUE (Français, 1953). Réal. : Jean Gourguet. Int. : Claudine Dupuis, Gérard Landry, Robert Berri. Une jeune Bretonne s'est laissée séduire et devient mère. Elle n'ose retourner chez-elle et devient la victime d'une bande de contrebandiers.

- 14.30 (12) — BACK TO GOD'S COUNTRY (E-U, 1953). Réal. : Joseph Pevney. Int. : Rock Hudson, Steve Cochran. Un bandit convoite un bateau, sa cargaison de fourrures et désire enlever la femme du capitaine.

Soirée

- 18.00 (8) — BABY FACE NELSON (E-U, 1957). Réal. : Don Siegel. Int. : Mickey Rooney, Carolyn Jones, Cedric Hardwicke. A peine en liberté, après avoir purgé sa sentence, Gillis, se voit proposer par un chef de gang de com. mettre un meurtre.

- 18.00 (13) — GORGO (Britannique, 1961). Réal. : Eugène Lourie. Int. : Bill Travers, William Sylvester, Vincent Winter. Des pêcheurs d'Irlande ramènent à Londres un monstre préhistorique, lequel sème la panique.

- 18.30 (3) — GAY PURR-EE (E-U, 1962). Réal. : Abe Livitov. Les voix de : Judy Garland, Robert Goulet, Red Buttons. Mewsette, une jolie chatte de Provence, rêve d'aller vivre à Paris. Elle part et est recueillie chez un arrivant par un matou parisien, Méowrice, qui la confie à une chatte du demi-monde pour parfaire son éducation.

- 19.00 (13) — GORGO — suite de 18.00 heures.

- 21.00 (5p) — THE OUTSIDER (X) (E-U, 1961). Réal. : Delbert Mann. Int. : Tony Curtis, Jim Franciscus, Vivian Nathan. Un Indien s'engage dans les Marines et devient malgré lui un héros. Titre difficile à porter alors qu'il voudrait retourner au combat. Démobilisé, il perd toute confiance et devient alcoolique.

- 21.30 (4) — LA LOI DU FOUET (E-U, 1952). Réal. : Lewis Milestone. Int. : Maureen O'Hara, Peter Lawford, Finlay Currie. Deux immigrants s'engagent comme garçons de ferme chez McGuire. Celui-ci a une fort jolie fille que les deux amis convoient. Jaloux, les deux hommes se la disputent au fouet.

- 23.15 (10) — FRANKENSTEIN 1970 (E-U, 1958). Réal. : Howard W. Koch. Int. : Boris Karloff, Jana Lund, Donald Barry. Le baron Frankenstein réussit à créer un monstre animé par un réacteur atomique. Malheureusement ce robot sèmera la panique et la mort et causera la perte de son créateur.

- 23.30 (3b) — CANYON RIVER (E-U, 1955). Réal. : H. Jones. Int. : Georgette Montgomery, Peter Graves. Un ranchman demande l'aide d'un camarade pour remeiner de l'Oregon au Wyoming, un troupeau de bovins qu'il vient d'acheter.

- 23.30 (4) — LE GRAND CIRQUE (Fr. 1949) Réal. : Georges Péclat. Int. : Pierre Cressoy, Pierre Larquey. Après la débâcle de 1940, des pilotes français réussissent à gagner l'Angleterre et à reconstruire la célèbre escadrille "Alsace".

- 23.30 (5) — SLIGHTLY SCARLET (X) (E-U, 1955) Réal. : Allan Dwan. Int. : John Payne, Rhonda Fleming, Ariane D'Amby. Pour empêcher l'élection d'un candidat au poste de maire, on demande au chef de police d'enquêter sur la vie de la secrétaire dudit candidat. On découvre une idylle entre ces deux personnages.

- 23.35 (2,3,4r,5c,7r,9,9a,11,13) — LES GODELUREAUX (Fr. 1960) Réal. : Claude Chabrol. Int. : Jean-Claude Brialy, Bernadette Lafont, Charles Belmont, Jean Gailand. Parce que sa voiture a été montée sur le trottoir par la bande d'Arthur, Ronald, jeune étudiant riche, décide de se venger. Il sabote une exposition de peinture. En l'absence d'Arthur, il organise un "surboum" dans son appartement et remplace Arthur auprès de la petite amie de celui-ci.

- 23.35 (7) — TEMPETE SOUS LA MER (E-U, 1953) Réal. : R. D. Webb. Int. : Richard Wagner, T. Moore, G. Roland. Des pêcheurs d'origine grecque s'avisent de pêcher dans une crique réservée aux pêcheurs anglais. Un conflit naît entre les deux groupes, envenimé aussi par une rivalité amoureuse.

- 23.45 (12) — ISN'T LIFE WONDERFUL (Int. : Cecil Parker, Eileen Herlie, Donald Wolf. A l'époque des rois d'Édouard, en Angleterre, une famille essaie de s'habituer aux toutes de nières inventions modernes.

Mercredi 22 novembre

Avant-midi

- 09.45 (4) — LE CAID (Fr. 1960) Réal. : Bernard Borderie. Int. : Fernandel, Barbara Laage. Un professeur se rend à Paris pour donner une conférence. Dans le train un gangster le force à cacher dans sa valise une somme considérable, fruit d'un vol.

- 11.30 (2,3,4r,5c,7r,9,9a,11) — ALERTE AUX BALNCS (Italien) Réal. : Alfredo Guarini. Int. : Isa Miranda, Forco Giachetti, Carlo Romano. Une expédition italienne s'aventure dans les régions désertiques du Mato Grosso au Brésil.

Après-midi

- 12.30 (10) — ESCLAVE DE SON DESIR (Allemand 1958) Réal. : Wolfgang Becker. Int. : Barbara Ruttig, Carlos Thomson. Une jeune veuve devient la victime d'un homme sans scrupules qui la tient sous son pouvoir en lui faisant croire qu'elle a commis un homicide.

- 13.15 (13) — POLICE EN ALERTE (Italien 1951) Réal. : Franco Rossi. Int. : Fusco Giachetti, Doris Duranti. Un inspecteur de police enquête sur un vol de papier filigrané par une bande de faux monnayeurs.

- 13.30 (2,3,4r,5c,7r,9,9a,11) — L'AMOUR AU COLLEGE (Italien 1952) Réal. : Luciano Emmer. Int. : Christine Carrère, Isabella Redi. Heurts et malheurs sentimentaux des élèves du même cours dans un collège mixte.

- 14.00 (10) — LA NUIT SAUVAGE (E-U, 1953) Réal. : A. Werker. Int. : S. MacNally, D. Robertson, Virginia Mayo. Deux bandits veulent tuer un policier responsable de l'arrestation de leur frère.

- 16.30 (12) — THE BIG NOISE (E-U, 1948) Réal. : Malcolm Saint-Clair. Int. : Stan Laurel et Oliver Hardy. Laurel et Hardy engagés comme détectives auprès d'un inventeur commettent bêtise sur bêtise.

Soirée

- 18.00 (8) — GIGANTIS, THE FIRE MONSTER (Japonais 1939) Réal. : Motoyoshi GDQ. Int. : Hiroshi Kozumi, Stesuko Wakayama, Mindru Chiaki. Un pilote, parti à la recherche d'un compagnon disparu, le retrouve sur une île déserte. A l'atterrissage, il aperçoit deux monstres préhistoriques engagés dans un combat terrible.

- 21.00 (8) — RIDE THE WILD SURF (X) (E-U, 1964) Réal. : Don Taylor. Int. : Fabian, Shelly Fabares, Tab Hunter. Trois jeunes gens se rendent à Hawaii pour y pratiquer le "surfing". Ils y rencontrent trois jeunes filles dont ils s'éprennent.

- 21.30 (4) — LES RATS DU DESERT (E-U, 1963) Int. : Richard Burton, James Mason. Un officier anglais qui commande un détachement australien en Afrique du Nord durant la dernière guerre, oblige ses hommes à tenir une position stratégique.



- 23.15 (10) — LA KERMESS ROUGE (Fr. 1947) Réal. : Paul Mesnier. Int. : Albert Préjean, Jean Tissier. Une jeune fille de bonne famille quitte les siens pour vivre avec un peintre montmartrois que, par la suite, elle épousera.

- 23.20 (7) — AUX FRONTIÈRES DES INDES (Britannique 1960) Réal. : J. Lee Thompson. Int. : Lauren Bacall, Kenneth More. Pendant la révolution un capitaine anglais est chargé de conduire en lieu sûr le fils du Maharadjah.

- 23.30 (3b) — THE FOUR POSTER (E-U, 1952) Réal. : Irving Reis. Int. : Rex Harrison, Lili Palmer. Le soir de leur mariage, John et Abby arrivent dans leur chambre à coucher. Le lit à colonnes provoque ce soir-là chez l'un et l'autre des réactions que l'écran nous fait partager.

- 23.30 (4) — TENDRESSE (E-U, 1948) Réal. : George Stevens. Int. : Irene Dunne. La vie d'une famille américaine de San Francisco vers 1910. Tandis que le père travaille, sa femme, Martha, dirige son foyer et prépare l'avenir de ses enfants.

- 23.30 (5) — BIG BROWN EYES (E-U, 1936) Int. : Cary Grant, Joan Bennett. Un détective raconte tous les secrets de sa profession à sa jeune amie, manucure, jusqu'à jour où celle-ci devient journaliste.

- 23.40 (6) — THE HANGING TREE (X) (E-U, 1958) Réal. : Delmer Daves. Int. : Gary Cooper, Maria Schell. Un épisode de la vie d'un médecin, réfugié dans un camp de mineurs d'Ontario pour y oublier le désastre de sa vie conjugale et la perte de son épouse.

- 23.40 (12) — MOON OVER MIAMI (E-U, 1947) Réal. : Walter Lang. Int. : Betty Grable, Don Ameche. Deux serveuses de bar décident d'aller passer les vacances à Miami pour tenter de trouver un riche prince charmant.

Jeudi 23 novembre

Avant-midi

- 09.45 (4) — L'ORDONNANCE (Fr. 1934) Réal. : Tourjansky. Int. : Marcelle Chantal, Alexandre Rigault. Une femme qui a trompé son mari est victime d'un chantage.

- 11.30 (2-5c-7r-9-9a-11) — L'ANGE GARDIEN (Italien 1942) Réal. : Jacques de Casembrot. Int. : Lucien Baroux, Roger Duchesne, Irène Corday. Réconciliation d'un père avec son fils, grâce à la fillette de celui-ci.

Après-midi

- 12.30 (10) — MARTIN ROUMAGNAC (Fr. 1946) Réal. : Georges Lacombe. Int. : Marlène Dietrich, Jean Gabin, Marcel Herrand. Martin Roumagnac, important entrepreneur à Clairval, s'éprend de Blanche, une jeune fille qui n'est pas de son milieu et en fait sa maîtresse.

- 13.15 (13) — ANGOISSE (E-U, 1947) Réal. : Jacques Tourneur. Int. : Heddy Lamarr, George Brent. Un homme fait séduire son épouse par un médecin, prétextant que cette dernière est folle.



- 13.30 (2-3-4r-5c-7r-9-9a-11) — LES TROIS MOUSQUETAIRES "Les ferrets de la Reine" (Fr. 1961) Réal. : Bernard Borderie. Int. : Gérard Barray, Mylène Demongeot, Jacques Berthier. D'Artagnan est chargé d'une mission pour le compte de la reine Anne d'Autriche.

- 14.00 (10) — LE TEMPS DE LA COLERE (E-U, 1956) Réal. : Richard Fleischer. Int. : Robert Wagner, Terry Moore. Un ex-sergent condamné à la prison et à la dégradation pour avoir frappé un lieutenant, arrive dans une compagnie disciplinaire quelque part sur une île du Pacifique durant la guerre.

- 16.40 (12) — CALAMITY JANE (E-U, 1953) Réal. : David Butler. Int. : Doris Day, Howard Keel. Plus hardie que le plus hardi des cow-boys, Calamity Jane, se rend à Chicago pour y ramener une vedette impatiment attendue dans le petit village de Deadwood.

# Une nuit de violence a changé le cours de l'histoire mondiale

ON A BEAUCOUP PARLÉ, ces jours derniers, des 50 ans de la révolution russe. Les événements se sont tellement précipités depuis, à travers le monde, que le sens de ce changement de gouvernement s'est émoussé. Il fallait un dossier complet pour remettre en lumière l'importance de cette révolution, et les Editions Marabout s'en sont admirablement

chargées en lançant sur le marché le volume de Marcel Liebman, intitulé "La révolution russe".

En 453 pages abondamment illustrées, M. Liebman brosse le tableau réaliste des origines, des étapes et de la signification de la victoire bolchévique, alors qu'après une nuit (à Petrograd, le 25 octobre 1917) tout un monde bascule vers un nouveau destin. Avec le temps, on verra que cette nuit a été fatidique pour plusieurs autres nations, car il est indéniable que cette révolution a changé le cours de l'histoire universelle.

Lénine est sans doute le premier artisan de cette victoire, à la suite de nombreuses manifestations populaires, et de grèves et troubles sanglants dans plusieurs grandes villes du pays. On dit aujourd'hui que les Bolchéviks ont renversé le gouvernement de Nicolas II, mais dans les détails fixés par M. Liebman, l'histoire est plus complexe. Et il est étonnant de voir avec quel acharnement, divers personnages et divers groupes se sont combattus pour parvenir au pouvoir. Dès février 1917, on forme des soviets dans les grands centres, puis vient un gouvernement provisoire. Néanmoins, le peuple ne se montre pas tellement obéissant. Peu importe la consigne

du gouvernement, il y a grève générale à Moscou en mars pour l'obtention de la journée de huit heures. Un mois plus tard, nouvelles éruptions de violence. En somme, pendant de longs mois, c'est la pagaille. Ce qui laisse à penser que lors d'une révolution populaire, bien souvent ce sont les gens du peuple qui s'entre-déchirent.

Le grand-prêtre de la révolution, Lénine, subit même les pires outrages et craint pour sa vie dans cette tourmente. Si bien qu'à certain moment, il doit se réfugier dans la clandestinité. Un autre père de la révolution, Trotsky, est arrêté.

M. Liebman montre bien les imperfections et les errements de cette période troublée dans l'histoire de la Sainte Russie, mais signale que pour tenter cette aventure de la libération il fallait être "animé d'une foi que peu d'hommes ont manifestée avec une telle audace et une telle constance. Il fallait croire que fût possible l'in vraisemblable, réalisable le rêve de l'humanité libérée des contraintes de la misère et de la justice..."

Et il ne peut s'empêcher d'ajouter: "Les prophètes et les héros que sont les révolutionnaires sont aussi condamnés, par la force des choses, à être des justiciers et parfois des bourreaux".

Il y a certes de fortes leçons à tirer de ce dossier de "La révolution russe". Souhaitons que M. Liebman, professeur à l'Université libre de Bruxelles,

poursuivre son travail de recherches et nous décrive l'évolution de la Russie après cette poussée de fièvre.

**LA REVOLUTION RUSSE**  
(origines, étapes et signification de la victoire bolchévique), par Marcel Liebman —  
R.B. Marabout Université.



LENINE  
Le "père" de la  
Révolution soviétique.



Le peintre Henri-Jacques Masson de l'Ecole des Beaux-Arts de Paris dont voici un paysage (huile sur toile) expose actuellement plusieurs de ses oeuvres à la Galerie l'Art français. Cet artiste qui se consacre au figuratif en particulier a vu plusieurs de ses toiles achetées par le directeur des Beaux-Arts pour les collections de l'Etat français.

## à votre choix

**MARTINE AU PARC — TEK A SKIS — LOUP-NOUNOU.** — Collection Farandole. Editions Casterman. Avec l'approche des Fêtes, voilà quelques jolis albums d'histoires pour enfants joliment illustrés de beaux dessins aux couleurs vives. Martine adore jouer au parc et nous l'y suivons avec ses petites amies. Tek, lui, vit avec humour les vacances-neige et quant à Loup-Nounou, c'est un bon gros loup sorti tout droit de la plume de Marcelle Vérité à l'adresse des enfants sages.

**LE DERNIER SPARTIATE.** Collection Alix. Editions Casterman. Un album imagé en couleur qui raconte une aventure héroïque se passant en Grèce dans l'Antiquité sous l'occupation romaine. Aucun rapport avec les aventures d'Astérix, mais une histoire attachante tout de même et d'un style très différent.

**ROMEO PILOTE UN AVION — ROMEO HEROS MALGRE LUI.** Collection Roméo. Editions Casterman. Le bon toutou Roméo est aux prises avec de nouvelles aventures qui passionneront les plus jeunes et même les tout-petits, que notre héros se livre à des acrobaties aériennes ou qu'il soit impliqué dans une affaire policière à la suite de burlesques incidents et non accidents d'automobile.

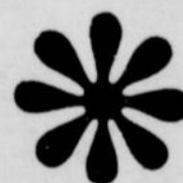
**L'AVENTURE DU LIEVRE BLANC** — Collection Plaisir des Contes — Editions Casterman. Renée Massip a situé l'histoire du lièvre blanc et de son ami le chat perdu dans des immensités neigeuses et l'auteur nous révèle avec poésie une connaissance profonde de la psychologie et des moeurs des animaux. Les enfants de 7 à 11 ans se délecteront de ce conte charmant.

**LES TROIS POMMES D'ORANGE.** Collection L'âge d'or. Editions Casterman. Charles Deulin est l'auteur des Contes du roi Cambrinus. Voici donc l'un de ces contes, bien imagés, où l'on apprend comment et depuis quand on voit au pays d'Avesnes de belles filles au teint doré, aux cheveux bruns et aux yeux noirs.

**SOUS L'OCEAN** — Collection Cadet-Rama. Editions Casterman. Le capitaine Siméon explique aux benjamins et aux benjamins les beautés et les mystères de la mer et leur révèle toute la vie animale et végétale qui grouille au fond des océans. Cet album de vulgarisation par l'image en couleur apprendra bien des choses aux enfants tout en les faisant rêver des immensités marines.

Cette semaine dans

## "SEPT-JOURS"



La purge impossible  
Le cardinal nous quitte

Plus les chroniques de :

YVES MICHAUD, DOMINIQUE CLIFT,

LES INFORMATIONS MONDIALES ET CANADIENNES,

LES AFFAIRES, LA VIE MODERNE,

LES CHRONIQUES DU CINEMA, DU THEATRE, DES ARTS ET DES LIVRES

# L'art pour tous dans le métro

M. ROBERT LA PALME, caricaturiste bien connu, qui cumule actuellement les fonctions de directeur artistique des œuvres du métro et de conseiller en arts plastiques de la ville de Montréal, était cette semaine l'invité de la Chambre de Commerce du district de Montréal.

Tout en répondant aux attaques d'un journaliste et en passant d'un sujet à un autre, Ro-

bert La Palme a fini par expliquer les moyens de décoration du métro.

Raconter l'histoire du Canada à ses habitants, tel est le but recherché par l'équipe de jeunes peintres. "La population du Québec n'est pas sensibilisée à son histoire quoiqu'elle connaisse celle des autres pays; il faut la lui faire apprendre."

Selon M. La Palme, seule la peinture figurative peut permettre d'atteindre ce but. "On n'a pas besoin d'expliquer l'œuvre figurative tandis que dans certains cas, le non-figuratif nécessite de nombreuses explications.

En utilisant les moyens d'expression figuratifs, on n'exclut pas les formes modernes, agressives et vivantes. Un objet abstrait peut représenter du figuratif..."

Des jeunes artistes au talent ignoré ont été engagés dans diverses disciplines, telles que la verrerie et l'émail. Dans quelques semaines, la station Papineau aura un de ses murs recouvert d'une murale rappelant les soulèvements de 37. Elle est signée: Cartier. A la Place des Arts, on admirera une verrière de Bart.

Contrairement à ce que l'on pourrait penser, toutes les murales et les verrières sont des objets d'arts commandités par des entreprises montréalaises et non par la ville de Montréal.

Enfin, de l'art à la portée de tous et non caché dans des musées pour un groupe d'initiés, puisque malheureusement, les foules n'ont pas encore pris la bonne habitude de fréquenter régulièrement nos musées où l'entrée est gratuite.

P. VINCENT



Mme Anne Bernard, auteur du roman "Le Cancer".  
Le sourire de la victoire...

## Le prix du Cercle du Livre de France: la tradition triomphe

SELON UNE TRADITION solidement établie, on mouillait lundi au restaurant "Chez Son Père" le 19e Prix du Cercle du Livre de France. Lauréate: Mme Anne Bernard, la quarantaine, deux enfants, très blonde mais guère souriante, dont le roman "Cancer" a remporté la majorité des suffrages auprès des membres du jury.

Mme Bernard, une Française installée au Canada par suite de son mariage avec un médecin montréalais, en est à son troisième roman. Les deux premiers s'intitulaient: "La chèvre d'or" et "Le soleil sur la façade".

"Cancer", comme on s'en doute un peu, raconte la lutte d'un homme qui, placé devant la tragique échéance, ne perd pas espoir et tente tous les moyens, même les plus éprouvants, pour triompher de son mal.

Quelques initiés chuchotaient, en sirotant un whisky, que le jury du Cercle venait une fois de plus de couronner le passé (même si "Cancer" est un titre bien actuel!) au détriment de l'avenir.

### Trop moderne

L'avenir, il était là aussi: grand, blond, un peu timide et dégingandé, en la personne de Louis Gauthier, 22 ans, auteur d'"Anna", roman qui fut le plus proche concurrent de "Cancer".

Si le président du jury, M. Roger Duhamel, a émis quelques réserves à l'endroit du ton un peu trop moderne d'"Anna", deux autres membres du jury, Mlle Lisette Morin et M. Jean-Ethier Blais, ne cachèrent pas en revanche leur préférence pour ce dernier.

Déçu dans son attente de la femme aimée, le héros d'"Anna" laisse galoper son imagination pour avaler sa déception. Il semble que l'intérêt du roman de Louis Gauthier provient surtout du ton insolite et de la langue audacieuse, parfois même éblouissante.

"Cancer" et "Anna" seront publiés simultanément dans une quinzaine de jours. On saura alors jusqu'à quel point le conformisme aura triomphé!

B.M.

# La chanson qu'on attendait...

LA CHANSON PROMISE au plus grand succès de l'année sort cette semaine chez les disquaires. Titre: "Lorsque le rideau tombe", paroles de Marcel Lefebvre, musique et interprétation de Marc Gélinas.

Tous ceux qui ont aimé passionnément l'Expo ne peuvent retenir un petit frisson d'émotion devant cette musique et ces mots tout simples, mais qui résonnent dans un parfait accord avec la nostalgie de tous les expophiles. Parce que nous avons été séduits nous aussi par "Lorsque le rideau tombe", en voici les paroles:

1. Lorsque le rideau tombe  
Sur la scène du monde  
Quand la terre des hommes  
N'accueille plus personne  
Quand mon ami du bout  
du monde  
Abandonne soudain la ronde  
C'est fou moi je suis triste  
En le voyant partir

Et sur la place des Nations  
Marie de Chine aime Pierrot  
Comme moi ils ont le  
cœur gros  
Ils baissent pavillon

2. Lorsque le rideau tombe  
Sur la scène du monde  
Quand ton pays repart  
Quand c'est le dernier son  
Moi j'ai déjà la nostalgie  
De la façon de ton pays  
Elle était belle ta maison  
Et jolies tes chansons

Mais sur la place des Nations  
J'aime une fille de chez toi  
J'ai de la peine tu le vois  
Je baisse pavillon

3. Lorsque le rideau tombe  
Sur la scène du monde  
On n'a pas eu le temps  
De se parler vraiment  
On n'avait pas les mêmes

mots  
J'ai appris juste ce qu'il faut

Pour te dire que j'ai le cœur lourd  
Car c'est le dernier jour

Et sur la place des Nations  
Un Russe et une Américaine  
Ont appris en quelques semaines  
A s'aimer sans façon

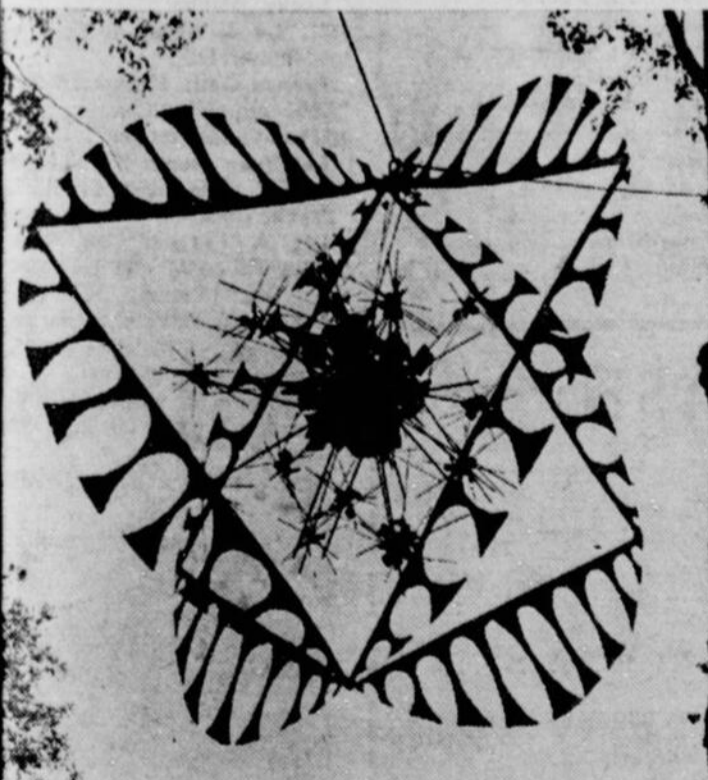
4. Lorsque le rideau tombe  
Lorsque le rideau glisse  
Sur la scène du monde  
C'est fou je me sens triste

Auf wiedersehen...  
Arrivederci...  
Au revoir...  
Good bye...  
Maschladano...  
Dosledang...  
Sayonara...



Marc Gélinas  
Quand le rideau tombe...

## Gyroscope II



Gyroscope II, une sculpture "aérienne et spatiale" de Michel de Noncourt, de Longueuil, a été solidement accrochée à deux arbres et suspendue dans le parc face au centre culturel.

## institut audet

Etudes par correspondance



- COURS PRIMAIRE et SECONDAIRE de 4e à 9e année
  - COURS COMMERCIAL et GENERAL de 10e à 11e année
  - COURS ANGLAIS 1er au 4e degré \$5.00 PAR MOIS, DUREE DE 4 MOIS
- Examens et diplôme • Manuels fournis  
DEBUT DES COURS, LE 4 DECEMBRE

INSTITUT AUDET, C.P. 158, Dépt 100, Limoilou, Qué. 3

## L'Institut Denys

Ecole officiellement reconnue par le ministère de l'Éducation

COURS REGULIER — COURS POUR ADULTES

prépare chaque année des milliers d'élèves qui obtiennent leur certificat du ministère de l'Éducation.

JOUR  SOIR  PAR CORRESPONDANCE

Examens officiels du ministère de l'Éducation

GENERAL

8e, 9e, 10e, 11e

SCIENTIFIQUE

8e, 9e, 10e, 11e

COMMERCIAL

10e, 11e, 12e

COURS SPECIAUX

6e, 7e, comptabilité, anglais, sténo, etc.



INSTITUT DENYS Inc.

722, COTE STE-GENEVIEVE, QUEBEC 4 — TEL 529-3751

Je désirerais recevoir des renseignements sur les cours mentionnés.

NOM .....

ADRESSE .....

..... Cité .....

AGE ..... TEL. ....

L. Pa. 19-11-67

# LE COIN ..... DES ..... COPAINS

**GUY HARVEY — SOLISTE.**  
Guy est né à Port Alfred. Guy rencontra André Girard tous les soirs au restaurant de son père où il jouait du piano et Guy chantait. Alors ils décidèrent de partir leur propre groupe. A ce moment-là les deux travaillaient dans différents groupes. Ils ont fait leur début à Dolbeau en 1961 sous le nom des "Kambo".

**Date de naissance :**  
24 mars 1942.

**Couleur des yeux :** noirs.  
**Couleur des cheveux :** noirs.  
**Mets préférés :** mets canadiens.  
**Dessert :** Carré aux ananas.  
**Sports :** Natation et hockey.  
**Femme :** Cheveux blonds, intelligente.

**Groupe :** Beach Boy.  
**Animal :** Le chien  
**Chanteur :** Nat King Cole  
**Ce qui vous fâche le plus :**  
Les personnes qui ne sont pas naturelles.

**Saison :** Automne  
**Voiture :** Pontiac, Parisienne  
**Musique :** Rythm and Blues  
**Passe-temps :** La télévision.  
**Film :** Policier.

**LAURENT RIVARD — GUITARISTE - SOLISTE.** Laurent est né à Chicoutimi. Laurent travaillait dans un orchestre à Chicoutimi lorsque André Girard qui voulait former un groupe le rencontra. Depuis son début à Dolbeau en 1961, Laurent fait partie du groupe qui portait alors le nom de "LES KAMBO" et depuis le 12 août, 1965 "LES GENDARMES".

**Date de naissance :**  
17 juin 1941.

**Couleur des yeux :** Bruns.  
**Cheveux :** Blancs.  
**Mets préférés :** Mets italiens.  
**Dessert :** Shortcake aux fraises.  
**Sport :** Natation.  
**Femme :** Cheveux noirs - grande - sentimentale.

**Groupe :**  
Jay and the American.  
**Animal :** Le chien.  
**Chanteur :** Frank Sinatra.  
**Ce qui vous fâche le plus :**  
Les personnes qui rient des autres.

**Saison :** L'été.  
**Voiture :** Buick - Wildcat.  
**Musique :** Sentimentale.  
**Passe-temps :** Lecture.  
**Film :** Aventure.



## Flash sur LES GENDARMES

**MICHEL GIRARD: CONTRE-BASSE.** Michel est né à Port Alfred. Son rêve a toujours été d'être musicien. Le 24 juillet 1961 Michel réalisa son rêve. Il aimait beaucoup la musique et la danse, il fréquentait les salles paroissiales; c'est ainsi qu'il rencontra André Girard. A ce moment-là André Girard se cherchait un contre-bassiste. Alors Michel pratiqua quelques semaines et se présenta à André Girard le "leader" du groupe. Depuis ce temps, Michel fait partie du groupe "LES GENDARMES".

**Date de naissance :**  
4 juillet 1941.

**Couleur des yeux :** Verts.  
**Couleur des cheveux :** Châtains.  
**Mets préférés :** Mets français.  
**Dessert préféré :** Aucun.

**Sport :**  
Natation, course d'autos.  
**Femme :** Sentimentale, sportive, cheveux noirs.  
**Groupe :** Herb Albert.  
**Animal :** Le chien.  
**Chanteur :** Elvis Presley et Frank Sinatra.  
**Ce qui vous fâche le plus :**  
Les personnes égoïstes.  
**Saison :** L'été.

**Voiture :** Fairlane G.T.  
**Musique :** Jazz.  
**Passe-temps :**  
Musique et lecture.  
**Film :** Sentimental.

**ANDRÉ GIRARD: ORGANISTE.** André est né à Port Alfred. André qui est le "leader" du groupe des "Gendarmes" a toujours fait partie d'un groupe musical. Il fit la connaissance des quatre membres du groupe, qui à ce moment-là faisaient tous partie de groupes différents. André a

garanti un an d'engagement à l'avance. Ils formèrent le groupe "LES GENDARMES"; ils firent leur début à Dolbeau en 1961.

**Date de naissance :**  
1er décembre 1942.

**Couleur des yeux :** Bleus.  
**Couleur des cheveux :** Blancs.  
**Mets préférés :** Mets canadiens.  
**Dessert :**  
La pouding au chômeur.  
**Sport :** Ski d'hiver.  
**Femme :** Cheveux noirs, grande.  
**Groupe :** Les Beatles.  
**Animal :** Le chien.  
**Chanteur :** James Brown.  
**Ce qui vous fâche le plus :**  
Attendre.

**Saison :** L'été.  
**Voiture :** Ford Galaxie 500.  
**Musique :** Populaire.  
**Passe-temps :** Electronique.  
**Film :** Policier.

**ROGER TREMBLAY, BATTEREUR.** Roger est né à Chicoutimi. C'est en 1961 qu'il rencontra André Girard à l'hôpital Général de Chicoutimi, alors que Roger faisait partie de la Fanfare de Chicoutimi. Alors Roger a commencé à Dolbeau en 1961 avec le groupe "LES KAMBO"; Il a fait partie du groupe pendant deux ans. Roger décida de laisser le groupe pour étudier la batterie, il alla au conservatoire de Québec pendant un an. Après, il a travaillé dans plusieurs cabarets de la Province de Québec. Après 5 ans d'absence Roger Tremblay revient avec le groupe les "Gendarmes".

**Date de naissance :**  
24 novembre 1943.

**Couleur des yeux :** bruns.  
**Couleur des cheveux :** châtain.  
**Mets préférés :** Mets canadiens.  
**Dessert :** Aucun dessert.  
**Sport :** Baseball.  
**Femme :** sentimentale, les cheveux noirs.  
**Groupe :** Les Monkeys.  
**Animal :** le chat.  
**Chanteur :** Nat King Cole et Dean Martin.  
**Ce qui vous fâche le plus :** De rencontrer des gens égoïstes.  
**Saison :** l'été.  
**Voiture :** Jaguar.  
**Musique :** Classique.  
**Passe-temps :** la musique.  
**Film :** aventure.

# le JUKE- BOX

**Danero:** Playboy Ply-114. "Il faut le décider", "Accorde-moi".

**Claude Delessep:** Playboy Ply-115. "J'en ai trouvé une", "Je te reviens".

**Jacques Desrosiers:** Casino Co 19008. "Monsieur Z", "Mao et Moa".

**Antoine:** Vogue VC-301. "Titine, achète-moi un camion", "Lucie a un petit chat".



**Daniel Monty:** Playboy Ply-113. "J'avais raison", "Il est si bon".

**Ronnie Bird:** Philips 373-991. "Les filles en sucre d'orge", "Si quelque chose m'arrivait".

**Raymond Rouleau:** Rusticana RM-332. "Unis pour la vie", "Adieu familial".

**Tony Roman:** Canusa C334. "Tu peux t'en aller", "C'est l'amour qui nous a conduits à l'autel".

**Jean Beaulne et les Barons:** Canusa C-335. "Secrètement", "Monsieur Lee".



**Margot Lefebvre:** Vedettes Vd-3660. "Mon grand", "Adios amor".

**François Carrel:** Carrousel Cr 23. "Personne", "Papa dit que j'ai la rage".

**Lucky Blondo:** Fontana 261-622. "La dernière valse", "Un monde avec toi".

**Françoise Gall:** Philips 370-584. "Bébé requin", "Chanson pour que tu m'aimes un peu".

**Les Yper sound:** Fontana 261-620. "Too Fortiche", "Psyche Rock".

**Les Aristos:** DSP 8614. "Cette chanson, elle est pour toi", "Quand l'amour est là".

**Les Bises:** DSP 8613. "Tu as tout ce que j'aime d'un gars", "Parce que tu m'as souri".

**Sullivan:** Vogue VC-302. "Mac Intoch", "Je suis un tendre voyou".

**Les Charlots:** Vogue VC-300. "Albert", "Hey Max".



**Françoise Hardy:** Vogue VC-305. "Voilà", "Qui peut dire?".

## Gagnants du concours FLASH

Voici la liste des gagnants du concours "Flash" pour la semaine du 5 novembre. Chacun recevra par le retour du courrier un 45-tours enregistré par Alain Barrière, sur étiquette RCA-Victor.

A. Bart, Val-d'Or; I. Durocher, Montréal; E. Neault, Montréal; C. Daoust, St-Antoine; M. Roy, Montréal; L. Bernier, Lévis; N. Lemelin, Jacques-Cartier; P. Parent, Montréal; M. Bernier, Montréal; M. Alard, Montréal; P. Grondin, Valleyfield; R. Gouron, Drummondville; L. Lervieux, Laval; S. Smith, Chomedey; L. Beaudry, Montréal; J. Gaudreau, Argenteau; M. Savard, Bale Ste-Catherine; M. Lachapelle, Montréal; R. Villeux, Hearst, Opta-

rio; M. Lachapelle, Montréal; J. Fargues, Montréal; M. Rioux, Québec; R. Bonami, St-Michel; L. Bélie, St-Laurent; G. Morin, Montréal; M. Vanier, Montréal; G. Giguère, Rawdon; A. Landry, Ste-Thérèse; A. Siramure, Gatineau; L. Pépin, Sherbrooke; A. Belle, Village Ste-Rita; D. Dorval, Lévis; N. Thériault, Lac-des-Îles; F. Dunion, Louiseville; M. Gosselin, Ste-Scholastique; R. Robitaille, Limoilou; C. Cyr, Pointe-Gatineau; J. Beaumont, Ville Belair; H. Leblanc, Montréal; B. Beauchamp, Boucherville; J.-P. Jérôme, Montréal; M. Beaupré, Montréal; C. Robert, Pointe-Gatineau; A. Poisson, Malartic, Québec; G. Faquet, Sept-Îles; G. Tremblay, Montréal; C. Bélie, St-Jérôme; M. Boucher, Ottawa; C. Anctil, Repentigny; R. Contant, Verdun; Z. Boudrias, Grand-Renou.

## CONCOURS FLASH

Nommez une chanson que LES GENDARMES ont enregistrée sur disque.

REPONSE .....

NOM .....

ADRESSE .....

Parmi le courrier reçu, 25 lettres seront tirées au hasard — Les gagnants recevront un exemplaire du dernier 45-tours des GENDARMES sur étiquette D.S.R.

Les réponses doivent être adressées à :

CONCOURS FLASH, "La Patrie",  
Case postale 1780, Place d'Armes, Montréal.

**LA SEMAINE, AU FEMININ**

*que la montagne est belle!*

*Pendant que se déroule le Salon de ski, les sportives  
s'équipent et se mettent en forme pour leur 1er slalom.*

*Nos suggestions d'élégance pour les sports d'hiver aux pages 68 et 69*





De vous à moi  
par Céline LEGARE

L'ASSOCIATION des parents catholiques ne manque pas de culot quand elle prétend parler au nom de la majorité des parents de cette province.

La majorité des parents du Québec — sans doute plus sereinement catholiques que les quelques intégristes fanatiques ou frileux recrutés par M. Louis Bouchard — n'ont aucune envie de retourner à cette sombre époque qui nous a valu le "meilleur système d'enseignement au monde", un système qui nous a donné une brillante moyenne de scolarité: 65 p.c. de nos chefs de famille n'ont pas dépassé la 7<sup>e</sup> année à la petite école.

Or les résolutions de cette minorité agissante de réactionnaires qui se réunissent récemment à Montréal, se proposent ni plus ni moins que de faire échec à la réforme scolaire préconisée par le rapport Parent.

Le rapport Parent, vous connaissez?

Pauvre document qui s'empoussière doucement depuis quelques années! Document que peu de gens ont lu, dont on a surtout parlé et que l'on applique piano, pianissimo... parce que voyez-vous, le conservatisme est une valeur sûre, politiquement.

Ce document, qui a nécessité des années de recherches, de sondages, de consultations publiques, d'études et de mises au point par des experts en éducation, l'Union nationale eut la prudence, une fois au pouvoir, de le soumettre à un autre comité d'experts pour tenter de l'édulcorer. Une partie de la population l'avait en effet élue pour marquer son opposition à la politique libérale en matière d'éducation. Peine perdue, le Conseil supérieur de l'éducation arriva aux mêmes conclusions que la Commission Parent.

La réforme doit donc se poursuivre malgré tous les bois dans les roues, malgré tous les penchants naturels

à l'immobilisme. Il est donc impossible d'enterrer le rapport.

C'est compter sans les "Parents catholiques". Des irréductibles, ceux-là! Pour eux, pas question de structures scolaires suivant la langue mais suivant la confessionnalité alors que la diversité confessionnelle de la population montréalaise va grandissant, alors que l'expérience passée nous a douloureusement prouvé que nous perdons à ce régime coûteux et inefficace, une bonne partie des néo-Québécois!

Pour ces mêmes "Parents catholiques", la coéducation est un instrument du diable alors qu'elle est tout simplement le reflet de la vie même, d'abord au sein de la famille puis dans la société à laquelle l'école doit préparer.

## Des preux combattants de l'arrière-garde

Les "Parents catholiques" exigent, en outre, que la formation des maîtres demeure confessionnelle.

Qu'est-ce que cela veut dire au juste?

L'enseignement de la pédagogie diffère-t-il suivant qu'il est donné dans une maison catholique ou dans une maison non-confessionnelle? Les cours de mathématiques supérieures ne sont-ils pas les mêmes dispensés par un professeur catholique, protestant ou agnostique? Car de plus en plus, la formation des maîtres atteindra le niveau universitaire puisque telles sont les exigences de l'avenir.

Dans les universités, même traditionnellement confessionnelles, comme l'université de Montréal, les dif-

férentes disciplines s'enseignent comme partout ailleurs et la religion des étudiants, des professeurs n'est pas, que je sache, une condition d'admission.

D'autre part, l'enseignement de la religion, aux niveaux primaire et secondaire, est confié de plus en plus à des spécialistes. L'on ne voit vraiment pas, en conséquence, ce qui pourrait justifier cette singulière ségrégation que les parents catholiques exigent dans nos écoles normales, dépendantes du secteur public, donc financées par l'ensemble de la population.

Par contre, ces croisés nouvelle vague demandent que l'Etat subventionne les institutions privées sans droit de regard sur leur enseignement sauf au moment de l'accréditation. Or, là encore, ils naviguent à contre-courant. Nombreux sont les collèges classiques qui, comprenant l'urgence des changements, leur irréversibilité, poussés aussi par leurs impérieux besoins matériels, par les difficultés du recrutement des clercs, s'intègrent volontiers à l'enseignement public.

Il est difficile de connaître l'importance ou... l'insignifiance numérique de ces preux combattants de l'arrière-garde qui s'intitulent "Parents catholiques". Leurs effectifs sont un secret bien gardé.

Même si leur quartier-général est à Montréal, ils oeuvrent surtout dans les petits centres, tablant sur la crédulité du peuple, sur la frousse viscérale des timorés devant tout changement, sur le vieux mythe "des crucifix que l'on va décrocher des écoles", un mythe qui, vingt ans après Duplessis, fait encore trembler les bigots.

Mais leur agitation n'empêchera rien.

Le progrès finit toujours par toucher le Québec... à retardement, il est vrai, et très souvent, malgré... les Québécois, hélas!

## mon baluchon de nouveautés



Voici un chat tellement domestiqué qu'il a oublié l'art de la chasse et de la pêche de ses ancêtres. A ce train-là on peut se demander si "Gingembre", — c'est le nom du "minet" —

dinera ce soir... à moins qu'il ne se souvienne tout-à-coup du bocal de poissons rouges! Ah! on n'a plus les minets qu'on avait!

Les infirmières, les esthéticiennes, les serveuses et toutes les femmes appelées par leur profession, à porter des souliers blancs, dont l'entretien constitue une véritable corvée, peuvent reprendre courage. On trouvera désormais dans les magasins des souliers poromère "Corfam" blanc très confortables et faciles à entretenir.

Un coup de chiffon humide et les voilà blancs et propres! De plus, ces souliers en poromère Corfam de Dupont respirent mieux, gardent leur forme plus longtemps, résistent aux tâches, ne fendillent pas et sont imperméables. De quoi rendre vos pieds heureux du matin au soir!



La mode passe mais pas Bardot! Les musées Tussaud possèdent déjà une Brigitte africainienne, une Brigitte à la beauté du diable. Mais cela ne leur suffit pas. Dans les ateliers londoniens de Tussaud, on est en train de préparer une nouvelle B.B. qui se pavanera en mini-jupe. Le couturier parisien de la célèbre Française a été chargé d'habiller son sosie de cire. Si l'on en juge par la tête que voici, la B.B. à la mini-jupe sera très très énigmatique.

Elle a 20 ans, elle est originaire de Bedford, en Nouvelle-Ecosse. Son nom? Kate MacCulloch, gagnante du concours des Couturiers canadiens de demain, organisé par la compagnie des fibres textiles Dupont du Canada. Cent quatre jeunes filles participaient à ce concours et c'est parmi 13 finalistes que Kate fut choisie.

Cela lui valut le trophée "Les ciseaux d'or" et une bourse de \$2,000 qui lui permit d'étudier chez Balmain, l'été dernier. Quelques-uns des modèles conçus par Kate furent présentés dans un défilé "happening", cette semaine chez Eaton. La jeune fille est maintenant à l'emploi de Lydia Fashions, manufacturier de vêtements, à Montréal, et cela à titre de modéliste.



# Comment se débrouillent les parents sans conjoints ?

Quand le père est seul, il n'y a pas de foyer, quand la mère est seule, il y a peu d'argent.

Une association vient de naître qui se propose de les aider

ELLE A EPOUSE un veuf qui avait cinq enfants; ils eurent trois enfants tous les deux et la voilà veuve, à son tour, avec une famille de huit bouches à nourrir.

Il n'a qu'un garçon et une fille mais il est seul pour les aider à traverser la difficile période de l'adolescence. Non, il n'est pas veuf mais comme Monsieur Lenoble, dans la chanson d'Edith Piaf, sa femme l'a quitté pour un tout jeune artiste...

Elle non plus n'est pas veuve mais elle doit se débrouiller avec trois garçons de quatre à neuf ans, sans aide, dans la grande ville où elle est complètement isolée de sa famille qui habite en province.

Et la liste pourrait s'allonger car, rien qu'au Québec, il y a environ 55,000 veuves, sans compter les séparées, les divorcées, les mères célibataires et aussi les veufs. Tous ces gens, hommes ou femmes, qui ont des enfants à charge, seraient éligibles au club "Parents Without Partners", (1) un groupe naissant à Montréal

Mais les parents sans conjoint — ils représentent 7 p.c. des familles canadiennes, c'est-à-dire environ 350,000 foyers — ont besoin d'autre chose que de conseils par le truchement de causeries ou de magazines.

Un sondage auprès d'hommes et de femmes qui vivent quotidiennement cette situation nous apprend que leurs problèmes sont de trois ordres — matériel, psychologique et social — mais que les soucis financiers dominent de loin, surtout chez les femmes, les autres problèmes que supposent la solitude et les responsabilités qui, normalement, doivent être partagées.

Or, l'on sait que ce sont les femmes qui sont, dans la plupart des cas, des chefs de famille sans partenaire. Dans quelle proportion? Il est difficile de l'établir. Qu'il nous suffise de souligner qu'au lendemain d'un article publié dans un quotidien de Montréal, les instigatrices du "Parents Without Partners" reçurent des appels téléphoniques nombreux: un appel sur dix provenait d'un homme.

ment entamées par les frais funéraires, sont d'autre part diminuées sensiblement par l'inflation.

Celles qui sont séparées légalement ont, bien sûr, la ressource de la pension alimentaire. Il est étonnant de constater qu'il y a encore un bon nombre de femmes séparées qui ne se prévalent pas de ce droit. Il nécessite, il est vrai, des procédures judiciaires qu'elles hésitent à entamer par ignorance, par apathie, par fierté ou parce qu'elles craignent les honoraires élevés que tout ceci entraîne. La pension alimentaire demeure, du reste, une pitance assez aléatoire dans les classes moyennes puisqu'elle est forcément proportionnée au revenu très moyen lui aussi du père. L'irrégularité des paiements, la répugnance à revenir devant les tribunaux, les démarches tracassières et le coût onéreux de la justice sont autant de facteurs qui déterminent bien des femmes séparées à se débrouiller toutes seules.

Le travail trouvé, c'est la sécurité des enfants qui est l'inquiétude des parents sans conjoint. L'absence de garderies, la rareté des domestiques et le coût prohibitif de cette main-d'œuvre quand elle est disponible, le peu de secours possible au sein de la parenté, tout cela transforme le problème en cauchemar pour les mères de famille qui doivent assurer le pain quotidien. Les pères eux, optent pour le pensionnat quand ils ne peuvent se payer les services d'une gouvernante à \$50 ou \$60 par semaine. Autres solutions: ils éparpillent les enfants chez les oncles serviables ou sacrifient l'aînée qui devient une aide familiale gratuite.

Quand les enfants auront grandi, les parents sans conjoint ont à se débattre avec la psychologie des adolescents, mais à cet égard, là encore, il semble que les mères se débrouillent mieux que les pères puisque la tradition a décrété chez nous que l'éducation était de compétence exclusivement féminine même chez les foyers normaux.

## Un premier pas : rompre l'isolement

L'Association des parents sans conjoint (Parents Without Partners) qui n'en est encore qu'au stade de l'organisation, ne peut évidemment pas offrir dès maintenant des solutions concrètes à ces problèmes pratiques, immédiats, cruciaux. Elle est consciente, du reste, que les solutions ne sont pas toujours de son ressort.

Elle se propose cependant d'ajouter ses pressions à celles des groupes déjà existants pour obtenir des mesures gouvernementales appropriées. Cela, c'est pour l'avenir. Pour l'instant, elle veut s'associer à des services communautaires déjà actifs dont le "Family Services Centre" qui deviendra d'ailleurs le lieu de réunion du nouveau groupe, au 4515 ouest, St-Catherine. Elle désire aussi, dès son premier meeting, qui aura lieu le 23 novembre prochain, établir un programme qui aide ses adhérents de la première heure à sortir de leur isolement.

Le témoignage de Mmes Misner et James corrobore ceux que nous avons recueillis d'hommes et de femmes que le divorce ou la séparation de leur conjoint ou la mort de ce dernier retire de toute vie sociale.

Les femmes éprouvent moins que les hommes cet isolement parce qu'elles sont plus ac-



Rares sont les pères sans épouse qui assument le fardeau de l'éducation.

dont le nom français pourrait être "L'Association des chefs de famille sans conjoint."

Pour l'instant, l'organisme se noyauté autour de deux femmes de langue anglaise, Mme Margaret A. Misner et Mme Evelyn James, elles-mêmes mères sans mari, la première de trois enfants, la seconde, d'une fillette de dix ans.

## Au Canada, 350,000 parents sans conjoint

Si l'organisme n'a que cinq ans d'existence, au Canada où il compte à peine 500 membres, il est d'origine américaine. C'est en 1957 qu'il fut fondé à New York et ses effectifs, outre-frontière, sont de l'ordre de 26,000 membres divisés en 265 chapitres. En plus d'organiser des activités sociales, des conférences et des services à ses adhérents, l'organisme américain publie une revue mensuelle intitulée "The Single Parent", une mine de renseignements et de conseils destinés à ceux qui doivent élever seuls leur famille.

Hommes et femmes étaient surtout de la classe des petits employés, car ce sont eux qui ont le plus besoin d'aide. La fortune ne met pas à l'abri des ruptures de ménage mais elle permet de colmater les brèches laissées par les grands départs.

## Le travail d'abord puis les enfants

En outre, les femmes qui s'intéressent au mouvement ont toutes des jeunes dont les âges varient de la petite enfance à la pré-adolescence. Le problème le plus aigu des mères de famille sans mari, c'est, sans conteste, de trouver du travail: une recherche angoissante pour celles qui ont connu depuis cinq, sept ou dix ans, la vie de femme au foyer.

Souvent, elles ont occupé avant le mariage un emploi aussi modeste que le revenu qu'elles en tiraient. Celui-ci est nettement insuffisant pour faire face à leurs nouvelles obligations et les assurances (dans le cas des veuves) lourde-



L'angoissante recherche du travail après dix ans de vie au foyer...

tives qu'eux à l'intérieur de leur foyer dont la désorganisation est sensiblement moins grande que lorsque l'homme demeure seul avec de jeunes enfants.

Si l'isolement social est moins ressenti par la femme mobilisée par d'innombrables tâches, les perturbations psychologiques de sa solitude peuvent être plus durement éprouvées. Ces effets sont de deux sortes: a) le repliement sur soi par l'abandon de toute vie personnelle; b) l'amertume de trop donner à la famille sans compensation affective suffisante.

Le club des "Parents Without Partners" ne se propose pas de combler ce vide affectif — il n'a rien d'une agence matrimoniale; ses membres futurs seront sans doute féminins dans une large mesure. Son but primordial est d'aider les couples désunis par la vie ou par la mort à poursuivre courageusement, sans défaillance cette fonction irremplaçable de la famille qui est de faire de ses enfants des adultes responsables.

Travail difficile quand on est deux.  
Travail d'Hercule quand on est seul.

Céline LEGARE

1) On peut communiquer avec l'Association "Parents Without Partners", chapitre montréalais, au 4515 ouest, rue Saint-Catherine ou par téléphone en appelant, le jour, au 489-6101, et le soir au 332-0015.

# Le Québec n'a que trois enseignants en physiothérapie

Devant moi, une jeune femme toute menue, au visage fin et rieur Louise Turcotte. Elle est ergothérapeute et physiothérapeute et n'a pas du tout le physique de l'emploi. Je le lui dis. Elle proteste.

"On croit que la physiothérapie exige de la force physique. Nous ne sommes pas des masseurs, même si les étudiants de l'Université de Montréal ont défini, dans une boutade, la physiothérapie: "Des mains qui me caressent partout". Beaucoup de gens commettent cette erreur.

"Le travail du physiothérapeute consiste à diriger, à motiver les exercices du malade. Ce n'est pas, règle générale, le physiothérapeute qui fait l'effort, mais le malade. Je veux dire que la rééducation physique se fait au prix d'efforts physiques et à force de volonté de la part du patient. En réalité, il faut au physiothérapeute plus de force morale que physique. Pourtant, si je dis que la physiothérapie n'exige pas de force physique, je veux préciser qu'il s'agit de force musculaire, car ce ne cache pas que ça peut être exténuant physiquement et moralement. Mais c'est encore plus fascinant que difficile!

— Vous êtes physiothérapeute et ergothérapeute, quelle différence y a-t-il entre ces deux disciplines?

— La physiothérapie et l'ergothérapie ont beaucoup de points communs. Les deux disciplines consistent à traiter, sous la direction du physiatre, des patients souffrant d'incapacité physique. La physiothérapie sert plutôt à faire travailler le système locomoteur tandis que l'ergothérapie sert à éduquer le patient, à lui enseigner les activités de la vie quotidienne — à lui apprendre, par exemple, comment se laver et se raser —, et à lui donner les moyens d'y arriver. C'est-à-dire qu'en ergothérapie la tâche consiste aussi à adapter les instruments pour faciliter le travail du malade. Ainsi on pose un long manche sur un peigne pour aider un infirme ou une personne atteinte d'une paralysie des bras à se peigner elle-même sans trop de difficultés.

— La physiothérapie et l'ergothérapie sont encore très peu connues et utilisées... Pourquoi avez-vous choisi cette voie?

— Justement parce que la médecine physique — qui englobe entre autres la physiothérapie et l'ergothérapie — est très neuve et très peu fréquentée au Québec. En Angleterre et ailleurs on la pratique beaucoup dans les hôpitaux. Ici, on ne l'enseigne à l'Université de Montréal que depuis 1954. La médecine physique, au fait, est attachée à la faculté de médecine de l'U. de M. On l'enseigne aussi à Laval et bientôt, dès que nous aurons des professeurs, à Sherbrooke. Les aspirants professeurs de physiothérapie sont malheureusement très peu nombreux. Il nous faudrait pourtant plusieurs bons hommes et femmes pour prendre la relève. Vous savez que nous avons seulement trois professeurs du Québec à l'école. Les autres viennent de Toronto, d'Angleterre ou d'Australie.

— Vous enseignez la physiothérapie tout en poursuivant vos études. Comment conciliez-vous les deux?

— Ce n'est pas contradictoire d'étudier et d'enseigner, l'un étant complémentaire de l'autre. J'enseigne la physiothérapie à l'École de physiothérapie, d'une part, et j'étudie à l'Université de Montréal pour devenir professeur dans cette même discipline. Avant de penser à enseigner, j'ai travaillé comme physiothérapeute et ergothérapeute pendant plusieurs années dans les hôpitaux de Montréal: trois ans à Notre-Dame, près d'un an à Victor-Doré, avec les enfants handicapés, deux ans à Albert-Prévost et un an avec la Croix-Rouge au Maroc. Cette dernière expérience m'a particulièrement plu. Le Maroc est un pays extraordinaire. Les Marocains sont charmants. J'ai été fascinée par le climat, par les



Photo Jean-Paul LALIBERTÉ

Louise Turcotte, (à droite) physiothérapeute et ergothérapeute, en plein travail avec ses élèves à l'école de physiothérapie, rue Jean-Talon.

coutumes, par la végétation, par tout. Ce fut une expérience humaine assez exceptionnelle.

Mlle Turcotte nous parle avec enthousiasme de ses stages dans les hôpitaux et particulièrement à l'hôpital Victor-Doré où elle a travaillé à rééduquer les enfants infirmes.

"Règle générale, le travail est plus difficile avec les enfants. Ils comprennent moins l'importance de s'aider. Il faut parfois les soulever presque malgré eux. Avec les enfants,

je dirais que cela exige de la part de la physiothérapeute assez de force physique. Elle doit manipuler des corps très flasques, ajuster des appareils très lourds. Ils sont aussi plus difficiles à motiver que les adultes. Les enfants ne comprennent pas pourquoi ils sont infirmes, eux, alors que leurs frères et soeurs et leurs petits voisins sont normaux. Ils sont portés à compter sur leur entourage et ils sont souvent lymphatiques. Il faut donc leur apprendre à

se débrouiller tout seuls en autant que cela est possible, leur apprendre à être indépendants et autonomes. Bref, il faut les aider à s'épanouir et à développer toutes leurs possibilités pour qu'ils deviennent des adultes peut-être pas normaux, mais utiles, donc heureux.

Après avoir entendu Louise Turcotte se ne m'étonne plus qu'elle ait choisi l'ergothérapie et la physiothérapie. Je le lui dis. Elle ne proteste pas.

Virginie BOULANGER

## L'enfant consomme plus de calories que l'adulte

CHEZ LES ENFANTS comme chez les adultes, la croissance, le renouvellement des tissus et l'énergie dépendent du maintien de l'"équilibre calorique", c'est-à-dire le remplacement des calories consommées par un apport de nouvelles calories fournies par le régime alimentaire. Si on tient compte du fait qu'un garçon de 12 à 15 ans exige 3,100 calories par jour, en moyenne, alors qu'un adulte moyen n'en consomme que 2,400, on voit aisément toute l'importance d'un bon équilibre calorique chez l'enfant.

Les calories proviennent de cinq substances nutritives de base: hydrates de carbone, huiles et corps gras, minéraux, protéines et vitamines. Quatre de ces substances nutritives de base sont contenues dans les fruits et légumes frais:

Les minéraux, tels le calcium, sont essentiels pour la formation des os et des dents. En dehors du lait, les meilleures sources de calcium sont les légumes verts et le navet. La façon dont le calcium est absorbé par l'organisme est influencée fortement par la présence de vitamine D et de phosphore; or, les haricots, pois et lentilles comptent parmi les meilleures sources de phosphore.

Sans un apport suffisant de



Pour affronter les froids de notre hiver, un régime alimentaire bien équilibré s'impose.

fer, le sang ne peut fournir aux cellules du corps assez d'oxygène, ce qui peut déterminer de l'anémie, en particulier chez les jeunes. Abricots, épinards et autres légumes verts, dattes, figues et pruneaux contiennent beaucoup de fer. De plus, les épinards, naricots et asperges sont riches en iode, substance sans laquelle l'organisme est exposé à souffrir du goitre.

Les vitamines, à de rares exceptions, ne peuvent être pro-

duites par l'organisme. Leur présence, en particulier celle de la vitamine A, remplit un rôle essentiel pour la croissance, l'appétit et l'énergie. Les légumes et fruits à chair jaune, les fruits agrumes et leur jus, les tomates et leur jus, jeunes choux, poivrons, choux-fleurs, fèves soya, pommes de terre et légumineuses constituent d'excellentes sources de vitamines A, B complexe, E et K.

## Attention aux têtes "dernier cri"

"EN CE MOMENT, la coiffure se cherche. On tente toutes sortes d'expériences plus ou moins réussies, on les présente aux femmes. Le plus étonnant, c'est que nombre d'entre elles, poussées par un besoin de vouloir à tout prix une tête "dernier cri", s'affublent de ces créations qui, très souvent, ne flattent pas du tout leurs traits."

C'est un coiffeur Montréalais, Jacques, du Salon Maxime et Michèle, Place Ville-Marie, qui donne son opinion franche et nette sur les coiffures "nouvelle vague".

Selon lui, ces coiffures peuvent se porter sur une tête jeune, aux traits réguliers, fins, peu importe qu'elle soit brune ou blonde. Et le maquillage qui l'accompagne doit être aussi bien adapté. Mais, loin d'éclaircir des traits, les boucles, qu'on tourne près de la tête, ou en un savant chignon, risquent de durcir un visage.

En lançant les boucles bien serrées, obtenues par une permanente qu'on administre à la cliente avant de lui faire sa coupe, et qu'on peigne presque d'un coup de main dans les cheveux, les coiffeurs ont pen-



sé d'abord et avant tout aux jeunes mannequins, à la taille élancée et aux traits délicats. Rares sont ceux qui risqueront de vous offenser à vous disant froidement que cette création n'est pas pour vous. Il vous appartient donc d'en juger sévèrement, avant de prendre une telle décision.

Les cheveux longs demeurent très en vogue cette année. Si

vous avez eu la patience d'attendre une pousse de cheveux souvent longue, mais qui vous permette maintenant les fantaisies les plus amusantes, comme les coiffures les plus classiques, n'allez pas céder au ci-seau. Du moins, pas pour le moment. A moins que vous ne soyez de ces femmes qui adorent contrarier la mode...

F.D.

# La Commission scolaire dit "non" à l'éducation sexuelle en classe

**Pour informer des adolescents ignorants, des professeurs risquent leur poste**

POURQUOI, en 1967, la sexologie n'est-elle pas inscrite aux programmes scolaires comme tout autre enseignement nécessaire à la formation des hommes et des femmes de demain?

Une petite incursion chez les dirigeants de la Commission scolaire catholique de Montréal répond à la question. Le sujet est tabou, personne ne veut ou ne peut répondre. On se renvoie la balle d'un directeur à l'autre, pour enfin obtenir une réponse froide et énergique d'une secrétaire.

"Aucune expérience n'a encore été tentée dans ce domaine, et nous n'avons aucun projet à ce sujet. Les seuls cours de sexologie qui se donnent actuellement sous l'égide de la Commission scolaire sont des cours du soir qui s'adressent aux adultes.

**Ni vu, ni connu, la sexologie**

"C'est la suite normale du paternalisme qu'a exercé pendant si longtemps le clergé sur notre développement intellectuel, influence qui nous a marqués au niveau de l'enseignement. Une preuve évidente de l'abdication des parents dans un domaine qui devrait normalement les toucher de près, l'éducation de leurs enfants".

Un professeur de biologie à la régionale de Deux-Montagnes, Solange Gagnon, attachée à des classes de 11e année, explique ces carences des années précédentes. Mais elle est de ces enseignants de la nouvelle génération qui se refusent à accepter de tels tabous. Des concepts dépassés ne peuvent braver un sens de la réalité renouvelée au contact quotidien avec des filles et des gars de la nouvelle génération.

**Une expérience en serre chaude**

Solange Gagnon a touché l'enseignement de la sexologie dans un collège privé, en insérant cette expérience nouvelle dans ses cours réguliers de biologie. Elle le continue cette année dans sa classe de la régionale de Deux-Montagnes.

Au collège Marguerite-Bourgeoys, mademoiselle Gagnon enseignait la biologie à des élèves de Philo 1, des filles de 18 et 19 ans. Les premières semaines, pas de problèmes; élèves et professeur s'en tiennent au bouquin prescrit par la maison. Mais la biologie, même si l'on essaie d'extraire les chapitres sur la reproduction, mène nécessairement à se poser quelques questions sur les principes mêmes de la vie.

Surtout quand on a l'avantage d'avoir un professeur laïque, qui vous met en confiance.

"Il m'a fallu peu de temps et quelques conversations pour me rendre compte de la lacune qui existait dans l'éducation sexuelle de ces filles, qui se voulaient évoluées, à la lumière d'expériences passagères, ou plus souvent encore, de conversations entre copines."

Pour évaluer ces carences, Solange Gagnon fit faire à ses jeunes filles un travail de recherches personnelles sur la génétique. L'éventail des sujets à traiter par les huit groupes désignés était illimité. La génétique est cette partie de la biologie qui étudie l'hérédité et les problèmes relatifs à la descendance chez les êtres organisés.

**On ignore son propre fonctionnement**

Quelques élèves se sont penchées sur l'aspect social de la génétique. La plupart s'en sont tenues aux problèmes qui les préoccupaient le plus: ce qu'est une femme, quel est son cycle d'évolution, quels sont les moyens de contraception qui existent à l'heure actuelle, comment les appliquer, quelles peuvent être leurs conséquences.

"J'ai découvert dans ce travail que les jeunes attachent autant d'importance à la sexualité parce que leur conception de l'amour est différente de celle que pouvaient avoir leurs parents. Plus saine aussi sans doute. Pour eux, l'amour se base sur les relations entre deux individus, il n'est plus un simple moyen de prolifération. Et c'est dans ce sens qu'ils ont besoin d'être informés, de connaître leur fonctionnement, les conséquences des gestes qu'ils poseront."

Le succès de ce travail, Solange Gagnon peut l'expliquer facilement.

"En ce moment, les seules sources d'informations des jeunes sont en général les conversations entre copains, les livres plus ou moins bien faits, où elles pigent des renseignements souvent mal servis, le grand frère ou la grande sœur qui raconteront les expériences qu'ils ont vécues. Sur le plan de l'enseignement, il n'y a rien de planifié, de prévu. L'adolescent doit se débrouiller comme il le peut."

**La connaissance s'arrête aux mots**

Et il s'est trouvé des parents pour protester contre cette expérience, les mères surtout, persuadées que le professeur



Elles étudient la biologie, et connaissent à peine leur corps...

éveillait leurs filles à des questions qu'elles ne se seraient jamais posées elles-mêmes...

Résultat de cette expérience: Solange Gagnon n'enseigne plus à ce même collège. Elle est maintenant à la régionale des Deux-Montagnes, professeur de biologie dans différentes classes mixtes, où garçons et filles ont de 16 à 18 ans.

Là encore, même problème en reprenant ses cours au début de l'année. Les volumes de biologie ne font aucune mention de la reproduction. Mais cette fois, l'enseignante était prévenue. Plutôt que d'attendre les questions qui viendraient plus péniblement dans une classe où garçons et filles se côtoient, Mlle Gagnon aborde simplement la question, en demandant à ses élèves d'inscrire sur une feuille les problèmes qui les intéressent le plus.

Les résultats sont encore plus négatifs. Les jeunes ont 16 et 17 ans. Leurs connaissances sexuelles se résument à quelques vagues mots qu'ils entendent ici et là, et voient parfois dans les journaux. Ce sont la pilule, les maladies vénériennes, la virginité, la fécondité. Aucune question sur l'aspect moral, biologique, physiologique des relations entre hommes et femmes. Quelques-uns seulement se risquent à demander une explication et la portée de certains gestes que la découverte toute nouvelle de leur sens les porte à poser.

"Le grand problème c'est que, pour le moment, les professeurs ne sont pas préparés à donner un tel enseignement. On ne peut s'en tenir aux seuls détails biologiques de la sexualité. Il faut arriver à faire comprendre aux jeunes la relation étroite qui doit se faire entre

l'amour et la sexualité. Ne pas les faire dans ce climat moderne où la sensualité est reine, et les forcer à y naviguer sans boussole".

Et là, Solange Gagnon n'hésite pas. C'est au gouvernement qu'incombe la tâche d'imposer un programme dans ce sens aux commissions scolaires. Celles-ci ont à leur service toute une pléiade d'experts en pédagogie, qui ont su, entre autres, recycler des professeurs pour les amener à donner un enseignement adapté de la catéchèse. Les parents ont suivi. Pourquoi ne pas faire de même dans un domaine aussi important que la sexologie?

**L'opinion d'un homme qui sait écouter**

Le docteur François Cloutier, psychiatre, connaît bien le problème, non seulement par souci professionnel, mais par les témoignages qu'il reçoit quotidiennement des auditrices de "Un homme vous écoute".

La nécessité des cours de sexologie dans nos écoles? Le docteur Cloutier souscrit volontiers à ce besoin. Mais en insistant des conditions nécessaires pour qu'une telle initiative devienne réussie.

"Il faut d'abord préciser le sens de l'éducation sexuelle. Elle ne peut être une simple transmission d'informations scientifiques. Pour être vraiment efficace, elle doit venir d'une attitude de la famille d'abord, des parents, qui transmettent à leur progéniture leur conception et leurs connaissances dans ce domaine."

Le principal argument du docteur Cloutier: l'enseignement théorique trop froid dans ce domaine risque d'enlever à l'amour sa part de sensibilité et de romantisme, nécessaire à l'épanouissement du couple. Il risque aussi de créer un climat d'anxiété chez les enfants. La participation des parents à l'éducation sexuelle des jeunes est donc nécessaire, et doit aller de pair avec l'enseignement scolaire.

Mais il est un problème certain à l'heure actuelle. Ce n'est pas toujours par manque de bonne volonté que les parents limitent leur éducation dans ce domaine, mais bien plus souvent par manque de renseignements personnels. L'éducation sexuelle est une tradition que nous n'avons pas encore créée ici. Selon le docteur Cloutier, ce serait au public, aux mères de famille surtout, d'exiger l'intégration de ces cours au programme scolaire.

"Le gouvernement est toujours en retard sur l'opinion publique. La solution actuelle, c'est de mobiliser les parents, de leur faire comprendre l'importance de la question, de les amener à exiger. Un tel programme ne peut se concevoir du jour au lendemain. Des professeurs doivent être spécialement préparés à diffuser cet enseignement qui ne serait d'ailleurs pas un problème si on ne le créait pas de toutes pièces..."

France DEMERS

**CONSTIPATION CHRONIQUE ?**

Prenez BILOPHEN et vous serez vite soulagé. BILOPHEN facilite la digestion en stimulant l'écoulement de la bile. BILOPHEN est particulièrement utile aux patients souffrant d'hémorroïdes.


Formats de 3 oz et 10 oz.

En vente dans toutes les pharmacies



**BILOPHEN**

**"Y a pas de soin... c'est un tapis Pingouin"**



EN VENTE CHEZ PLUS DE 150 DEPOSITAIRES PINGOUIN

INTERNATIONAL TRANSACTIONS (CANADA)

300 BATES ROAD • VILLE MONTREAL • TEL. 738-3649



cousons cousettes

Pour obtenir votre patron, mentionnez lisiblement vos nom, adresse, numéro du patron désiré et taille, joignez à votre commande le montant exact pour chaque patron (argent ou mandat-poste).

Adressez votre commande à  
**LA PATRIE, SERVICE DES PATRONS,**  
7 ouest, rue Saint-Jacques, Montréal.

Pour obtenir les patrons HAUTE COUTURE de  
**LA PATRIE,** envoyez \$1.00 (taxe comprise) en  
argent ou bon de poste (pas de timbres),  
mentionnant lisiblement vos nom, adresse, taille,  
ainsi que le numéro du patron désiré.

Adressez le tout à **HAUTE COUTURE,**  
**LA PATRIE,** 7 ouest, rue Saint-Jacques, Montréal.

4707 — 12½-22½

Pour celles qui aiment le style tailleur qui ne se démode jamais, voici un deux-pièces aussi agréable à porter que facile à coudre. On peut obtenir le patron dans les tailles de 12½ à 22½. La taille 16½ requiert 3½ verges de tissu de 35 pouces. **Prix : 50¢**

M 440 — 10-18

C'est une création Rembrandt et c'est tout dire ! Très seyante pour les personnes à poitrine menue. L'article qu'il vous faut pour vos croisières vers le sud. Ou, si vous restez ici à affronter les grands froids, taillez robe et manteau dans un tissu très serré et lourd. On peut obtenir le patron dans les tailles de 10 à 18 ans. La taille 14 requiert 2½ verges de tissu de 45 pouces, pour la robe. Pour le manteau compter 3¼ verges du même tissu. **Prix : \$1.**

4614 — 9-17

La petite robe-culotte qui se passe et s'enlève en un coup de fermoir. Vous pouvez la confectionner dans un fin jersey de laine pour l'hiver. On trouve le patron dans les tailles de 9 à 17 ans. La taille 13 requiert 2½ verges de tissu de 54 pouces. **Prix : 50¢**

4639 — 12½-22½

Pour les heures de travail, pour les sorties d'après-midi et même pour vos beaux dimanches d'hiver, une robe de bonne coupe et élégante. Vous lui donnerez un petit air haute couture en surpiquant les coutures. On peut obtenir le patron dans les tailles de 12½ à 22½. La taille 16½ requiert 2½ verges de tissu de 39 pouces. **Prix : 50¢**

4532 — P. 10-12, M. 14-16, G. 18-20.

Pour la ménagère et pour toutes celles qui aiment fricoter, voici une pièce indispensable à ajouter à votre garde-robe. La taille moyenne, (14-16) requiert 2½ verges de tissu de 35 pouces. **Prix : 50¢**

4980 — 10-18

La petite robe tente, idéale pour les futures mamans et pour celles qui veulent faire oublier leur rondeur. On peut obtenir ce patron dans les tailles de 10 à 18 ans. La taille 14 requiert 3½ verges de tissu de 35 pouces. **Prix : 50¢**



## Quand la mode se danse...



La culotte crochetée jaune, sur collant, et pull marron.



La mini-tunique pile ou face, où s'interchangent l'avant et l'arrière.

ON A DÉJÀ prêté pour la prochaine décennie, l'art intégré, un mariage de musique, de poésie, de peinture, d'architecture. Tous les moyens d'expression artistique réalisés dans un seul et même spectacle. Mais on avait oublié d'y inclure la couture, qui est aussi un art, et un art plus près du commun des mortels.

Une jeune Montréalaise, qui a déjà fait ses preuves dans des domaines aussi diversifiés que la peinture, la poésie intégrale, qui a publié aux éditions Ive un album de collages, qui a illustré la couverture de deux recueils de poèmes, Irène Chiasson, vient de mettre au point un spectacle aussi complet.

En collaboration avec le Centre expérimental populaire, "Les métamorphoses d'Aphrodite" défilé de mode à environ-

nement poétique, sera présenté au public à la Bibliothèque Nationale, rue Saint-Denis, lundi prochain, le 20 novembre, à 21 heures. On y verra les modes les plus originales, non pas présentées, mais interprétées par deux jeunes chorégraphes, Suzanne Rivest et Yvonne Lallamme, assistées de Roger Blay.

Ses créations Irène Chiasson les nomme robes-sculptures. Elle les propose aux jeunes qui fréquentent les discothèques. Ces tenues seraient plus adaptées aux heures de détente au coin du feu après une journée de ski, ou dans une soirée calme, réservée à l'audition de vos disques préférés.

Après ce spectacle, où l'entrée sera libre, les vêtements seront vendus à la boutique La Gaminerie, rue Sherbrooke ouest. **France D.**



## courrier beauté

PAR MONIQUE FEDLEY

Pour leurs problèmes de beauté et d'esthétique, nos lectrices sont invitées à écrire au "Courrier Beauté", LA P A R I E, 7 ouest, rue Saint-Jacques, Montréal.

**Je voudrais avoir des cheveux longs et je me demandais si la moelle de boeuf pourrait m'aider à y parvenir? Devrais-je en faire plusieurs applications, devrais-je souvent me laver les cheveux? IMPATIENTE**

Oui vous êtes impatiente, car la meilleure façon d'avoir les cheveux longs c'est de les laisser pousser. Dans certains cas cela prend des années, dans d'autres cas c'est plus rapide. Tout dépend de la vitesse à laquelle poussent vos cheveux.

La moelle de boeuf est excellente pour la santé du cheveu mais ne changera rien au rythme de la repousse.

L'idéal est de se laver les cheveux une fois par semaine.

**J'aimerais que vous me disiez quoi faire pour enlever points noirs et boutons sur les cuisses. J'ai 16 ans. SOPHIE**

Une brosse, du savon et de la vigueur.

**Je suis âgé de 33 ans et de sexe masculin. J'ai une peau extrêmement grasse ainsi que de la couperose sur le nez et sur les joues. Pourriez-vous me dire quoi faire car cela me donne un énorme complexe.**

J'ai entendu dire que certains dermatologues injectaient de petites aiguilles dans la racine de la couperose et qu'après quelques traitements tout redevenait normal. **UNE AME EN PEINE DE VERDUN**

Une peau grasse et de la couperose vont rarement ensemble. La couperose est le plus souvent l'apanage d'une peau très sensible, très fine et sèche. Si votre peau est excessivement grasse, donc épaisse, je ne crois pas que vous fassiez de la couperose. Pourtant je ne vous ai pas vu et je ne puis que vous recommander de voir une esthéticienne. Elle soignera votre peau grasse et s'il y a lieu elle vous fera le traitement d'électrocoagulation pour la couperose (petite aiguille en or introduite dans la veine pour la coaguler).

**J'ai 40 ans, je suis mariée depuis 23 ans et je souffre d'un tel complexe que je me sens à la veille d'une dépression nerveuse.**

Mon mari me reproche que je ne suis pas faite comme les autres. En effet, je suis plate comme une galette ou comme une enfant de 10 ans.

Depuis quelque temps mon mari s'est mis à sortir. Il me dit que si j'étais bien faite il resterait à la maison. Il m'a d'ailleurs toujours reproché ce défaut. Croyez-vous que je devrais avoir recours à la chirurgie plastique? **AMANDA**

Soyez chatte avec votre mari juste le temps de lui soustraire le prix d'une chirurgie plastique. Ensuite, vous le traiterez de goujat!

**J'ai l'intention de me faire faire un peeling afin d'enlever mon acné. Qu'en pensez-vous? NICOLE**

Cela dépend de la gravité de votre cas, du conseil de votre médecin. Le peeling est un assainissement certain de la peau acnéique. Mais avant d'en arriver là, il faut d'abord avoir essayé les méthodes plus courantes, moins coûteuses, moins douloureuses et souvent efficaces.

Par contre, si les moyens courants s'avéraient inefficaces, il y aurait alors la solution du peeling aidée par un régime et un mode de vie adéquats.

**J'ai 14 ans et j'ai un complexe. J'ai des jambes arquées. J'ai essayé de la culture physique, de la natation, de la bicyclette, rien n'y fait. Connaissez-vous un truc pour que cela ne paraisse pas? CHATON PEINE**

Oui, je connais un truc: mettez des pantalons longs.

**J'ai 32 ans. J'ai eu sept enfants et j'ai énormément de graisse sur le ventre. Que faire pour m'en débarrasser? ISABELLA**

Ne portez pas de gaine. Faites travailler les muscles de votre ventre. Abonnez-vous à un centre de culture physique.

**Il y a quelques années j'écrivais à un courrier de beauté pour demander conseil pour des taches de rousseur. On me répondit que cela partirait avec l'âge. Des années ont passé et j'ai toujours mes taches de rousseur. Que faire? DESEPEREE**

Le problème n'est pas tellement grave qu'il faut en être désespérée. D'autant plus que la vogue des rousseurs fait rage.

Toutefois, c'est une affaire entendue que ce n'est pas l'âge qui calmera l'apparition de ces taches, vu qu'elles sont pigmentaires et non organiques.

La méthode la plus simple est de les cacher avec du fond de teint.



Quand vous photographiez les êtres qui vous sont chers, confiez vos films à

## PHOTO POSTE INC.

Le plus grand finisseur de films par la poste au Canada

- QUALITÉ SUPÉRIEURE GARANTIE • SERVICE ULTRA-RAPIDE
- PRIX CONCURRENTIELS

Grâce à ses 150 techniciens expérimentés, Photo Poste est en mesure de vous offrir un travail de finition de films impeccable, en un temps record. En moins de 48 heures, vous recevrez chez vous, vos photos par retour du facteur.

KODACOLOR	8 poses	\$3.00
	12 poses	\$4.00
BLANC ET NOIR	12 poses	\$0.72
	20 poses	\$1.20
EKTACHROME	en diapositives	\$1.15

Vous devez ajouter .10¢ pour les frais de poste et 8% pour la taxe de vente. Satisfaction garantie ou argent remis sans discussion.

- GLISSEZ VOS FILMS DANS UNE ENVELOPPE
- ADRESSEZ ET POSTEZ DÉS AUJOURD'HUI!
- VOUS SEREZ TOUJOURS HEUREUX DES RÉSULTATS

**PHOTO POSTE**  
CASE POSTALE 1153 INC.  
QUÉBEC 2, P.Q.



La taille bien cambrée, bien soulignée dans une veste en nylon surpiquée légère et tiède.



Quand le mercure descend sous zéro, le visage reste au chaud, bien protégé par la cagoule.

## A la montagne le chic qui tient chaud

Pour elle et pour lui, la belle saison des skieurs c'est demain. Le Salon des sports d'hiver, qui se tient présentement à Montréal, offre des tentations pour mieux s'équiper, pour mieux se vêtir. Laissant à d'autres les recommandations techniques, nous nous adressons ici à votre coquetterie.

Pour certaines silhouettes, la veste longue est flatteuse. Ces deux modèles, pour monsieur et madame, sont en taffetas, créés par Jantzen, neige.





Pour les Jeux Olympiques de Grenoble, Pierre Balmain a créé cet ensemble pour elle et pour lui. On le constate, le confort n'exclut pas la sveltesse, sur les pentes.

Jeune et sportif, le pantalon alpin, de plus en plus répandu sur nos pentes.

Oui, l'ensemble de ski peut souligner une jolie taille; en voici la preuve dans ce modèle en lycra extensible marine à juxta-corps rayé.



Pour les frileux, pour les originaux, les manteaux d'après-ski ou de promenade en lapin.

# Du secours sur un air de java

Les immigrants français ont, à Montréal, une planche de salut: le savent-ils?



(Photo Studio Coronet)

Mlle FRANCINE SAUVE, qui, par son gracieux concours, contribue au succès du CERCLE DU COFFRE D'ESPERANCE de Textelle Inc.

ON VOUDRAIT qu'ils viennent plus nombreux. On les invite chaleureusement à s'établir chez nous. Puis, quand ils sont là on leur tourne le dos. "Vous venez prendre nos jobs" leur reproche-t-on. On leur dit encore, entre autres gentilles "Si vous étiez si bien chez-vous pourquoi êtes-vous venu ici?" Les Français qui s'installent au Québec ont souvent l'impression d'être mal reçus et mal aimés.

Les premiers jours, les premières semaines d'un immigrant en pays étranger sont difficiles, c'est normal comme il est normal qu'un être transplanté dans un autre milieu se

sente désorienté avant de s'adapter à un nouveau climat, à de nouvelles habitudes. Et pour le Français qui est individualiste la période d'adaptation est forcément plus longue.

"Si vous n'êtes pas content..."

Pourtant, il faut reconnaître qu'ils ont parfois toutes les raisons d'être déçus, amers, désenchantés, en arrivant. Souvent, ils ont quitté un bon emploi dans un pays prospère et bien organisé qui leur offrait, outre les avantages d'une ancienne civilisation, toutes sortes de bénéfices sociaux. Ils ont laissé tout ça derrière eux parce qu'on leur promettait mer et monde au Québec. Une fois ici, allez-y voir!

"S'ils ne sont pas contents, ils n'ont qu'à retourner chez-eux!" Oui, bien sûr! Ceux qui le peuvent le font volontier. Et les autres demeurent le temps de ramasser le billet de retour... ou de s'y faire.

C'est un fait que de nombreux immigrants français s'y font même très bien et finissent par se tailler une place de choix dans notre société. Mais avant d'y arriver ils ont souvent besoin qu'on les aide.

L'Union Nationale française, fondée en 1886 par des Français canadienisés et heureux de vivre au Québec, est, dans bien des cas, la planche de salut de ces aspirants québécois.

L'Union nationale française offre donc à ses membres et aux Français fraîchement débarqués plusieurs services, dont la Bienfaisance, le Vestiaire, le Foyer français, une place au cimetière en cas de décès, un dépouillement de l'arbre de Noël, et le petit bal du samedi soir.

Grâce à la Bienfaisance, l'U-



Photo Jean-Paul LALIBERTE

Mmes Mathilde Marchand et Annie Tard essaient de trouver des souliers à la fois confortables et au goût d'une fillette au vestiaire de l'Union nationale française.

nion nationale française pour-voit temporairement aux besoins les plus urgents des nouveaux arrivés et de ses membres dans la déche.

"La Bienfaisance, nous explique Mme Mathilde Marchand, qui en est la première employée permanente, c'est une sorte de service social de dépannage à court terme. Etant donné que nos moyens sont assez modestes nous ne pouvons prendre entièrement à charge les gens dans le besoin qui viennent à nous. Nous leur offrons des bons de nourriture de \$10 et l'accès à notre Vestiaire, mais notre rôle est surtout de les diriger vers les services sociaux déjà existants."

"Aux vestiaires, Mmes Annie Tard et Janette Boulizon reçoivent tous les vendredis matins

les enfants et les adultes qui ont besoin, qui de chaussures, qui de vêtements. Les articles du vestiaire proviennent de dons. On y trouve de tout ou à peu près de tout."

"Quant au Foyer français, il peut abriter 14 personnes. Il s'agit d'un centre d'accueil qui offre, outre le gîte, le couvert aux personnes qui sont temporairement sans logement et sans argent."

## Une question qui fait rire

"La place au cimetière, ça fait toujours rire, surtout les jeunes gens. Sur la feuille d'adhésion à l'U.N.F. on lit: En cas de décès, désirez-vous être enterré au cimetière de l'U.N.F.?"

Ça fait rire à première vue, quand on est débordant de santé, mais reste que ça coûte très cher de retourner un corps en France. Une place au cimetière aussi coûte très cher. Dans ces moments d'épreuve, c'est réconfortant pour une famille d'immigrants de savoir que la personne disparue repose avec les siens."

"Quant au dépouillement de l'arbre de Noël, c'est une tradition que nous ne sommes pas près d'abandonner. A cette occasion, nous distribuons des cadeaux aux enfants des nouveaux arrivés et à ceux de nos membres."

Et le petit bal du samedi soir, n'est pas uniquement réservé aux membres?

"Au petit bal du samedi soir, ouvert à tous, on rencontre autant de Français que de Québécois et même des Anglais, des Italiens, des Espagnols. C'est vraiment cosmopolite, mais à forte majorité de langue française. Le petit bal constitue notre principale source de revenus. Nous avons une immense salle de réception ici, rue Viger, à deux pas du métro, une salle qu'on songe d'ailleurs à transformer en restaurant français. En attendant, nous la louons sur semaine à des groupes ou associations.

"Nous comptons beaucoup sur les cotisations des membres pour remplir notre caisse. Nos membres réguliers paient \$11 la première année et \$7, par la suite. Nous acceptons, de plus, comme membres honoraires tous les non-Français qui veulent se joindre à nous."

Pour bénéficier des services de l'Union nationale française, une condition essentielle: être Français, de France ou d'ailleurs. "Il n'est cependant pas nécessaire d'être membre pour être aidé conclut Mme Marchand. Une personne le devient automatiquement du moment où elle reçoit une aide de l'U.N.F. et jusqu'au jour où elle peut se tirer d'affaire toute seule. Une fois sur pied, les gens nous disent parfois:

— Comment vous remercier assez?

— En devenant membre.

V.B.

Souffrez-vous d'acnée? Voulez-vous rajeunir?



AVANT

Ces deux photos illustrent l'efficacité du traitement exclusif à Mme Yvonne Gallico.

Pas de clinique Pas d'immobilisation



APRES

RESULTATS GARANTIS — CONSULTATION GRATUITE

**MASSAGE DU CORPS TOUS SOINS D'ESTHETIQUE (FACIAL-BUSTE-etc)**



Massage à air chaud pulsé

Un des rares instituts à Montréal où chaque traitement est donné par une "SPECIALISTE"

**INSTITUT YVONNE GALLICO**

2435 Rue De Lucerne (1er étage)

En face du centre d'achat Ville Mont-Royal. Tél.: 737-3331

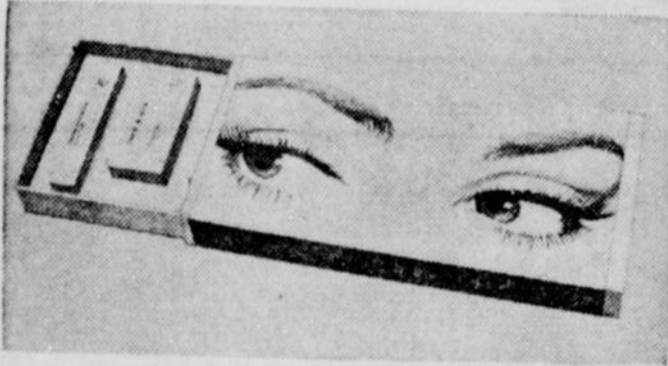
## Plan d'amaigrissement Recette à domicile

Il est facile de perdre rapidement, chez soi, des livres de graisse disgracieuse! Etablissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile—et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez quatre onces de Concentré Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le plan Naran. Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrou-

ver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les pouces réduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaît vite—combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune,

# MICHELINE

autour des comptoirs



### Le regard velouté selon Lancôme

La mode est aux yeux maquillés et la maison parisienne Lancôme vient de lancer, sur le marché canadien, une gamme de cinq produits différents, qu'elle présente dans une boîte à allumettes géante, parée d'une jolie fille dont on ne voit que le regard velouté.

Ces produits sont d'abord le "lancômatic" (\$4.50) qui brosse et fard vos cils en même temps et qui, selon la publicité tient à l'eau et... aux larmes. On l'offre en noir, brun, bleu ou vert tout comme le fard à cils en pain lequel avec sa petite brosse se vend \$4.00.

Il y a ensuite le traceur pain (ou eyeliner) qui coûte \$4.50 et les ombres mates à paupières qui existent en deux formules : a) l'ombre mate de couleur que vous choisissez en vert foncé, bleu ciel, aurore (doré) brun ou gris ou le duo qui offre l'une de ces couleurs avec du nacré pour en adoucir l'effet; ces deux boîtes coûtent respectivement \$4.50 et \$5.50.

On peut évidemment acheter ces produits séparément aux comptoirs des grands magasins dont Eaton, Holt Renfrew, Simpson et Dupuis.

### La camisole de charme

Des centaines de minuscules pierreries synthétiques reliées entre elles par de longues lisières de fils or forment cette camisole de grand soir... cotte de maille moderne pour les croisé(e)s des 5 à 7. Glissez-la sur une petite robe noire et voyez la différence! D'une robe terne, elle fera un joyau! Pris \$80. En vente à la Boutique Elise, 1434 ouest, rue Sherbrooke.



### Dès l'abc, la lecture

Il n'est pas nécessaire que le petit sache lire couramment pour lui mettre un livre entre les mains. Dès les premiers mois, il pourra former facilement des phrases courtes surtout s'il est stimulé par un beau livre d'images. La nouvelle collection Tip Tip, de Desclee De Brouwer, vient de lancer quatre volumes charmants de Marcelle Vêrîté, spécialiste de la littérature enfantine. Ils sont en librairie depuis peu et coûtent \$1.25 chacun. Les livres sont solides, bien cartonnés et magnifiquement illustrés par Elisabeth Ivanovsky. A placer sur la liste des étrennes à offrir pour Noël.



### Le briquet masculin

Lourd, massif, c'est le briquet qu'on se doit d'offrir à un homme de goût. Il adopte la forme d'un pot à tabac et sa base est entièrement recouverte de cuir; soulevez la grosse boule noire sur le dessus et vous obtiendrez... une longue tige enflammée! Ce briquet fonctionne à piles et vous serez étonnée de ses performances. Prix \$22.50. En vente chez Betty McDougall, 1446 ouest, rue Sherbrooke.



Pour des fonctions naturelles... un produit...

# FÉMOL

Les menstruations et la ménopause sont des phénomènes naturels chez toutes les femmes. Cependant, il arrive que certaines périodes soient accompagnées de douleur, de fatigue et de nervosité. Alors pourquoi ne pas avoir recours à Fémol? Par son action sédative et calmante, Fémol vous aide à soulager ces ennuis et contribue à garder votre entrain durant ces moments difficiles. Prenez Fémol, gage de sérénité.

# Agenda madame

### Dames auxiliaires de l'hôpital Notre-Dame

L'Association des Dames auxiliaires de l'hôpital Notre-Dame annonce une vente de Noël à la Boutique du Cadeau de l'hôpital, le mercredi, 22 novembre. Le public est invité.

avec Claire Chapdelaine, 527-1256, poste 35.

### Soirée de cinéma au Musée

Le mercredi, 29 novembre prochain, le Musée des Beaux-Arts de Montréal présentera "The Knack", un film anglais réalisé par Richard Lester. Les présentations auront lieu à 6 h. 30 p.m. et 8 h. 30 p.m.

### Pour les oeuvres paroissiales de Saint-Philippe

Une grande partie de cartes est organisée au profit des oeuvres paroissiales de Saint-Philippe, pour le mardi, 21 novembre, à 8 heures p.m., à la salle de l'école secondaire Saint-Viateur, 7316, rue Garnier. Le prix d'entrée est de \$1.

### La famille invitée au "P'Tit Bonheur"

La base de plein air "Le P'Tit Bonheur" inaugure cette année des vacances de ski en famille, pour les parents qui désiraient prendre des vacances avec leur famille au cours de l'hiver. Parents et enfants pourront prendre des leçons de ski. La période idéale pour de telles vacances s'étendra du 6 janvier au début d'avril. Pour renseignements, communiquer

### Aux Loisirs Saint-Pie-X

Le service des loisirs Saint-Pie-X de Chomedey organise une grande partie d'huîtres pour le samedi, 18 novembre prochain, à 7 h. 30, au sous-sol de l'église Saint-Pie-X, 1065 rue Pie-X, à Chomedey. Pour renseignements, téléphoner à 681-2209, ou 681-5615.

### Projection à l'O.N.F.

Le public est invité à une projection à l'Office National du Film, le jeudi, 23 novembre, à 8h.30 p.m. Des courts métrages de Grant Munro, William Mason, Bernard Devlin, et Raymond Garceau seront présentés à cette occasion. Pour renseignements, communiquer au 550 ouest, rue Sherbrooke, ou téléphoner à 879-4823.

# MAIGRISSEZ

PERDEZ 2 LIVRES EN 48 HEURES SANS REGIME, SANS MASSAGE, SANS EXERCICE, SANS DANGER

SI VOUS SOUFFREZ D'OBESITE CONSULTEZ VOTRE MEDECIN, cependant si vous êtes en parfaite santé et que votre seul désir est de perdre quelques pouces aux endroits suivants: taille, hanches, siège ou cuisses, commandez et utilisez la METHODE TILT et portez la fameuse CLEOPATRE 1 ou 2 heures par jour chez vous en travaillant ou en dormant.

CLEOPATRE provoque une sudation abondante. Vous éliminez en une seule séance jusqu'à 16 onces de sueur, toxines et déchets organiques qui vous empêchent.

CLEOPATRE n'est pas une gaine, mais un sous-vêtement fait d'un matériel spécial blanc, souple et léger. Ne provoque ni échauffement, ni boutons.

CLEOPATRE est la seule qui tient compte des bourrelets au-dessus de la taille sans couvrir le buste qui diminuerait et s'affaiblirait. Elle va jusqu'aux genoux ou aux chevilles.

CLEOPATRE a fait ses preuves. Plus de 9,000 vendues au Québec en 3 ans. MEFIEZ-VOUS DES IMITATIONS.

COMMANDEZ ET UTILISEZ LA FAMEUSE METHODE TILT directement de France avec laquelle nous vous expédions le vêtement de votre choix. Distributeur exclusif direct de l'importateur au consommateur. N'est pas vendu dans les magasins. Choisissez le vêtement qui convient selon la partie du corps où vous voulez amincir.



P.G. SPECIALITE DE NUTRITION, C.P. 81, SILLERY, QUEBEC 6, Qué.

Veuillez m'expédier sous pli discret la METHODE TILT et le vêtement indiqué fourni avec cette méthode

- b) BUSTIER BERMUDA : pour amincir à partir du dessous du buste de la taille, des hanches et des cuisses. \$9.95 plus taxe 8%
- c) BUSTIER BERMUDA : pour amincir à partir du dessous du buste de la taille, des hanches aux chevilles. \$12.95 plus taxe 8%
- d) BUSTIER CULOTTE : pour amincir à partir du dessous du buste de la taille et des hanches... \$8.95 plus taxe 8%
- e) SHORT : pour amincir de la ceinture et du siège. \$5.95 plus taxe 8%
- f) BERMUDA : pour amincir de la taille, des hanches et des cuisses. \$6.95 plus taxe 8%
- g) MANCHETTES : (2) du dessous de l'épaule au coude (non illustrées) \$5.95 plus taxe 8%

NOM .....  
ADRESSE .....  
VILLE .....

INDIQUEZ TOUR DE HANCHES HAUTEUR TAILLE

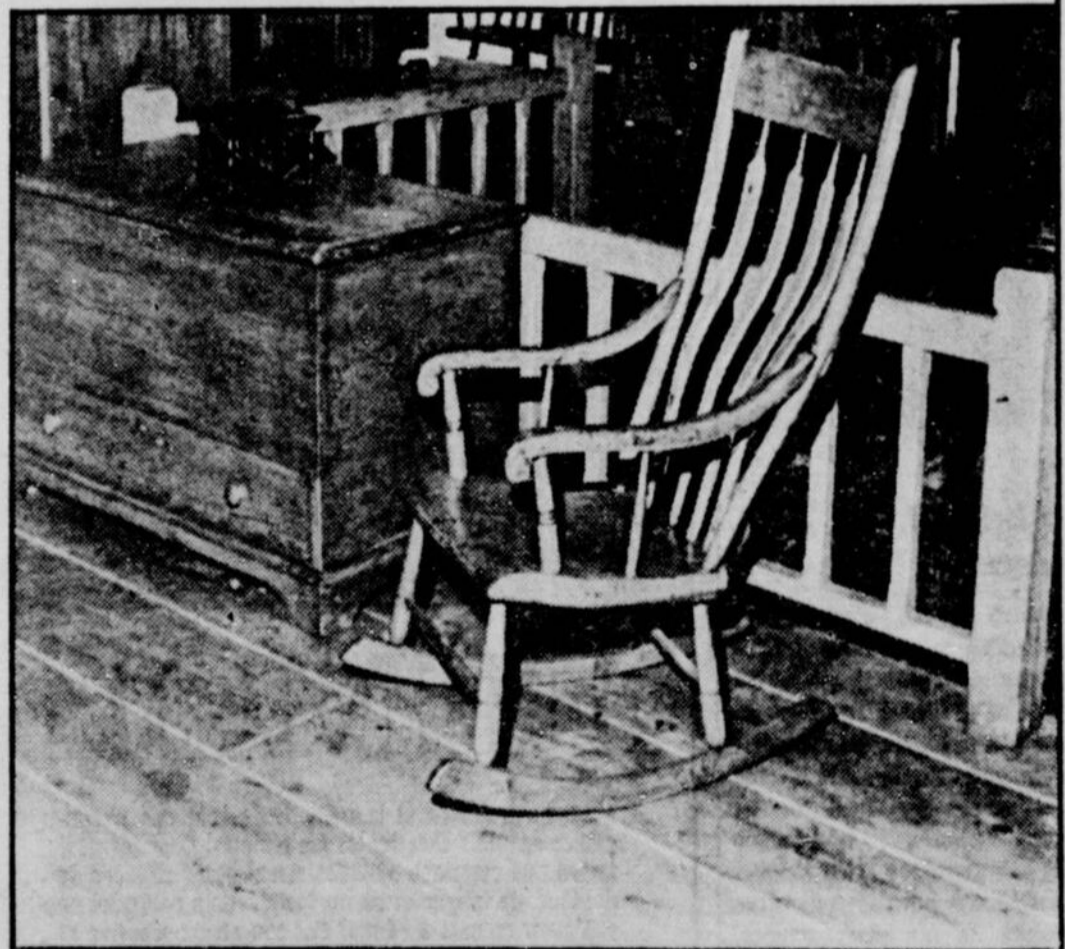
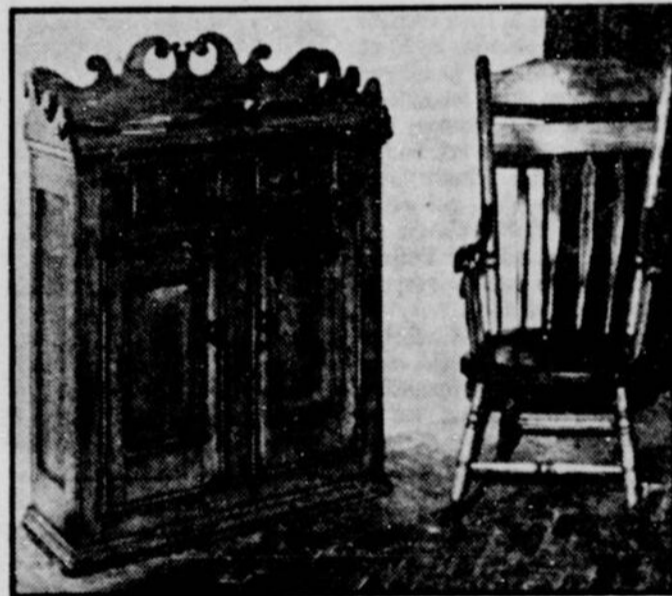
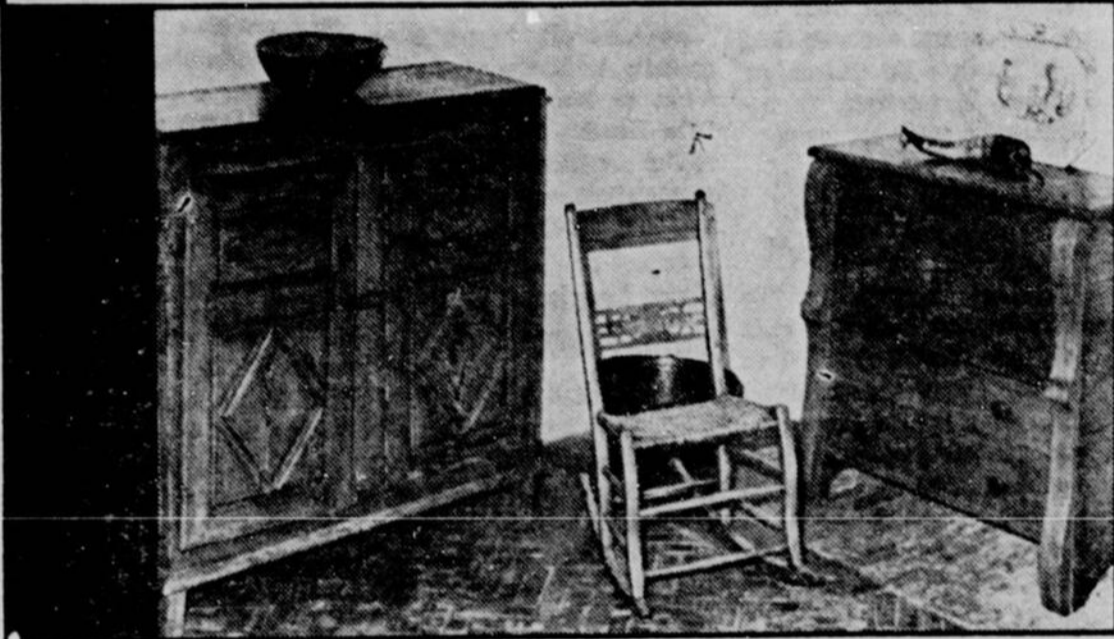
Epargnez \$1.25 de frais de C.O.D. en ajoutant .45¢ au mandat ou chèque de votre commande et nous paierons le transport

(Toute reproduction interdite) (copyright)

L. P. 19-11-67

# Dans un musée commercial le respect des antiquités

Photos Jean-Paul LALIBERTÉ



## votre intérieur

On n'en trouve plus sur le marché. Du moins, plus d'originaux. Depuis quelques années, l'engouement pour les armoires canadiennes, dans lesquelles nos ancêtres rangeaient vêtements et vaisselle a été telle, que toutes ces pièces ont été achetées, souvent à des prix très élevés.

Nombre d'antiquaires sont, depuis, devenus des spécialistes de la copie. Plusieurs réussissent à produire des meubles aussi beaux que ceux que fabriquaient les vieux charpentiers canadiens. Mais l'habileté remplace difficilement la patine des années. Et il est rare que l'on puisse demeurer indifférent aux vieux meubles.

A Montréal, rue Drummond, angle Sherbrooke, la compagnie Corby's est à terminer un musée, le Musée Wisser, où des experts réunissent des trésors d'antiquités, qu'ils récupèrent un peu partout à travers le Canada, surtout au Québec et en Ontario. Tous ces meubles sont réunis dans une maison qui fut autrefois l'étable d'une résidence magnifique. Le plancher est demeuré tel quel, l'on refait actuellement l'extérieur du musée.

Fait assez nouveau, ces meubles ne sont pas travaillés. Jusqu'à maintenant, on a même refusé d'enlever les couches de peinture qui cachent le bois, on ne refait pas les serrures usées par le temps. Tout demeure tel que trouvé.

Le musée Wisser n'est pas ouvert au public. Mais des groupes peuvent le visiter sur demande. Et mieux encore, la compagnie accepte de prêter ses pièces de collection à des associations à but non lucratif, qui aimeraient mettre sur pied, des fêtes aux bénéfices de leurs oeuvres, dans une atmosphère canadienne.

Nous vous proposons cette semaine, quelques armoires choisies parmi les plus belles pièces du musée. Vous pourrez les imaginer facilement dans un coin de votre intérieur...

F. D.

# MARIE FRANCE

NOVEMBRE VIENT DE PARAÎTRE.

UNE MODE VEDETTE : LA MODE OLYMPIQUE ET CELLE DE VOS ENFANTS. TRICOTEZ CHAUD ! 10 MODELES . FOURRURE : RENARD ET ASTRAKAN A LA PORTEE DE TOUS. I LOVE YOU Mr ANTONY QUINN. LA GRANDE AVENTURE DE MADAME CURIE. KIRAZ : UN HUMORISTE ELEGANT. COIFFURES GAIES. CUISINEZ LES DESSERTS DE L'HIVER. VOUS AIMEREZ LA POUPEE MARIE-FRANCE.

73 LA PATRIE, MONTREAL, SEMAINE DU 19 NOVEMBRE 1967



LE MAGAZINE FRANÇAIS DES CANADIENNES FRANÇAISES 40 CTS

# Parlons d'amour

avec Francine Montpetit et Gérard Poirier



## Deviendra-t-il un mouton noir ?

J'ai lu quelque part dans une revue que je ne peux vous nommer, une chose qui m'a énormément frappée : les bons exemples que les parents donnent à leurs enfants ne servent à rien. Ces derniers y sont imperméables. Je ne vous transmets pas cette pensée de façon très exacte, mais je suis sûre que le sens y est.

Nous avons un fils de neuf ans dont le comportement nous paraît normal. Evidemment, je le désirerais plus actif, plus ardent au travail, plus combatif... comme son père qui est homme merveilleux, travailleur acharné, honnête et tout et tout.

Je me désolé à la pensée que cet exemple qu'il a sous les yeux ne servira pas à mon garçon. A quoi sert alors d'élever les enfants en faisant violence à notre nature, s'ils ne sont en aucune façon influencés par notre conduite ? Auriez-vous une réponse satisfaisante à me donner ?

### JE N'Y COMPRENDS PLUS RIEN

Vous rappelez-vous monsieur Théo Chentrier, ce psychologue de la vie quotidienne, plein de bon sens et de jugement ? Il disait à propos de ce qui vous préoccupe qu'il faudrait d'abord qu'un enfant remarque les bons exemples, puis les accepte avant de les suivre... Mais ce n'est pas de les offrir comme un tableau de peinture qui se promène devant lui, qui va le changer. Combien de pères ont été des travailleurs consciencieux et qui ont eu des fils paresseux dans la vie ; combien ont été parfaitement honnêtes et qui ont eu des fils malhonnêtes, qui ont été économes et qui ont eu des fils prodigues !

"Je sais bien ce qui se passe, ajoutait-il, les parents vivent de formules toutes faites et définitives. La vérité, c'est que l'enfant ne remarque pas les bons exemples. Ce n'est que beaucoup plus tard, lorsqu'il aura l'expérience de la vie, qu'il en prendra conscience.

ce, qu'il découvrira l'honnêteté, le travail ou la conscience de son père, le dévouement de sa mère et son esprit de sacrifice. C'est le jour où il aura comparé la conduite des autres à celle de ses parents qu'il comprendra au juste ce qu'ont été ses parents et qu'il pourra en tirer des leçons..."

Ce qui compte, ce ne sont pas les bons exemples eux-mêmes ou les sermons qu'ils provoquent parfois, mais le climat qu'ils créent. Pour s'épanouir dans les meilleures conditions possibles, l'enfant a besoin de sécurité intérieure et de la conviction profonde que, quoiqu'il arrive, ses parents ne "le lâcheront pas". Ils doivent lui servir de guide, de soutien jusqu'au moment où l'enfant est prêt à voler de ses propres ailes.

Or, si votre mari est un homme conscient de ses devoirs, un père excellent, son fils trouvera auprès de lui ce soutien dont je parlais tout à l'heure. Il ne dira pas : "mon père est travailleur, honnête, et tout et tout... je dois l'imiter..." Mais plutôt : "je suis sûr de mon père. Parce que c'est un homme solide". C'est cela qui compte.

"Nous donnons le bon exemple sans qu'il nous en coûte beaucoup, disait encore monsieur Chentrier, encore faudrait-il rendre l'enfant capable de le suivre. J'aurai beau vous promener sous le nez des dessins parfaits qu'il vous faudra tout de même apprendre le dessin. Et quel orgueil dans cette prétention ! Et quel besoin de déteindre sur nos enfants !

Si nous éduquons des singes, nous souhaitons qu'ils suivent nos exemples, mais nous formons des petits hommes qui auront à se gouverner eux-mêmes. Ce qui influence l'enfant, c'est l'atmosphère qu'il respire dans son pays, le climat social et familial sous lequel il vit, chaud ou froid, humide ou sec, c'est de quoi il alimente chaque jour son esprit et son cœur."

Pour soumettre vos problèmes à Francine et Gérard Poirier, il suffit d'écrire à : PARLONS D'AMOUR, "LA PATRIE" 7 rue Saint-Jacques, Montréal

### CORRESPONDANCE

1—Pour avoir le nom et l'adresse des personnes dont la description apparaît dans ce courrier : remplissez le coupon. Indiquez le ou les numéros de votre choix en incluant \$1.00 pour un numéro ou 2.00 pour TROIS numéros.

#### DESCRIPTION : \$2.00

2—Si vous désirez faire publier votre description dans un prochain courrier, écrivez une lettre en donnant vos noms, âge, adresse, occupation, grandeur, pesanteur (célibataire-veuf - séparé - divorcé -) no. de tél. et quelques détails sur vous-même et sur vos goûts.



### FEMMES

101—Mtl — Séparée, en affaires 35 ans, 5'4" — 125 lb, sportive, aime musique et voyage, cinéma, dés. conn. homme 35 à 45 ans, cultivé, sobre.

102—Banlieue Mtl — Séparée sec. 24 ans 5'11" — 105 lb, sportive, aime théâtre, cinéma, t.v., danse, dés. conn. homme 25 à 35 ans, compréhensif, sérieux.

103—Cité Frontenac — Jolie veuve 44 ans 5'2" — 130 lb, brune aux yeux pers, gaie, sérieuse. Dés. conn. monsieur bonne réputation, sérieux, emploi stable.

104—Mtl — Professeur cél. 29 ans 5'8" — 135 lb, Jolie brune aux yeux bruns, distinguée, féminine, dés. conn. monsieur sérieux, bonne situation et réputation, affable.

105—Banlieue Mtl — Veuve en affaires, 40 ans 5'2" — 112 lb, très jolie brune, accepte veuf avec enfant, sobre, propre, gaie, ou cél. aimant les belles choses de la vie.

106—Banlieue Mtl — Inst. cél. 25 ans 5'7" — 130 lb, sportive, aime lecture, danse, cinéma, expo, musique. Dés. conn. monsieur libre, viril qui sait s'affirmer, situation stable.

107—Mtl — Jolie cél. 52 ans 5' — 117 lb, féminine, distinguée aimant les belles choses de la vie. Dés. conn. monsieur bien, gai, compréhensif, monsieur de l'extérieur accepté.

108—Beauce — Jolie veuve 64 ans 5'2", bonne instruction, dévouée, sympathique. Dés. conn. homme sérieux, honnête de la région ou Québec.

109—Laval — Veuve 37 ans 5'6", aimant lecture, cinéma, t.v., optimiste. Dés. conn. monsieur généreux, loyal, dévoué.

### HOMMES

201 — Mauricie — Cél. dans la trentaine 5'8" — 165 lb, emploi stable. Dés. conn. gentille cél. 27 à 32 ans environ, compréhensive, affectueuse.

202 — Montréal — Veuf 58 ans, 5'4" — 150 lb, bonne situation, poss. auto et maison, bonne apparence. Dés. conn. cél. ou veuve, gaie, compréhensive.

203 — Québec — Séparé 42 ans 5'11" — 172 lb, bonne instruction et emploi, réaliste, aime lecture, cinéma, T.V., musique, voyages et sports. Dés. conn. dame 30 à 40 ans, caractère obligeant, réaliste et libérale. Région Québec si possible.

204 — Montréal — Homme seul 70 ans, 5'5" — 140 lb, bonne santé, physique agréable, sobre. Aime T.V., balade en auto, cartes. Dés. conn. dame propre, gaie, âge en rapport.

205 — Montréal — Séparé lég. 44 ans, 6' — 170 lb, belle apparence et personnalité, éduqué, très bon emploi. Aime sport, musique, lecture. Dés. conn. dame féminine, affectueuse, sérieuse et spontanée.

206 — Rouyn — Cél. 36 ans, 5'4", bon emploi et apparence, sérieux. Dés. conn. cél. 26 à 37 ans étant affable, réaliste et optimiste, sérieuse.

207 — Montréal — Cél. commis de bureau, 19 ans, bonne apparence, aimant T.V., cinéma, quilles, natation, campagne. Dés. conn. jeune fille de 17 à 20 ans 5' à 5'2" compréhensive.

208 — N.-Brunswick — Cél. 26 ans 5'8" — technicien, belle apparence, aimant lecture, cinéma, voyages. Dés. conn. cél. affable aimant la vie.

209 — Toronto — Cél. 27 ans 5'9" bon physique, éduqué aimant voyage, musique, cinéma. Dés. conn. gentille demoiselle simple et intelligente, sérieuse.

### Détachez et postez ce coupon

Avec une enveloppe affranchie et bien adressée à votre nom

Condition : DESCRIPTION : \$2.00

Un numéro pour : \$1.00. Trois numéros pour \$2.00.

J'inclus la somme de \$..... (argent de papier - mandat) pour :

No ..... No ..... No .....

NOM ..... Tél. ....

RUE ..... Age .....

VILLE ..... PROV. ....

ADRESSEZ VOS LETTRES AU : COURRIER ESPOIR EN L'AVENIR ENRG., C.P. 25, SUCC. "K", MTL 5, P.Q.

### Séparés - Divorcés - Veufs - Célibataires

Voulez-vous nouer une amitié sincère avec une personne sérieuse du sexe opposé afin de combler la solitude ?

Service d'enquête de conseiller de rencontres.

BUT AMICAL, MATRIMONIAL, SOCIAL DISCRETION ABSOLUE  
AGENCE MATRIMONIALE ET SOCIALE ENR.G.

5780, De Répigny, Mtl 5 — Tél. 255-2602

Mme J. ETHIER : 1 heure p.m. à 9 heures p.m.



Je suis célibataire, technicien diplômé, 23 ans, 5 pieds, 7 pouces, 125 livres. Je porte des verres et j'ai les cheveux bruns. Je suis timide, affectueux, sentimental, calme, sérieux et sociable. J'aimerais connaître une jeune fille simple, bonne, compréhensive, âgée de 19 à 22 ans, mesurant environ 5 pieds, 3 pouces, et qui serait prête à partager mes goûts pour les chansonniers, la musique classique et populaire, le cinéma, le cinéma amateur, le théâtre, et les promenades. Si le chapeau te va... écris-moi. MICHEL

Homme veuf et solitaire d'un certain âge et qui désire refaire sa vie, bonne éducation et instruction, bonne situation financière, bonne apparence et santé parfaite, voudrait connaître dame ou demoiselle libre de cinquante ans ou plus. J. D. DE MONTREAL

J'aimerais correspondre avec jeune homme de 15 ou 16 ans qui aime la musique, les voyages et le sport. Je suis blonde aux yeux bleus, étudiante, amateur de yoga et de danse. Si tu veux une amie sincère, écris-moi et je te répondrai. A bientôt ! COQUELICOT

Agée de 19 ans, cheveux blonds, yeux bleus, mesure 5 pieds, 4 pouces, 135 livres, sérieuse, franche, sincère, gaie, un peu timide, honnête, catholique pratiquante, aime la lecture, la musique, le théâtre, le cinéma, la natation, les voyages, la danse, la peinture, les promenades — je désire rencontrer jeune homme célibataire âgé de 22 ou 23 ans, mesurant plus de 5 pieds, 9 pouces, poids moyen. Je le voudrais travailleur, sobre, économe, propre, sérieux... Communiquez avec moi et je vous promets une prompte réponse. Je suis de la région de Montréal. QUAND LA ROSE FLEURIRA-T-ELLE ?

Par l'entremise de votre courrier, j'aimerais faire la connaissance d'un jeune homme. Je suis une jeune fille de 23 ans, je mesure 5 pieds et pèse 95 livres. J'aimerais connaître un jeune homme sérieux, gai, sobre, compréhensif, catholique pratiquant, sincère, aimant le cinéma, la musique, les chansonniers, la campagne. But: qui sait ? Photo appréciée. JACQUELINE

Par votre courrier, je voudrais connaître dans un but sérieux, célibataire ou veuf sans enfant, 35 à 45 ans, sobre, catholique, délicat, stable, tranquille. Je suis une brunette aux yeux pers, âgée de 30 ans, mesurant 5 pieds, 2 pouces, 120 livres. J'aime la lecture, la tranquillité, la vie douce au foyer. Je suis économe. MONTREALAISE

J'ai 29 ans et je travaille dans une maison privée. J'ai les cheveux châtain, les yeux bleus, pèse 130 livres, mesure 5 pieds, 3 pouces. J'aime la danse, le cinéma, les promenades en auto et la vie de famille. J'ai une bonne éducation et une instruction plus que moyenne. Je désire correspondre avec un garçon de 20 à 23 ans qui cherche une bonne amie et peut-être une bonne épouse. Il me fera plaisir de répondre à tous ceux qui voudront bien me consacrer un peu de leur temps. GIGI AUX YEUX BLEUS

Je suis une veuve de 68 ans qui aimerait bien refaire sa vie. Mesurant 5 pieds, 3 pouces, pesant 125 livres, on me dit jolie et de belle apparence. J'aime la télévision et les voyages. Je ne fume pas, ne bois pas... et cuisine bien. Je suis sincère et compréhensive. FIDO

Veuve dans la soixantaine, 5 pieds, cheveux et yeux bruns, teint clair, 147 livres, aimant la musique, la télévision, les voyages — paraissant plus jeune que son âge, aimerait correspondre avec veuf du même âge, propre, bon caractère, humeur agréable. Je tiens maison, suis bonne ménagère, excellente cuisinière. JULIETTE DE ROSEMONT

J'aimerais correspondre avec jeune fille ou mère célibataire qui aime tout ce qui est beau. Le sport, la lecture, la danse comptent parmi mes passe-temps favoris. Je m'adresse particulièrement aux résidentes de Sherbrooke, de Lennoxville et des environs. Photo appréciée. JEAN CLAUDE

Pour entrer en contact avec la personne qui vous intéresse : écrivez-lui, glissez votre lettre dans une enveloppe affranchie marquée de son pseudonyme et expédiez le tout à

"PARLONS D'AMOUR" a/s "LA PATRIE", 7 ouest, rue Saint-Jacques, Montréal.



# Les jeux sont faits



## Etes-vous gourmand?

**ÊTRE GOURMAND** — ou gourmande — ce n'est, après tout, qu'un péché mineur; c'est posséder un solide appétit, aimer les bonnes choses un peu au-delà de... la faim. Pourquoi se gêner d'être gourmand?

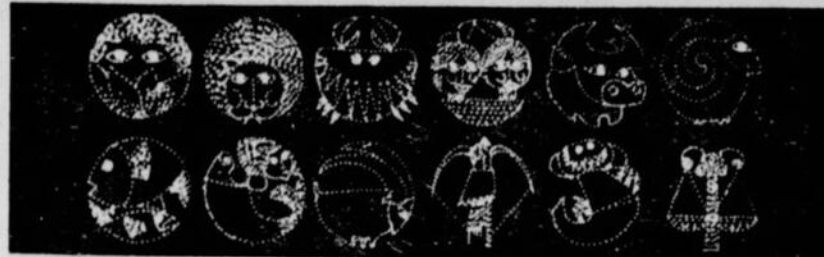
Repondez sincèrement à ces quelques questions et, si vous ignorez — ce dont je doute — vous saurez si vous êtes gourmand, ou gourmande.

- |   |     |     |
|---|-----|-----|
|   | OUI | NON |
| — Avant de vous mettre à table, aimez-vous connaître le menu qui vous sera servi?   | :   | :   |
| — Le simple fait de parler de votre plat préféré suffit-il à vous faire venir "l'eau à la bouche"?  | :   | :   |
| — Si vous êtes invité, vous croyez-vous obligé à manger "du bout des lèvres"?   | :   | :   |
| — Eprouveriez-vous de grandes difficultés à suivre un régime sévère?  | :   | :   |
| — Vous arrive-t-il de vous arrêter devant la vitrine d'un pâtissier, d'un charcutier, d'un marchand de comestibles... pour votre simple plaisir?                  | :   | :   |
| — Quelques jours après un banquet, un repas de famille, avez-vous oublié ce qu'était le menu?   | :   | :   |
| — Êtes-vous prêt à goûter d'un plat, pour la première fois, sans aucune appréhension?   | :   | :   |
| — Distinguez-vous parmi vos amis ceux qui ont "une bonne table"?  | :   | :   |
| — Si vous partez en voyage, vous inquiétez-vous des provisions de bouche, de l'existence d'un wagon-restaurant, de la présence sur le trajet d'une bonne auberge? | :   | :   |
| — Passez-vous pour posséder "un bon coup de fourchette"?  | :   | :   |
| — Si un plat vous a plu particulièrement, vous inquiétez-vous de sa recette?  | :   | :   |
| — L'expression "les plaisirs de la table" vous paraît-elle correspondre à une réalité?  | :   | :   |

**NOTATION :**  
Questions 1, 2, 4, 5, 7, 8, 9, 10, 11 et 12 :  
oui = un point.

Questions 3 et 6 :  
non = un point.

**INTERPRÉTATION :**  
Faites votre total. Si vous obtenez :  
— plus de 9 : vous possédez un solide appétit et vous êtes, non seulement gourmand, mais encore gourmet, très certainement.  
— entre 6 et 9 : votre gourmandise est loin d'être exagérée ; vous aimez les bonnes choses, et vous n'avez pas tort.  
— moins de 6 : vous n'avez guère d'appétit !



# votre étoile commande...



**BELIER**  
(21 mars — 20 avril)

**Amour** — Rappelez-vous le concours entre le Soleil et la Bourrasque, et qui fit que la douceur triomphât de la violence. Une indication astrale vous invite à la mansuétude dans l'apparition de toute mésentente.

**Argent** — Vos affaires rouleraient rond sans cet accrochage qui découle d'une influence contraire, heureusement momentanée. D'ici au retour de la normale, puisez dans votre réservoir de patience habituelle.

**Divers** — Les menaces qui pesaient sur votre état physique diminuent sensiblement. Cependant continuez de vous garantir contre les sautes de température, surtout en fin de semaine. Habille ment convenable est de rigueur.



**TAURÉAU**  
(21 avril — 20 mai)

**Amour** — Partez tous deux pour Cythère... Délestez-vous de l'incertitude de l'avenir. Partez donc, avec l'objet de votre tendresse, dans une sorte de voyage où vos coeurs, protégés par les astres, ne feront qu'aimer.

**Argent** — Pas de changement notable dans vos affaires. Vous pourriez aider à une influence favorable en vous riant des déconvenues courantes. N'engagez pas, cependant, de déboursés qui ne soient très utiles.

**Divers** — Souvent vous côtoyez un état psychologique plutôt morose. Vous n'avez pas appris à vous intégrer aux faits qui sont le lot de votre vie. Contentez-vous de peu et tout ira mieux.



**GEMEAUX**  
(21 mai — 21 juin)

**Amour** — Quelques nuages montent dans le lointain. Prenez garde qu'un être jaloux ne vienne ravir votre paix. Chaque âge a ses raisons d'aimer et, quelle que soit la durée de l'amour, nul n'est à l'abri d'une surprise !

**Argent** — Il est difficile de préciser la nature de la traînée de poussières ionisées qui balaie votre décan. On dirait qu'elle y va déposer une mousse d'or. Bon signe ! A entrevoir : une amélioration pécuniaire.

**Divers** — Il est assez étrange de constater la tendance d'accident mineur qui se maintient à l'endroit des Gémeaux. Votre propension à vous intéresser à toutes sortes de choses doit être bridée, surtout dans la rue.



**CANCER**  
(22 juin — 22 juil.)

**Amour** — Les cancériens, malgré leur allure rêveuse, bénéficieront particulièrement cette semaine de leurs possibilités de retraite stratégique, attaqués qu'ils seront dans leurs positions même les plus sûres.

**Argent** — Votre habileté à vous tirer d'affaire et à exploiter l'acquit vous permet d'espérer un succès enviable, toutes proportions gardées. Ne méprisez pourtant pas certains conseils de votre entourage.

**Divers** — Votre susceptibilité, partagée par tous les gens nés sous le signe du Cancer, est en train de vous jouer un mauvais tour. Bardez-vous de sérénité. Laissez pénétrer les aiguilles, comme un hypnosé.



**LION**  
(23 juil. — 23 août)

**Amour** — Votre générosité peut être souvent moins radiante à cause de l'impression égoïste que vous avez d'occuper un jour le poste digne de vos ambitions. Cela est capable de vous nuire même en amour.

**Argent** — Cessez-vous de vous passer des plus légitimes petites dépenses ? Au moment psychologique, vous retombez dans votre manie de vous priver de tant de choses, en vue du grand achat que vous ne décidez jamais.

**Divers** — Vos relations sociales s'améliorent, même à votre insu. Il ne vous reste qu'à procéder à votre propre promotion, ce qui devrait conduire à un résultat heureux, quoique, disons-le, à retardement.



**VIERGE**  
(24 août — 22 sept.)

**Amour** — Ne pas vous énerver si les conditions sentimentales souffrent d'inégalités. Votre tempérament très actif devient parfois une cause d'énerverment pour votre partenaire, qui manifeste ses réactions.

**Argent** — Ne regrettez pas un retard malencontreux à voir votre situation s'améliorer. Derrière votre astre, dans la lointaineté des nébuleuses, s'agence une concentration d'influences qui vous seront intéressantes.

**Divers** — Comportez-vous à votre domicile de la même façon que vous le faites dans le monde. On oublie parfois, comme l'indique votre lecture astrale, que la délicatesse doit premièrement aller aux siens.



**BALANCE**  
(23 sept. — 22 oct.)

**Amour** — Vous qui aimez l'équilibre, qui avez appris à poétiser raisonnablement la vie, profitez de la faveur de votre Etoile pour insuffler à votre amour un nouveau sens de grandeur et de considération.

**Argent** — Nuages désagréables sur l'état de vos affaires. Vous ne semblez pas vous intéresser convenablement au côté matériel; voilà une chose, dans d'autres sphères acceptable, mais, ici, très ennuyeuse.

**Divers** — Pour prospérer, il faut être pratique. N'oubliez jamais ce principe sacré appliqué par les gens qui ont réussi. Parfois il faut le céder un peu à l'harmonie pour écouter un son dur mais utile.



**SCORPION**  
(23 oct. — 22 nov.)

**Amour** — L'amour comme la mer a ses marées. Ces hauts et ces bas, plus prononcés actuellement chez vous, s'expliquent par une disposition de votre type zodiacal cherchant à réajuster toute chose au gré de ses vus.

**Argent** — Savez-vous ce que veut dire l'expression slave : "chag za chagum" ? Traduisez par : pas à pas, ou petit à petit, ou d'un effort à l'autre, enfin par ce travail lent qui doit vous conduire à la réussite.

**Divers** — Un rapprochement avec la nature est indiqué pour les Scorpion. Mais ne pas prendre de risques et vous retirer dès les temps maussades. Des exercices au lever sont fortement recommandés.



**SAGITTAIRE**  
(23 nov. — 21 déc.)

**Amour** — L'euphorie se continue. Mais de légères difficultés se dessinent. Cela ne devrait pas vous inquiéter, pour le moment du moins. De toute façon, c'est la bonne entente qui conserve son parfum.

**Argent** — On est parfois fatigué d'avoir fait des économies depuis longtemps. Alors on subit une espèce de goût pour les dépenses folles. Cette tendance vous menace encore. Surveillez votre affaire.

**Divers** — Nous aurons un hiver long et presque sans neige. De nouvelles perspectives de voyages s'ajoutent à votre besoin de planifier vos loisirs. Préparez-vous-y en lisant des livres d'aventures.



**CAPRICORNE**  
(22 déc. — 20 jan.)

**Amour** — Une personne intéressée à vous fera bientôt résonner toutes les cordes de la lyre. N'écoutez pas la chanson de qui vous croit déjà en sa gibecière. N'accordez aucune déviation à votre ligne de conduite.

**Argent** — Le côté pécuniaire n'offre aucune chance d'amélioration sensible. Mais cela ne doit pas vous priver de vivre votre vie. Considérez qu'un peu plus ou moins d'argent n'est pas une plaie dans votre cas.

**Divers** — Votre zone anatomique la plus exposée au malaise se situe à la ligne des genoux. Attention aux refroidissements par les jambes. Portez des chaussures de bonne qualité qui vous conserveront au chaud.



**VERSEAU**  
(21 jan. — 19 fév.)

**Amour** — L'objet de votre amour laisse percer une tendance à mal correspondre à vos sentiments. Vous jouirez d'une intuition spéciale pour découvrir la raison de cette situation qu'il faut absolument conjurer.

**Argent** — Vous brillerez comme une étoile dans vos entreprises financières. Il règne un climat de clarté frappante dans vos jugements sur les questions du jour. Mais cela ne confère pas un diplôme entier.

**Divers** — C'est une des dates de cette semaine qui vous apportera un contentement particulier pour votre comportement en public. On a les yeux fixés sur vous. Soignez votre apparence et châtiez votre langue.



**POISSONS**  
(20 fév. — 20 mars)

**Amour** — Votre partenaire manifeste des signes d'impatience et ronge son frein. Vous devenez d'une exigence peut-être exagérée. Dans des moments semblables, on étudie ses manières d'agir pour s'amender.

**Argent** — Votre constellation horoscopique accuse des mouvements plutôt douteux pour votre bien-être matériel. Ne succombez pas à la tentation de croire tout perdu alors qu'il s'agit d'un écart momentané de la chance.

**Divers** — Aucun doute que vous passez par un état de fatigue qui vous inquiéterait s'il était plus accablant. Mais parez au malaise en utilisant la semaine à profiter de tous les repos possibles.



# Recettes originales du Québec

Mets économiques  
et revigorants  
pour lutter  
contre l'inflation  
et la froidure



Rien comme une bonne potée  
de boeuf paysanne  
pour régaler votre famille  
et même les invités!

## Tarte au sucre du pays

2 tasses de sucre d'érable  
blond et non bruni (car il  
serait âcre)  
1 tasse de crème à 35%  
½ tasse de noix hachées

Faire bouillir sur feu plutôt  
doux, le sucre haché et la crème,  
en remuant lentement la  
préparation afin qu'elle n'at-  
tache pas au récipient; ceci  
environ dix minutes ou jusqu'à  
épaississement. La cuisson ter-  
minée, ajoutez les noix ha-  
chées et laissez tiédir. Versez  
à l'ars dans une abaisse faite  
d'une bonne pâte brisée.

## Pâté "Accae" du lac Saint-Jean

Faire cuire 6 pommes de  
terre, pelées et coupées en dés.  
Quand elles sont à point, enle-  
vez l'eau et ajoutez ¼ de tasse  
de lait.

Assaisonner au goût.  
Ajouter ¼ c. à thé de sar-  
riette. — Gros comme un oeuf  
de beurre et faire fondre pour  
faire brunir ½ oignon émincé.

Ajouter des filets de petites  
truites, de ouananiche, ou de  
tout autre poisson.

Faire bouillir cinq minutes  
avant de servir, sur pain rôti,  
arrosé d'un peu de vin blanc.

## Poulet "Orléans"

2 poulets de 2 lb à 2½ lb  
2 bardes de lard gras  
6 pommes  
1 demiard de crème à café  
1½ once de cognac

Farcir les poulets, les brider,  
les recouvrir sur l'estomac  
d'une large barde de lard gras.  
Mettre les poulets que l'on aura  
fait colorer au beurre, dans un  
chaudron de fer garni au fond  
d'une couche de pommes pelées,  
émincées et sautées légèrement  
au beurre. Entourer les poulets  
avec des pommes préparées pa-  
reillement.

Cuire au four à 350° environ.  
Au dernier moment, arroser  
de crème fraîche à 15% et d'un  
filet de cognac.

## Farce pour le poulet "Orléans"

2 tasses de cubes de pain  
½ tasse de céleri émincé  
½ tasse de pommes émincées  
1 pincée de thym  
1 pincée de persil  
¼ tasse de raisin sec

Mélanger les cubes de pain  
grillé avec le céleri, les rai-  
sins et les pommes émincées.  
Aromatiser avec du thym et du  
persil. Assaisonner l'intérieur  
des poulets avec du sel et pa-  
prika et remplir une moitié de  
la cavité avec la farce. Y  
verser une quantité de beurre  
fondu (2 cuillerées à soupe).  
Remplir l'autre moitié de la  
cavité, sans trop tasser, avec  
le reste de la farce, une cuille-  
rée à soupe de cognac et un  
peu de beurre fondu. Coudre  
l'ouverture.

## Potée de boeuf "paysanne"

1 lb de boeuf  
1 lb de lard salé entrelardé  
1 gros chou  
2 carottes  
1 navet moyen  
2 oignons  
2 branches de céleri  
ail au goût  
3 feuilles de laurier  
1 pincée de thym  
1 tasse de farine  
½ tasse d'huile à frire  
1 pinte de consommé de boeuf  
Sel et poivre

Dans une grande marmite,  
faire revenir le boeuf et le lard

salé avec de l'huile à frire.  
Lorsque c'est bien doré, retirer  
la viande. Couper en gros mor-  
ceaux les légumes (carottes,  
navets, oignons, ail, céleri) et  
les faire revenir dans la même  
huile. Ajouter la farine et lais-  
ser colorer légèrement, ajouter  
le consommé, les feuilles de  
laurier, le thym, sel et poivre.  
Mettre la viande et le chou que  
l'on aura, au préalable, coupé  
en quartiers et blanchi. Cou-  
vrir et cuire au four pendant  
2½ heures en remuant à toutes  
les demi-heures.

## Sauce à salade crémeuse

½ tasse d'huile à salade  
¾ tasse (1 petite boîte) de lait  
évaporé  
¼ tasse de vinaigre de vin à  
l'estragon  
1 petite gousse d'ail pelée  
1 c. à thé de sel  
Quelques grains de poivre  
1 c. à thé de paprika  
¼ tasse de ketchup ou de  
sauce chili  
2 c. à soupe d'oignon haché  
finement

Amalgamer tous les ingré-  
dients. A l'aide du malaxeur  
électrique ou manuel, battre  
jusqu'à ce que bien homogène,  
ou agiter dans un bocal de ver-  
re environ 1 min. Refroidir à  
fond. Avant de servir, retirer la  
gousse d'ail.

Donne 2 tasses et demie de  
sauce à salade savoureuse.

Vous pouvez rehausser votre  
salade de fruits favorite d'une  
garniture à la banane. On in-

corpore à de la crème fouettée  
des bananes écrasées du jus de  
citron, de la cassonade et du  
miel. Vous pouvez préparer les  
fruits d'avance et les mettre au  
réfrigérateur mais la sauce  
sera à son meilleur si vous  
fouettez la crème juste au mo-  
ment de servir.

## Biscuits de dentelle au chocolat

1 tasse de farine tout usage,  
tamisée  
1 tasse de noix, finement con-  
cassées  
½ tasse de sirop de maïs  
½ tasse de shortening  
1 sachet (1 oz) de chocolat li-  
quide, non sucre, pour cuisson  
(Choco-bake)  
1 tasse de cassonade, légère-  
ment tassée.

Bien enrober les noix dans la  
farine. Mettre sirop de maïs,  
shortening, chocolat liquide, non  
sucré, pour cuisson (Choco-ba-  
ke) et cassonade dans une cas-  
serole et amener à ébullition sur  
feu modérément chaud, en re-  
muant constamment. Retirer du  
feu et incorporer graduellement  
le mélange de noix et de farine.  
Laisser tomber la pâte, par  
cuillerée à thé rase, sur des  
plaques à biscuits légèrement  
graissées, à environ trois pou-  
ces d'intervalle, pour permettre  
à la pâte de s'étendre. Faire  
cuire au four modérément chaud  
(375°F.) de 5 à 6 minutes. Lais-  
ser reposer 5 minutes avant de

détacher les biscuits de la pia-  
que. Quantité : environ 3½ dou-  
zaines de biscuits.

Du chocolat entre dans la  
composition de toutes ces suc-  
culentes firandises mais vous  
ne pouvez faire erreur car c'est  
ce qui plaît le plus à tous...  
dans le monde entier.

## Le filet "Marché Commun"

Prendre un coeur de filet de  
2 à 3 pouces de hauteur (ce  
qui donne au steak la forme  
d'un cube). Faire une incision  
au centre. Farcir. Entourer  
d'une tranche de lard frais.  
Faire démarrer à la poêle dou-  
cement 10 minutes et finir à  
four modéré pendant cinq à dix  
minutes. Le steak doit peser  
entre 7 et 9 onces.

Farce : Faire revenir quel-  
ques oignons dans un poëlon,  
ajouter de la ciboulette, de la  
moutarde forte, du poivre, du  
sel, et, au goût, un peu d'ail.

## Dessert spécial

Passer une tasse de fraises  
ou de pêches au tamis fin.  
Ajouter une once de cointreau,  
une once de cognac. Lier avec  
de la crème glacée à la vanille  
(1 tasse), et monter avec ¾  
de tasse de crème légèrement  
fouettée. Le tout doit avoir une  
consistance assez liquide pour  
être bu. Au fond d'une belle  
coupe mettre quelques fruits en  
morceaux. Verser la  
préparation. Décorer d'un peu  
de sirop. (deux personnes).

# Au revoir monsieur Workman

"VITE, RENDEZ-VOUS A l'hôtel Reine-Elisabeth, les Alouettes y tiennent une conférence de nouvelles à midi," nous informe la réceptionniste du journal.

En compagnie du photographe, je saute dans un taxi. "L'hôtel Reine-Elisabeth, s'il vous plaît."

Tout en zigzaguant sur la rue Vitre, le chauffeur augmente soudainement le volume de sa radio et un poste anglais annonce que les Alouettes viennent d'être vendues.

"Enfin, il a compris," s'exclame le chauffeur qui est un amateur de football.

Je n'en crois pas mes oreilles ! Il y a à peine une semaine Ted Workman me déclarait qu'il n'avait aucunement l'intention de vendre son équipe. Mais je me suis vite rendu à l'évidence en arrivant à l'hôtel Reine-Elisabeth.

Dans le salon Duluth, tout est prêt pour le coup de théâtre. Vers midi et trente, Joe Atwell, Ted Workman et Kay Dalton se présentent ensemble. C'est Joe Atwell qui prend la parole :

"Messieurs, je désire vous faire part que M. Workman et moi-même avons signé une entente me laissant le seul propriétaire du club de football Alouettes. M. Workman quittera officiellement son poste le 5 décembre prochain."

## A vous Joe Atwell

Joe Atwell est un homme d'affaires averti. En 1965, il devenait président du conseil d'administration des Alouettes et en 1966, succédait à Ted Workman comme président du club.

Résident de Hamilton, où il dirige un motel en banlieue, Atwell a l'intention de venir s'établir en permanence à Montréal d'ici quelques mois.

Pour le moment, il n'y a que très peu de changements. Seul Ted Workman disparaît du portrait. On conserve les mêmes idées qu'auparavant, tout en laissant planer l'intention d'apporter des changements dans un avenir prochain.

"Où joueront les Alouettes l'an prochain ?" une autre question que de nombreux journalistes ont posée à Joe Atwell :

"Pour le moment, je ne peux répondre à cette question. Nous avons jusqu'au 31 décembre prochain pour renouveler notre bail avec le stade McGill. Je souhaite que le comité exécutif de la ville de Montréal nous fera une offre raisonnable pour la location de l'Autostade l'an prochain et que les Alouettes y disputeront leurs parties locales," a-t-il répondu.

## Tex Coulter, gérant général ?

Plusieurs hypothèses se posent à la suite de cette transaction :

D'après le communiqué de presse remis par Ted Workman lors de la conférence de nouvelles, il faut comprendre qu'il a été poussé à vendre plutôt que d'avoir conclu une transaction bien pensée à l'avance. Certains disent que le montant de la vente se situe entre \$850,000 et deux millions, mais aucun chiffre exact ne fut révélé.

Maintenant, que vaut la transaction au niveau du club lui-même ?

Un nouveau gérant général fera son apparition d'ici peu. Des noms ont été suggérés à Joe Atwell et Kay Dalton.

"Il nous faut un type qui est un administrateur, un officier des relations publiques et qui possède l'expérience du football," a déclaré Kay Dalton.

Sam Etcheverry ne semble pas remplir les conditions, mais un nom revient souvent sur les lèvres. Il s'agit de Tex Coulter, cet ancien joueur de ligne-étoile des Alouettes. Coulter est un ami de Joe Atwell et il connaît très bien Kay Dalton, avec qui on peut le voir fréquemment.

Fait à souligner, Coulter brillait par son absence lors de la conférence de nouvelles. Ce n'est pas la première fois que son nom est associé aux Alouettes. Lors du départ de Jim Trimble, plusieurs prétendaient qu'il prendrait la relève. La même chose se produisit lorsque Darrell Mudra quitta brusquement Montréal à la fin de la saison 1966.

Chez les instructeurs, il y a un autre problème qui revient en surface. On sait que Ed Buckley devait quitter son poste d'instructeur de la ligne défensive pour devenir le gérant du personnel et dépitisteur du club. Il n'a aucune chance d'être nommé gérant général du club et devient subitement un problème pour Kay Dalton.

Quant à l'instructeur des Alouettes, il n'est pas ce genre d'homme à se laisser marcher sur les pieds et il mettra les cartes sur tables d'ici les prochains jours. Il n'était même pas au courant de la transaction.

"J'ai reçu un coup de téléphone ce matin (lundi) de Ted Workman, m'informant d'aller le chercher chez lui, car il y avait une conférence de nouvelles à l'hôtel Reine-Elisabeth à midi. J'ignorais tout de la transaction," a-t-il déclaré.

Combien d'argent a changé de mains exactement ? Personne ne le sait. On est toutefois assuré d'une chose ! Les Alouettes feront peu neuve dans leur bureau de direction. Une chose est certaine, ça ne peut être pire qu'en 1967 ! Bonne chance, Joe !

Jean-Paul CHARTRAND



"Adieu Sancho, je t'aimais bien tu sais,  
Adieu Sancho je vais partir,  
C'est dur de partir à l'automne tu sais,  
Mais je pars les yeux fermés,  
Car vu que je les ai fermés souvent,  
Je sais que tu prendras soin des Alouettes..."

"L'Emile" de Jacques Brel,  
revu et corrigé par Ted Workman.

Le monde sont ben méchants, et moi Tit-Clin qui vous parle j'ai ben de la peine à mon p'tit cœur.

Y paraît que j'suis une vraie honte pour la langue française et le journalisme, que je parle joual et que j'écris picouille. Ouais, les chums, j'suis un pas bon et dewors Tit-Clin par la fenêtre. Qué-c'est qui se passe ? C'est ben simple.

Les smartes qui ont des grosses berniques et des cheveux longs jusqu'aux fesses et des p'tis coats en peau de chameau, les ceusses qui sont allés longtemps à l'école, pis au collège, pis à l'université, les ceusses-là qu'on appelle les intellects, y ont écrit au grand boss du journal que ç'avait pas de bon sens pantoute qu'un ignorant comme bibi écrive des foleries dans un papier sérieux comme LA PATRIE, et d'autres affaires pareilles.

Le grand boss m'a fait venir dans son grand bureau, m'a fait asseoir dans un beau grand fauteuil, pis là il m'a dit que j'étais un bon petit gars et qu'on m'aimait bien et que je travaillais fort et que j'achalais pas les poudrées sur les heures du travail, mais que j'écrivais avec mes pieds et qu'y faudrait ben que je wache mon langage.

"Tit-Clin"  
m'a dit le boss,  
wache ton langage"

Y paraît, voyez-vous, qu'un journal, c'est fait pour éduquer le peuple tout en étant fait pour faire des piastres. Moi, j'avais toujours pensé qu'un journal c'était fait pour dire de quoi au peuple avec des mots qu'y comprend. Ce qui prouve que j'suis pas ben fin, que tous les caves sont pas toutes par en-dessous des maisons, et que tous les raisins sont pas dans les tartes.

Comme je vous le disais l'au't tantôt, j'avais ben de la peine à mon petit cœur et j'ai ben failli tout sacrer là. Mais l'au't soir, chez Tit-Gus, Fulgence m'a payé la traite avec un bon hamburger "all dressed" et m'a dit que les gars du boutte y aimaient ben lire mes affaires chaque semaine dans LA PATRIE et de ne pas me bâdrer des intellects et de les envoyer se faire quoi sur un toit de tôle avec une poignée de braquettes.

Tout ça c'est ben beau et ben correct, mais moi j'sais plus quoi faire. A l'école du boutte, j'étais loin d'être le plus smarte de la classe et le bonhomme cheu nous n'a rien dit quand j'ai tout lâché là pour aller délivrer les télégrammes, pis ensuite les groceries, parce que je donnais presque toute ma paye à la bonne femme et que ça l'aidait en ouistiti pour payer les bills.

Alors, moi, vous savez, les gros mots à cinq piastres, c'est pas trop mon fort. Le frère à Fulgence, lui, y s'est vacciné avec le dictionnaire et il parle tellement ben que personne le comprend et il me fait penser au

## Tit-Clin...



## ...wache ton langage

Frère Saccapin qui nous disait à l'école qu'on serait des tout nus et des crottés toute notre vie s'y on s'instruisait pas comme du monde.

C'est vrai. Les ceusses comme le frère à Fulgence dont on risait parce qu'ils avaient toujours le nez dans les gros livres, eux autres poignent aujourd'hui toutes les belles jobs et nous autres on moppera les planchers le restant de nos jours.

Tout cecl est ben triste, mais ça règle pas mon problème pantoute.

Mon problème, c'est qu'y faut que je wache mon langage et que je parle sport en beaux tarmes. Comment faire ?

Va voir les gars de Radio-Canada, que m'a dit Tit-Counne, eux autres c'est des parfaits, eux autres ils l'ont, l'affaire !

## Les beaux smartes de Radio-Canada

Alors je me suis amené à Radio-Canada avec mon sling-shot, ma casquette et mes running, et c'est effrayant

comment j'ai été reçu par des gars qui se tortillaient le derrière comme la Bertha dans le boutte qui fait la gaffe, et ces gars-là se sont écriés en m'apercevant :

— Oh, le mignon représentant du bon peuple.

J'avais mon voyage !

Pis là y m'ont présenté à un autre gars qui avait un petit pinch et des grosses berniques comme mon boss Gentipigny, et je vous dis que j'en ai appris des affaires.

Quand j'suis retourné chez Tit-Gus et que j'ai raconté tout ça à Tit-Counne et à Fulgence et à Baquet, toute la gang en a râlé un coup. Je leur ai dit dans le portrait, comme ça :

— Salut les caves d'ignorants ! Laissez-moi vous dire licite maintenant que vous ne connaissez rien pantoute. Une rondelle, les smartes, c'est un palet. Un bâton de hockey, c'est un stick. La période supplémentaire, c'est la prolongation. Une punition, c'est une pénalité, oui, monsieur Dubois, aussi vrai que mon nom est Tit-Clin

Et là-dessus, je suis retourné au journal écrire mon papier avec tous les mots savants que je venais d'apprendre. Et j'étais fier de moi en ouistiti en remettant mes feuilles à mon DeChâtilly et j'avais envie de lui dire :

— Passe-toi ça entre les dents, mon chum !

Et qu'es-cé que vous pensez qui s'est passé ! Là, vous allez avoir vot'ostinentation de voyage !

## Tout le monde sont devenus fous

Ouais, mon sucré de boss de Chantiguigny à la crème caramel, y s'est tourné vers mon Gobeil (qui avait son doigt dans son nez), pis vers mon Foglia de François de l'aut'bord (qui avait ses deux gros pieds sur la table), et là il leur a dit en regardant le ciel par-dessus se berniques fumées :

— Ce n'est pas possible ! Encore un journaliste qui se prend pour un autre...

Alors moi Bibi Fricottin, Tit-Clin de mon nom, je vous dis à vous autres les ceusses comme moi qui viennent du peuple :

— Tout le monde sont fous comme braque dans ce nique de berlus. Qu'est-cé qu'y veulent de moi ? Faudrait ben qu'ils se branchent... !

Et moi je vous demande à vous autres :

— Aidez-moi. Si les intellects écrivent contre moi au boss du journal, écrivez vous autres aussi pour me dire si vous voulez de moi et si vous aimez ça lire mes foleries chaque semaine.

# LES BLACK HAWKS à vol d'oiseau

par Pierre FOGLIA



Gilles MAROTTE :  
de Boston à Chicago, ou de la dernière  
place à... la dernière place !

## Gilles MAROTTE

IL JOUAIT à gauche à Boston. Il joue à droite à Chicago.  
— "C'est complètement différent. Ça m'a pris du temps pour m'accoutumer à ce poste. Mais je m'entends bien avec Pat Stapleton, c'est toujours ça.

— Tu n'as pas joué régulièrement au début de la saison ?  
— Ben oui, j'ai été bien surpris d'apprendre cela à Montréal. C'est drôle pareil les bruits qui courent. Pour ton information, j'ai joué régulièrement à toutes les parties. Je ne te dirai pas que j'ai bien joué, ça non. Ça allait mal au début, j'étais trop lourd et puis rien ne fonctionnait dans le club. Aujourd'hui, je suis rendu à 190 livres, c'est six de moins qu'à Boston."

Gilles ne se doutait pas qu'il irait à Chicago. Il a bien pris la nouvelle. Un club perdant pour un club de tête, c'est tout un changement. Gilles s'est tout de même demandé au début de la saison si la malchance n'était pas collée à ses valises, puisque Boston se retrouvait en tête, et Chicago à la queue.

Ça va mieux maintenant. Il a été efficace contre Canadien. Je l'ai suivi avec une attention toute particulière durant la partie de samedi soir. Je ne l'ai vu commettre qu'une seule erreur, heureusement, c'était devant Backstrom, et par conséquent, il n'y avait pas danger de but.

Il a visité deux fois le banc des punitions, sa deuxième pénalité, Dieu et l'arbitre seuls savent comment il l'a méritée.

Par ailleurs, je n'ai pas très bien compris pourquoi Billy Reay ne l'a pas envoyé plus souvent à la place de Jarrett qui est plus ou moins responsable des trois buts du Canadien, et qui a joué nerveusement toute la soirée.

Quand la glace est fondue, Gilles met son masque de receveur et s'en va jouer au baseball à Plessisville, pour les Braves de la ligue Provinciale. Cette année, ils ont gagné le championnat, malheureusement, avec le camp d'entraînement qui commençait, Marotte n'a pu participer au détail... et les Braves ont perdu en finale contre Lachine.

Gilles est né à Verdun, mais il préfère habiter à Victoriaville l'été. C'est là qu'il a joué tout son junior, c'est là, aussi, que sont ses meilleurs souvenirs. Quoique je me demande si à 22 ans on a eu le temps d'accumuler des souvenirs ! Après tout, pourquoi pas, Gilles n'est plus un gamin, il est marié depuis un an et sera père de famille à Noël. Félicitations le bonhomme !

Ainsi va Mikita, ainsi vont les Hawks. C'est un peu court pour expliquer un début de saison désastreux. Il faudrait parler aussi de Wharram, Mohns et Maki qui, pour des raisons différentes, ont tous trois démarré très lentement. De Denis Dejordy-le-gréviste, des centres qui sont partis et de la malchance qui est venue, la guigne, la "bad luck", appelez ça comme vous voudrez, dont les Hawks se sont débarrassés en la refilant au Canadien. Il faudrait aussi parler de Pit Martin, Gilles Marotte, Bobby Hull, et des autres. C'est ce que je vais faire.

## A tout seigneur tout honneur : Stan Mikita

MIKITA EST revenu, nous a-t-on dit. Nous autres, à Montréal, ça nous laissait froids puisque nous ne l'avions pas vu partir. Ted Harris et Rogatien Vachon non plus n'ont pas vu partir son boulet au milieu de la deuxième période samedi soir dernier, ou s'ils l'ont vu partir, ils ne l'ont jamais vu arriver.

Moins majestueux que Bèllevue, mais plus nerveux, il est partout, sur les jeux de puissance, pour tuer le temps, il fabrique des jeux si intelligents, que même ses alliés, qui ne sont pourtant pas les premiers venus, n'y comprennent parfois rien, alors Mikita garde la rondelle et va mar-

quer tout seul, comme un grand.

Ce n'est plus un joueur, c'est un feu-foilet. Et fins les six-pouces d'antan. Jamais plus au banc des punitions. C'est lui, et non Hull, le leader des Black Hawks. Il faut prévoir qu'il referra son handicap au classement des compteurs.

Je ne saurais dire ce qui me surprend le plus chez lui : son habileté à manier la rondelle et à se défaire d'un adversaire, ou son flegme après les dures mises en échec le long de la bande.

Mikita a fait la preuve qu'on pouvait être le joueur le plus "cochon" de la ligue tout en remportant le championnat des compteurs, et, sans transition, l'année suivante, remporter le trophée Lady Byng et à nouveau le trophée Art Ross.



Monsieur HULL :  
à moins de deux buts  
par partie, on s'inquiète.

Qu'est-ce qui lui reste à prouver ? Peut-être que s'il voulait, il serait capable de remporter un prix de popularité auprès des journalistes. Je ne crois pas que ce soit pour cette saison. En fin de semaine dernière, je lui ai posé juste une question : "How are you Stan ?" Il m'a répondu un seul mot... un mot qui commence par "f", mais ce n'est pas "fine"... devinez ce que c'est !

## Monsieur Hull

EN DESSOUS de deux buts par soirée, il y a lieu de s'inquiéter. Est-il blessé ? malade ? Beau joueur ce Hull, mais petite nature, ça n'a pas de santé ces jeunes-là.

Soyons sérieux. Bobby Hull, c'est tout le contraire de Mikita, lorsqu'il prend la rondelle dans sa zone et s'élanche comme une locomotive, le problème n'est pas de deviner ce qu'il va faire, cela tout le monde le sait. C'est l'arrêter qui est difficile. Il y a comme un p'tit vent de panique qui souffle à la ligne bleue. Le truc, c'est de l'empêcher de lancer. On y arrive presque toujours. La différence entre "presque" et "toujours", c'est le nombre de buts qu'il marque dans une saison, une cinquantaine environ.

À part ça, c'est un garçon extraordinairement sympathique. Toujours la main tendue. Lent à se rhabiller, c'en est à



Stan MIKITA :  
le leader feu-foilet  
des Hawks.

## Denis DEJORDY

A 29 ANS, Denis Dejordy n'a connu qu'une bonne saison dans la ligue Nationale, c'était l'an dernier, alors qu'il gagnait le trophée Vézina avec Glen Hall. C'était un départ tardif, mais tout de même, Hall parti à Saint-Louis Dejordy pouvait enfin espérer creuser son trou dans la Nationale.

Puis il y eut cette malencontreuse grève au début de la saison, grève dont Dejordy n'aime pas parler :

"Je ne veux plus revenir là-dessus. Les journalistes ont raconté bien des affaires. Je ne sais pas où ils sont allés les chercher parce que, moi, je n'ai pas beaucoup parlé. De toute façon, aujourd'hui c'est terminé, je suis heureux et la direction des Hawks aussi."

C'est le genre de déclaration passe-partout que font les gens qui ne veulent rien dire. Tout ce que j'arriverai à tirer d'autre de Dejordy, c'est un semblant d'explication à son mauvais début de saison :

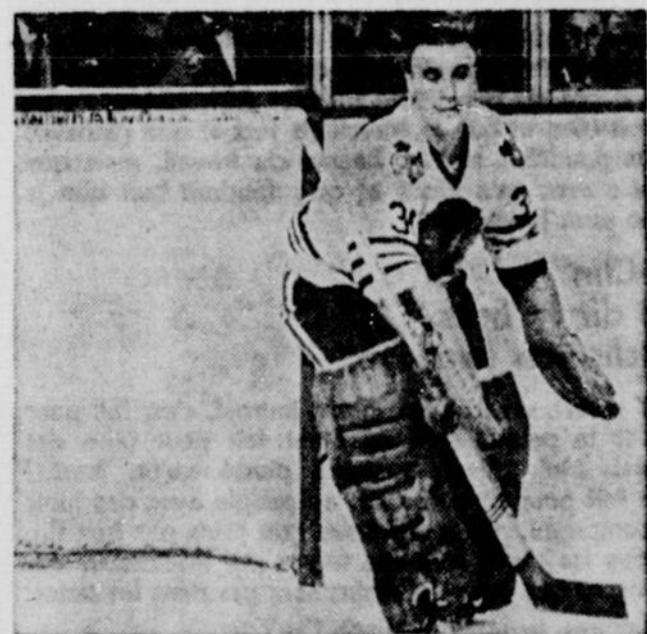
— "Ce n'est pas moi qui allais mal, c'est tout le club. Les avants ne revenaient pas, la défense croulait, j'avais tout le poids du match sur les épaules."

Enfoncé dans son fauteuil, me tournant presque le dos, Dejordy n'a plus répondu ensuite à mes questions que par un sourire un peu supérieur. Difficile dans ces conditions de sympathiser avec le personnage.

Réellement, il ne donnait pas l'impression d'un gars qui tient enfin sa chance. Plutôt blasé, le visage bien gras, les joues couperosées qui pendent un peu, il avait l'air d'un homme d'affaires dont les actions viennent de baisser en Bourse.

L'explication de cette attitude, je l'ai eue dans les premières minutes de la partie. Denis a été déjoué trois fois. Il a été faible sur deux buts ; sur le troisième, accordons-lui le bénéfice du doute. Certes, Jarrett a commis des erreurs monumentales, mais il me semble qu'un gardien un peu plus alerte aurait pu tenir le coup.

Dans les deux dernières périodes, les Canadiens ont vraiment été lamentables à l'attaque, et Dejordy n'a aucun mérite à les avoir blanchis.



Denis DEJORDY :  
un début de saison pénible

J'ai compris à ce moment-là les raisons de son attitude quelques heures plus tôt. Son arrogance, c'était pour cacher son manque d'assurance.

Déjà dans des conditions normales, il paraît que Dejordy est long à retrouver sa forme au début d'une saison. Sa grève l'a retardé encore plus, ajoutez à cela la faillite générale du club dans les premières parties, et vous comprendrez comment Boston a pu le déjouer sept fois, Los Angeles cinq fois, Pittsburgh quatre fois, et ainsi de suite.

Dejordy avait jusqu'ici Hall en travers de sa carrière. de sa condition pour prendre la relève. Se reprendra-t-il ? Je crois que lui-même n'a pas encore répondu à la question, ce devait être la raison de sa mauvaise humeur inhabituelle.

peine croyable. Mikita a déjà eu le temps de boire trois cafés bien noirs à la santé des journalistes au restaurant du coin, quand Hull sort de dessous la douche.

C'est le moment que choisit Nick Garen pour lui apporter un programme à signer. Il pose sa serviette, se fait expliquer le cas et écrit quatre ou cinq lignes sur le programme avec une application et un soin qui font penser à un notaire signant un document officiel. Il doit y avoir trente ou quarante enfants qui l'attendent à la sortie. Pour chacun d'eux, il signera, toujours avec le même sourire.

Et dehors, Mikita en est à son 18e café bien noir et s'impatiente : "D a m n e d farmer, quand ça sort en ville, ça s'arrête à tous les chats qui passent."

### Et les autres

Pierre PILOTE a paru moins grand seigneur qu'à son habitude, il a tout de même récolté deux assistances. Doug JARRETT fait penser à Ted Harris, c'est tout dire. Tom REID semble être un honnête défenseur, il manque un peu d'expérience, mais il avait l'air d'un vétéran à côté de Jarrett. Pat STAPLETON a paraît-il un très bon lancer, on se demande alors pourquoi il ne l'utilise pas.

La troisième ligne des Hawks valait la première du Canadien. Mais on peut pas dire que c'est une sérieuse référence. Paul TERBENCHE n'a que 22 ans, et encore beaucoup à apprendre. Dennis HULL est de moins en moins le frère de Bobby.

Wayne MAKI a prouvé qu'il a la tête plus dure que la main de Ferguson, son frère Chico doit revenir au jeu prochainement, il a été opéré pour une appendicite. Un Maki chasse l'autre ?

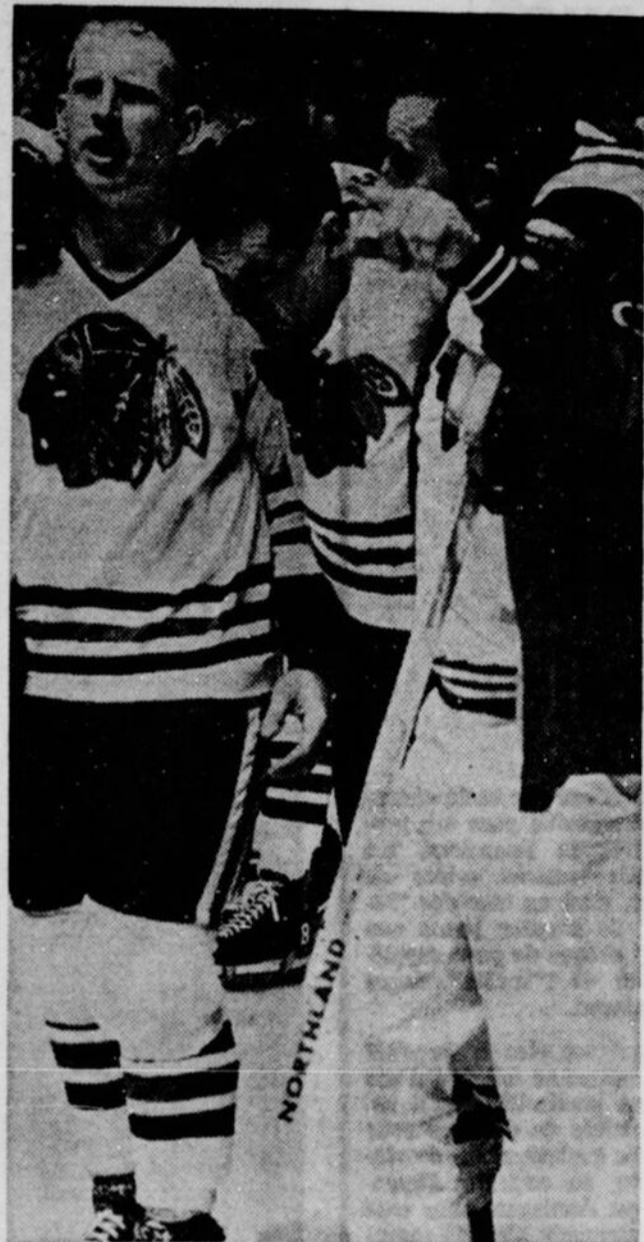
Gerry GOYER trouve que ça joue bien vite dans la Nationale, et à certains moments, il semblait terriblement s'ennuyer de sa mère et de la ligue du Pacifique.

Doug MOHNS et Ken WHARRAM, en civil, n'ont vraiment pas l'air d'être des joueurs de hockey. Ils n'en ont pas l'air, mais ils connaissent tout de même bien la chanson. Le couplet qu'a chanté Mohns à Vachon samedi soir, n'avait pas une fausse note. Avec leur compère Mikita, les "scooters" représentent, à mon avis, la plus forte ligne de la Nationale. Avec trois loustics de ce genre, une équipe ne peut pas rester bien longtemps en queue du peloton.

Eric NESTERENKO patine avec une aisance déconcertante. On ne le voit jamais forcer, à un tel point que, si l'on n'y prête pas une attention toute spéciale, on ne remarque pas tous de force incroyables. Et ses fantaisies sont rarement gratuites, c'est un artiste qui a le sens des réalités et du but.

Cette revue est incomplète. Elle ne tient pas compte de nombreux facteurs plus ou moins déterminants sur le rendement, le moral, la valeur de l'ensemble, etc.

J'en suis conscient, mais il reste que si cette équipe termine en dernière position, je me fais moine... J'en connais un paquet qui vont souhaiter tous les maux de la terre aux Black Hawks !



Pit MARTIN quitte la patinoire soutenu par Pat Stapleton et l'entraîneur Nick Garen. Il s'est tordu la cheville sur la bande en tentant de mettre en échec Henri Richard.

## Pit MARTIN

UN AUTRE p'tit gars de Noranda. Il était à Détroit, il y a deux ans. Il aimait bien la ville de l'automobile. On l'a échangé à Boston contre Parker McDonald. McDonald a marqué 8 buts pour les Wings en deux ans. Martin 36 avec le Boston.

Pit se plaisait aussi à Boston :

"Une ville sympathique, des gens qui connaissent bien le hockey. Sinden ? ... je ne peux rien en dire, on ne se parlait jamais. Chicago ? c'est moins drôle. Tu veux aller quelque part, ça prend une heure et plus en autobus. Sur le plan hockey, par contre, l'organisation est plus professionnelle à Chicago qu'à Boston. Les joueurs se tiennent plus ensemble, etc.

—Pit, lorsque les Bruins sont venus à Montréal, Esposito a dit qu'il était heureux d'être parti de Chicago parce que ce n'est pas facile de jouer aux côtés de Bobby Hull. Toi, tu joues maintenant avec Bobby, qu'est-ce que tu en penses de cette déclaration ?

—Si tu vois Esposito, tu lui demanderas de te rappeler le nom de son ailier gauche à Boston. A la fin de la saison, suggère-lui donc de comparer le nombre de points entre son ailier gauche et le mien.

Franchement, pourquoi me plaindrais-je de jouer avec Hull ? Je joue exactement comme à Boston. Ça nous a pris une couple de parties avant de nous entendre dans nos jeux, mais c'est à la veille de fonctionner parfaitement."

Deux heures plus tard, Pit Martin quittait la patinoire en boitant après s'être écrasé sur la bande, en tentant de mettre en échec Henri Richard. Il ne devait plus revenir au jeu. La cheville bandée, il était un des rares joueurs des Hawks à ne pas trop se réjouir du résultat obtenu.

"Je ne sais pas exactement ce que j'ai, ligaments tordus, ou déchirés peut-être. On verra ça demain à l'hôpital."

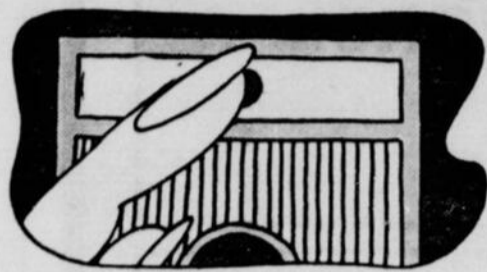
C'est dommage, Pit Martin connaissait un bon début de saison, il totalisait quatre buts et quatre assistances. En tout cas, ce n'est pas si mal pour un centre de "troisième ordre", comme l'a prétendu Clarence Campbell.

—Non, il a rectifié par la suite. Il paraît qu'il voulait dire "le troisième" centre des Hawks."

Ah bon, ce devait être encore la faute des journalistes. Ils ne comprennent jamais rien à ce qu'on leur dit.

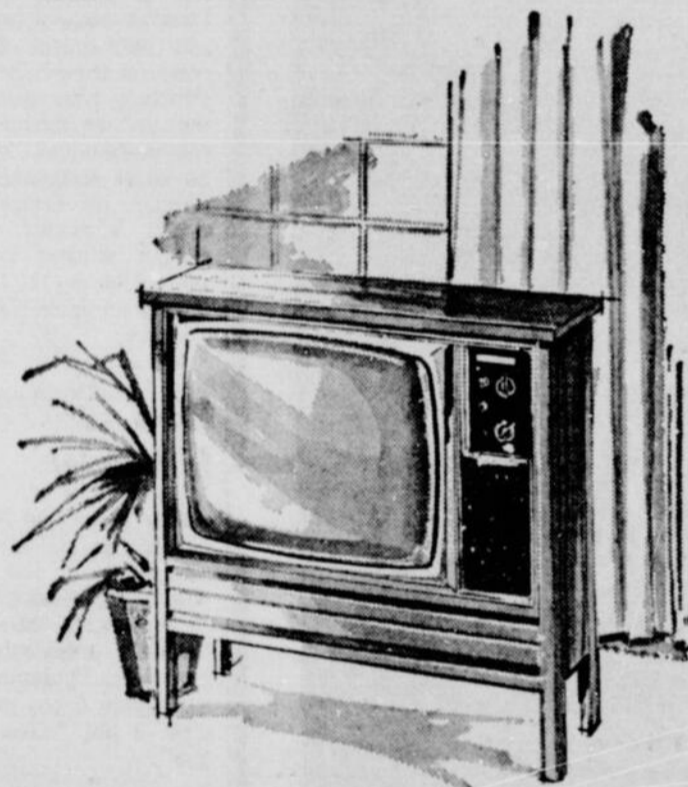
En tout cas, Pit, si par hasard tu t'ennuies à Chicago, je te signale que le père Blake se cherche des centres de 1er, 2e et 3e ordre, peu importe, vu qu'avec Béliveau au rancart, les siens ne sont pas dans l'ordre "pantoute".


# au toucher



# du doigt...

## VOUS AVEZ IMMÉDIATEMENT LA COULEUR



 **ELECTROHOME**

## VOUS OFFRE AUJOURD'HUI L'APPAREIL DE DEMAIN

Le Berwick à écran de 25 pouces, vous présente la télévision couleur à sa perfection. Si vous désirez un téléviseur-couleur et que vous attendiez un appareil magique, voyez ELECTROHOME. Seul ELECTROHOME a su développer au Canada, un téléviseur adapté aux conditions de notre pays.

LE MEUBLE SIGNE "DEILCRAFT" renommé à travers le Canada, ajoute à la beauté et à votre plaisir. Chaque meuble reflète l'élégance et le goût sûr. Voyez la perfection en télévision. Voyez ELECTROHOME.

### CARACTERISTIQUES :

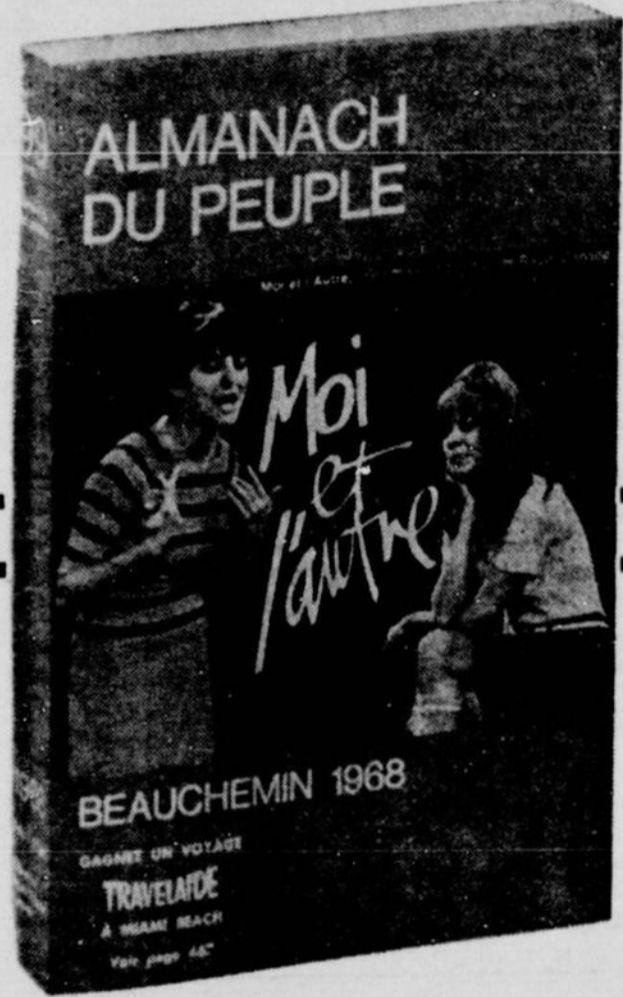
- Réglage automatique
- Allumage Insta Vu
- Tableau de commande pratique
- Accord précis automatique
- Entretien facile
- Circuit intégré
- Sûreté incomparable

**VOYEZ "ELECTROHOME" CHEZ VOTRE MARCHAND — VOUS SEREZ ENCHANTE**

Soyez toujours bien renseigné... lisez

1000 QUESTIONS 1000 REponses

CINEMA, ASTROLOGIE, BEAUTE, SCIENCES, LE MONDE DE L'ESPACE, SPORTS, GEOGRAPHIE, CALENDRIER, ART, TEMPERATURE, MODE, MEDECINE, POLITIQUE, AGRICULTURE, TELEVISION, LITTERATURE, HOROSCOPE, CHANSONNIERS.



PARTICIPEZ AU GRAND CONCOURS DE L'ALMANACH DU PEUPLE GAGNEZ UN VOYAGE TRAVELAIDE EN FLORIDE

EN VENTE PARTOUT

Achetez votre copie chez votre dépositaire ou utilisez le bon de commande ci-dessous

Form for ordering the Almanach du Peuple, including fields for name, address, and city.



Grandeur et misère du sport automobile

LA RECENTE prise de pouvoir par la Fédération canadienne de sport automobile (pouvoir lui revenant de droit) ne semble pas a priori plaire à tout le monde, quoique pour l'instant cette prise de pouvoir soit uniquement théorique.

Haro sur le baudet

Bien avant que la Fédération canadienne ait le temps de se retourner, qu'elle édifie une politique générale, les intrigues se nouent de tous côtés.

Dans quel but? ... on l'ignore. Il est réellement difficile de savoir ce que tous ces gens veulent. Tout cela est confus, autant que leurs idées.

On agite les bras, chacun est persuadé d'avoir raison mais aucune action coordonnée n'est envisagée (sauf pour jeter la perturbation).

La Fédération devra trancher...

Rien n'est plus déprimant que de voir tous ces efforts gaspillés en pure perte. Après avoir parlementé avec quelques responsables de clubs, quelques directeurs de circuits, des directeurs de la Fédération, juste avant la réunion de Calgary, j'avais l'impression que tout le monde était d'accord pour construire le sport automobile sur des bases solides.

cord, sauf sur une seule chose: chacun travaille pour ses propres intérêts financiers. En plus des frustrés avides de pouvoir, c'est au tour des "re- quins" de s'agiter parce que le petit chèque de paye supplémentaire de l'"à-côté" risque de diminuer.

Ce qui est plus triste c'est que personne ne fait état d'une politique particulière qu'il serait possible de débattre pour en sortir quelque chose de viable; non, au contraire l'hypocrisie est dominante dans tous les agissements. Comme exemple, tel chroniqueur sportif un jour est pour la Fédération, le lendemain contre, ou pour tel directeur de club ou contre, sans savoir pourquoi, perdu dans des explications nébuleuses.

Où le sport automobile en est là, il y a de quoi être révolté il me semble. Ce n'est qu'un petit aperçu, ces sortes de vaudeville pourraient être multipliées par mille. Dans tout cela ce qui est regrettable c'est que la Fédération elle aussi est hésitante. C'était le moment de trancher "à vif dans le sujet" pour mettre tout le monde au pas sans s'occuper des gri-bouillages ou des braillards.

La Fédération ontarienne a empêché que tout se réalise pour le mieux. Encore, parce que les intérêts sont trop grands et diversifiés. Comme exemple on pourrait prendre le cas de Charles Ryan qui est l'homme de confiance du docteur Fineberg (le directeur du circuit de Mosport) ou encore celui de Paul Cook, l'homme de Ford au Canada, tous deux ayant des postes et des idées qui vont à l'encontre d'une édification rationnelle et logique du sport automobile.

C'est le point faible de la Fédération Nationale. C'était à elle à prendre toutes les responsabilités particulièrement celles d'organiser toutes les grandes épreuves à travers le Canada incluant le Grand Prix.

Il est étonnant quand même que le sport automobile survive à tous ces démêlés, peut-être parce qu'il y a quelques dirigeants de valeur qui travaillent sans se soucier de tous ces minables qui au fond n'aiment pas vraiment le sport, mais la gliorole qu'il leur apporte.



Ann-Margret Frei, vedette des Ice Capades

A dix ans, c'était une petite fille fragile et le docteur lui recommanda d'aller patiner pour s'oxygéner.

Aujourd'hui, elle a 25 ans et ne manque plus d'air! Elle est une des grandes vedettes des Ice Capades et l'an dernier, à Londres elle a terminé à 1/10 de point de la championne du monde de patinage, l'Autrichienne Regina Heitzer.

Ann Margret FREI a déjà participé aux Jeux olympiques, mais n'y a pas très bien réussi...

"C'est différent. J'exerce dans les figures libres, mais je manque de discipline et de technique pour les figures imposées."

Qu'est-ce que ça veut dire "vedette des Ice Capades"?

"Ça veut dire que je patine en solo ou avec un seul partenaire. Ça veut dire aussi, entre 300 et 1000 dollars par semaine."

A Houston, Ann Margret s'est enfoncé une aiguille dans le pied. Elle y est toujours. Une intervention chirurgicale l'empêcherait de patiner pendant un ou deux mois, et pour elle patiner, c'est comme respirer: un besoin, un plaisir.

"Le soir de cet accident, je suis allée m'asseoir dans la salle. C'était la première fois que je voyais la revue avec des yeux de spectatrice. J'en ai été émue aux larmes."

A part le patin, Ann Margret aime la peinture et l'archéologie. Polyglotte, elle parle couramment cinq langues, le suédois, bien sûr, l'anglais, le français (à la perfection), l'allemand et l'italien.

Hier à Toronto, aujourd'hui à Montréal, demain à Springfield... Ann Margret aime aussi sa vie de saltimbanque. Lorsqu'elle en sera fatiguée, elle raccrochera ses patins... et se mariera.

P. F.

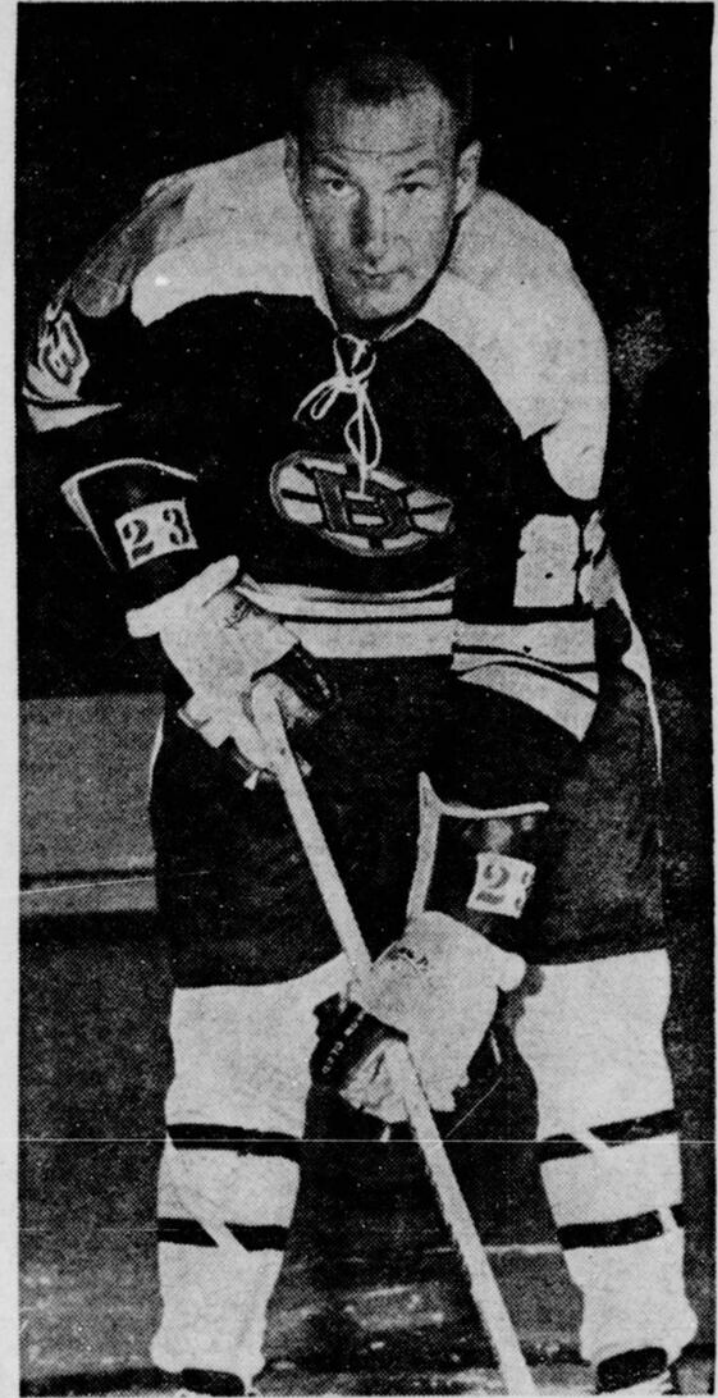


JOHN FERGUSON: s'il faisait un recueil de toutes les âneries qu'on a dites sur lui, il écrirait le "best-seller" de l'année.



**FAISONS  
LE  
POINT**  
Pierre FOGLIA

# RIEN QUE DES HOMMES



EDDIE SHACK: certains l'admirent, d'autres le détestent mais il est le premier surpris des réactions qu'il suscite.

LA FIEVRE DU HOCKEY entraîne bien des amateurs à démontrer un chauvinisme, une exaltation ou d'autres sentiments exagérés qui donnent parfois une allure ridicule de mélodrame à ce qui n'est qu'une simple manifestation sportive. Il y a mélodrame lorsque les effets dépassent la cause, par exemple, si le Canadien ne devait pas participer aux séries, ce serait assurément regrettable, mais ça ne devrait normalement empêcher personne de manger et de dormir. De même, il convient d'observer une certaine retenue dans la joie de la victoire.

Le journaliste sportif qui exploite et vit, dans une certaine mesure, de l'émotivité du public, est bien mal placé pour épiloguer longuement sur ce point, d'autant plus qu'il est souvent lui-même sujet aux mêmes aberrations et que son échelle des valeurs n'est pas mieux équilibrée que celle de ses lecteurs.

Tous ces écarts, je les prends à mon propre compte et au double titre de spectateur et de journaliste.

## Le joueur et l'homme

Mais j'ai beau faire partie du spectacle, jouer un rôle comme tout le monde dans le mélodrame, il reste qu'il y a des farces que je trouve moins drôles de d'autres, et il en est une en particulier que je refuse de jouer: celle qui consiste à atteindre l'homme à travers le joueur.

C'est ainsi que je conteste à M. J. P. Jarry le droit d'écrire dans son journal "qu'il se joint au groupe de ceux qui n'ont que très peu de respect pour Ferguson". Il manque un mot dans cette phrase. M. Jarry aurait dû dire "... très peu de respect pour le JOUEUR qu'est Ferguson."

Pour bien des gens, l'attitude d'un joueur sur la glace et sa personnalité ne font qu'un. En écrivant des choses comme celle que je viens de citer, Jarry entretient une confusion déjà trop répandue.

Mais certains lecteurs sont encore moins ambigus que mon confrère, lorsqu'ils lisent les noms de Ferguson ou de Shack dans un article, ils envoient des lettres où il est question de "salaud", de "gorille sans intelligence", etc., etc., j'en passe et des plus injurieuses.

A l'autre extrême, d'autres se voilent la face dès qu'on relate des scènes de brutalité, ou qu'on ose dire qu'on aimerait assister à un combat entre Howe et

Ferguson. Il faut pourtant l'admettre, le hockey se joue parfois en force et un combat de boxe de temps en temps ajoute un peu de piquant au spectacle. Un coup de bâton, c'est moins élégant, mais ça peut traduire une grande nervosité. Dans le feu de l'action, on oublie parfois d'être un gentleman, ceux qui ne peuvent comprendre cela, devraient s'en tenir aux quilles et au golf.

Il ne s'agit pas d'excuse, mais de voir les choses comme elles sont. Voilà pour les puristes du sport, quant aux autres, bien plus nombreux, qui n'apprécient la rudesse que lorsqu'elle vient de leurs favoris et injurient les autres, ils ont le courage des petits chiens, ils gueulent de loin.

## Mikita, Worsley, Shack et les autres

Je me flatte de ne connaître intimement aucun joueur de la ligue Nationale. Mais lorsque je me trouve aujourd'hui devant un Mikita par exemple, je ne peux m'empêcher de penser à la façon dont on l'avait présenté au lecteur que j'étais, il n'y a pas si longtemps. Certes, Mikita est sarcastique, mal "embouché" quelquefois, et puis après? Est-ce là tout ce que vous avez vu messieurs?

Pour moi, Mikita est un vrai professionnel, qui ne se raconte pas d'histoires, il fait sa publicité tout seul, sur la glace. Certes, si tous les joueurs étaient comme lui, on n'aurait guère de copie, mais c'est tout de même son droit d'agir comme il l'entend, et je trouve pour le moins téméraire de dire "que c'est un gars qui ne sait pas vivre".

Un autre dans le même genre, c'est le Gump Worsley, ours lui aussi et mal léché. J'ai déjà écrit que je ne l'appréciais pas particulièrement, mais je me garderai bien de le juger en tant que bonhomme, d'ailleurs, je serais bien ennuyé de le faire, attendu que je ne le connais pas. Tout ce que je peux dire, c'est qu'il est inabordable après une partie.

Tous les gens qui connaissent Shack s'accordent à dire qu'il est un type formidable et je les crois volontiers. Le malheur, c'est que ces gens se sentent obligés de prétendre, d'une part, que Shack est un agneau sur la glace, ce qui est ridicule, et d'autre part, que Ferguson est une sombre brute, parce qu'il semble établi maintenant, qu'on ne peut avoir de l'admiration pour l'un, sans détester l'autre.

Fergie joue dur parce que c'est pour cela qu'il est là. On peut aimer ou non son style et le dire, mais c'est une réaction infantile que de l'insulter. Ça me fait penser au théâtre d'il y a vingt ans, quand le public menaçait le méchant de la pièce.

Pour en terminer avec Ferguson, que dirait M. J.-P. Jarry s'il recevait ce mot: "Je n'aime pas votre façon de fumer le cigare, de vous imposer et d'interrompre les gens dans les conférences de presse. Signé: John Ferguson." M. Jarry ne serait pas content, il s'écrierait "mais ça ne le regarde pas, ce ne sont pas de ses affaires, je travaille comme il me plaît." Et M. Jarry aurait raison... une fois n'est pas coutume. Que M. Jarry soit mal élevé, ça ne regarde pas Ferguson, et vice-versa, dans la mesure, bien sûr, où Ferguson est vilain personnage en dehors de la glace, ce qui reste à prouver.

## Des hommes comme les autres

L'excès contraire est aussi néfaste. La télévision nous a présenté souvent des joueurs comme très sympathiques, ayant toutes les qualités, et même un peu plus. Vus de près, ces joueurs perdent de leur superbe, ce sont des types charmants, mais moins qu'on le dit. Les joueurs eux-mêmes sont gênés de ces trop belles réputations qu'on leur fait et dans lesquelles ils ne se reconnaissent pas.

Et puis, à trop encenser un joueur, on hésite ensuite à le critiquer. Ainsi, qui a dit que Cournoyer avait joué une partie misérable contre Chicago? Pourquoi ne l'a-t-on pas mentionné? Etant donné ce représente Cournoyer pour le Canadien, il me semble que c'était un fait digne d'être rapporté.

Il faudrait que le public se mette en tête que les joueurs ne sont pas les symboles de la perfection. Ils ont des défauts, ils sont orgueilleux, ils se fâchent, ils sa-crent, bref, ils ne sont que des hommes.

Et nous sommes là pour les voir jouer, pas pour leur décerner un brevet de bonnes moeurs et de citoyens modèles. Je reconnais que c'est parfois difficile, tant, chez certains d'entre eux, le hockey est intimement mêlé à leur vie personnelle. Tout de même, on doit se rappeler que lorsqu'on quitte le joueur, on trouve l'homme. L'homme, on peut l'aimer ou le détester, mais rien n'autorise personne à le juger publiquement.

# Une des nombreuses escapades du duo SEGUIN-SOULIERE

ON RAPPORTAIT récemment, dans les journaux qu'un certain Apostulos Konstantinides, à l'issue de ses vacances annuelles, avait effectué un voyage de 1.370 milles en taxi, afin de ne pas être en retard à son travail. Konstantinides avait manqué son train qui devait le conduire de Salonique, en Grèce, à Düsseldorf, en Allemagne. Le coût du voyage : \$337 !

Cet incident nous en rappelle un autre qui s'est déroulé il y a

—Commence pas, Phil. Tu l'sais bien que j'ai peur en avion. On serait bien mieux de prendre l'autobus !

—A minuit et demi à Buffalo, y'en n'a pas d'autobus... quand j'y pense, j'en reviens pas... Il ne reste qu'une chose à faire. On va prendre un taxi.

—T'es pas sérieux Phil ? As-tu de l'argent ?

—J'ai quatre piastres. Toi ?

—Une minute... j'en ai trois ! La décision était prise. Nos deux compères hélèrent le pro-

—D'où sortez-vous ? Vous n'étiez pas sur le train ?

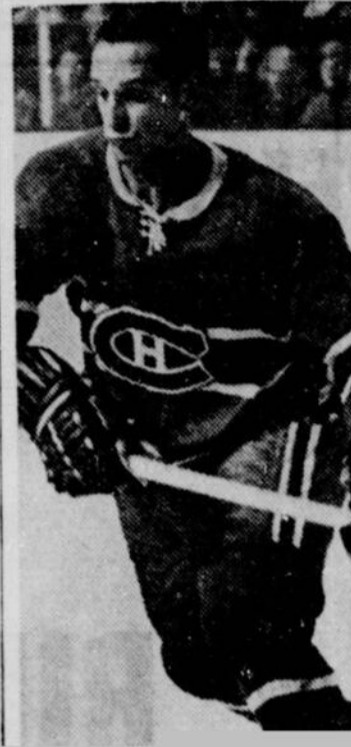
—Ben non.

—De quelle façon vous êtes-vous rendus à Montréal ? Par autobus ou par avion ?

—Ni l'un ni l'autre... on a pris un taxi.

—Quoi ? Etes-vous après devenir fous ? Et je suppose que vous n'avez pas d'argent ?

—C'est-à-dire qu'on voulait vous l'emprunter... Euh... faut bien payer le chauffeur !



## En bref...





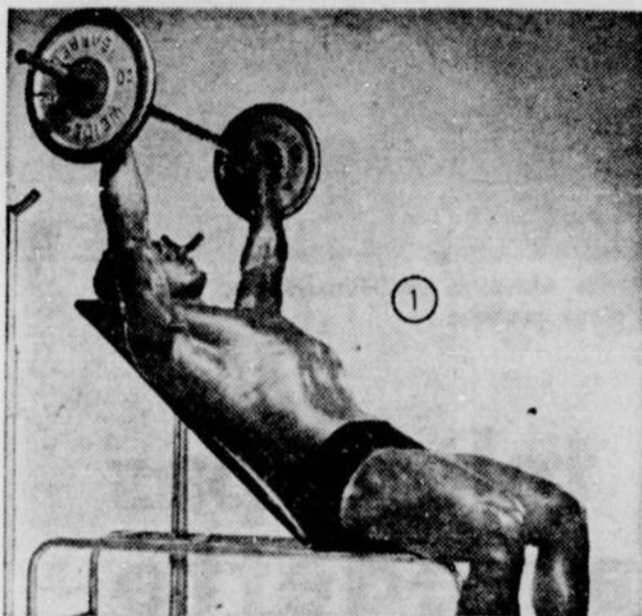
# en souplesse

par BEN WEIDER

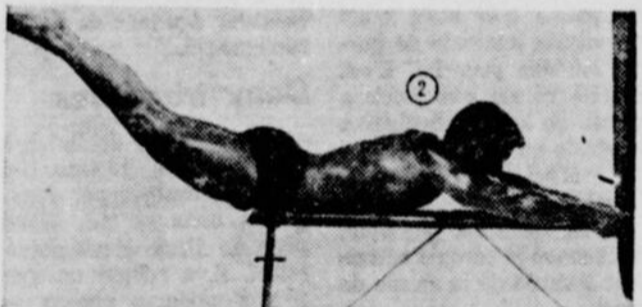
## Conseils de la semaine

Si vous avez suivi l'évolution du sport depuis une quinzaine d'années, vous n'aurez pas manqué de noter les progrès stupéfiants réalisés sous forme de chutes de records. En revoyant le passé, vous remarquerez qu'il fut impossible de penser, à l'époque, à une telle progression. En toute sincérité, par mon expérience en éducation physique, je dois mentionner que les progrès fantastiques obtenus à ce jour sont dus à une grande amélioration dans la préparation technique des athlètes, préparation basée sur la culture physique rationnelle avec haltères, que les méthodes modernes rendent les athlètes plus forts, plus résistants, plus aptes à briller partout. En résumé, la culture physique demeure la clé de tout succès en sports.

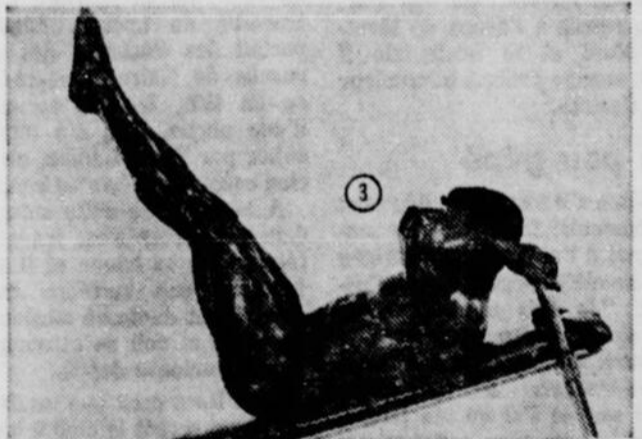
## Exercices de la semaine



**EXERCICE 1** — Barre tenue au-dessus de la poitrine, étant assis au banc en position inclinée, portez la barre à la poitrine en inspirant, puis, revenez en position de départ (voir fig.) en expirant à la fin de l'extension des bras. A refaire dix fois. Excellent pour la poitrine et les épaules qui se développent sous un autre angle.



**EXERCICE 2** — A plat ventre au banc, les jambes dépassant l'extrémité du banc (voir fig.), levez les jambes le plus haut possible en inspirant, puis revenez à la position horizontale en expirant à la fin du mouvement. A refaire dix fois. Très bon pour les muscles lombaires et les jambes.



**EXERCICE 3** — Allongé sur la planche abdominale, jambes tendues et jointes, tenez fermement les montants de la planche, puis élevez les jambes jointes jusqu'à la position verticale (voir fig.) en inspirant; puis revenez en position de départ en expirant à la fin du mouvement. A refaire dix fois. Excellent pour les abdominaux et les jambes. Plus l'inclinaison du banc est accentuée et plus l'exercice est dur.

**N.D.L.R.** — Tout lecteur désireux de développer n'importe quelle partie de son corps, peut écrire directement à M. Ben Weider, aux soins de "LA PATRIE", 700, rue Saint-Jacques, Montréal. Une réponse lui sera donnée dans les huit jours.

## Jack Bownass, instructeur de l'équipe nationale de l'Est:

# "La jeunesse, notre seul handicap!"

LA DECISION de la CAHA de mettre sur pied une seconde équipe nationale au Canada n'aura pas été vaine. A peine quelques semaines après sa formation, cette équipe dont les quartiers généraux ont été fixés à Hull, cause une favorable impression et devrait aider notre pays à rehausser son prestige sur le plan mondial du hockey amateur.

Les Nationaux alignent une pléiade de jeunes et talentueux hockeyeurs. Aussi, pour s'éviter de trop longues périodes d'inactivité et du même coup conserver en tout temps une excellente condition physique, les Nationaux ont accepté de joindre les rangs de la Ligue Provinciale Senior du Québec pour la durée du calendrier régulier, et actuellement, se tirent très bien d'affaire dans ce circuit de fort calibre.

L'instructeur Jack Bownass, un vétéran de 37 ans, qui a déjà porté les couleurs des Rangers et des Canadiens de la LNH, ne cache d'ailleurs pas sa joie devant la tenue des siens.

"Je suis agréablement surpris de constater que notre équipe soit aussi bien équilibrée à sa première saison d'activité", de nous déclarer ce sympathique pilote de passage à Sherbrooke, après une troisième victoire en autant de jours.

"Nous pouvons compter sur une offensive très alerte de même que sur une solide défensive, le seul handicap majeur du club est sa jeunesse. Nous n'en sommes qu'à notre période de construction et il est évident que comparativement

aux joueurs des autres clubs de circuit, les membres de mon équipe ont encore beaucoup d'expérience à acquérir."

Plusieurs joueurs de l'équipe nationale de l'Est sont dans la vingtaine. Tous sont aux études à l'exception de Wayne Freitag.

"La plupart des joueurs qui s'alignent avec notre équipe cette année sauront sûrement faire parler d'eux dans l'avenir. Des gars tels que Butch Goring, Bob Berry, Ken Laidlaw et le gardien de buts Steve Rexe, sont, entre autres, des noms à bien retenir."

## Optimisme d'une première tournée

Les Nationaux effectueront une première tournée outremer à compter du 20 novembre prochain. Deux matches sont déjà prévus en Suède et en Allemagne de l'Est, et cinq seront disputés à Moscou. A la veille de ce voyage Bownass est optimiste :

— "Nos chances sont excellentes de bien figurer lors de cette première tournée, l'expérience que mes joueurs ont acquise depuis le début de la saison dans la Provinciale leur sera très profitable. De plus, nous aurons du renfort de l'équipe nationale section Ouest, soit un trio offensif complet et peut-être aussi un défenseur. Je crois que de cette façon, nous ne pourrions faire autrement que de bien représenter le Canada "à l'étranger".

André BERNIER

## EN DIRECT DES CANTONS DE L'EST...

LES DIRIGEANTS de la ligue Provinciale Senior du Québec entendent bien prendre des mesures contre les "raids" que les organisations professionnelles effectuent aux dépens des clubs de leur circuit. On sait que cette saison, une dizaine des meilleurs joueurs du circuit O'Donnell sont passés à des équipes professionnelles, sans que les clubs "pillés" ne reçoivent un sou en retour.

Les Gaulois de Saint-Hyacinthe ont eu la main heureuse en obtenant les services du jeune Gilles Gratton qui a brillé dans l'uniforme de la **Paestrol Nationale** de la Ligue Métropolitaine au cours des deux dernières années. Gratton a participé aux camps d'entraînement des Barons de Cleveland et les Apollos de Houston plus tôt cette saison, et devrait être en mesure d'aider la cause des Gaulois qui, l'an dernier, ont dû se contenter de la cave du classement dans la Provinciale.

Jean Lévesque des Castors de Sherbrooke et Gilles Papineau des Vics de Granby, sous le coup d'une suspension depuis plus d'un mois à la suite d'une bousculade avec un officiel, connaîtront enfin leur sentence samedi, le 18 novembre prochain, alors que le comité des arbitres de la QAHA fera l'étude de leur cas. Les clubs Sherbrooke et Granby sont anxieux de savoir ce qu'il adviendra de leur joueur respectif, car ils connaissent leur large part de déboires depuis le début de la présente campagne.

Le club de volley-ball Vert et Or de l'université de Sherbrooke représentera les Cantons de l'Est à l'occasion de l'**Omnium du Centenaire** qui se tiendra à Montréal les 25 et 26 novembre prochain. L'équipe sherbrookoise dont l'excellente tenue la saison dernière a suscité d'élogieux commentaires jusqu'en Colombie-britannique, sera donc à surveiller de très près à Montréal.

A. B.

ABSOLUMENT

# GRATIS!

UN COURS COMPLET DE CULTURE PHYSIQUE

Si vous voulez être:

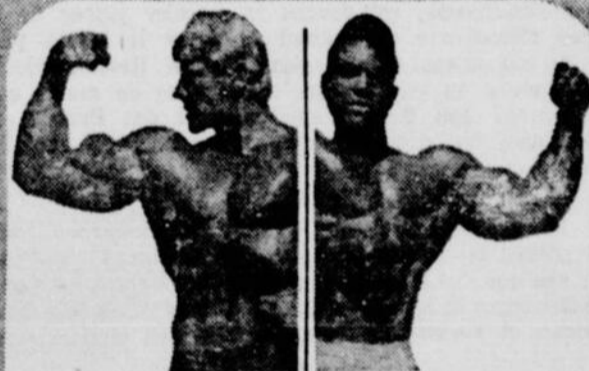
## Fort, Musclé ADMIRÉ...

Voici votre chance:

PEU IMPORTE si vous êtes maigre, sous-développé, débile, chétif ou timide. Si vous suivez mes directives, dans l'intimité de votre foyer, je m'engage à donner à votre corps une carrure athlétique et musclée.



LARRY SCOTT gagnant des titres de "M. Amérique", "M. Univers" et de "M. Olympia", pesait 136 livres, il était maigre et faible avant de suivre la méthode Weider. Aujourd'hui, LARRY pèse 205 livres, a 20" de biceps, et il est un des athlètes les mieux développés au monde.



A gauche, DAVE DRAPER, ancien vainqueur des concours de "M. Amérique" et de "M. Univers" a 6 pieds et 2 pouces, des biceps de 21 pouces et pèse 235 livres. Il est une étoile du cinéma. A droite, SERGIO OLIVIA, récent vainqueur de "M. Univers", pèse 210 livres, a des biceps de 21½ pouces et une poitrine de 55 pouces. Ces deux champions se musclèrent par la méthode Weider.

## FAITES-EN AUTANT...



Pour recevoir GRATIS un cours illustré et un exemplaire de la revue SANTE ET FORCE, envoyez le coupon ci-dessous en joignant 25 cents pour les frais d'envoi. Maintenant, vous pouvez vous développer en champion en vous entraînant chez vous.

## COURS GRATUIT!!

METHODE WEIDER, Dép. 1<sup>er</sup>  
Edifice Weider, 2875 Bates Road,  
Montréal 26, Qué.

Ci-joint 25 cents pour frais d'envoi. Veuillez m'envoyer votre Cours Gratuit et la revue.

(Ecrivez lisiblement pour éviter les erreurs.)

NOM \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
VILLE \_\_\_\_\_  
CO. \_\_\_\_\_ PROV. \_\_\_\_\_

## SUR LA LIGNE DE 50



Jean-Paul CHARTRAND

LES RESULTATS des joutes de fin de semaine dans la ligue Canadienne de football n'ont causé aucune surprise. Pendant que dans la conférence de l'Ouest, les Roughriders de la Saskatchewan triomphaient des Eskimos d'Edmonton au compte de 21-5, les Rough Riders d'Ottawa faisaient de même contre les Argonauts de Toronto, qu'ils battaient 38-22.

Il est à se demander pourquoi l'instructeur des Eskimos, Neil Armstrong n'a pas fait appel plus tôt à Terry Baker au poste de quart-arrière? Armstrong a opté en faveur de Frank Cosentino pour débiter la partie et ce dernier n'a rien fait qui vaille durant les 30 premières minutes de jeu, alors que les Roughriders en ont profité pour prendre une avance de 11-0.

Par contre, Terry Baker a complètement changé l'aspect du match aussitôt qu'il a fait son apparition sur le terrain. Il a bien varié ses jeux et, en quelques minutes, les Roughriders ne menaient plus que par la marge de six points.

Si on se souvient bien, c'est ce même Terry Baker qui a permis aux Eskimos de participer à la demi-finale, donc il avait certes le droit de débiter le match.

Dans la Conférence de l'Est, ce fut un peu différent. Les Rough Riders d'Ottawa étaient gros favoris pour l'emporter et ils n'ont déçu personne. Russ Jackson a de nouveau prouvé qu'il était le grand maître sur le terrain et il a vite fait de trouver des failles dans la défensive des Argonauts, qui étaient privés des services d'Ed Learn, Joe Williams et Ken Francisco.

Dans l'ensemble, les Argonauts peuvent marcher la tête haute. Wally Gabler a commencé la joute au quart, même s'il ressemblait à une momie. On l'avait recouvert de bandages de la tête aux pieds. Bill Symons et Jim Dillard jouaient en dépit de blessures aux genoux et ne pouvaient donner le meilleur d'eux-mêmes. Chose certaine, c'est que le jeune quart Tom Wilkinson a prouvé qu'il pouvait prendre la relève et il sera un précieux atout pour les Argonauts l'an prochain.

Toutefois, Ottawa et Calgary sont reconnus pour perdre les parties clés et il ne faudrait pas être surpris de voir Saskatchewan et Hamilton mêler les cartes.

George Reed, le puissant demi des Roughriders de la Saskatchewan, est devenu le premier joueur de la ligue Canadienne de football à porter le ballon plus de 300 fois au cours d'une saison. En 1967, Reed a exécuté 302 courses au sol, soit seulement trois de moins que le fameux Jim Brown, anciennement des Browns de Cleveland, qui détient toujours le record de tous les temps.

Les préposés au terrain du parc Lansdowne à Ottawa ont réussi un miracle au cours des dernières semaines. On sait que l'on a posé du nouveau gazon entre les lignes de 20 verges et lors du match de dimanche dernier entre Ottawa et Toronto, le terrain a très bien tenu le coup.

Terry Evanshen, des Stampeders de Calgary, a compté 17 touchés à la suite de jeux aériens cette saison. Il égale ainsi un record que détiennent Hugh Cambell, des Roughriders de la Saskatchewan, Don Hutson, des Packers de Green Bay, Elroy Hirsch, des Rams de Los Angeles, et Bill Groman, des Oilers de Houston.

Lors de la finale de l'an dernier, les Rough Riders d'Ottawa avaient compté 72 points, comparativement à seulement 17 pour les Tiger Cats de Hamilton. Ottawa l'avait emporté 30-1 lors du premier match et avait écrasé Hamilton 42 à 16 dans le second.

Les Stampeders de Calgary et les Roughriders de la Saskatchewan ne se sont pas rencontrés en finale depuis 1949. Calgary l'avait alors emporté pour perdre la coupe Grey la semaine suivante au mains des Alouettes de Montréal. C'est dans le bon vieux temps!

Dans la conférence de l'Est, les Tiger-Cats de Hamilton en sont à leur cinquième série finale contre les Rough Riders d'Ottawa. Ils ont déjà remporté la victoire dans trois des quatre parties disputées jusqu'ici.

La direction des Alouettes de Montréal a jusqu'au 31 décembre pour renouveler le bail du stade McGill. Joe Atwell attend la réponse du conseil municipal de Montréal avant de signer quoi que ce soit. Il espère toujours que ses Alouettes joueront à l'Autostade l'an prochain.

Pierre Proulx, directeur de la programmation sportive à Télé-Métropole, a quitté l'hôpital et se remet rapidement de sa maladie. Il se sent tellement bien qu'il commentera la joute de la coupe Grey le 2 décembre prochain.



Yves Saint-Pierre, retranché de l'alignement des Alouettes de Saint-Jérôme, exécute un arrêt au cours d'une pratique.

### Chez les Castors de Montréal-Nord

# Dick Rock ne tolère pas le culte de la vedette

LES CASTORS de Montréal-Nord de la ligue Métropolitaine ont terminé la saison 1966-67 dans la cave du circuit. Cette année, le club éprouve encore certaines difficultés, mais le nouveau pilote, Dick Rock, s'est fixé un objectif et il est confiant de voir ses hommes accumuler au moins 40 points au classement général de fin de saison. "Moins que ça serait désastreux", souligne-t-il.

Dick Rock exerce son métier d'instructeur depuis 1951 et il a dirigé des étoiles comme Carol Vadnais, Julien Ouellette, Robin Burns et plusieurs autres. Rock a passé 12 ans avec les Monarchs de Notre-Dame-de-Grâce, cinq ans avec West Island et une autre saison avec Loyola avant de se joindre aux Castors de Montréal-Nord.

Fait à souligner, Rock est toujours citoyen américain. Il est né à Ryan en Iowa, il y a 38 ans et est venu habiter Montréal alors qu'il n'était âgé que de 5 ans. Il a même fait son service militaire dans les forces de l'Oncle Sam, avant la guerre de Corée.

#### Des souvenirs

Les murs de son sous-sol sont garnis de photos de jeunes joueurs de hockey et de football. Rock ressemble étrangement à un instructeur de football, un sport où il a brillé au cours des années 50, 51 et 52, alors qu'il portait les couleurs des Flyers de Lakeshore.

La philosophie est la base de ses succès. Pour lui, il y a quatre règles obligatoires qu'il faut suivre religieusement pour réussir. 1— Ses joueurs doivent démontrer avant tout un esprit d'équipe. 2— Il n'hésitera pas à laisser partir une vedette qui ne sera pas membre du groupe. 3— C'est lui qui est le patron et il n'hésitera pas à échanger un joueur qui ne veut pas suivre ses directives. 4— Il accepte toujours

les conséquences des actes qu'il pose derrière le banc des joueurs.

De ce côté, Dick Rock obtient une coopération parfaite de la part de l'organisation des Castors, dont le président est Léo Blondin. Parmi les autres membres de la direction, on retrouve les deux vice-présidents, Joseph Vincent et Léo Lever, le secrétaire Gérard Chartrand, le trésorier, Barthélemi Masse et le gérant général Réal Gibeau.

Mais Dick Rock va encore plus loin! Pour lui, le hockey n'est pas seulement un sport, mais une formation pour la jeunesse. "J'exige que mes joueurs portent la chemise blanche et la cravate lorsqu'ils se présentent à l'aréna, souligne-t-il. Je déteste voir fumer de mes hommes et rares sont ceux qui le font, du moins devant moi. Enfin, je ne tolère pas qu'un de mes joueurs porte les cheveux longs et ne soit pas habillé proprement", ajoute-t-il d'un ton autoritaire.

#### Plusieurs vétérans

Les Castors ont un bon noyau de joueurs cette année. Seulement cinq nouveaux-venus ont réussi à se tailler une place dans le club. Il s'agit du gardien de buts Yves Saint-Pierre, anciennement des Alouettes de Saint-Jérôme, Bob Roselle et Eddie Zapitosky, deux joueurs des rangs junior B, Serge Dumont, acheté des Saints de Laval et Larry O'Connor, un jeune qui brillait à Loyola la saison dernière.

Chez les vétérans, Dick Rock peut compter sur Serge Lajeunesse, Marc Ouellette, Gilles Wilsam, Roger Bélisle, John Galianos, Gérard Gagnon, Pierre Gibeau, Michel Pépin, Réal Desfossés, Denis Beau-lieu, Glen Collard et Rick Callori.

Lajeunesse fait beaucoup de progrès, tandis que Ouellette, obtenu du club Drummondville doit jouer à l'attaque, même s'il est un joueur de défense naturel. Le cas de Bélisle est assez compliqué. Ce jeune joueur patine très bien, mais il a la vilaine habitude de garder la rondelle pour lui. C'est pour cette raison que Rock a l'intention de le faire évoluer à l'aile plutôt qu'au centre.

Il y a aussi Gilles Wilsam, qui n'est pas encore au meilleur de sa condition physique, ayant manqué le camp d'entraînement à cause de la saison de baseball.

À la fin de la saison 1966-67, Dick Rock croyait bien que le hockey était fini pour lui, pour la première fois depuis 1951. Il venait de résigner ses fonctions à Loyola et n'avait pas d'emploi en vue. Un bon soir, il se rendit à l'aréna de Montréal-Nord et le lendemain il était engagé comme instructeur des Castors.

#### Un peu gêné

Même s'il s'exprime très bien en français, Dick Rock se sentit mal à l'aise lorsqu'il dirigea la première pratique des Castors. "Je suis un instructeur qui aime longuement parler aux joueurs. Tous étaient des Canadiens-français à l'exception d'un seul et j'ai dû me forcer, mais je suis bien satisfait des résultats. Tous m'ont compris et ont su m'épauler quand le temps est venu", déclare-t-il.

Parmi les joueurs des Castors, on en retrouve huit qui travaillent et huit autres qui fréquentent l'école. Roger Bélisle a l'intention d'évoluer un jour chez les professionnels, tandis que Larry O'Connor a obtenu une bourse d'études pour aller jouer au hockey à l'université Brown des Etats-Unis l'an prochain.

Dick Rock ne croit pas aux

pratiques rudes. Ses hommes s'entraînent deux fois par semaine les samedis matins et mercredis soirs. "Je ne favorise pas le jeu de contact dans les pratiques, je me contente de faire patiner mes joueurs et exécuter des jeux de position", souligne-t-il.

#### Deux tragédies

Le successeur de Butch Marchand est un homme timide, qui a été marqué par deux tragédies dans sa vie. Marié et père de deux charmantes fillettes, il a adopté un garçon, il y a quelques années, après la mort de son fils.

Un autre événement qui l'a durement frappé a été l'accident subi par Peter Lindsay, celui qu'il qualifie comme le meilleur athlète qu'il ait dirigé au cours de sa carrière d'instructeur de hockey. Lindsay portait les couleurs des Monarchs de Notre-Dame-de-Grâce en 1959, lorsque au cours d'une partie, il a été mis en échec par Peter Lambo, un ancien coéquipier chez les bantam.

À la suite de cette mise en échec, Lindsay s'est frappé la tête contre la bande et il s'est fracturé une vertèbre cervicale. Il est demeuré totalement paralysé et doit se mouvoir en chaise roulante depuis.

Dick Rock croit que les Saints de Laval seront le club à battre cette année. Sur papier, Verdun présente une excellente équipe, mais le club est faible devant le filet. Rosemont possède aussi de très bons joueurs et pourrait causer des surprises d'ici peu, tandis que National et Saint-Jérôme sont d'égal force.

Mais Dick Rock a tenu à préciser: "La ligue Métropolitaine est tellement bien équilibrée cette année qu'il n'y a pas de club fort ni club faible."

Jean-Paul CHARTRAND

S'agirait-il d'un cycle naturel?

# Nous avons eu la pire année de chasse au chevreuil de l'Histoire

LA SAISON de chasse au chevreuil, qui se terminait dimanche soir, s'est avérée la plus pauvre en résultats depuis vingt ans. Alors qu'au cours des cinq dernières années nos chasseurs ont pris jusqu'à 16.000 chevreuils par automne, cette année le total atteignait 6.145 dimanche soir à minuit.

La saison de chasse aux chevreuils de cette année s'avère un vrai désastre. Nos chasseurs ont travaillé autant, sinon plus, que par les années passées pour prendre ces trophées si recherchés et vous voyez le résultat de leurs efforts. Il y a des causes à cela et je vous en énumère quelques-unes.

Il y a d'abord et avant tout le manque d'aménagement. L'aménagement du gibier, c'est l'ensemble des mesures à prendre pour assurer un rendement régulier et maximum à un cheptel de gibier donné. C'est, comme qui dirait, de l'agriculture appliquée au gibier!

On n'est pas habitué à ça au Québec parce qu'on est en retard sur le reste du Canada, de l'Amérique du Nord et des pays sous-développés de l'Afrique!

C'est tellement vrai que nos meilleurs biologistes provinciaux quittent présentement le Québec pour s'établir dans divers pays africains qui sont plus avancés que nous au chapitre de la faune.

Le seul chapitre d'aménagement que nous connaissons ici, c'est la chasse contrôlée dans les parcs et tout le monde sait quel succès elle obtient.

Il y a aussi, comme cause très secondaire, le braconnage et les loups. Je dis cause très secondaire parce que leur effet est limité, contrôlable et pas

aussi important que le manque d'aménagement.

Le braconnage est quand même important par l'effet psychologique qu'il exerce sur la population. Il crée un état de dépression chez les chasseurs. Que de fois n'entend-on pas dire: "Ah! s'il n'y a plus de chevreuils, c'est à cause des braconniers".

"Ce qu'on oublie, c'est que la plupart de ces chevreuils sont vendus aux chasseurs qui les enregistrent comme s'ils les avaient tués eux-mêmes; les statistiques n'en sont donc pas altérées.

J'assimile les loups au braconnage parce qu'ils représentent tous deux une récolte illécite et imprévisible.

Puis il y a les conditions atmosphériques. Par exemple, cette année il a fait chaud et il a plu tout le temps de la chasse, ce qui rend la pratique de ce sport fort ardue. Mais on ne doit pas croire que ce facteur influe directement sur la récolte des chevreuils car ceux que l'on ne prend pas par année pluvieuse, on les rattrape par automnes neigeux.

Mais au-delà de ces considérations, serait-il possible que nous, chasseurs de chevreuils soyons victimes de quelque mystérieux sort, d'un étrange cycle de la nature dont l'existence même est ignorée des hommes de science?

Je me pose franchement la question depuis que la récolte de chevreuils diminue régulièrement depuis quatre ans mais que, simultanément, les prises d'ours noirs semblent se multiplier à un rythme équivalent à celui de la baisse des chevreuils... L'ours est-il appelé à remplacer le cerf de Virginie...?

Yvan FORET



Où sont passés tous nos chevreuils?

**Apprenez un METIER REMUNERATEUR avec AVIRON**

Renseignez-vous sur le cours de la T.V. en couleurs, une connaissance, sans laquelle l'électronicien de demain ne pourrait subsister. Une série de cours débutera le 4 décembre. Les entrevues, tests et formalités d'inscription demandent un certain temps. Réservez votre place dès maintenant.

Depuis plus de 25 ans au Québec

**AVIRON** Ltd. Institut Technique

MONTREAL: 3035, rue St-Antoine 935-2525  
 Informations aussi à Québec: 515 Mgr Gauvreau, Tél.: 529-9566

NOM .....  
 ADRESSE .....  
 TEL .....  
 Nom du père ..... L. Pa.

Envoyez-moi sans obligation votre prospectus gratuit.

TV en couleurs  
 Radio TV  
 Réfrigération  
 Mécanique automobile  
 Electricité  
 Diesel  
 Débrosselage  
 Dessin  
 Soudure  
 Machiniste et autres

A domicile  
 Jour  
 Soir

PRES DE 2.000 ELEVES PAR ANNEE



## Ya d'la Laurentide dans l'air!

Quand le travail est fini, une Laurentide fait toujours plaisir. C'est la bière vigoureuse au goût des hommes d'aujourd'hui! Relaxez donc!



...toute une bière!

### La Caisse d'Economie des Escoriers

440 est, Beaubien, Montréal 10, P.Q.

#### NUMEROS-BONIS GAGNANTS DE CETTE SEMAINE

La Patrie	1	815	222	929
Pursol	6	123	303	101
Acinex	7	243	141	118
MONTREAL				
Pharmacie Dansereau	2	551	219	266
Cadeau Esso	3	120	277	142
CHARNY				
Gérard Marcoux Garage	8	980	615	737
ST-ROMUALD				
Station de Service Breton	9	617	711	002
LAUZON				
Station de Service H. Roy	0	516	980	857
Marché Huot	3	945	020	700
BIENVILLE				
Station de Service Marcoux	4	740	252	621
Marché Marotte	2	060	907	522
LEVIS				
Station de Service Métiviers	4	261	314	688
Marché Trans-Canada	5	440	926	675

DATE	NUMEROS BONIS			
Le 5 novembre 1967	6	784	321	778
Le 6 novembre 1967	4	321	123	490
Le 7 novembre 1967	0	004	695	436
Le 8 novembre 1967	3	250	432	039
Le 9 novembre 1967	2	680	834	284
Le 10 novembre 1967	1	830	495	544
Le 11 novembre 1967	9	015	666	972

E 9 S 11 C 76 O 4

ACHETEZ **La Patrie** CHAQUE SEMAINE

Afin de connaître les numéros-bonis de la Caisse d'Economie des Escoriers



LOUIS CHANTIGNY  
**LE MONDE  
DU SPORT**

## Campbell explique les succès des "nouveaux" aux dépens des "anciens"

CLARENCE CAMPBELL ne cache pas qu'il s'opposait jadis à l'élargissement de la vieille ligue nationale. A un élargissement incomplet et surtout inspiré par la seule panique, précise-t-il aussitôt, comme ce fut le cas du baseball américain.

"Je ne voulais pas que le hockey soit le théâtre d'une guerre fratricide dans le genre de celle qui opposa Branch Rickey à ses innombrables adversaires, dit-il. Si la ligue Nationale de hockey devait élargir

ses cadres, elle le ferait dans un climat d'harmonie et de bonne entente.

"Cette condition respectée, je ne m'opposais plus au projet des gouverneurs, d'autant moins que la situation exigeait des changements. Je m'explique :

"A cause du fonds de pension qui assure les vieux jours des joueurs, ces derniers prolongent désormais leur carrière de quelques années et limitent du fait les possibilités d'emploi dans le hockey majeur. C'est là un mauvais état de chose,

et l'élargissement des cadres, en ouvrant les portes de la Ligue nationale, constituait en soi une solution à ce problème.

### La menace d'une ligue "hostile"

"Il est indéniable, par ailleurs, que la menace d'une concurrence éventuelle et toujours possible a incité les gouverneurs à poser le premier geste. Mais comme je leur disais à l'époque : messieurs, il

ne faut pas faire un mini-élargissement, mais un élargissement sérieux. Pas question, par exemple, d'ajouter deux clubs à l'ancienne ligue. C'était six nouvelles équipes, soit une nouvelle division, ou rien du tout."

Quand on interview "Monsieur le Président", on s'étonne toujours de sa lucidité d'esprit et de l'envergure de sa pensée. L'homme voit loin et voit grand. Mais à l'inverse des idéalistes et des rêveurs, il planifie toujours à partir de bases solides et de facteurs précis.

Rien n'est laissé au hasard dans l'élaboration de ses plans. Tout est prévu, pesé, calculé soigneusement avant qu'une décision officielle ne soit prise, avant qu'un seul geste ne soit posé.

C'est d'ailleurs dans le style de l'homme que si peu de gens connaissent et que tant critiquent. Froid, calculateur, un cérébral qui semble dénué de toute émotion humaine, Clarence Campbell projette en public une image qui n'est pas chaleureuse et guère sympathique. S'en rend-il compte ? Bien sûr, mais un haussement d'épaule et un certain sourire témoignent de son indifférence à l'endroit de l'opinion que l'on se fait de lui.

### Toujours "l'affaire Maurice Richard..."

"J'ai surtout eu mauvaise presse à Montréal parce que presque toutes mes décisions ici ont impliqué Maurice Richard. On m'a accusé de bien des crimes, mais cela fait partie de mon travail. Lorsque j'ai assumé la présidence de la ligue, on m'a averti que je me

ferais des ennemis un peu partout. Telle décision me vaudrait l'inimitié de tels gouverneurs de la ligue. Telle autre décision m'attirerait ensuite les foudres des gouverneurs qui étaient jadis mes amis. En somme, le jour viendrait où j'aurais tous les gouverneurs sur le dos en même temps. C'est normal, c'est la vie..."

Revenant à l'élargissement de la ligue Nationale, Campbell se dit heureux de constater que les clubs du nouveau circuit tiennent assez bien tête aux équipes de la vieille division.

"Il ne s'agit pas là, dit-il, d'un phénomène inexplicable. Ce qui se produit est assez simple : le joueur condamné à évoluer dans les ligues mineures se décourageait et ne faisait plus de zèle sur la patinoire. Juste assez pour gagner son salaire. Mais depuis l'élargissement de la ligue, depuis qu'il joue enfin dans le grand circuit, il a repris cœur au jeu et veut prouver qu'on a eu tort d'ignorer ses talents.

### Un mystère qui n'en est pas un

"Il y a aussi un facteur psychologique qu'il faut ici considérer. Le hockey, je l'ai souvent dit, est avant tout une question de moral, et le club qui brûle le plus de gagner remportera le plus souvent la victoire. Voilà ce qui se produit lorsque les nouvelles équipes affrontent les anciennes. Les nouvelles sont tout feu tout flamme d'en remonter aux vétérans, aux grandes vedettes établies, tandis que ces derniers commettent l'erreur de ne pas trop prendre leurs adversaires au sérieux.

"Remarquez que le soir viendra où les clubs de la vieille division en feront voir de toutes les couleurs aux équipes de la nouvelle. Mais nous ne sommes pas encore au bout de nos surprises. C'est une situation on ne pourrait plus saine pour tout le hockey en général."

## Vacances d'hiver avec

### Snow Cruiser '68



l'auto-neige  
la plus  
perfectionnée  
jamais  
construite

l'auto-glissage  
a changé



VOYEZ-LE AUJOURD'HUI!

Nous l'avons vu... nous l'avons essayé et nous l'avons adopté ! A vous maintenant ! On vous avait dit que ce Snow Cruiser '68, une nouvelle conception de Outboard Marine, changerait l'idée qu'on se faisait de l'auto-glissage. C'est ce qui est arrivé ! Voyez plutôt ces nouvelles caractéristiques :

- Le démarrage rapide et facile grâce au contrôle Cruis-O-Matic.
- Fonctionnement tellement silencieux qu'il n'empêche pas la conversation.
- Légèreté, flexibilité et vitesse plus grandes.
- Marche arrière.

Il y a plus encore, beaucoup plus. A n'en pas douter, l'année 1968 est celle du Snow Cruiser, en montre maintenant.

OUVERT  
JEUDI et VENDREDI  
jusqu'à 9 hres P.M.  
TERMES FACILES

**W.-H. BENOIT INC.**

544, des Laurentides,  
Pont-Viau, Laval,  
388-9207



CIGARETTES  
**EXPORT**  
BOUT UNI  
ou FILTRE  
RÉGULIÈRES ET "KING"

**TRADUCTION  
REDACTION**

Annonces, catalogues,  
circulaires, traduction  
de tout genre.

**366-8819**

# DROIT AU BUT

●●● Bob Wilson, l'éclaireur en chef des Seals de la Californie, était de passage à Montréal la semaine dernière. Il en a profité pour conclure les derniers détails lui permettant d'embaucher un éclaireur pour la province de Québec. Un arbitre de la QAHA avait déjà accepté le poste il y a deux mois, mais s'est désisté à la dernière minute. Le choix de Wilson s'est donc porté sur Henri Saraceno, un ancien joueur de hockey, qui s'occupera dorénavant de recruter de nouveaux talents pour l'organisation des Seals. Excellent choix.

●●● Réponse à lecteur qui signe : Un sportif de Sorel : Le réseau de télévision CBS télédiffusera 14 parties et non 20, au cours de l'hiver. Ces joutes seront présentées à compter du 30 décembre. Les quatre premières seront offertes le samedi après-midi et les suivantes le dimanche après-midi. CBS présentera également des joutes des séries éliminatoires.

●●● Le cycliste italien Giovanni Felippin convolera en juste noces le 2 mars prochain. Felippin travaille présentement, en compagnie de M. Cycliste 1967, Giuseppe Marinoni, pour le compte d'une compagnie de construction de Montréal-Nord... Dans le même domaine, Dominico Muro, vainqueur du Tour du Québec, nous a fait part de ses intentions de courir comme indépendant la saison prochaine.

●●● Ray Robinson vient d'être désigné comme le meilleur poids-moyen de tous les temps, à l'issue d'un référendum organisé par la revue Boxing News, qui fait autorité dans le domaine de la boxe. Nous sommes parfaitement d'accord avec ce choix quoiqu'une mention d'honneur aurait pu être accordée au sensationnel Harry Greb.

●●● Joe Namath, le quart-arrière des Jets de New York, aurait intenté une action en justice contre le magazine américain TIME. Namath accuse la publication en question de libelle diffamatoire concernant un petit incident qui aurait pris place dans un bar de Manhattan. Le quart-arrière prétend avoir perdu quelques contrats publicitaires à cause de l'article publié dans TIME.

●●● Si des sportifs soupçonnent encore la valeur que représentait le lanceur Sandy Koufax, ils n'ont qu'à considérer que l'année où il s'est retiré, il a fallu deux lanceurs pour remporter le trophée Cy Young !

●●● Grâce au Tour du chapeau qu'il a réussi contre les Canadiens, lors de la dernière visite des Flyers de Philadelphie à Montréal, Léon Rochefort s'est vu décerner le titre de "Joueur de la semaine" dans la division Ouest par le journal Hockey News... Félicitations à André Langevin qui vient d'être nommé arbitre en chef de l'association de hockey amateur du Québec.

●●● Avant le départ des Canadiens pour leur long voyage à l'étranger, une rumeur persistait à l'effet que quelques vétérans se retrouveraient dans les mineures avant longtemps s'ils ne se retrouvaient pas. En agissant ainsi, la haute direction du Canadien donnerait la chance aux Monahan, Redmond et Grant de revenir dans la Métropole et ainsi se tailler un poste régulier avec l'équipe montréalaise. L'idée n'est pas mauvaise...

●●● Bud Joie, l'instructeur des Flyers de Philadelphie, affirme que tous ses joueurs touchent un salaire supérieur au minimum imposé par la ligue Nationale, soit \$10,000... C'est maintenant officiel, les Seals de la Californie sont devenus les Seals d'Oakland. Barry Van Gerbing l'a voulu ainsi.

●●● N'en déplaise à ses détracteurs, l'absence de John Ferguson se fera sentir chez le Canadien. En effet, malgré les nombreuses punitions qu'il récolte à tort ou à raison, un joueur de sa trempe et de son tempérament inspire sinon le respect, du moins la crainte chez les équipes adverses. Lorsqu'il est sur la place, certains joueurs adversaires pensent beaucoup plus à se surveiller qu'à marquer des buts.

●●● Rip Valente, un promoteur de boxe de Boston, aurait bien aimé présenter un match de quatre rounds contre le joueur de défense Bobby Orr et Brian Conacher, des Leafs de Toronto. Evidemment le combat n'aura pas lieu, du moins dans une arène. Cette offre n'est pas unique dans l'histoire du hockey. En effet, dans les années '20, le promoteur montréalais Alex Moore avait lui aussi tenté d'organiser un combat de boxe au Forum de Montréal, entre l'immortel Aurèle Joliat, du Canadien et Hooley Smith, des Maroons. Ce combat n'a également jamais eu lieu.

●●● En parlant de Brian Conacher, sa femme déclarait la semaine dernière : "Mon mari ne voit pas 12 pouces en avant de lui, lorsqu'il perd ses verres de contact." Conacher les avait perdus lorsqu'il en vint aux prises avec Bobby Orr. On a rapporté que celui-ci l'a frappé à volonté !

Pierre Gobeil

## \$120 millions de paris en un an

# Blue Bonnets:

## des vacances bien méritées

UNE AUTRE SAISON de courses sous harnais s'achève à Montréal. Une fois de plus, tous les records de paris seront abaissés. En effet, on prévoit qu'à la fin du présent meeting à la piste Blue Bonnets, les amateurs de courses auront mis au cours de l'année plus de 100 millions de dollars, comparativement à 99 pour l'an dernier.

Durant cette saison record, le personnel des pistes Blue Bonnets et Richelieu a travaillé d'arrache-pied, afin de préparer et de présenter 256 programmes aux mordus de ce sport. Ce personnel n'a pas compté ses heures de travail dans le but de satisfaire les plus difficiles et avec la fin du présent meeting, c'est le temps des vacances qui approche.

Eh oui, du 11 décembre prochain au 28 janvier 1968, les guichets seront fermés aux deux pistes montréalaises. Plus

dynamique président sera de retour parmi nous le 9 janvier.

Une recrue au sein de l'organisation des courses à Montréal, Gilles David, adjoint au directeur de la publicité et des relations publiques, suivra le même itinéraire que Raymond Lemay. David voyage en compagnie de sa charmante épouse Gertrude. De retour le 9 janvier, David continuera sa période de récupération à son domicile de Duvernay. Il retournera au travail le 23 janvier.

Malgré la période de relâche dans le domaine des courses à Montréal, les employés de Blue Bonnets ou de Richelieu ne seront pas tous en vacances.

### Ils ne lâchent pas !

En effet, Michael McCormac, William Slack et Georges Guère, respectivement directeur

rer, en compagnie de son personnel, le premier bottin contenant tous les records et statistiques des courses de chevaux disputés à Montréal au cours de 1967, une nouvelle réalisation dans le domaine des courses à Montréal.

En février, Trottier se rendra à San Francisco, où aura lieu la réunion annuelle de "Harness Tracks of America", qui groupe les pistes les plus importantes d'Amérique du Nord. Par la suite, Trottier se rendra en Floride, afin de profiter à son tour de vacances pleinement méritées. Il sera de retour à ses bureaux à la fin de février.

### De B.B. à Hollywood...

Serge Dionne, du bureau de la publicité, assistera Trottier dans la rédaction du nouveau

1965. Il n'a rien préparé de précis cette année, sinon une faible possibilité d'aller en Floride. Hans Grottko, adjoint à la publicité, est dans le même bateau, rien de précis pour le moment.

Raymond Benoit, le voix des courses à Montréal, passera la période de relâche dans la métropole. Sa femme vient de subir une délicate intervention chirurgicale à la colonne vertébrale et sa présente condition physique ne permet aucune sortie.

Roger Jolicoeur, trésorier et adjoint de Raymond Lemay, surveillera le travail des employés en l'absence du grand patron. Il prendra des vacances au peu plus tard.

Ralph Swalsky, adjoint au secrétaire des courses, profitera d'une semaine de repos et assistera par la suite Joe Lepage, éditeur du journal "Canadian



Raymond Lemay, le grand patron de Blue Bonnets, ira se reposer au Maroc



Pour Albert Trottier, ce sera la Floride, mais en février seulement



Pour des raisons familiales, Raymond Benoit ne prendra pas de vacances cette année

de la moitié du haut personnel de Blue Bonnets et de Richelieu profitera de cette courte période de temps pour s'évader soit dans le sud, afin de profiter des chauds rayons du soleil, ou encore en Europe, dans le but de visiter les pays de nos ancêtres.

### Maroc via Paris

C'est ainsi que le 25 décembre prochain, Raymond Lemay, président de la piste Richelieu et vice-président exécutif à Blue Bonnets, s'envolera vers Paris en compagnie de sa famille. Son séjour dans la Ville Lumière sera de courte durée, puisque le 27 décembre, il se rendra au Maroc, plus précisément au Club Méditerranéen d'Agadir où il profitera d'un repos pleinement mérité. Le

des courses à B.B., secrétaire des courses à la même piste et secrétaire des courses à Richelieu, demeureront très actifs durant cette période de temps. Ils assisteront à plusieurs meetings à Toronto, dont l'assemblée annuelle de la "Canadian Trotting Association", ainsi qu'à la réunion annuelle de l'Association des pistes de courses du Canada. Ils s'occuperont également à préparer le programme de "stakes" de la prochaine saison.

Quant à Albert Trottier, directeur de la publicité et des relations publiques à Blue Bonnets, il assistera à l'assemblée annuelle de l'Association des hommes à chevaux du Canada, qui aura lieu à l'hôtel Reine-Elizabeth, au mois de décembre. De plus, Trottier aura à prépa-

bottin et s'envolera ensuite vers Hollywood, en Californie, où il passera trois semaines en compagnie des plus jolies starlettes du cinéma... Du moins il l'espère bien!

Les nombreuses occupations du colonel Aimé Desrosiers, aviseur légal de Blue Bonnets, ne lui permettent pas de se reposer. Durant la saison morte, il se rendra à Toronto et à San Francisco, afin d'assister aux nombreux meetings concernant les courses de chevaux.

Léon Bouchard, directeur du programme et assistant de l'annonceur, et Harold Wilson, juge à la barrière, passeront la majeure partie de leurs vacances à Balconville.

Charles Mayer, directeur de l'information, n'a pas pris de vacances depuis le 15 février

Trot". Il visitera également quelques pistes de la Floride en compagnie de James McGregor, un conducteur et entraîneur à B.B.

Les activités reprendront leur cours le 28 janvier et l'on s'attend à une autre année record en 1968. Gilles David nous confiait la semaine dernière à ce sujet:

"Contrairement à ce que nous avions prévu, l'Expo 67 ne nous a pas aidé cette année. L'an prochain, les courses de chevaux connaîtront une autre saison exceptionnelle. Tous les records seront à nouveau abaissés. En attendant, nous profiterons d'une période de détente afin de refaire notre plein d'énergie, car le travail ne manquera sûrement pas à notre retour."

Pierre Gobeil

**NOUVEAU MODÈLE FABRIQUÉ AU QUÉBEC**

53

LA PATRIE, MONTREAL, SEMAINE DU 19 NOVEMBRE 1967

# L'exercice améliore la circulation du sang !

Voici une bonne nouvelle pour des millions de gens, hommes ou femmes sédentaires qui ont peu d'activités physiques.

Etes-vous obèse, surmené, souffrez-vous de circulation pauvre, votre métabolisme est-il bas ?

Tout ceci est la conséquence de la vie moderne, c'est-à-dire des heures assis ou debout, sans exercice, pendant des années.

Le cœur, la tension artérielle, la vitalité, la respiration, la santé en général s'en trouve aussi affectée, de même que le sommeil, l'appétit, l'élimination, le système nerveux, le poids, la silhouette et la tonicité musculaire; vous ne pouvez vous imaginer jusqu'à quel point vous pouvez retrouver cette allure de jeunesse reculant ainsi l'horloge de 5, 10, 15 ans et plus, tout en ajoutant des années de bonheur à votre vie. Une

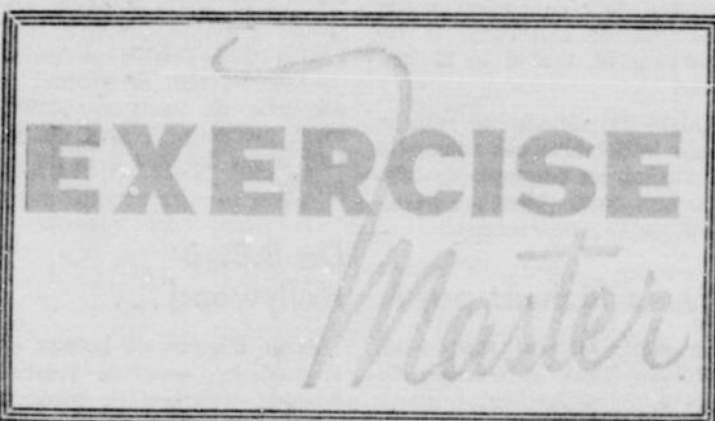
compagnie canadienne vient de réaliser et mettre sur le marché un appareil de santé physique de conception nouvelle, facile d'emploi qui réglera à tout jamais le besoin d'exercice de millions de Canadiens.

La compagnie "Exercise Master" se fait un plaisir actuellement de faire parvenir à quiconque en fait la demande les informations complètes sur son merveilleux programme.

RECOUVREZ CETTE  
**ÉNERGIE de JEUNESSE**

qui sommeille en vous  
**RELAXEZ et VIVEZ!**

**AVEC**



**FABRIQUE AU QUÉBEC**



Pressez sur le bouton, posez vos mains sur les guidons et hop, vous voilà parti! Tous vos muscles sont en mouvement de la tête aux pieds

**Un trop grand nombre vieillissent avant leur temps**

**VOTRE ETAT ACTUEL**

Obèse... les chairs flasques... vieillesse prématurée.

**QUEL EST VOTRE AVENIR ?**

Manque d'affection... la vie ne vous dit rien... à moitié en vie!

**N'ATTENDEZ PAS TROP !**

Le vieillissement prématuré est un résultat du manque d'activités physiques.

Il n'est pas trop tard, si vous agissez immédiatement.

Vous vous devez une décision immédiate. Même ceux qui se croient à l'apogée de leur vie peuvent se donner cette joie de vivre.

**PARAISSEZ plus jeune, svelte, vigoureux**

**NE TARDEZ PAS !**

**SIGNALEZ VI. 9-7075**

ou écrivez à :

**4008, ST-DENIS, MONTREAL**

et demandez qu'on vous fasse parvenir toutes les informations au sujet de notre merveilleux exerciceur.

**BROCHURE GRATUITE**

Appelez VI. 9-7075, "service téléphonique 24 heures par jour — dimanche compris" — et obtenez gratuitement dès aujourd'hui votre exemplaire "En pleine forme à tout âge". Ce dépliant vous explique en détail comment il est facile de conserver cette allure de jeunesse à l'aide d'Exercise Master.



**EN PREMIERE**  
NOTRE MODELE DU CENTENAIRE

Voici ce que votre Exercise Master accomplira pour vous :

- AIDE A CONTROLER LE POIDS
- STIMULE LA CIRCULATION SANGUINE
- DETEND LES NERFS
- AMELIORE LA DIGESTION
- FACILITE L'ELIMINATION
- PERMET DE MIEUX DORMIR
- AMINCIT VOTRE SILHOUETTE
- DONNE UNE MEILLEURE TONICITE AUX MUSCLES

**PROTEGEZ CE QUI VOUS EST LE PLUS CHER : "VOUS-MEME"**

- C'est bon pour vos artères!
- C'est bon pour votre cœur!
- C'est bon pour vos muscles!
- Il aide à contrôler votre poids et améliore votre silhouette!

**TELEPHONEZ OU ECRIVEZ AUJOURD'HUI!**

**"EXERCISE MASTER"**  
4008, St-Denis, Montréal — VI. 9-7075

• J'aimerais recevoir vos imprimés gratuits concernant l'Exercise Master.

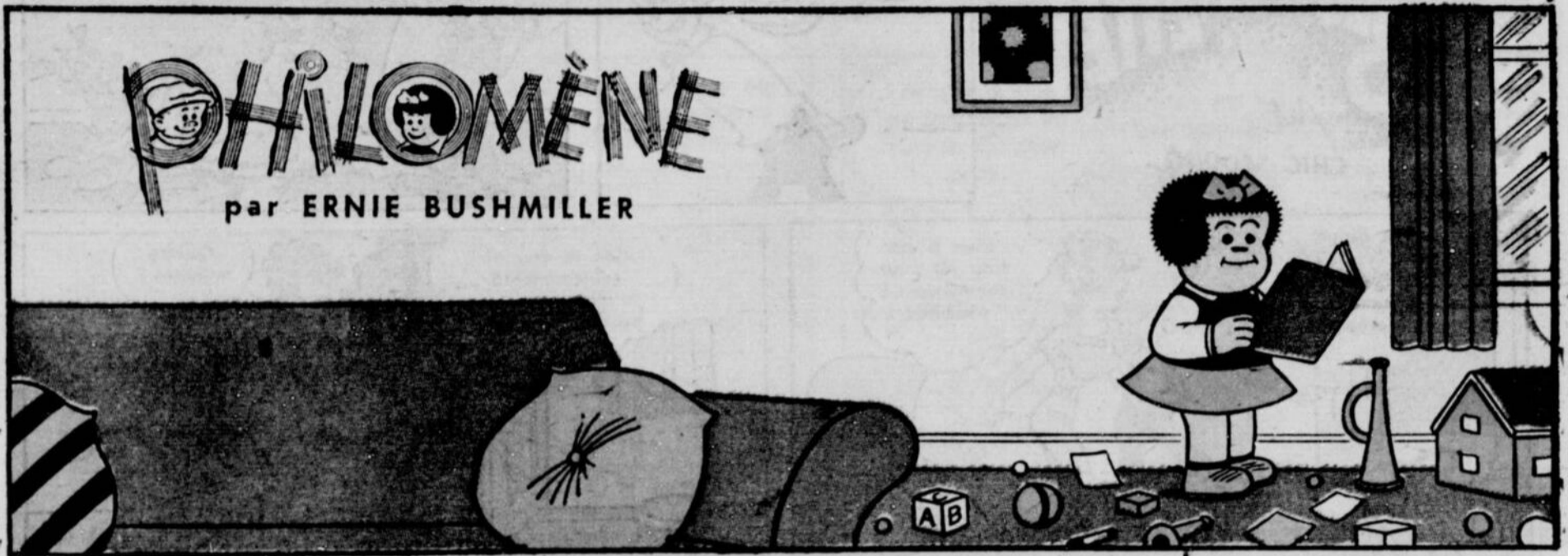
M./Mme/Mlle .....  
(en lettres moulées)

Adresse .....

Ville ..... Tél. ....

Le Pa. 19-11-67

**SERVICE TELEPHONIQUE 24 HEURES PAR JOUR**  
(Dimanche compris)



# BLONDINETTE

par  
CHIC YOUNG

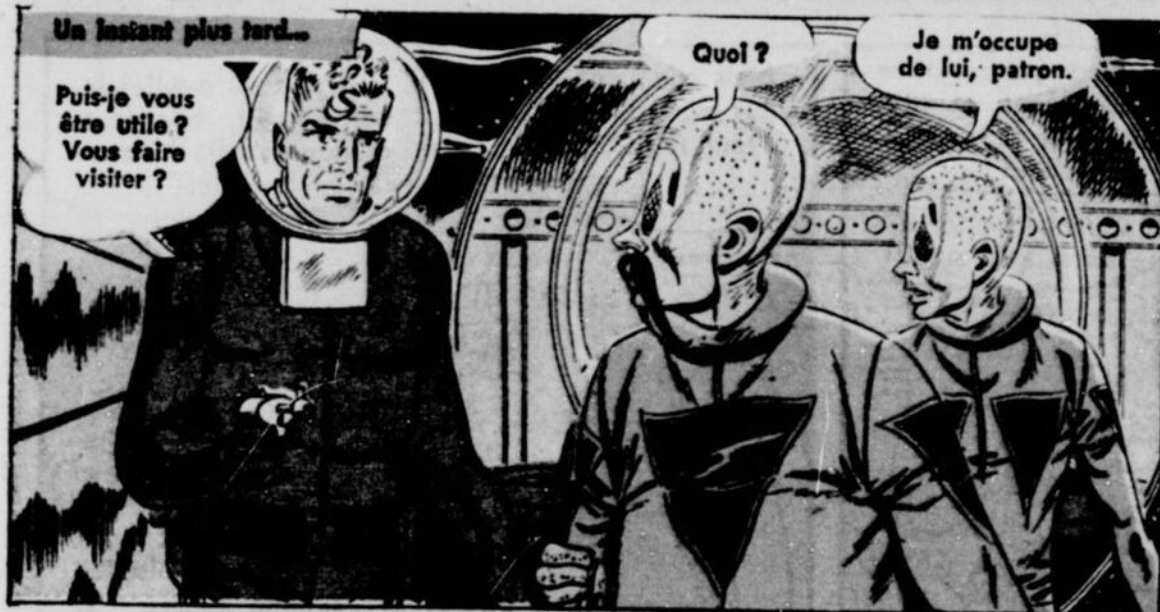
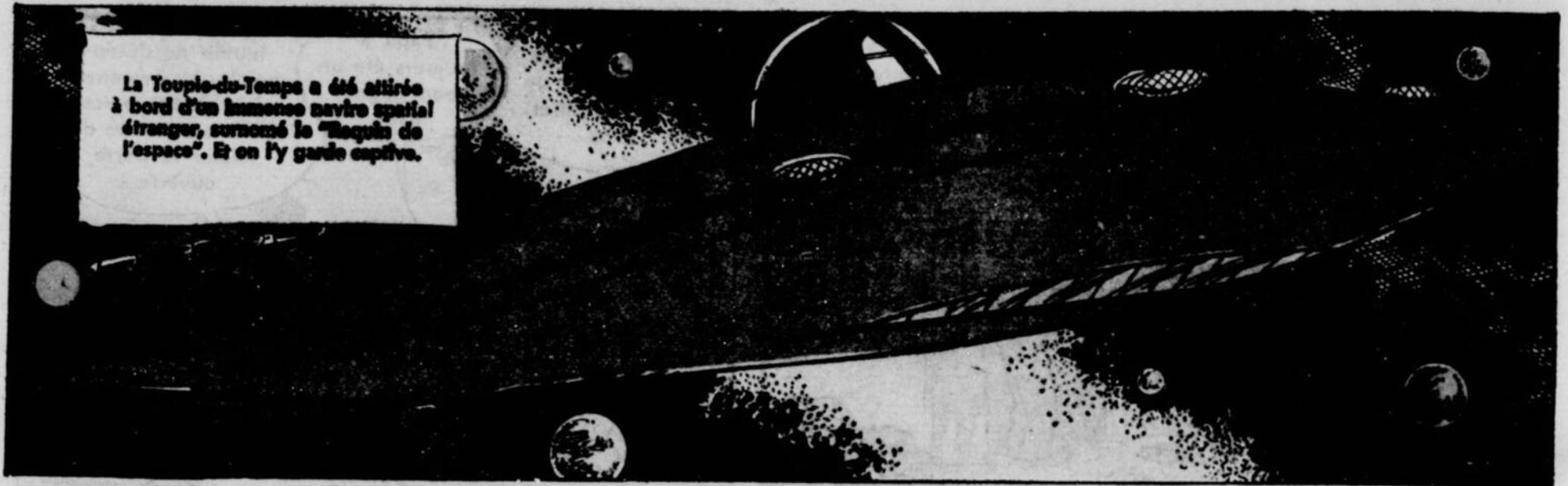


# Les aventures de ROSCO

par Roy Crane



# Jacques le matamore



# Tante Louise et Tipoil par FRED LASSWELL



# JIGGS et MAGGIE

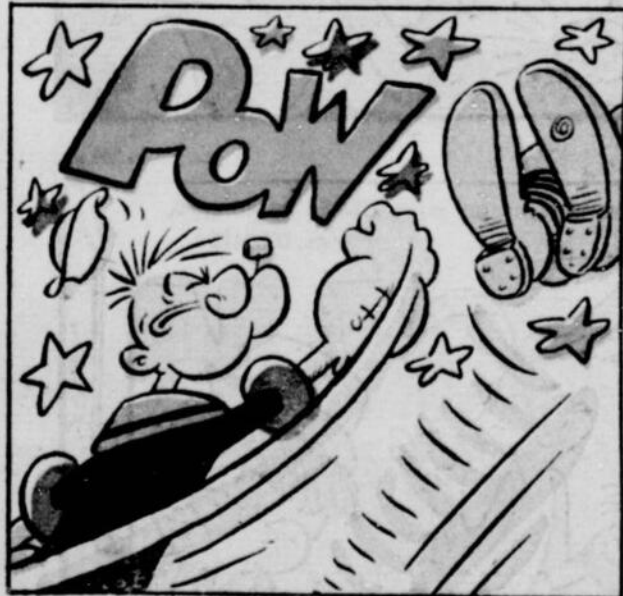


LIS LE JOURNAL **tintin** CHAQUE SEMAINE

EN VENTE CHEZ TOUS LES MARCHANDS DE JOURNAUX

# Jeannot Le Lapin



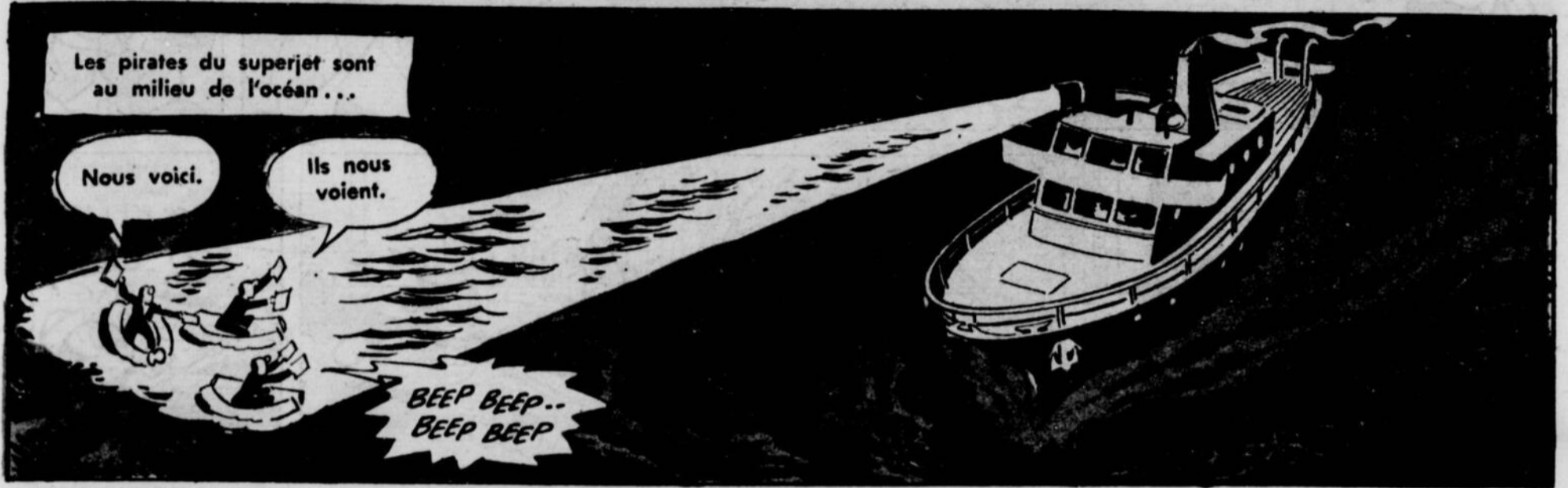


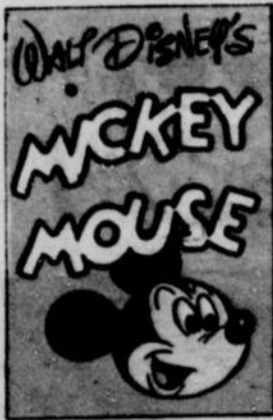
LIS LE JOURNAL **tintin** CHAQUE SEMAINE

EN VENTE CHEZ TOUS LES MARCHANDS DE JOURNAUX

# Le FANTÔME

Par  
**LEE FALK**  
et  
**WILSON**  
**Mc COY**





# MILORD



# JOS BRAS-de-FER



# LE MAJOR TIC





TV à 2 voies



DEUX MILLIONS ET DEMI !

**LIGUE CONTRE LE CRIME**

**LE VOLEUR PORTAIT-DES GANTS?**

Si vous êtes dévalisé par un voyou portant des gants, ne perdez pas de temps à demander qu'on relève ses empreintes.



Tu as perdu ton aciérie au complet, et les policiers ont déterrés les millions que tu avais cachés.

PETIT JOUR  
TRIOMPHE DE LA JUSTICE  
Le rayon laser est efficace.  
LUNA



Tu ne peux même pas payer le loyer de cette chambre de motel, et tu me dois plus de \$100,000 actuellement.



Ton radio à transistors est mort et tu n'as même pas un dollar pour l'acheter de nouvelles piles.



Vas-tu la bouclier? Tu es mon avocat, mais tu es aussi compromis que moi. Nous connaissons tous deux des politiciens, des juges et de gros personnages. MAINTENANT, FILE ET ACHETE-MOI DES PILES POUR MON RADIO.



Et tout cela à cause d'ELLE. Les policiers ne jouent pas franc jeu, en utilisant ces femmes de la Lune!



C'est anticonstitutionnel, Pollyanna. Ce n'est pas juste! C'est... c'est...

Du calme, Porcelet chéri. Tout finira bien. Pollyanna te l'assure.

AH CHOO



Deux millions en billets, et \$300,000 en lingots d'or!

GARDIEN



Et presque tout le butin est dans les enveloppes originales. Voilà qui éclaircit au moins quatre vols majeurs.



"L'acier illicite provenant des autos volées, ce n'était qu'un à-côté pour Porcelet. Il était aussi le plus gros receleur du pays."



"Quand l'aciérie a sauté, l'acier liquide est devenu en quelque sorte le tombeau de 22 des complices de Porcelet. Et lui est ruiné."



Tiens, voici tes piles.

J'ai une autre mission pour toi.

CHESTER GOLD

© 1967 by The Chicago Tribune World Rights Reserved

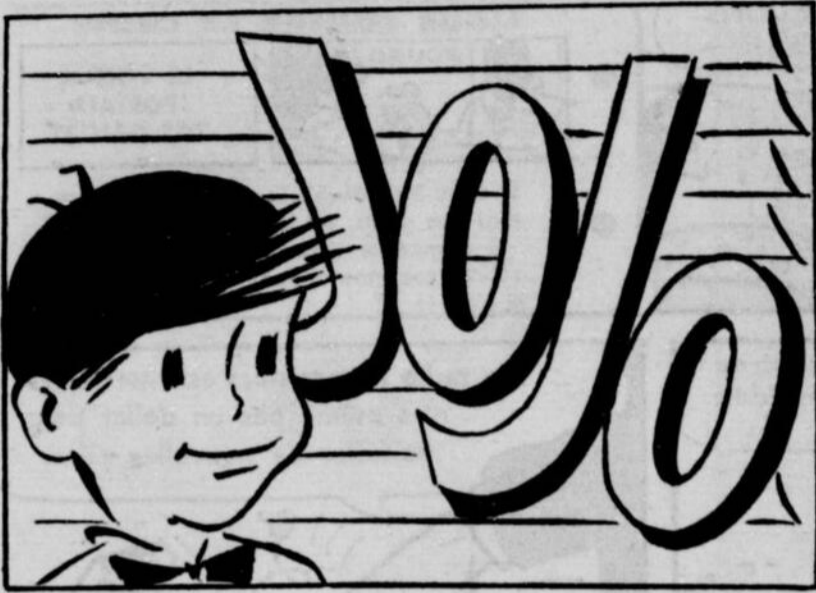


TROUVE-MOI CETTE FEMME !

PETIT JOUR  
TRIOMPHE DE LA JUSTICE  
Le rayon laser est efficace.  
LUNA

AH CHOO

11-19





# UN MOMENT DE DÉTENTE



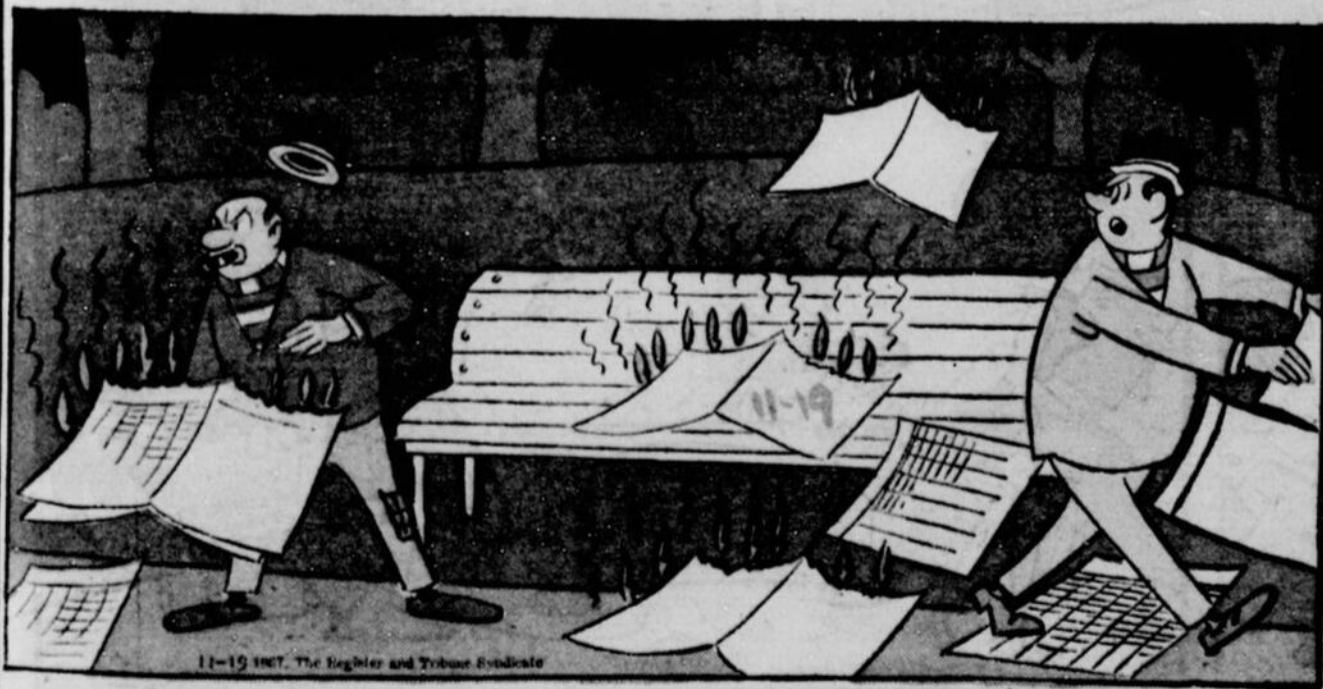
"Tout de même, j'estime que nous devrions au moins savoir votre nom."



"Ils sont pour mon voisin de pupitre... Moi, je n'en ai pas besoin!"



"Je te quitte, Claude... et cette fois je suis sérieuse!"



"Aldebert, combien de fois t'ai-je dit de ne jamais fumer quand tu es couché?"



